Moscou entend respecter son contrat avec Ottawa — p. 18

Bob Courcy ne veut pas évoluer dans la Ligue Nationale — p. 12

CBV 980
DES ÉMISSIONS POUR TOUS, DU LEVER DU SOLEIL À VOTRE COUCHER

l'Action
QUOTIDIEN CATHOLIQUE

gâteaux Vachon

LA METEO
Ensoleillé avec nuages dans l'après-midi. Frais. Minimum et maximum de 40 et 60. — Autres détails en page 17.

...un goûter de bon goût!

QUEBEC — 62e ANNEE — Numéro 18,080 — Prix : DIX CENTS — Jeudi, 18 septembre 1969

Problème de St-Léonard

Bertrand ne convoquera pas l'Assemblée nationale

Par Claude ST-LAURENT

QUEBEC — Le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand ne convoquera pas l'Assemblée nationale pour régler le problème de St-Léonard. On sait que le conseil général du parti libéral avait réclamé dimanche la convocation de l'Assemblée nationale en blâmant particulièrement le ministre de l'Education et le premier ministre de leur inaction à ce sujet. "Le problème linguistique est très complexe et il faut savoir raison garder. C'est-à-dire qu'il ne faut pas se laisser diriger par des extrémistes de part et d'autre. Il faut garder son calme et c'est la raison pour laquelle je me tais" de dire, M. Jean-Jacques Bertrand qui était pressé de questions par les journalistes quelques minutes avant le début du conseil des ministres.

Pas d'insulte

Le premier ministre a commenté d'autre part que la nouvelle selon laquelle M. Cardinal aurait déclaré que la proposition du Protestant School Board d'accepter les élèves catholiques anglophones de St-Léonard était une insulte au Québec, était complètement fausse. "M. Cardinal n'a jamais fait une telle affirmation et il a eu l'occasion de me le confirmer à plusieurs reprises" de dire M. Bertrand.

Solution globale

Il semble selon les propos de M. Bertrand que le cabinet des ministres se penchera principalement durant les prochains jours sur la possibilité de mettre de l'avant une solution globale à partir de la restructuration scolaire de l'île de Montréal. Le premier ministre a cependant tenu à préciser que le problème local à court terme serait également examiné avec promptitude de façon à trouver une solution dans les plus brefs délais.

Silence

M. Bertrand a par ailleurs expliqué que dans le contexte actuel il préfère garder un silence complet et s'abstenir de toute déclaration préférant pour le moment examiner toutes les tentatives de solution qui sont déposées devant lui. M. Bertrand a dit que M. Cardinal et ses collaborateurs avaient travaillé d'arrache-pied depuis quelque temps afin d'en arriver à des solutions mais que "malheureusement ces solutions ne s'étaient pas avérées satisfaisantes".

Il faut donc croire que le problème reste entier et que tout peut encore être remis en question même si l'on estimait que la position du ministre de l'Education paraissait assez ferme lors des derniers jours après l'adoption de la proposition des commissaires de St-Léonard à l'effet que les jeunes anglophones pourraient bénéficier de 50 minutes d'enseignement de l'anglais par jour et ce, dès la première année, à la demande des parents.

Perquisitions

Par ailleurs, le ministre de la Justice, M. Rémi Paul a dit ignorer les actions de la Sûreté du Québec à Montréal qui auraient procédé à des perquisitions afin d'obtenir des différents postes de radio et de télévision l'enregistrement de toutes les émissions réalisées entre le 6 et le 13 septembre. Le ministre a cependant mentionné que la Sûreté avait toute la latitude voulue pour agir conformément à la loi et n'avait pas besoin de le consulter pour ces questions.

Le député Grenier laisse entrevoir une relance de la campagne de Cardinal

par Claude ST-LAURENT

QUEBEC — Le député de Frontenac, M. Fernand Grenier a annoncé hier après-midi qu'il entreprendrait avec le ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal, une tournée à travers tous les comtés du Québec afin d'applanir les problèmes de l'Education qui se font nombreux dans toutes les régions du Québec. C'est du moins là le but "officiel" du voyage des deux hommes politiques qui pourraient d'ailleurs être accompagnés de M. Jean-Marie Morin mais le député de Frontenac a nettement laissé entrevoir aux journalistes qu'il s'agissait également d'une tournée politique qui pourrait fort bien servir à la relance des activités du clan Cardinal.

De fait, M. Grenier malgré l'ambiguité volontaire de ses propos a laisse toute l'initiative aux journalistes de tirer leurs propres conclusions de cette affaire. Le député de Frontenac a dénigré la profession de député en disant que les représentants du peuple n'avaient actuellement aucun rôle à jouer tant au point de vue administratif que législatif et que le gouvernement devrait agir dans ce domaine.

Ultimatum

Par ses sourires approbateurs et ses données vagues et evasives, M. Grenier, le bouc-émissaire du ministre Cardinal, a tenté ni plus ni moins de dire sans le dire que la campagne du clan Cardinal était relancée. Devant l'impatience des journalistes qui tentaient de lui faire préciser sa pensée, M. Grenier s'est satisfait de dire que lors de sa dernière conférence de presse après la course à la chefferie il avait en quelque sorte lancé un ultimatum et que son message en était maintenant la suite.

Interrogé à savoir s'il ne voulait pas se servir des journalistes pour faire du chantage auprès de M. Bertrand, M. Grenier s'est rabattu sur le but "officiel" de sa tournée avec M. Cardinal mais tous ses gestes, ses sourires, son attitude en général visaient à laisser clairement entrevoir qu'il voulait véritablement reprendre la lutte. Le député Grenier a d'ailleurs lui-même parlé du "clan Cardinal" en disant qu'il n'avait pas besoin de revivre puisqu'il n'était jamais mort. "M. Cardinal est certes du bon bois pour devenir premier ministre", de dire M. Grenier qui avait auparavant déclaré que M. Cardinal était au courant de la conférence de presse qu'il avait cédulée dans un endroit privé sur le Chemin Ste-Foy.

M. Grenier a appuyé sur le fait que M. Cardinal avait récolté 42% des voix au congrès de leadership et que le gouvernement Bertrand devait tenir compte des idées de ceux qui l'avaient appuyé. En somme, M. Grenier avait monté sa conférence de façon à tendre la perche aux journalistes pour qu'ils se chargent de dire ce qu'il leur a clairement laissé voir ce qu'il pensait.

Procédure assez peu orthodoxe s'il en est et qui a créé une certaine agressivité de la part des journalistes étant donné les indices évidents donnés par M. Grenier mais son refus complet de se prononcer sur ses intentions véritables. Le député de Frontenac n'a aucunement nié qu'il s'agissait donc d'une résurrection du clan Cardinal et est revenu plusieurs fois à la charge pour affirmer que la tournée à travers la province qui débutera au mois d'octobre aura également un caractère politique.

On sait que M. Fernand Grenier était l'un des principaux supporteurs de M. Cardinal en compagnie du ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, des députés Antonio Flamand, Jérôme Proulx et du ministre d'Etat à l'Education, M. Jean-Marie Morin.

Il semble selon les propos de M. Grenier que le clan Cardinal n'a pas obtenu satisfaction après le congrès et qu'après une période d'accalmie à laquelle s'est plié le groupe Cardinal pour le bien du parti la lutte va reprendre non pas à l'intérieur du caucus amis sur le terrain public alors que l'équipe Cardinal va continuer à mousser la candidature de son chef.

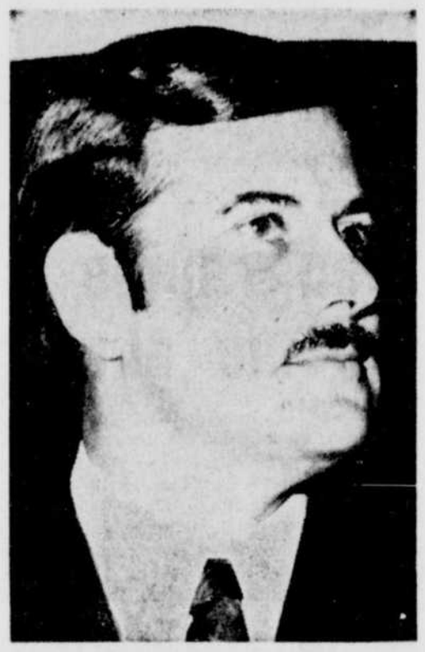
Plus d'une vingtaine de journalistes étaient présents à la conférence de presse de M. Grenier et ce dernier a pratiquement donné carte blanche à tous les scribes pour qu'ils tirent toutes les conclusions possibles à cet entretien vague mais organisé dans un but bien précis, celui de relancer le débat, démontrer la présence du groupe Cardinal et se servir de la publicité comme instrument de pression. Tous les journalistes présents ont d'ailleurs été unanimes sur ces conclusions en se questionnant d'ailleurs sur la raison pour laquelle M. Cardinal n'avait pas voulu lui-même faire cette annonce.

Il ne fait aucun doute que M. Bertrand n'était pas au courant de la conférence de presse de M. Grenier et il a déclaré qu'il n'avait aucun commentaire à faire à l'issue de la séance du conseil des ministres. Les collaborateurs de M. Bertrand se sont d'ailleurs dits très étonnés des propos et de l'attitude de M. Grenier mais n'ont pas poussé plus loin leurs commentaires.

Par ailleurs, M. Grenier a précisé qu'il ne tenait pas à attaquer des hommes mais qu'il voulait s'en prendre au système actuel : "Je suis tanné de m'asseoir en Chambre et de ne rien faire" de dire M. Grenier. Le député de Frontenac a également laissé planer la possibilité de sa démission advenant aucun changement dans le système. M. Grenier n'est membre d'aucune commission parlementaire et ne participe à aucun travaux. Il a d'ailleurs déclaré qu'il ne se préoccupait même plus de ce qui se déroulait en Chambre puisqu'il n'avait rien à y faire.

M. Fernand Grenier est actuellement organisateur de l'Union Nationale dans le comté de Vaudreuil-Soulanges pour les prochaines élections partielles ce qui a sans doute justifié le ministre Fernand Lafontaine de nous déclarer que M. Grenier n'avait aucune intention belliqueuse. Pour prouver cette affirmation, M. Grenier devra sans doute prouver auparavant que les 30 journalistes auxquels il s'est adressé sont des illuminés !

Quoi qu'il en soit la tournée d'octobre aura lieu et M. Grenier de même sans doute que M. Cardinal devront s'entretenir aujourd'hui avec les autres membres du caucus pour discuter de la conférence de presse d'hier qui semble ne présager rien de moins qu'une autre scission au sein du parti ou si l'on veut la suite de la première division à la suite du congrès au leadership. Faisant mentir ceux qui croyaient que tout était réglé au sein de l'Union Nationale, M. Grenier a donné la preuve qu'il n'était aucunement satisfait et il a parlé avec l'approbation de M. Cardinal qui lui ne s'est pas mouillé les pieds dans cette vaste ambiguité volontaire. Que conclure de toute cette affaire ? Qui vivra verra.



● Jean-Guy Cardinal

● Fernand Grenier

"Vive l'amitié entre le Canada et le Niger"

(par DONAT VALOIS)

OTTAWA (P.C.) — Le président de la République du Niger, M. Diori Hamani, est arrivé hier à Ottawa où il doit signer aujourd'hui avec le premier ministre Trudeau les ententes de coopération que précisent les modalités de l'assistance canadienne au Niger.

M. Diori Hamani qui voyage en compagnie de sa femme et sa suite ont été accueillis par le gouverneur-général du Canada, M. Roland Michener, à leur arrivée, en fin d'après-midi, à la base des forces armées canadiennes d'Uplands, près de la capitale nationale.

A sa descente d'avion, le président a déclaré qu'il n'est pas venu au Canada seulement "pour chercher des capitaux et des techniques".

"Je suis également venu chercher une leçon de vertu, cette vertu qui a permis, en quelques générations, à deux peuples de transformer dans une féconde émulation des immensités presque désertiques en un des premiers pays du monde".

Le président a conclu ses propos en lançant : "Vive l'amitié entre le Canada et le Niger".

Le président du Niger avait entrepris sa tournée de 12 jours au Canada quelques heures plus tôt à Montréal où il était descendu en provenance de Paris.

Par la suite, il a été reçu à la résidence du gouverneur-général où le premier ministre Trudeau lui a rendu visite et où le visiteur a fait l'objet d'une réception d'Etat.

ENTRETIENS

Aujourd'hui, le président africain rencontrera le chef du gouvernement canadien au Parlement. Les deux hommes d'Etat auront des entretiens qui dureront près d'une heure et demie.

Ces entretiens seront ajournés vers 11 heures alors que MM. Diori Hamani et Trudeau signeront des ententes au nom de leur gouvernement respectif.

Après la signature des ententes, les entretiens se poursuivront en présence des ministres faisant partie de la suite du président ainsi que de certains membres du cabinet Trudeau.

Au milieu de l'après-midi, soit à 15 heures, le président donnera une conférence de presse où il révélera probablement les détails des ententes conclues.

La visite du président du Niger en sol canadien a trois objectifs majeurs, dit-on dans les milieux informés.

Ce sont une participation au financement et une contribution technique canadiennes en vue de la construction d'un barrage sur le fleuve Niger; une participation technique à la construction d'une route d'environ 400 milles, entre Zinder et le lac Tchad; ainsi qu'une aide à la création d'un institut de bilinguisme pour la formation des cadres africains des pays anglophones et francophones.

On estime que ce dernier objectif est le plus important pour le président du Niger.

Il y a quelques semaines, devant des journalistes québécois, M. Hamani résumait ainsi les buts de sa visite au Canada.

"Notre visite au Canada s'inscrit dans le cadre de notre politique générale qui vise à donner au Niger sa place dans le concert des nations. Nous voulons élargir le cercle de nos amitiés".

PROMENADES

Le président Hamani quittera Ottawa vendredi matin à destination de Toronto où il passera la journée.

Le lendemain, il reviendra au Québec, soit à Montréal où il sera reçu à déjeuner par le maire Jean Drapeau.

L'après-midi, il se rendra à l'Université de Montréal et à l'Oratoire St-Joseph.

Le lendemain, dimanche, le président et sa suite seront à Québec où ils rencontreront notamment l'archevêque auxiliaire de cette ville.

Lundi, M. Hamani se rendra au Nouveau-Brunswick.

Le prochain chef libéral du Québec doit être en faveur du fédéralisme (Marchand)

Par Gérard ALARIE

OTTAWA — (P.C.) — L'orientation constitutionnelle que doit prendre le parti libéral québecois est un facteur déterminant dans la candidature éventuelle de M. Jean Marchand à la succession de M. Jean Lesage au poste de chef du parti.

"C'est notre devoir, comme députés du Québec, de faire en sorte que le prochain chef libéral québecois soit partial en faveur du fédéralisme", a déclaré M. Marchand mardi en caucus.

L'expression de "partial en faveur du fédéralisme" a été utilisée textuellement par M. Marchand devant le caucus libéral fédéral, selon des sources au sein du caucus.

Le ministre de l'Expansion économique régionale n'a par ailleurs donné aucune indication finale quant à sa décision, qui ne serait du reste pas encore prise par lui-même, touchant sa propre candidature à la succession de M. Lesage.

Les sources ont souligné que M. Marchand n'a parlé que brièvement, durant le caucus, du prochain congrès du parti libéral québecois, prévu pour la mi-janvier, qui doit élire un successeur à M. Lesage, démissionnaire.

Des députés ont déclaré que cette intervention de M. Marchand les laissait croire qu'à un moment opportun M. Marchand annoncera qu'il se porte candidat à la direction du parti libéral québecois.

Wagner

Parmi les candidats probables à la succession de M. Lesage, il n'y a peut-être que M. Claude Wagner, député de Verdun à l'Assemblée nationale, qui satisfasse la condition de partialité en faveur du fédéralisme posée dans les raisonnements de la direction du parti libéral fédéral, a déclaré un député libéral fédéral.

Il a ajouté par ailleurs qu'il est vraisemblable de croire que le premier ministre, M. Pierre Elliott-Trudeau, et M. Marchand, ne sont pas aptes à proposer de faire servir l'organisation au Québec du parti libéral fédéral à l'appui de la candidature de M. Wagner étant donné les attitudes de celui-ci touchant le domaine cher à M. Trudeau des droits humains des individus.

Ces sources ont souligné le participation de M. Trudeau dans la défense en 1965 de M. Jacques Hébert qui était accusé d'outrage au tribunal à une époque où M. Wagner était ministre de la Justice au Québec. Cette accusation contre l'éditeur montréalais résultait d'une campagne qu'il menait autour de ce qu'il estimait avoir été une erreur judiciaire se rapportant à l'ancienne affaire Coffin, et M. Hébert fut pendant quelque temps incarcéré dans la prison de Québec.

Les sources déclarent que M. Marchand évitera de poser sa candidature à la direction du parti libéral québecois si une manière de substitut de lui-même, quant à son orientation politique peut être trouvé et peut raisonnablement asseoir de bonnes espérances de remporter la victoire au congrès.

Le Conseil central de Montréal (CSN) appuie financièrement la LIS

MONTREAL (MR) — Le Conseil central des syndicats nationaux de Montréal (CSN) a adopté une résolution visant à appuyer financièrement la Ligue pour l'intégration scolaire (LIS).

Passant immédiatement à l'action, le président du Conseil central, M. Michel Chartrand, a autorisé le versement d'une somme de $700.00 en cautionnement pour deux personnes détenues à la suite de la manifestation de mercredi dernier. Les deux personnes pour lesquelles le cautionnement a été fourni sont MM. Luc Lasnier et Claude Labrecque.

C'est après avoir pris connaissance du problème de St-Léonard que l'assemblée générale régulière des membres du Conseil central a adopté cette résolution d'appui. En fin de semaine dernière, l'assemblée spéciale des présidents de syndicats de Montréal avait appuyé une résolution en ce sens.

Le président de la LIS, M. Raymond Lemieux, a porté la parole lors de cette réunion et a remercié les délégués syndicaux de leur appui.

en page 9

Humour à la une

A la fin d'une semaine très chargée, une secrétaire soupire : "J'ai prié toute la semaine pour qu'il soit vendredi, et enfin mes prières sont exaucées !"

On réclame une prime de bilinguisme à Radio-Canada

MONTREAL (P.C.) — Les employés du service des nouvelles de Radio-Canada à Montréal ont décidé, hier, de n'utiliser que les dépêches leur parvenant dans leur langue, si les autorités de Radio-Canada continuent à refuser de discuter sérieusement à la table des négociations de l'octroi d'une prime de bilinguisme, a déclaré hier un porte-parole syndical.

Le Syndicat général du cinéma et de la télévision compte dans ses rangs environ 65 journalistes de langue française et 18 de langue anglaise à l'emploi de Radio-Canada.

Le porte-parole syndical a déclaré que Radio-Canada imposait aux journalistes bilingues une charge de travail plus importante qu'aux journalistes unilingues.

Autre question litigieuse dans les négociations actuelles, les journalistes demandent la liberté de participer à toute "activité extra-professionnelle" de leur choix, ces activités comprenant le droit à l'adhésion politique.

Le Canada bien placé pour réclamer son droit sur le passage du Nord-Ouest

MONTREAL (PC) — Le Dr Trevor Lloyd, président de l'Arctic Institute of North America, a déclaré que la cause canadienne serait très bonne devant une cour internationale, si le Canada désirait faire reconnaître son droit sur le "passage du nord-ouest".

Le Dr Lloyd, un professeur de géographie, a déclaré dans une interview, mardi, que l'un des juges de la Cour internationale de La Haye lui avait dit que cette cause était "très intéressante" et "qu'elle devrait se terminer devant nous".

En dépit de la tradition voulant que tous les navires ayant des intentions pacifiques peuvent naviguer partout, ils demeurent néanmoins sujets à des vérifications lorsqu'ils croisent dans les eaux territoriales d'un pays.

Le Dr Lloyd a dit qu'il ne désirait pas que le Canada restreigne la liberté des navires près de ses côtes, mais que si un vaisseau n'était pas jugé apte à utiliser le passage du Nord-Ouest, le gouvernement avait le droit de lui en interdire l'entrée.

On effectue présentement des essais pour faire du "passage du Nord-Ouest" une route possible pour les navires se dirigeant vers les vastes gisements pétrolifères de l'Arctique.

Trois personnes périssent dans un accident d'avion

VANCOUVER (P.C.) — Trois personnes ont été tuées mercredi soir dans l'écrasement d'un avion des lignes Pacific Western près de rivière Campbell, C.-B., a révélé un médecin sur les lieux. Il a ajouté qu'il y avait 12 survivants.

Le Dr J. R. Ross, de l'hôpital général de Campbell River, a identifié les morts comme étant le pilote, le co-pilote et une passagère. Aucun nom n'a été révélé.

Le médecin a ajouté que la plupart des 12 survivants pouvaient marcher et, qu'à toute fin pratique, ils étaient "en assez bon état". Il a expliqué que les rescapés avaient pu fuir l'appareil avant qu'il n'explose et ne prenne feu au sol.

Le Dr Ross a annoncé le bilan de la catastrophe peu après que les autorités de Pacific Western eurent affirmé que les 15 personnes qui prenaient place à bord du Convair avaient survécu.

Le bimoteur Convair 640, un turbohélice, s'est écrasé à Elk Lake Park à deux milles au nord de Campbell River. Cette localité est située sur l'île de Vancouver.

L'avion avait décollé de l'aéroport de Vancouver à 18 heures, HAP et devait se poser sur la piste de Campbell River à 18h50.

L'appareil transportait 11 passagers et un équipage de quatre membres.

Activités de la journée

- M. Gabriel Loubier, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, prononce à 12.30 heures, une allocution au déjeuner de clôture du congrès annuel de l'Association des Hôteliers qui se tient à Tadoussac.
- La 3ème réunion de l'Association Parlementaire Canada-France, a lieu à Jasper en Alberta, jusqu'au 23 septembre. La délégation canadienne est dirigée par M. Albert Béchard, député de Bonaventure et vice-président des comités pléniers des Communes.
- La 20ème assemblée du Conseil des Sciences du Canada a lieu à l'Université Memorial, Saint-Jean, Terre-Neuve, aujourd'hui et demain.
- Une réunion de la section canadienne de l'UNESCO a lieu au siège social de cet organisme, rue Wellington, à Ottawa. M. Jean-Marie Beauchemin, sous-ministre associé, représente le ministère de l'Education.

La Société de Géographie commence sa 93ième année

QUEBEC — La Société de Géographie de Québec commencera, mercredi soir, le 24 septembre, au grand amphithéâtre de la Faculté de médecine, sa 93e année d'activités. Ce sera la 10e et dernière année de la présidence de M. Paul Bouchard, professeur agrégé à la Faculté des lettres.

Le consul général de France à Québec, M. Pierre de Menthon, prononcera la première conférence sur sa province natale: la Franche-comté.

La Société de Géographie présente à ses sociétaires un programme de 26 conférences qui se terminera le 15 avril 1970. Parmi les conférenciers étrangers, signalons les professeurs Etienne Juillard et Sylvie Rimbert de l'Université de Strasbourg, du Dr Stanislas Berezowski de l'Université de Varsovie, de M. Paul Claval de l'Université de Besançon, de Claude Collin-Delavaud, du Centre expérimental de Vincennes, Paris.

L'Asie occupera une place prééminente. Les professeurs Jean Cermakian et Pierre Cazalis de l'Université Laval parleront de l'Arménie et du Népal. M. Robert Carry, de l'Université de Montréal, racontera son récent séjour à Java et à Bali. Les docteurs Bernard Paradis et Roger Brault, Mme Jeannine Paradis, présenteront simultanément sur trois écrans un imposant reportage photographique sur l'Extrême-Orient: Japon, Philippines, Formose, Hong-Kong, Macao, Cambodge et Thaïlande.

Il y aura aussi des conférences avec diapositives sur la Catalogne et le Pérou, la France et l'Argentine, la Suisse et la Grèce, le Chili et le Yucatan, l'Ile de Vancouver et l'Ile Maurice, l'Afrique occidentale.

L'histoire de la Société de Géographie de Québec (1877 à 1970) par M. Christian Morissonneau paraîtra au cours de l'année. La direction prie les membres de ne pas tarder à envoyer leur chèque de cinq dollars au secrétaire, le professeur Jean Cermakian, Faculté des lettres, Université Laval, Québec.

Toute l'équipe

JEUNE + DYNAMIQUE

de

CHEVROLET OLDSMOBILE Ltée

vous invite cordialement
à venir voir les
fascinants modèles 1970
dès demain,
au "Salon de l'auto"

CHEVROLET et OLDSMOBILE

60, DORCHESTER SUD

Soyez les premiers rendus
pour admirer ces voitures
qui feront sensation, en '70

Un accusé est relevé de son plaidoyer de culpabilité

QUEBEC (P.C.) — Yvon Carrier, de St-Romuald, l'un des quatre accusés d'une série de vols avec violence aux dépens d'auto-stoppeurs, a été relevé de son plaidoyer de culpabilité mardi.

Carrier s'est présenté devant le juge Paul Roy, de la Cour des sessions de la Paix, en compagnie de son avocat, Me Claude Fortin. Ce dernier a expliqué que "son client souffrait de surdité et qu'au moment de sa comparution, il n'avait pas très bien compris ce que lui avait dit le magistrat".

L'enquête préliminaire de Carrier a été fixée au 24 septembre et sa demande de remise en liberté provisoire a été reportée à cette date.

Les autres accusés: Raymond Laprise, Yvette Laprise et Jean-Hugues Ringuette, tous de la région de Québec, connaîtront leur sentence le 6 octobre. Ils doivent répondre à cinq chefs d'accusation représentant une somme globale de $330.

Un cinquième individu, âgé de 17 ans, a comparu en Cour du bien-être social sous les mêmes accusations. Aucun des inculpés n'avait de casier judiciaire.

Les jeunes voleurs faisaient monter dans leur voiture des auto-stoppeurs, puis les emmenaient dans un endroit désert pour les voler.

Jeune fille sauvée par la générosité de donneurs de sang

Grâce à la générosité d'une trentaine de donneurs de sang, qui ont répondu promptement à l'appel d'urgence lancé la semaine dernière par la Croix-Rouge, une jeune accidentée, hospitalisée à Québec, a été arrachée à la mort.

La Société canadienne de la Croix-Rouge tiendra une collecte de sang le 22, à l'Hôtel de Ville de Clermont, comté du Saguenay, de 13 h. 30 à 17 h. 00 et de 19 h. 00 à 21 h. 30.

Mercredi le 24, sous le patronage des postes de télévision C.F.C.M.-T.V. et C.K.M.I.-T.V., il y aura une clinique de sang au centre permanent de la Croix-Rouge, 325, rue de la Croix-Rouge, de 10 heures à 20 heures.

La banque de sang est maintenant dans un état satisfaisant pour le moment; la population de la Gaspésie s'est montrée fort généreuse en donnant un total de 928 sacs de sang.

Sommaire

Décès et funérailles	17
Editorial	4
Féminine	6
Finance	10
Horoscope	6
Les petites annonces	16
Mot-caché	15
Mots croisés	17
Nouvelles canadiennes	8
Nouvelles provinciales	11
Nouvelles internationales	18
Spectacles	17
Sport	12-13-14
Télévision	17

Courrier de deuxième classe enregistrement No — 0748

Avis divers

"L'ACTION" pour LEVIS & RIVE SUD

abonnements - service

ROBERT BRETON

54, Boul. de l'Entente

LAUZON - LEVIS

Tel: 837-1922

Horlogers — Bijoutiers

REPARATIONS

MONTRES - HORLOGES

CHRONOMETRES-BIJOUX etc

SERVICE PAR LA POSTE ACCEPTE

Bijoutier Omer Rousseau

802 est, rue St-Joseph, Québec

coin Mgr Gauvreau. Tél.: 524-1372

14421 (18-22-25-29/9) (2-6-9-13/10) 21 C.L.

Avis divers

APPAREILS ELECTRIQUES

DECORATION • AMEUBLEMENT

• DU CHOIX
• DE LA QUALITÉ
• DES PRIX

Conditions faciles de paiement

G.J. Lemieux

60 ans d'expérience pour mieux vous servir

15 rue St-Louis, Lévis Qué. 837-8821

14480 18-9 (i. j. s. 15-11) 25 C.L.

Avis divers

VENTE APRES EXPO-QUEBEC

TOUS LES MEUBLES ET APPAREILS ELECTRIQUES AYANT SERVI A NOTRE KIOSQUE EN VENTE A TRES BAS PRIX
A VOUS D'EN PROFITER!

- Cabinet simili bois avec garniture or
- L-20½ — H-15½ — Pr-16½
- 48 dispositifs à état solide plus 10 lampes
- Syntonisateur de type régler et oublier
- Circuit VHF-UHF
- Circuit automatique
- Superficie d'image 118 po. ca. ou 16"
- Modèle CT-62-PC
- Garantie un an sur toutes les pièces
- Léger supplément pour service à domicile

TELE-COULEUR PANASONIC

AUCUN COMPTANT
36 MOIS
POUR PAYER

PREMIERS ARRIVES
PREMIERS SERVIS!

DECORATION • AMEUBLEMENT • APPAREILS ELECTRIQUES

G.J. Lemieux

60 ans d'expérience pour mieux vous servir

15 RUE ST-LOUIS LEVIS, QUE. TEL: 837-8821

14566 18-9 (1 h) 25 C.L.

Selon le maire de Bernières

Les maires des petites municipalités sont terrifiés à l'idée de perdre leurs privilèges

Par Michel BELLEAU

BERNIERES — "Les maires des petites municipalités de la région s'opposent farouchement à la création d'une Communauté Urbaine parce qu'ils sont terrifiés à l'idée de perdre les petits privilèges et les petits honneurs que le système leur permet actuellement". Cette accusation portée contre certains édiles de la région a été faite par le fougueux maire de Bernières, M. Roger Landry, qui s'est dit écoeuré par l'attitude de certains surtout lors de la dernière réunion à Lévis, samedi dernier.

M. Landry nous a quelque peu décrit l'atmosphère qui régnait lors de cette fameuse assemblée. "Je me demande pourquoi on voulait tant accélérer les procédures spécialement lorsqu'il fut question de la formation du fameux comité des sept". C'est bien simple, nous a précisé M. Landry, il fallait "paqueter" le comité en nommant des maires farouchement opposés à la Communauté Urbaine, et ce fut fait".

"Mais assez paradoxalement, on s'aperçut aussi, a-t-il poursuivi, qu'il s'agissait des maires appartenant aux plus petites municipalités, ce qui laisse quand même songeur. Ce n'est que sur mon intervention, a-t-il précisé, qu'on a élargi les cadres du comité pour y inclure Ste-Foy".

"Il est quand même absurde, a déclaré M. Landry, qu'on mette sur pieds un comité qui va ni plus ni moins que travailler contre le ministère des Affaires Municipales en détruisant leur projet de loi et que tout ceci se trame sans que la principale ville, la capitale, Québec ne soit représentée. Je rappelle aux maires de la région, a-t-il poursuivi, qu'ils doivent leur existence à Québec d'abord et qu'en l'ignorant ils écartent l'opinion de plus de 300,000 citoyens de notre région qui ont eux aussi droit de vote. Ces messieurs qui ont tant de souci démocratique devraient appliquer leur règle dans tous les sens, a conclu M. Landry sur ce chapitre".

Une Rive Sud divisée par "la Chaudière"

M. Landry a aussi déclaré que, par leurs tactiques anti-démocratiques, certains maires de la région et plus spécialement de la Rive Sud voulaient contrecarrer le projet de fusion entre Bernières et Québec.

Pourquoi avoir nommé sur le comité des sept maires, deux représentants de la Rive Sud, MM. Bisson de St-Romuald et Côté de St-Nicolas, qui ne sont pas représentatifs de la plus grande concentration de population, les villes de Lévis et Lauzon? Pourquoi également assez curieusement a-t-on affaire aux représentants des municipalités qui entourent Bernières?

"Il est très dangereux de continuer à jouer ce jeu de camouflage autour de l'esprit de clocher, a poursuivi M. Landry, parce qu'on met en danger le progrès de tout le Québec métropolitain pour les prochaines années. On risque de voir Québec mourir d'asphyxie si on bloque son expansion, a conclu le premier magistrat".

Selon lui, il faut maintenant que le ministre des Affaires Municipales, M. Robert Lussier, tranche le débat et impose une solution que ça plaise ou non aux représentants du peuple.

Quant à l'un des procureurs du groupe contestataire, M. Louis Vézina, son attitude laisse perplexe, déclare M. Landry. On se demande si M. Vézina ne se prépare pas un projet de loi personnel pour sa prochaine campagne électorale.

"Même si on semble s'opposer assez vigoureusement dans certains milieux à la fusion Bernières-Québec, les procédures se déroulent telles que prévues, a fait remarquer M. Landry. La nouvelle d'un accord final ne devrait pas tarder, a-t-il conclu.

Que la communauté urbaine soit imposée! (Beaudin)

Par Jean-Pierre GUAY

QUEBEC — "Il est nécessaire que la communauté supra-municipale soit imposée." C'est l'avis qu'a émis hier soir M. Rolland Beaudin, maire de Ste-Foy, alors qu'il entretenait les membres du Club d'administration industrielle de Québec sur les problèmes municipaux et métropolitains de la ville de Québec et des villes environnantes.

Des municipalités qui étaient éloignées les unes des autres, a expliqué M. Beaudin, par le fait d'une croissance démographique finissent par "se lier" et par "se souder". Les problèmes municipaux deviennent alors métropolitains.

Ces problèmes peuvent être, entre autres, le transport en commun (ça prend une structure métropolitaine pour le régler"), les vidanges, l'approvisionnement en eau, l'utilisation du sol, le rôle d'évaluation et l'aménagement d'un réseau routier.

Dans le Québec, a précisé le maire de Ste-Foy, des études ont été menées depuis trois ans à différents paliers pour la promotion de l'idée d'une communauté urbaine ou métropolitaine. C'est à la suite de ces études que M. Beaudin en vient à la conclusion qu'il est nécessaire que la communauté urbaine ou supra-municipale soit imposée.

Le conférencier a par ailleurs dit désirer une communauté urbaine pour la région de Québec, mais pas telle que définie dans le bill 200. Selon lui, le bill 200 ne respecte pas la démocratie.

A Toronto, a dit M. Beaudin, on ne s'était jamais entendu. Puis en 1953, le gouvernement provincial a donné l'ordre aux maires de réaliser la communauté urbaine de Toronto. "C'est ce que j'attends", a-t-il lancé, en faisant allusion au gouvernement québécois.

M. Beaudin croit qu'en faisant des investissements à temps au niveau d'une communauté urbaine, on économise pour l'avenir.

L'objection principale que d'autre part il fait au bill 200, c'est que le président de la communauté urbaine, dans cette optique, n'aurait pas à rendre compte de ses décisions aux municipalités. Mais sur le principe du bill, le maire de Ste-Foy a à la fin dit qu'il était "d'accord".

Le projet de logements sur le site de l'école Jacques-Cartier

Un beau point d'interrogation

● M. JEAN MARCHAND, le ministre du développement régional au fédéral n'était pas de la fête hier soir alors que les militants libéraux ont célébré le 25e anniversaire de vie politique de M. Albert Vallières, le gérant du Club de Réforme de Québec. M. Marchand était représenté par son epouse qui a adressé la parole de même que M. Jean Lesage. Deux candidats à la chefferie, MM. Robert Bourassa et Pierre Laporte étaient sur les lieux. On remarque ici, de gauche à droite : MM. Jean Lesage, Albert Vallières et Paul Godbout, organisateur. (Photo l'Action, par Marcel Laforce)

Par Michel Rioux

QUEBEC — Que sera le projet de logement mis de l'avant par les autorités municipales sur le site de l'école Jacques-Cartier?

C'est ce que le comité conjoint de logement de l'aire numéro 10 a essayé de comprendre hier soir, au cours d'une réunion groupant une centaine de citoyens; quelques architectes et un urbaniste avaient offert bénévolement leurs services pour l'occasion.

La première constatation que tout le monde put faire, c'est que les informations sur le projet faisaient singulièrement défauts. Les experts ne purent se livrer en fait qu'à des projections sur ce que pourrait être le projet, une fois terminé.

Le président du comité des citoyens de l'aire numéro 10, M. Roger Parent, avait demandé au maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, de fournir à son comité l'assistance technique des experts de l'hôtel de ville. Cependant, par la "voix des journaux", le maire a refusé cette aide au comité de citoyens. L'assemblée d'hier soir s'est donc déroulée dans l'imprécision, personne n'ayant en mains les données nécessaires pour se prononcer.

En hauteur

Le seul point que les experts invités par le comité de citoyens purent éclaircir fut celui de la hauteur de l'édifice.

D'après ce que l'on sait de la construction de cet édifice à logements sur l'emplacement de l'actuelle école Jacques-Cartier, c'est que l'édifice aura de 12 à 15 étages de hauteur. Conclusion logique, puisque l'édifice comprendra 110 logements, couvrant une superficie de 22,000 pieds carrés.

Consultation

En fait, ce que le comité semble demander, c'est que les citoyens soient tout d'abord consultés, afin que les architectes et les urbanistes qui concevront le projet le fassent après avoir entendu les désirs de ceux qui seront appelés à habiter ces logements.

Car, selon l'une des personnes à prendre la parole hier soir, la participation comprendrait trois étapes : la première, où les citoyens pourraient exposer leurs besoins, leurs demandes, la seconde, qui serait la traduction en termes techniques des demandes exprimées et la troisième, l'exécution.

C'est la première étape que l'on reproche à l'administration municipale d'avoir sauté.

Dans Jean-Talon

Paul Daoust brigue les suffrages lors de la convention du Parti québecois

par Normand LASSONDE

QUEBEC. — M. Paul Daoust, un sociologue de 32 ans attaché à l'Institut supérieur des sciences humaines de l'Université Laval, a annoncé hier officiellement, au cours d'une conférence de presse, qu'il briguera les suffrages lors de la convention du Parti Québecois pour bâtir son programme politique sur le coin de la table d'un travailleur, dans la cuisine d'un déshérité et dans les rues de quartier de Jean-Talon.

Par ailleurs, le candidat du Parti Québecois s'est appliqué à faire ressortir certaines parties du programme national pour en déplorer les lacunes. Sans trop vouloir préciser, il a dit : "Le programme du parti est insatisfaisant au point de vue social. Ce n'est pas assez concret". A un autre chapitre, il s'en est prit à l'attentisme de son parti en ce qui touche aux droits scolaires de la minorité.

"C'est bien beau d'avoir un programme pour après l'indépendance; mais pendant ce temps-là, les immigrants s'anglicisent. Il faut prendre des positions neuves. Personnellement, je trouve plus acceptable la solution que propose le ministre Cardinal dans le cas de Saint-Léonard. Je suis en faveur de l'école française obligatoire pour tous, avec une langue seconde. Dès maintenant, le gouvernement devrait refuser un diplôme à un étudiant qui sort du high school ou d'une université anglaise s'il ne parle pas français", a-t-il dit.

Interrogé à savoir si sa candidature est une manoeuvre pour faire choir celle de Me Marceau, M. Daoust a affirmé: "Ce n'est pas une manoeuvre. C'est positif. Nous voulons simplement offrir un éventail à la population".

Enfin, dans son texte de présentation, M. Daoust s'est inquiété de ce que la révolte profonde du peuple québecois puisse se retourner un jour contre ceux qui ont toutes les raisons au monde d'être révoltés. "Nous voulons, a-t-il dit, que cette révolte aille dans le sens d'un changement dans la gestion de notre Etat et dans les institutions sociales et économiques. Personne ne fera ces transformations à la place du peuple québecois. C'est au peuple à réaliser ses rêves. Nous ne voulons plus qu'il s'en remette à une minorité qui n'a de dieu que son intérêt de classe", conclut-il.

● M. Paul Daoust fera la lutte à Me Robert Marceau lors de la convention pour le choix d'un candidat du Parti Québecois dans le comté de Jean-Talon.

La 12e saison d'activités des Loisirs St-Sacrement s'ouvre

Par Michel Belleau

QUEBEC - La douzième saison d'activités, du Centre des Loisirs St-Sacrement, s'est ouverte, hier, lors d'une réception officielle sous la présidence d'honneur du maire de Québec, M. Gilles Lamontagne.

Il a rappelé que son administration avait fait beaucoup dans ce domaine depuis quatre ans puisque le budget accordé aux loisirs était passé de $250,000 à $1,500,000.

La maire a aussi déclaré que la ville de Québec faisait tout en son pouvoir pour mettre à la disposition des jeunes des loisirs sains, seul remède, selon lui, aux revendications et contestations de toutes sortes.

Il faut constater, selon lui, une grande évolution dans l'accessibilité aux loisirs depuis ces dernières années. Auparavant les riches se payaient le "Winter club" et les pauvres devaient attendre la charité publique. Aujourd'hui, poursuit le premier magistrat, les pauvres comme les riches peuvent avoir des loisirs parce qu'on a compris que c'était un droit et non pas un privilège.

La participation de la ville à l'avenir des centres de Loisirs, a été aussi annoncée par M. Lamontagne. Cette collaboration prendra vraisemblablement la forme d'une étude conjointe (participation du centre St-Sacrement, du service des parcs de la ville et du Conseil régional des Loisirs) qui aidera à définir dans quel sens doit s'orienter le centre des loisirs.

La collaboration entre la ville et le centre St-Sacrement ne s'arrêtera pas là puisqu'on a prévu au programme d'échange d'animateurs et de moniteurs durant la période de l'hiver.

Un des objectifs poursuivis par les directeurs du centre cette année consistera à tenter d'intéresser la population qui semble ignorer ce qu'offre comme activités de loisir le Centre St-Sacrement.

Le président du Conseil d'administration du centre, M. Jean-Paul Morency, a annoncé à cet effet la distribution d'un bulletin semestriel d'information sur les activités du centre et ce dans toute la paroisse.

Pour ce qui est des activités offertes, on annonce pour les adultes des cours de natation, de judo, de karaté, conditionnement physique, lifeguard, yoga, badminton etc... Parmi les activités socio-culturelles, on remarque un atelier d'art, un club de l'âge d'or, une bibliothèque, des cours de ballet, de charme et maintien, d'Esperanto etc...

Les enfants ont, pour leur part, la journée du samedi qui leur est réservée et qui offre des cours variés et des activités diverses tant sportives, artistiques que socio-culturelles. Cette journée du samedi est animée par une trentaine de moniteurs bénévoles.

pas
dans l'annuaire
mais
toujours disponible
à 651-7000
LA MUTUELLE SSQ
Nouveau siège social,
Edifice S.S.Q.
2525, boul. Laurier
Québec 10.

Qui succédera à Jean Lesage ?

l'éditorial de
Odilon ARTEAU

Qui sera le prochain chef du parti libéral du Québec; en l'occurrence, le successeur de M. Jean Lesage, démissionnaire ? Question que se posent plusieurs et qui n'a pas fini d'être d'actualité, puisque les assises précisément destinées au choix d'un futur dirigeant n'auront lieu que dans quatre mois, soit les 16 et 17 janvier 1970. En tout état de cause, d'ici à ces dates, le point d'interrogation subsistera, soulevant de l'intérêt autour des différentes candidatures et — c'est probablement voulu, de bonne guerre en politique — sur la formation en cause. De fait ,il est hors de doute que l'approche — pour quand, au juste, semblablement l'an prochain — d'une élection générale, va inciter tous et chacun des partis à faire parler d'eux le plus possible, au cours, par exemple, du semestre à venir.

•

Qui sera l'homme auquel les libéraux du Québec confieront la tâche de les guider vers la victoire, face aux ministériels, au Parti québécois, au Ralliement des créditistes et à un certain nombre de candidats du N. P. D. ? Ou plutôt, pour parler ici du plus imminent, combien y aura-t-il de coureurs en lice, à la mi-janvier ? Décidément, trop tôt pour le dire avec assurance. Encore qu'au moins cinq noms aient été mentionnés : ceux de MM. Pierre Laporte, Jean Marchand, ministre fédéral, Claude Wagner, Robert Bourassa et Paul Gérin-Lajoie. D'autres, aussi, peut-être, surgiront.

•

Si nous y allions, non pas de pronostics à proprement parler, mais d'impressions ? Nous est humblement avis que, pour l'instant, pour cette fois du moins, le dernier nommé, c'est-à-dire l'ex-député de Vaudreuil-Soulanges et ex-ministre de l'Education ne posera point sa candidature. Il y tiendrait pas mal, ne manque aucune occasion de le laisser entendre; mais vient d'être nommé vice-président d'une commission outaouaise, celle des prix et des revenus; et, au demeurant, n'aurait point tellement de chances de passer. Son passé, sans jeu de mots, le suivrait et lui nuirait : "bill" 60, Opération 55, chambardement du système scolaire, toutes choses qui, aux yeux d'une partie de la population, ont pu avoir du bon, mais qui, au total, le desserviraient.

•

M. Marchand ? Il n'est pas si sûr qu'il se jette dans la fournaise; encore là, du moins pour le moment. Il s'est fait élire, au Fédéral, dans Langelier, a accédé au rang de ministre; et, serait-il réellement tenté d'"embarquer" que son propre chef, M. Elliott-Trudeau, peut-être, tâcherait de l'en dissuader. En alléguant que, lui-même accaparé par mille affaires, a besoin de ce lieutenant au Québec, plus particulièrement dans la région même de la capitale québécoise.

Restent MM. Laporte, Wagner et Bourassa. Tout porte à croire que le député de Montréal-Mercier, jeune encore, bardé de diplômes et compétent, jettera le gant dans l'arène. Mais, a-t-on éventuellement lieu de penser, sans trop se faire illusion, sans trop d'espoirs de décrocher la palme. Ce sera, peut-être, pour une autre fois, M. Bourassa !

•

M. Wagner, de son côté, estime être l'homme de l'heure. Il a de l'expérience, est ferme, juge avec raison qu'il y faut mettre de la fermeté; mais, même s'il a modifié du tout au tout sa "peignure", donne dans cette course au poste de chef, l'impression de faire un peu cavalier seul, du moins au sein de la députation libérale. Il a du bois pour être en vue, voire de nouveau ministre. Mais, jusqu'à quel point est-il accepté parmi ceux-là mêmes qui l'entourent au parlement, ses collègues oppositionnistes ? Nous hésitons à croire qu'il vaincra, les 16 et 17 janvier.

•

M. Pierre Laporte, lui, a déjà presque dit carrément qu'il sera sur les rangs. Même s'il affecte d'avoir encore quelques consultations auxquelles procéder, son plan de combat paraît arrêté, fixé du premier point au dernier. Courriériste parlementaire pendant des années, il a vu, connu la politique de près, bien avant de s'y engager de façon active. Il est gros travailleur, a vaste expérience, de multiples contacts et est bon orateur à la Chambre et ailleurs. Ce qui ne nuit point, il a un sens profond de la publicité. A preuve : il n'est pas encore descendu dans l'arène que tel collègue, M. Gérard Cadieux, député de Beauharnois, s'offre à lui servir d'organisateur en chef. Résultat du hasard, réaction spontanée ? Nous est avis que si M. Laporte a décidé "de venir", et il l'a décidé à toutes fins pratiques, c'est que lui-même et les siens jugent ses propres chances très valables.

Impressions, disions-nous plus haut, plutôt que pronostics. Evidemment beaucoup d'eau va couler sous les ponts d'ici à la mi-janvier. Mais il nous semble y avoir gros à parier qu'en définitive, l'ex-ministre libéral des Affaires municipales et des Affaires culturelles ne sera pas "aisé à débarquer". En fait, il se peut fort bien que M. Laporte devienne, à la suite du congrès oppositionniste, le vis-à-vis du premier ministre Jean-Jacques Bertrand.

S'il en est de même, ce dernier, sur le parquet de l'Assemblée nationale du moins, aura un adversaire de taille. De là à prédire qu'un futur chef Laporte parviendrait d'emblée, dès l'an prochain, à faire battre le gouvernement aux urnes, c'est autre affaire. La vie politique, toutefois, a de ces ressacs à l'égard desquels vaut toujours mieux se garder. C'est décidément le cas de redire que "gouverner, c'est prévoir !".

derrière les faits | les institutions

La permanence de l'Assemblée nationale

par Jean-Charles BONENFANT

Au cours de l'été qui vient de se terminer, il s'est produit dans les institutions politiques du Québec une évolution dont les participants eux-mêmes n'ont peut-être pas été tout à fait conscients, mais qui peut marquer une heureuse transformation du parlementarisme. Pour la première fois dans notre histoire, de nombreuses commissions parlementaires ont siégé pendant les vacances de l'Assemblée nationale. La première cause de cette nouvelle orientation est sans doute le fait qu'il y a maintenant des vacances parlementaires qui ne sont pas engendrées par une prorogation, mais par un ajournement. En effet, le 13 juin 1969, l'Assemblée nationale a été ajournée au 7 octobre. La coutume est née de poursuivre la session avec un certain calendrier qui permettra aux députés de jouir de vacances normales et elle semble passée l'époque où la session consistait en quelques mois choisis au gré du gouvernement et en dehors desquels il était maître de tout. Le député est maintenant payé pour une année, et il est normal qu'il participe même en dehors de la session proprement dite au travail des commissions. Lorsqu'il y avait prorogation, une permission spéciale de la Chambre était nécessaire pour qu'une commission siège en dehors de la session, mais l'ajournement facilite les choses.

Sans vouloir dresser ici le bilan complet des séances des commissions permanentes ou spéciales de l'Assemblée nationale pendant les mois de juillet, août et septembre, je me permets de rappeler que la Commission de la présidence du Conseil a siégé plusieurs fois pour étudier le problème des négociations des commissions scolaires et du gouvernement avec les enseignants. La même commission a aussi étudié la loi du ministère de la Fonction publique. La commission des affaires municipales a entendu les commentaires sur l'avant-projet no 200, loi de la communauté urbaine de Québec. La Commission de l'administration de la justice s'est intéressée aux régimes matrimoniaux. Personnellement, le 14 août, j'ai témoigné devant le comité de la constitution. Il y a eu aussi des réunions de laCommission spéciale sur le problème de la liberté de presse. D'ici la fin de septembre, on annonce que les commissions suivantes se réuniront : le 17, la Commission de l'administration de la justice, pour étudier les régimes matrimoniaux; le 18, la Commission de la famille et du bien-être social, pour étudier la loi de l'aide sociale; le 18, la Commission spéciale pour l'étude de la loi concernant la co-propriété des immeubles; le 18, la commission des engagements financiers, qui maintenant semble vouloir se réunir régulièrement, pour étudier les engagements financiers récents du gouvernement le 25, la Commission du travail et de la main-d'oeuvre, pour étudier la loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction; le 30 septembre, la Commission permanente des affaires municipales, pour examiner le problème du logement et de la construction domiciliaire au Québec.

UN PRESIDIUM

Il se peut que l'utilisation des commissions pendant les vacances législatives nous conduise à un organisme que la constitution soviétique a mis à l'honneur, qu'on retrouve dans les constitutions des pays que l'U.R.S.S. a influencés et qui existe aussi jusqu'à un certain point dans la constitution mexicaine et dans la constitution de la république fédérale allemande. C'est le présidium. C'est un organisme qui, en Russie, est formé d'un président, de 15 vice-présidents, d'un secrétaire et de 15 membres, et qui est une sorte de chef d'Etat collectif suppléant au Soviet suprême, le parlement qui ne se réunit que pendant quelques semaines.

Le présidium a des prérogatives très importantes, et c'est devant lui que les ministres sont responsables pendant l'intervalle des sessions du Soviet suprême. Le présidium peut aussi annuler des décisions du Conseil des ministres. Il joue un rôle important en matière diplomatique et militaire.

On retrouve une institution analogue dans la constitution mexicaine de 1917. En effet, l'article 78 de la constitution décrète que pour "l'intervalle des sessions il serait établi une Commission permanente composée de 29 membres, dont 15 députés, et 14 sénateurs, nommés par leurs Chambres respectives, la veille de la clôture de la session." Cette commission possède un certain nombre de pouvoirs qui sont énumérés dans la constitution et elle peut, en certaines circonstances, convoquer le congrès.

L'article 45 de la constitution de la République fédérale allemande prévoit aussi que la Diète fédérale, c'est-à-dire la Chambre basse, nomme une commission permanente chargée de sauvegarder ses droits vis-à-vis du gouvernement fédéral dans l'intervalle de deux législatures.

Il serait peut-être possible de créer une institution analogue en développant notre commission de l'Assemblée nationale ou notre commission de la présidence du Conseil, car il semble qu'entre l'exécutif tout-puissant et un corps législatif qui ne peut être toujours présent un intermédiaire soit nécessaire.

Les Canadiens et la Confédération (2)

Par JOSEPH MacSWEEN

MONTREAL (PC) — Les historiens expliquent différemment les origines du nationalisme canadien-français, selon Michel Brunet, qui affirme que le vrai visage du Canada français a rarement été exposé aux Canadiens anglais et jamais reconnu.

"Je soutiens que notre nationalisme a commencé avec Champlain en 1608, à la fondation de la colonie française, un an après la fondation par les Anglais de leur colonie de Jamestown", a confié M. Brunet, professeur d'histoire à l'Université de Montréal.

Un autre expert a cité la conquête anglaise de 1759 comme ayant été le début véritable du nationalisme canadien-français, qui existait auparavant, néanmoins, dans l'orgueil des Canadiens pour les institutions françaises.

Pour un autre historien, le véritable début du phénomène a été 1774, année où le Parlement anglais adopta l'Acte de Québec qui préservait le Droit civil français et reconnaissait l'Eglise catholique dans le territoire récemment conquis.

"Je pense que l'Acte de Québec a été le commencement de tout, ce qui signifie que la naissance du nationalisme canadien-français a été encouragée par les Anglais", d'affirmer l'historien avec un sourire.

CONTRE VERSAILLES

Il a ajouté, cependant, qu'on retrouvait des traces antérieures de nationalisme, "contre" la cour de Versailles sous le régime français, contrairement à la théorie d'une autre école d'historiens pour qui cette époque fut celle d'une société parfaite sur les rives du St-Laurent.

Quoi qu'il en soit, le nationalisme canadien-français existait bien avant la Confédération de 1867 et les nationalistes modernes révèrent encore ceux qui moururent lors de l'insurrection de 1837-38 durant la lutte de Louis-Joseph Papineau pour obtenir plus de pouvoir parlementaire populaire.

La solution proposée par lord Durham aux malaises chroniques du Canada, soit l'acte d'Union de 1840 qui réunissait le Haut et le Bas-Canada, marqua une phase de nationalisme constitutionnel pour les Canadiens français qui apprirent à maîtriser un système parlementaire peu familier.

Par une ironie de l'histoire, la conclusion du rapport Durham voulant que le peuple canadien-français soit condamné à l'oubli eut un effet contraire, et le nationalisme canadien-français prospéra, tant culturellement que politiquement et constitutionnellement.

Aux critiques qui dénoncent ce nationalisme, Henri Bourassa a fait réponse:

"C'est le temps ou jamais d'affirmer: le Canada aux Canadiens, et, ce disant, de ne céder ni aux Américains, ni aux Britanniques".

LE PREMIER

Le petit-fils de Papineau et fondateur du Devoir en 1910, était considéré comme un nationaliste canadien-français dangereux.

"A mon avis, il fut le premier Canadien, français ou anglais, à prôner l'indépendance véritable du Canada comme tel" dit Gérard Filion, ex-directeur du Devoir.

"Le nationalisme est simplement la volonté d'exister comme groupe, selon M. Brunet. C'est quelque chose d'instinctif. Appelons cela un sens de solidarité, des liens familiaux..."

M. Brunet fit remarquer, en passant, que les premiers Canadiens eurent dès 1755, leur gouverneur né au Canada, le marquis de Vaudreuil, et qu'il fallut près de 200 ans pour que le Canada moderne se donne un gouverneur général canadien, feu Vincent Massey.

Pour Laurier LaPierre, professeur d'histoire à McGill, "l'histoire de la Nouvelle-France démontre que les Canadiens se considéraient comme différents, appartenant à un groupe qui s'adaptait au Nouveau Monde et créait quelque chose de neuf avec son propre sens des valeurs...

"Le processus en Nouvelle-France ne différa pas du développement des colonies américaines, dont la rébellion vint seulement 15 ou 16 ans après la conquête".

"Je crois qu'à plusieurs points de vue, on était aussi mécontent de la façon dont Versailles administrait avant 1759 que de celle dont les Britanniques administraient après la conquête, de dire Dale Thomson, ex-directeur du département de Science politique de l'Université de Montréal.

"Il est légitime de supposer que si le Canada n'était pas passé aux Anglais, le nationalisme canadien-français eût été assez fort pour que l'on tentât d'obtenir l'indépendance ou du moins une bonne mesure d'autonomie. Versailles commit toujours l'erreur de considérer le Canada comme une province de France".

COLONIE QUEBECOISE

Selon M. LaPierre, le nationalisme a été "passif" puis "agressif", la dernière période de passivité ayant duré près de 100 ans pour prendre fin subitement dans les années 1960 avec la Révolution tranquille.

"Lorsqu'on se rappelle que ce qui constitue aujourd'hui le Québec avait sa propre colonie, la Louisiane, vers 1680, on ne peut que s'étonner", dit-il.

Mais les descendants des voyageurs qui parcouraient le continent à cette époque romantique se virent de plus en plus menacés par l'étranger anglais.

Les Canadiens français idéalisèrent alors la vie agricole sous la gouverne d'ecclésiastiques qui mettaient l'accent sur le rôle des catholiques français dans une Amérique du Nord protestante.

Une étude de Jean-Charles Bonenfant, bibliothécaire de la province de Québec, et Jean-Charles Falardeau, professeur de l'Université Laval, citent les déclarations de Mgr Paquet, théologien important du Canada français à la fin du dix-neuvième siècle, comme étant des classiques du "nationalisme messianique".

UN SACERDOCE

Pour Mgr Paquet, les Canadiens français avaient été appelés à une sorte de sacerdoce, à une vocation divine.

Le nationalisme diffère-t-il du patriotisme?

L'équipe de Laval, posant une distinction, a trouvé que le nationalisme était de loin le concept le plus confus des deux. MM. Bonenfant et Falardeau ont écrit:

"A la base, le patriotisme signifie une dévotion à son pays. C'est un sentiment de loyauté par lequel on se sent identifié à la communauté politique. Cela implique une référence spontanée au partage d'une terre, d'une langue, d'une culture, d'une histoire, d'un folklore, de coutumes et de valeurs communes, qui résultent en un sens d'orgueil et de devoir envers le groupe.

"D'autre part, ni le mot ni le fait du nationalisme n'est simple... Sa signification est aujourd'hui devenue, dans plusieurs pays, subtilement variée et susceptible de créer une grande confusion. C'est ce qui s'est produit au Canada, et surtout au Canada français.

"Ainsi, très souvent, le nationalisme peut ne se rapporter qu'à un sens aigu de conscience collective développé chez un peuple et être difficilement différenciable du patriotisme pur", tout en étant parfois défensif, militant, offensif ou agressif, et relié de plus près que le patriotisme à la notion de "race".

Le séparatisme, forme extrême de nationalisme, a été décrit par M. Filion et la plupart des autres personnalités interrogées, comme étant une idée relativement nouvelle.

RÊVE DE LIBERTE

Pour M. Brunet, cependant, le séparatisme est aussi vieux que la relation anglais-français au Canada, bien qu'étant demeuré, latent jusqu'à ces dernières années.

"Depuis 1760, les Canadiens français rêvent d'une plus grande mesure de liberté, a affirmé Claude Ryan, directeur du Devoir. C'est l'expression de l'opinion que les Canadiens français peuvent obtenir la liberté par la seule séparation politique. La forme la plus articulée de séparatisme se manifeste depuis une quinzaine d'années".

L'amertume des Canadiens français autour de la conscription encouragea le séparatisme durant les dernières années de la première Guerre mondiale et le mouvement fut représenté par l'abbé Lionel Groulx, dont l'Action française songeait à une possible république du Québec. Une solution séparatiste fut présentée à l'Assemblée législative du Québec en 1918 mais retirée sans scrutin après débat.

M. Brunet affirme que les valeurs nationalistes se produisirent aux moments où se produisait quelque chose qui amenait "de plus en plus de gens à se demander dans quel spectacle ils jouaient".

Parmi les exemples depuis la Confédération, on a cité les crises à propos d'éducation française au Manitoba dans les années 1890 et en Ontario au début de 1900; l'exécution de Louis Riel en 1885; la guerre des Boers; les crises de la conscription des deux guerres mondiales, et la Crise. Les luttes d'indépendance d'après-guerre des pays africains et asiatiques amenèrent aussi les Québécois mécontents à établir des parallèles.

"COLLABORATION"

Pour M. Brunet, plusieurs leaders laïcs et religieux du Canada français furent, consciemment ou non, des "collaborateurs" aux intérêts canadens-anglais. Délibérément ou par ignorance ils représentaient mal les sentiments généraux de leurs concitoyens.

C'est ainsi, dit-il, que les Canadiens anglais ne surent jamais ce que les Canadiens français pensaient vraiment d'un sujet controversé jusqu'à ce que l'explosion se produisit. Ils se montrèrent alors surpris et choqués des rebuffades du Québec.

M. Thomson, qui fut secrétaire de l'ex-Premier ministre Louis StLaurent, affirme avoir senti que le feu nationaliste était plus faible dans le passé orsqu'un Canadien français était premier ministre du pays.

"On a oublié, dit-il, que dans les années 1880, le sentiment général était que la Confédération avait été un échec et que le pays allait s'écrouler... C'était une période de détresse économique qui dura jusqu'en 1894. Laurier vint juste au moment où la situation changeait. Le fait est qu'il unifia le pays en un temps record. Soudain, tout le monde se mit à croire au Canada à nouveau...

"Il n'y avait certes pas de séparatisme durant les premières années du gouvernement StLaurent. Ce dernier finit par se lasser de parler d'unité canadienne, parce que ce n'était plus un problème. A peu près personne ne songeait alors au séparatisme comme étant même une possibilité..."

CATALYSEUR

Et comment le rôle différent de l'Eglise dans la société québecoise affecte-t-il l'image nationaliste?

"Il est vrai que l'Eglise fut dans le passé un élément catalyseur de la force nationaliste, a expliqué l'abbé Gérard Dion, professeur à Laval. Mais on se dirige maintenant vers l'organisation séculière. Je crois que l'Etat, le gouvernement du Québec, remplace d'une façon l'Eglise comme élément positif et dynamique qui catalyse les forces nationalistes au Québec. Ceci existait également dans le passé sans être suffisamment utilisé".

Et l'abbé Dion d'ajouter: "Il importe de distinguer séparatisme et nationalisme. J'ai toujours été nationaliste et je mourrai tel. Je veux dire par là que je ne puis m'exprimer autrement qu'au sein de ma culture propre et je sens qu'il en est de même pour mon groupe.

"Je veux que mon groupe vive, qu'il progresse et s'exprime dans votre culture. Ce n'est pas du séparatisme".

— — — —

Demain: Le nationalisme, aujourd'hui et demain.

LA PAROLE est aux lecteurs

Le nationalisme de M. Bertrand

Notre Premier Ministre s'est pourfendu d'un discours patriotique. Je le résume : "Les Canadiens français doivent vivre dans leur langue, travailler dans leur langue"... etc., etc. Toutes ces paroles sont bien belles et j'y souscris à deux mains. Toutefois que fait monsieur Bertrand pour réaliser ce beau programme ? Je crois tout simplement que l'Union Nationale, en vue des élections au printemps, veut avoir **le vote des Canadiens français nationalistes.** Alors il les prend par le sensible.

Mais un peuple longtemps leurré est devenu un peuple sceptique. Après avoir fait le Bill 85, il est fort cocasse de voir notre premier ministre se faire le champion du français. Aussi convient-il d'être bien circonspect avant de donner son vote.

Tiens, faisons une gageure. Si monsieur Bertrand établit par une loi que le français sera dorénavant la langue de travail au Québec, et cela AVANT LES ELECTIONS, je lui promets mon vote et en plus une propagande du tonnerre. Si ce n'est qu'une promesse d'élection, il faut la prendre pour ce qu'elle vaut et ne pas donner son appui à un gouvernement incapable de prendre ses responsabilités. On doit exiger aussi l'intégration immédiate des Immigrants au secteur scolaire francophone, ça dans cinq ans, avec l'apport des "Néo" au secteur anglophone, Montréal sera majoritairement anglais.

Le Parti libéral fera-t-il mieux ? Je suis sûre que NON à cause de son appui inconsidéré au Bill 85. Et ce n'est pas aux promesses d'un Jean Marchand que nous pouvons nous fier.

Pour expliquer son immobilisme, monsieur Bertrand évoque la Commission Gendron. Plus est, il étend son mandat jusqu'à trois ans au moins. Juste le temps qu'il faut pour que la situation se détériore complètement. Personne n'ignore que l'état de la langue française est déplorable au Québec et que la majorité francophone est brimée dans ses droits les plus légitimes. Point n'est besoin d'une Commission d'étude pour se rendre compte de ce que tout le monde sait.

Monsieur le Premier Ministre, relèverez-vous le défi ? Ou vous établissez le français langue de travail AVANT LES ELECTIONS et vous intégrez les Immigrants aux classes françaises, ou vous vous privez du vote de 83% de la population du Québec.

Canadiens français soyons au guet, ne soyons plus dupes !

M. A. Gagnon,
6765, rue Delorimier,
Montréal.

Voici 1970

FORD 1970 · FAITES UNE PETITE CURE DE SILENCE

Ford LTD Brougham

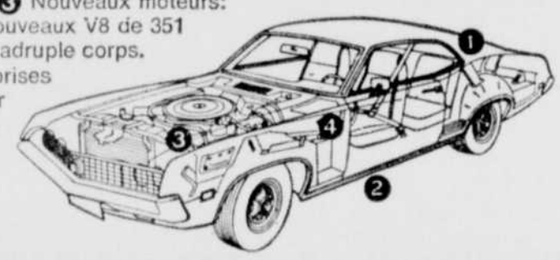
Goûtez à une douce quiétude; dans le silence de la toute nouvelle FORD LTD. Le bruit n'a pas été camouflé, il a été supprimé. Ford a niché le silence au plus profond de son châssis mis au point par ordinateur, de ses éléments de renfort intégrés et de ses blocs de montage en caoutchouc dont les emplacements, à l'avant et à l'arrière, ont été dictés par ordinateur. Vous aurez une voiture robuste avec un long empattement et une voie large pour une conduite douce et très stable. Un degré de luxe insurpassé dans cette classe de voitures. Le tableau de bord en retrait donne une agréable impression d'espace. Le poste de pilotage rassemble tous les contrôles à votre portée. Un choix de 22 modèles magnifiques: dont la Galaxie 500 ayant le confort et le roulement silencieux de la LTD à prix très raisonnable. La nouvelle hardtop 2 portes Custom 500 à un prix étonnament bas et 7 wagonnettes spacieuses et élégantes. Choix de 6 moteurs dont le V8 standard de 351 po. cu. de la LTD (le plus puissant moteur standard de sa classe). Venez faire une petite cure de silence. Dans une LTD. Chez le concessionnaire Ford.

TORINO 1970 · PROFILÉE PAR LE VENT

Torino GT

Nouvelle par ses dimensions, sa forme, ses moteurs. Elle profite de la technologie des courses, du style et de la beauté aérodynamiques. Etudiée et conçue à partir d'études en soufflerie. Une nouvelle conception de voiture.

❶ Nouveaux style et beauté aérodynamiques. ❷ Empattement plus long, conduite plus douce, meilleure tenue de route. ❸ Nouveaux moteurs: un total de 7 . . . 6 nouveaux V8 dont 2 nouveaux V8 de 351 po. cu. et le Cobra Jet de 429 po. cu. à quadruple corps. ❹ Nouvelle ventilation Directaire avec prises d'air au plancher et à mi-hauteur. L'air frais circule sans le moindre courant d'air. Voici la luxueuse Torino Brougham avec son intérieur de luxe et sa toute nouvelle calandre. La Torino GT . . . la belle des belles. La Torino Cobra; le Thunder Jet de 429 po. cu. est standard dans cette voiture musclée à bas prix. Au total . . . 13 nouveaux modèles. Torino 1970. La plus changée des voitures de l'année.



UNE NOUVELLE CONCEPTION DE VOITURE

MUSTANG 1970 · ROULEZ NUMÉRO UN

Mustang Mach I

Ford vous offre une gamme de six nouveaux modèles Mustang. La décapotable. Le Toit-Sport. Le hardtop. Choisissez celle qui convient à votre personnalité. La Mach I, la sportive préférée en Amérique du Nord. La luxueuse Grandé, avec son toit Landau. La Boss 302, une toute nouvelle voiture "piste et route". Toutes ont été conçues pour se plier à vos propres conceptions. Grâce à leurs choix d'options. Comme la garniture de toit en vinyle pied de poule, ou les jalousies de glace arrière de type sport. Grâce aussi au choix de 8 moteurs, comprenant entre autres, un tout nouveau V8 de 350 po. cu. Sans compter bien sûr, les célèbres caractéristiques standard des Mustang: sièges-baquets à dossier haut, plancher recouvert de moquette, levier de vitesses au plancher. Et toutes les autres qui ont fait de Mustang, la voiture la mieux vendue de tous les temps. Dépêchez-vous d'être le premier. Roulez numéro un, en Mustang.

MAVERICK 1970 · LA MIEUX VENDUE DES 70... ET À UN PRIX 1960!

Maverick

Joignez-vous au clan Maverick, celle qui s'annonce comme le plus grand succès de l'histoire. Elle comble le vide entre les compactes et les voitures importées. Son empattement est de 8" moins long que les compactes moyennes et 8" plus long que les importées ordinaires. Tout en ayant un rayon de braquage plus petit. Elle nécessite moins d'entretien. Et les réparations sont rapides, peu coûteuses et faciles. Vous pouvez les faire vous-même. Tout est expliqué dans le livret du propriétaire. En standard, elle renferme un fougueux moteur 105 CV et une boîte manuelle à trois vitesses synchronisées. La transmission toute automatique, type nord-américaine. est en option. Avec tout cela, des couleurs dans l'vent comme le doré freudien ou le vert menthe, avec des garnitures intérieures harmonisées. 1970, c'est la bonne année pour faire partie du clan des économiques Maverick.

FORD A LES MEILLEURES IDÉES - LA NOUVELLE MANIE, LA FORDOMANIE

FORD Ford

VOYEZ LES NOUVELLES FORD CHEZ LE CONCESSIONNAIRE FORD ET ADMIREZ-LES LORS DE "LA SOIRÉE DU HOCKEY"

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
25, rue Dorchester Sud — Québec — Tél. : 525-8181

Maurice Lahoud Ford Vente-Service Inc.
2145 ouest, Boul. Charest — Ste-Foy, Qué. — Tél. : 681-6311

GARAGE .W. MARTIN LTEE
Rond Point — Lévis, Qué. — Tél. : 837-8801

Horoscope

VENDREDI 19 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) — Votre humeur alternera des plus gracieuses dispositions aux désagréables. Reprenez le contrôle de vous-même.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Vous aurez une attitude et des réponses déconcertantes. N'attachez pas trop d'importance à ce que les autres en pensent. Influences moyennes.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Ne perdez aucune chance de vous renseigner dans les domaines qui vous intéressent. Vous pouvez apprendre beaucoup en observant.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Le souci des détails est indispensable au succès de vos entreprises. Vous aurez une conversation profitable au hasard d'une rencontre.

24 juillet au 23 août (Lion) — Une période stimulante pour les créations artistiques. On s'opposera à la réalisation de certaines de vos initiatives. Soirée intéressante.

24 août au 23 septembre (Vierge) — Vous travaillerez plus que vous l'aviez projeté, mais les résultats seront excellents. Des perspectives intéressantes pour les étudiants et les professeurs.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Vous progresserez à travers les difficultés. Ne vous gênez pas pour apporter des améliorations où c'est nécessaire.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Ne tolérez pas d'ingérences dans vos affaires intimes. Oubliez ce que vous savez et disposez votre esprit à élargir ses horizons.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Vous acceptez qu'on discute vos méthodes de travail, mais vous ne supportez pas qu'on bafoue vos principes. Réussite sur le plan domestique.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vous devrez reviser certaines de vos positions. Vos associés ne seront pas de tout repos, aujourd'hui.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Les voyages bien préparés seront exempts des problèmes que le mouvement des planètes augure pour les improvisations. Conservez votre optimisme.

20 février au 20 mars (Poisson) — Certains changements ne seront pas du tout opportuns. Par contre, c'est une excellente période pour faire certains inventaires.

SI VOUS ETES NE UN 19 SEPTEMBRE

Vous avez une capacité de raisonnement surprenante. Naturellement fier, vous serez exigeant pour obtenir le raffinement que vous désirez. Vous aimez la lutte pour la vie et ne craignez pas de vous engager dans des combats de toutes sortes.

● La redingote près du corps, avec empiècement d'épaules et chapeau assorti. Gros lainage chevronné. Un original parisien, exclusif au Canada à la maison Holt Renfrew.

La collection des grands couturiers est contestée

par Thérèse DALLAIRE

Un luxe de broderies : incrustations de pierreries, paillettes et plastique; un paradoxe de longueurs; tuniques "tube" contre ligne ample : c'est la contestation dans la collection des grands couturiers européens.

La maison Holft Renfrew présentait hier soir à la Bastogne, en collaboration avec la Ligue Catholique Féminine, sa collection exclusive de modèles Haute couture de Paris, d'Italie et de Suisse. Des originaux Haute Fourrure par Christian Dior, Yves St-Laurent, Valentino et Studio Holt Renfrew, complétaient cette présentation de vêtements de grand luxe.

Rien n'est impossible et tout est permis... dès qu'on parle de mode. A preuve ce superbe manteau de vison Kogah fait de peaux obtenues par le croisement de martes de Russie et de visons. Ce modèle de Christian Dior était présenté pour la première fois au Canada. Ajoutons qu'il est évalué à $10,-000. Mais là ne s'arrêtent pas les excentricités de la mode-fourrure. Si vous aimez le vert, vous avez le choix entre un vison "fairest green" de coupe légèrement évasée, de longueur midi... et un sel "Lakoda" teint vert garni de lynx au col et au poignet, longueur maxi, une création H.-R.

Ligne sifflet et ligne ample

La nouvelle ligne qui allonge est affinée. La silhouette est d'une grande simplicité, d'un dépouillement qui dérouterait, si les couturiers n'avaient soin d'utiliser largement pour les robes du soir, les appliqués de broderies, de pierreries de toutes sortes, et pour le jour les chaînes, les ceintures, les cravates.

Il y a deux sortes d'ampleur: celle qui part des épaules et celle qui part de la taille; burnous et capes, pélerines très larges, manteaux tentes etc...

Les item choc

DE BAROCCO: un étui de plumes sur fourreau de jersey, large ceinture de chiffon réalisant un noeud de paon. Une robe du soir plus que somptueuse...

DE VALENTINO: une robe de grand soir, violet de Parme, l'arrangement de strass évoque les motifs "petits points", large ourlet en duvet de cygne mauve.

BOUTIQUE H.-R.: jupe de chiffon brun et corsage de sequins, ceinture cordelière or et brun. Pantalon du soir, noir a pastilles or, large ceinture or.

Robe de chevreau (kid) blanc garnie de chainons de velours coupé noir, à ceinture incrustée de chevreau noir.

Manteau de lainage fin, blanc sur plantalon de vinyl noir.

CHRISTIAN DIOR: de longueur intermezzo une robe de lainage chevron anthracite, col de tricot de laine cotelé, ceinture de cuir noir.

FABRINI: manteau silhouette pyramidale, gris et blanc, cravate gansée sous le col.

La présentation de Holf-Renfrew disséquait l'anatomie de la mode automne-hiver 1969-70 par autant de tableaux-tendances. Signalons celui des noir-blanc, des brocktails. On ne peut parler de mode-fourrure Renfrew, sans souligner les superbes visons d'élevage, notamment le maxi "snow white" boutonné de cristal, une création Dior et la superbe étole en vison trois teintes : blanc, et lutitia réunies par un lacet noir.

Une superbe collection pour les plus "favorisées" mais que toute femme admire avec satisfaction.

Nouvelle façon d'aborder un grave problème canadien

MONTREAL (P.C.) — M. Ernest Manning, ancien premier ministre de l'Alberta, a demandé hier que l'on aborde de façon nouvelle le "grave problème canadien" de l'unité nationale.

Dans une causerie prononcée au Canadian Club à Montréal, qui effectue présentement une tournée à travers le Canada, a suggéré que des études soient entreprises sur les "aspirations et les problèmes majeurs" des diverses régions canadiennes et qu'elles soient ensuite reliées aux besoins généraux du pays.

Pour fins d'études, des unités pourraient être formées par Terre-Neuve, et le Labrador, les Maritimes, les Prairies et les Territoires du Nord-Ouest.

Une telle façon de procéder, a dit M. Manning, pourrait préluder à des conférences fédérale-provinciale "réellement significatives" au cours desquelles les réformes nécessaires dans ces diverses régions et dans les autres provinces pourraient être discutées et les divers secteurs de juridiction définis.

"Cette nouvelle façon de procéder... pourrait bien conduire aussi à des attitudes plus constructives de la part de la population et des gouvernements de chaque région vis-à-vis les intérêts et les problèmes des citoyens d'autres régions que les leurs et du pays tout entier".

Une part de la tension qui existe concernant l'unité nationale provient du sentiment qui existe dans certains coins du Canada à l'effet que les problèmes linguistiques et culturels du Québec reçoivent plus d'attention qu'ils ne méritent de la part du gouvernement fédéral, a dit l'ancien premier ministre créditiste de l'Alberta.

Inversement, "des frictions et du ressentiment" sont causes lorsque d'autres régions du Canada considèrent les problèmes de l'Ouest et des Maritimes comme de simples questions régionales.

Des terrains fermeront le 28 septembre

QUEBEC (P.C.) — Les terrains de camping Mont-Orford et Coteau-Landing fermeront leurs portes le 28 septembre, cependant que le Parc Paul-Sauvé, à Oka, clôturera sa saison estivale le 2 novembre.

C'est ce que vient d'annoncer la Direction générale des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, précisant que d'autres terrains de camping relevant de sa juridiction dans la région de Montréal ont déjà fermé leurs portes, soit celui de Côte-Sainte-Catherine, le 14 septembre et celui de Pointe-Cascades, le 7 septembre.

Miel et vinaigre

Sous cette rubrique, nous offrons aux abonnés, un service de "courrier". Une seule restriction, aucune réponse ne sera fournie par téléphone.

Q. — A soixante-deux ans, j'en parais soixante-quinze. Les malheurs ne m'ont pas ménagée. J'ai perdu mon mari à l'âge de trente-six ans, me laissant seule avec un garçon de quatorze ans qui avait bien besoin de son père. J'ai gâché son éducation, en cédant à tous ses caprices. Il faut dire, que j'étais faible et désarmée devant ses scènes de colère et ses menaces de me quitter. Aujourd'hui... ne publiez pas cette partie de ma lettre. Donnez-moi votre avis... peut-être me condamnerez-vous ? Qu'importe, j'ai hâte de vous lire. **Il me fera mourir.**

R. — **En vertu de quel droit, en vertu de quele autorité, vous en vertu de quelle autorité vous me si je voulais le faire, il manque bien des détails dans votre lettre, pourtant longue, un vrai scénario digne des meilleurs cinéastes. S'il y a quelqu'un à blâmer, ce n'est pas vous, mais votre fils qui, maintenant adulte, devrait prendre ses responsabilités. On a pas idée d'abandonner sa jeune femme, mère de trois enfants, au moment où elle doit lutter avec une maladie, qui elle le sait bien, aura le dernier mot. Mais que voulez-vous, l'homme moderne n'est pas sublime. Il veut qu'on le relève aujourd'hui de ses serments les plus sacrés contractés hier en pleine connaissance de cause. Et si l'autorité civile ou religieuse refuse... il passe outre. En cela votre garçon, n'est pas un échantillon unique. Après vous avoir imposé la vie commune avec une deuxième femme pendant six ans, déjà lassé de son nouveau jouet, lui découvrant des imperfections, il vous en présente une troisième. Vous refusez... vous vous révoltez, à l'idée de cohabiter avec cette jeune personne. Vous dites que la maison lui revient par testament... Remettez-lui. Et puisque vous avez un petit revenu, allez vivre ailleurs. Peut-être trouverez-vous une place dans un foyer... ou louez un petit appartement de trois ou quatre pièces. Là vous vous sentirez "chez-vous", loin de ces jeunes qui veulent vivre leur vie a leur façon... loin de leur présence qui vous fait souffrir. Organisez-vous une vieillesse heureuse, retrouvez certaines parentes de votre âge... des amis et amies, oubliez votre tristesse. Vous voyez, je ne vous condamne pas.**

Q. — J'ai atteint soixante ans ... donc, je suis une vieille femme. Et pourtant, j'aime encore m'habiller avec élégance, me maquiller. J'aime les colifichets, les bijoux et je ne puis me résigner à abandonner tout ça. Par ailleurs, je crains de passer pour une "vieille folle". Qu'en pensez-vous ? **Je n'ai plus une taille de mannequin.**

R. — **Votre âge, faites-en un mystère, est le titre d'une petite brochure publiée par le Service de l'Etiquette syndicale (405 rue Concord, Montréal). Le premier paragraphe, me semble écrit pour vous: "Votre âge deviendra un mystère pour tous, dès que vous en déciderez ainsi, et que vous vous prévaudrez de votre privilège féminin de paraitre et de vivre un âge attrayant. Pourquoi, une femme de soixante ans, abandonnerait-elle tout maquillage, tous colifichets, tous bijoux ? ... Il est certain qu'une femme de soixante ans, ne porte pas les robes à go-go et toutes les excentricités de la mode. Mais pour être élégante, elle n'a qu'à choisir ses vêtements selon son type de femme plutôt qu'en fonction de son âge. Quels que soient votre taille et les styles qui vous conviennent, il existe pour vous une couleur magique. Sachez la découvrir. Rappelez-vous qu'à tout âge, le secret de l'élégance est: maitriser la mode et non en être l'esclave.**

Nathalie

Sawyer innocent d'un crime pour lequel il a été condamné

MONTREAL (P.C.) — Alvin Karpis, qui fut déjà considéré comme l'ennemi public numéro un aux Etats-Unis, a déclaré hier que les autorités américaines savaient depuis le début que Frank Sawyer, un détenu du pénitencier de l'Etat du Kansas gracié après avoir été condamné pour un vol de banque, était innocent de ce crime.

Karpis, qui est âgé de 61 ans, vit à Montréal depuis janvier après avoir été déporté des Etats-Unis, où il avait purgé 33 ans d'emprisonnement pour divers délits.

Sawyer, âgé de 70 ans, a été libéré et déclaré innocent mercredi du vol à main armée de $40,000 commis à Fort Scott, au Kansas, en 1932.

Karpis avait fait une déclaration publique en juillet à l'effet que lui et cinq complices avaient commis ce vol.

Karpis a déclaré au cours d'une interview que Sawyer avait été arrêté immédiatement après ce vol, alors qu'il se trouvait dans une voiture, où l'on avait découvert des fusils et des revolvers.

Karpis a dit que le FBI avait d'une façon indirecte concédé que Sawyer servait une peine pour un délit dont il n'était pas coupable.

"Ils blaguaient quelque peu, lorsqu'ils ne parlaient pas officiellement à propos de la différence que cela pouvait faire que quelqu'un purge une sentence pour quoi que ce soit, en autant que c'était tous des criminels".

A Topeka, le bureau du gouverneur Robert Docking de l'Etat du Kansas a annoncé que l'on avait fait grâce à Sawyer après en avoir eu la recommandation de la part du comité de libération conditionnelle. "Frank Sawyer est innocent du crime pour lequel il avait été condamné au Kansas", a déclaré M. Docking.

CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT

ATELIER SPORTIF

Pour les hommes qui veulent se tenir en forme. Tous les soirs : de 8.00 à 10.00 heures p.m.

Inf : 681-7809

Québec sait faire

LES FOURRURES PREMONT PRESENTENT EN VEDETTE ET EN GRAND SPECIAL $200,000 DE MARCHANDISES A DES ESCOMPTES ALLANT JUSQU'A 50%

Prémont sait faire

VISON CANADIEN TOUS LES TONS

	Prix Régulier	Réduit à compter de
PATTES DE MOUTON DE PERSE	$325.00	$195.00
MOUTON RASE TEINT	$295.00	$225.00
RAT MUSQUE NATUREL, TEINT	$375.00	$275.00
CHAT SAUVAGE	$595.00	$495.00
MOUTON DE PERSE GRIS	$695.00	$495.00
MOUTON PERSE TEINT NOIR	$495.00	$395.00
MOUTON PERSE TEINT BRUN	$695.00	$495.00
MOUTON AFRICAIN SWAKARA	$895.00	$695.00
RENARD ROUGE	$595.00	$495.00
CHAT LYNX DE CHOIX	$895.00	$695.00
LYNX DE 1ère QUALITE	$995.00	$750.00
CASTOR des Réserves du Qué.	$795.00	$495.00
LOUTRE DU LABRADOR	$1195.00	$895.00
PHOQUE D'ALASKA	$1695.00	$1395.00
CAPE SEAL	$995.00	$695.00
PATTES DE VISON PASTEL	$795.00	$495.00
VISON ORIENTAL	$450.00	$375.00
PEAUX HORIZONTALES	$1095.00	$895.00
PEAUX ALLONGEES	$1495.00	$1295.00

AUBAINE SANS PRECEDENT
Cape et étole de vison
Rabais de 50%

GRAND SPECIAL
Un lot de vestes et jaquettes de fourrure
Rég. jusqu'à $300.00 pour $25.00

LOT DE CHAPEAUX ET BONNETS DE FOURRURE
Prix à compter de $10.00

"PREMONT", LE GRAND COUTURIER - SYMBOLE DE LA PERFECTION EN FOURRURE

LES SPECIALISTES EN FOURRURES du MAIL ST-ROCH

LES FOURRURES PRÉMONT

125 est, St-Joseph — 132 Notre-Dame des Anges

STATIONNEMENT GRATUIT ANGLE ST-ANSELME ET BOUL. CHAREST

LES 70 CHEZ LES CONCESSIONNAIRES

MERCURY Choisissez parmi la plus importante gamme de voitures jamais lancée par Mercury.

Montego et Cyclone 70

Deux nouvelles gammes d'intermédiaires. Du jamais vu à tout point de vue!

Montego et Cyclone, les deux nouvelles gammes d'intermédiaires Mercury, se situent juste entre les compactes et les grosses voitures. Jamais le juste milieu n'a eu tant d'attrait! Au point de vue de l'apparence, elles sont toutes nouvelles et n'ont rien à envier aux voitures beaucoup plus coûteuses; côté puissance, elles vous en donnent tant que vous en voulez . . . à partir d'un énergique six-cylindres de 250 po.cu. jusqu'au tout-puissant V8-429 carburateur 4 corps! Pour ce qui est du choix, Montego vous offre quatre hardtops, trois sedans et deux station-wagons; Cyclone donne le coup de foudre avec des bolides comme le Cyclone, Cyclone GT et, pour les plus exigeants, le fameux Cyclone Spoiler.

Voyez les Montego et les Cyclone . . . Dans vos goûts . . . Dans vos prix . . .

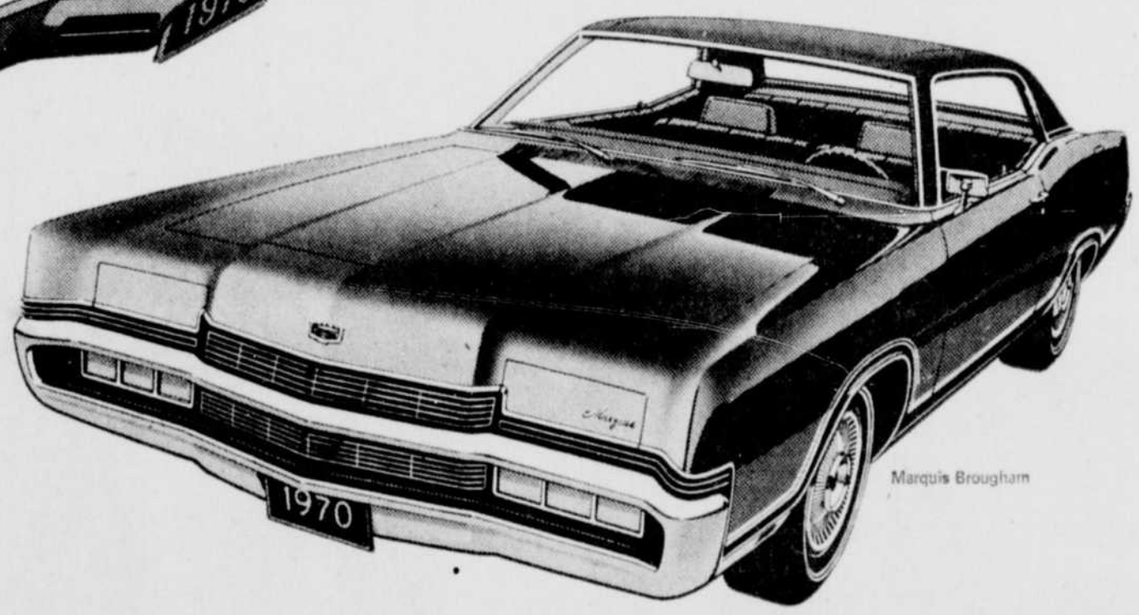
Cyclone GT

Marquis 70

La voiture de prix moyen la plus remarquable depuis l'avènement de la Continental Mark III.

Les lignes classiques et les aménagements de la Marquis 1970 sont de la classe des voitures beaucoup plus coûteuses.

Phares escamotables, moteur V8-390 po. cu., garnitures similibois, tapis pleine grandeur, suspension incomparable et tenue de route impeccable . . . en équipement standard! Votre choix: Marquis ou Marquis Brougham hardtop, 2 ou 4 portes ou sedan 4 portes. Deux station-wagons: Marquis ou Marquis Colony Park, les plus luxueuses de toutes les station-wagons vendues au Canada.



Marquis Brougham

Dans le parfait sur toute la ligne!

Mercury Meteor LeMoyne

Mercury Meteor 70

C'est le diable au corps avec un V8 standard!

Mercury Meteor. La silencieuse qui en a long à dire cette année . . . Mercury Meteor est la seule voiture de sa catégorie équipée d'un puissant moteur V8 standard dans tous les modèles . . . en plus des avantages qui la placent déjà en tête comme l'empattement extra-long et la voie vraiment large. Oui, Meteor a le diable au corps! En long . . . En large . . . En route . . . En avant de toutes les autres! Conduisez une Mercury Meteor 1970, vous en serez fier.

Choisissez parmi les 15 magnifiques modèles Mercury Meteor 1970 . . . Pourquoi vous contenter de moins au même prix?

Mercury Cougar 70

Sachez chasser ce chat . . .

Lignes effilées du fauve . . . grille agressive . . . flancs fermes et musclés . . . Cougar bondit en avant de toutes les autres en 1970 avec la liste d'équipements standard la plus complète de toutes les voitures sport.

V8-351 po.cu., boîte de vitesses au plancher type sport, phares escamotables, feux clignotant en séquence . . . tous ces équipements qui, bien souvent, ne sont offerts qu'en option chez les concurrentes, sont standard dans la Cougar.

Faites votre choix: Cougar et XR-7 en modèles hardtop, toit ouvrant ou décapotable et le tout nouveau et très puissant Cougar Eliminator hardtop que vous pouvez équiper d'une boîte Hurst à 4 vitesses, en option.

Mercury Cougar

Maverick 70

La plus populaire des 70 toujours au prix d'une 60.

Maverick

Il y avait une place juste entre les compactes et les voitures importées . . . Maverick l'a prise. Les réparations, quand il y en a, sont vite faites et à bon compte grâce au manuel "faites-le-vous-même": un guide d'entretien unique en son genre.

Le moteur de 105 CV et la boîte à trois vitesses synchronisées sont standard. La transmission automatique est offerte en option.

Si vous voulez une voiture économique sans pour autant brimer votre amour-propre, voyez la Maverick — elle a grande allure et mini-facture.

MERCURY Ford

1970... chez le bon diable, le concessionnaire Mercury.

ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC.
61, rue St-Henri — Lévis — Tél. : 837-3681

MONTCALM AUTOMOBILES INC.
901, 1ère avenue — Québec — Tél. : 529-2131

RAYMOND COTE AUTOMOBILES INC.
220, Boul. Du Pont — St-Nicolas — Tél. : 832-4621

Au Sud-Vietnam

Des "enterrés vivants" et des armes dans les tombes

Par Jean-Pierre GUAY

Les Américains ont cessé les bombardements au Nord-Vietnam. Remplis d'armements et d'explosifs, 400 camions de 10 tonnes passent chaque jour du Nord au Sud. Cachées sous terre, dans la forêt ou dans la jungle, on trouve jusqu'à 20,000 tonnes d'armes en un seul endroit. D'autres sont enfouies dans les cimetières, après avoir été transportées dans des tombes.

Plusieurs cimetières sont longuement bombardés.

Toutes les nuits, la guérilla continue. Des hommes viennent saluer les dignitaires des villages et des chefs-lieux. Au moment du départ, on les poignarde, puis on leur ouvre la poitrine. Une note est laissée : "Celui-là était le chef de l'endroit, qui le remplacera ?"

Pendant ce temps, les "roquettes" ou bombes volantes continuent de siffler dans les airs.

—

"Il fallait se débarrasser de Diem", nous déclare le Père Louis Roy dans une entrevue. Le président du Vietnam du Sud ne favorisait ni les objectifs des Vietcongs, ni ceux des Américains. Après cette histoire d'immolations au cours desquelles "des bonzes ont été poussés au martyre par de la haine et de l'extase savamment arrangées par la politique", une "propagande à base de supercherie continuait son oeuvre".

La fin de Diem

Le 1er novembre 1963, le palais présidentiel à Saigon est attaqué. Ngô Dinh Diem et son frère, Ngô Dinh Nhu, parviennent à se sauver.

Mais aussitôt après, ils téléphonent à la police "pour arrêter les massacres". Sur le chemin du retour, ce sont eux qui sont massacrés et tués.

L'annonce de leur chute, précise le rédemptoriste québecois, n'a pas provoqué "une explosion de joie populaire", mais a confiné les Vietnamiens à la "stupeur générale".

"Les Américains avaient arrêté leur aide économique et militaire" au gouvernement de Saigon. Pour la reprendre, ils mettaient comme condition "le remplacement de Diem par un autre".

Les généraux, dans cette affaire, n'ont pas été des "traitres", selon le Père Roy. "Ils ont simplement marché dans cette politique américaine".

Dès lors, "des petits commandos firent feu aux endroits qui avaient abrité des personnalités et dans les foyers anti-communistes". Les hameaux stratégiques furent détruits.

C'était la fin du régime Diem.

Enterrés vivants

Depuis, les gouvernants se sont succédés à Saigon. Les guérillas "ont repris de plus belle". De 1959 à aujourd'hui, 700,000 Vietnamiens sont morts, dont 150,000 au cours "d'assassinats individuels dans le Sud".

Les armements en provenance du Nord vers le Sud viennent en grande partie de la Russie, mais aussi de la Chine. "Longtemps acheminés à travers la Chine, ils le sont maintenant par bateaux". L'armement léger viendrait plus particulièrement "de la Chine et de la Yougoslavie". "Avant mon départ, dans une cachette sous terre 20,000 tonnes ont été trouvées".

"En février '68, poursuit le prêtre canadien, le Nord a mené une attaque générale pour que tout le Sud tombe". 60 villes et 600 chefs-lieux sont devenus des cibles. Les destructions ont été "très fortes", au nombre desquelles on compte Hué.

Louis ROY

Dans cette dernière ville, "4,000 personnes ont été enterrées vivantes, les bras liés derrière le dos et les yeux bandés". Parmi 5,000 autres qui s'étaient réfugiées dans un monastère de Rédemptoristes, "30 ont été arrêtées, puis enterrées vivantes".

"La marée rouge"

Les Vietnamiens sont en guerre depuis 25 ans. "On les voit toujours sourire, note le missionnaire. Ils sont intelligents, ouverts, doués d'une mémoire qui tient du phénomène".

Ce peuple, le Père Roy le trouve "attachant, sympathique, affectueux". Les Vietnamiens sont d'un "beau type d'homme et de femme, plutôt petits, très souples, gais, optimistes, rieurs". "Les enfants sont très jolis".

Mais "quel est le sens de cette guerre, qui est l'agresseur, pourquoi les Américains sont-ils impliqués dans cette guerre, pourquoi des bases militaires considérables au Sud-Vietnam", se demande le Père Roy ?

"Je suis au Vietnam depuis 34 ans. J'ai eu les confidences des dirigeants et des humbles. Je connais leur langue, leurs moeurs et leur histoire. J'ai suivi assez bien l'évolution de la situation, l'enjeu du conflit. Je connais les valeurs mises en cause".

Le Père Roy croit que cette guerre est "un épisode de la conquête du monde par le communisme. Si le Sud-Vietnam, dit-il, tombe dans l'orbite communiste, comme le Tibet, les pays environnants (Laos, Cambodge, Thaïlande, Malaisie, Birmanie) vont être envahis par la vague rouge. Ensuite, ce sera l'Inde, l'Afrique, l'Amérique latine".

Dans l'esprit du Père Roy, le Sud-Vietnam constitue "un barrage qui empêche la marée rouge de déferler sur le monde". "C'en serait fait du monde libre. Je connais assez bien ce qui se passe en Chine et j'ai vécu au Nord-Vietnam".

Mise au point

Dans un premier article relatant cette entrevue avec le père Louis Roy et intitulé : "Au Sud-Vietnam : des holocaustes manigancés", une erreur a été commise.

Au lieu de lire, sous le titre "Le régime Diem", ce qui suit : "De passage au Canada, le père Roy de la manière dont une personne en entretient une autre d'un ami personnel, était "un mandarin de gande classe", il fallait comprendre :

"De passage au Canada, le père Roy, dans une entrevue, nous a décrit de la façon suivante ce qui se serait passé sous le régime Diem.

"Ngô Dinh Diem, relate le père Roy de la manière dont une personne en entretient une autre d'un ami personnel, était "un mandarin de grande classe".

Problèmes d'eau chaude?

Arrangez-vous donc pour "cascader" chez vous...

Voici pourquoi !

Fait 1: Vous pouvez acheter un chauffe-eau électrique Cascade, taille familiale, à un prix très modique.

Fait 2: Une famille de quatre personnes utilise en moyenne 40 gallons d'eau chaude par jour. (Pourquoi paieriez-vous pour une surdisponibilité de 2000 gallons par jour ?)

Fait 3: Si votre famille compte plus de quatre (4) personnes et que vos besoins en eau chaude sont très grands aux heures de pointe, un CASCADE (contenance de 60 gallons) suffit amplement à vos besoins.

Exemple: supposons que vous faites une grosse lessive, baignez deux enfants et utilisez 10 autres gallons à d'autres fins, *tout cela en une heure.* En bousculant tout, peut-être pourrez-vous aussi prendre un bain ... et laisser couler un peu le robinet ! Tout cela dans la même heure. Combien d'eau chaude pensez-vous avoir utilisée ?

Le croirez-vous ?

une grosse lessive	**— 28 gal.**
3 bains	**— 30 gal.**
Autres fins	**— 10 gal.**
Total:	**68 gal. (Pas plus !)**

Notre CASCADE 60 aurait pu vous fournir 73 gallons de bonne eau chaude durant cette heure-là.

Fait 4: A la vérité, le CASCADE 40 (d'une contenance de 40 gallons) satisfait pleinement les besoins en eau chaude de la plupart des consommateurs.

Faits 5-6-7-8: Le CASCADE est très économique, étant conçu pour alimenter une famille, non une 'buanderette' ou un bain public !

Le CASCADE est très pratique. Nul besoin d'une caserne pour l'installer, il prend si peu de place.

Le CASCADE est d'une sécurité absolue, il fonctionne sans flamme, s'installe n'importe où, pas besoin de cheminée.

Le CASCADE est propre. Sans odeur. Aucun dépôt. Aucune impureté.

Sous tous les rapports, le CASCADE est la solution chauffe-eau la plus logique, économique, efficace qui soit.

Consultez votre fournisseur local ou le service des ventes de l'Hydro-Québec (il y a un Cascade qui convient à tous vos besoins).

L'électricité, le confort total à la portée de tous.

Hydro-Québec

Selon des journalistes du N.Y. Times

Les perspectives de paix au Vietnam sont plus sombres

NEW YORK. — (A.F.P.). — Les perspectives de paix au Vietnam sont plus sombres que jamais s'il faut en croire les conclusions tirées par des journalistes du "New York Times" qui participaient hier à une "table ronde" organisée par l'association de politique étrangère (Foreign Policy Association).

M. Harrison Salisbury, rédacteur en chef adjoint du grand quotidien newyorkais, croit pour sa part qu'une guerre nucléaire entre l'URSS et la Chine Est est "une possibilité réelle". Un règlement de l'affaire vietnamienne est, selon lui, urgent parce que tant que cette affaire n'aura pas été réglée, les Etats-Unis ne pourront pas concentrer leurs efforts à éviter un affrontement entre l'URSS et la Chine.

Tom Wicker ne voit quant à lui peu de différence entre la politique Vietnamienne du président Nixon et celle du président Johnson. La politique de ce dernier semble consister à marquer le pas dans l'espoir de voir une amélioration de la situation militaire au Vietnam tout en soignant sa popularité aux Etats-Unis en pratiquant des rappels de troupes insignifiants.

Hedrick Smith, du bureau du Times à Washington, prédit qu'à moins d'un changement spectaculaire de la situation, il y aura encore de 300 à 350,000 soldats américains au Vietnam d'ici l'an prochain et 150,000 en 1972. Selon lui, les Etats-Unis devraient bien plus s'appliquer à persuader Saigona "élargir" son gouvernement qu'à s'ingénier à retirer ses troupes.

Gene Roberts, ancien correspondant à Saigon, croit, depuis qu'il est rentré aux Etats-Unis "qu'un Vietnam uni derrière le Vietcong pourrait bien ne pas être aussi mauvais qu'une Amérique divisée par la guerre".

SPECTACLE POUR LES JEUNES

En vedette :

Donald Lautrec

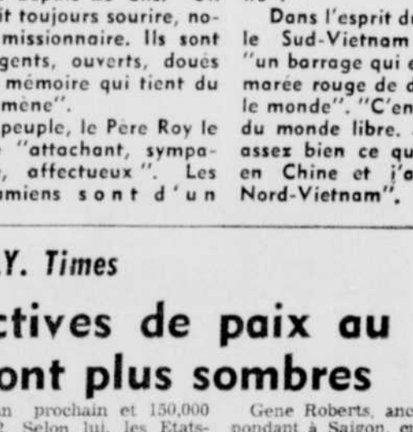
Dimanche prochain, à 5 heures

Admission : $0.75 - Pour réservation : 663-3503

CLUB LE VIEUX BARDEAU

HOTEL-MOTEL HELEN'S — BEAUPORT

C. ROBITAILLE inc



200 est, rue St-Joseph – Tél. 529-2141

ACTION JEUNESSE

Cette page a été préparée en collaboration avec Louise Thibault, de CKLS

1240 à votre cadran

Sur le disque de HONKY TONK WOMEN des Rolling Stones, c'est bel et bien Nanette que l'on peut entendre si l'on écoute bien. On se souvient que Nanette avait enregistré avec eux il y a plusieurs mois et c'est là l'une des chansons. Il en existe quelques autres qui feront probablement partie du prochain microsillon de cet ensemble qui a finalement repris sa place sur le palmarès.

Les RASCALS viennent de recevoir un autre disque-or pour leur cinquième microsillon dont la vente a rapporté plus d'un million de dollars à la compagnie.

RINGO, le moins bruyant des quatre BEATLES, a décidé de se tourner de plus en plus vers le cinéma. D'abord parce qu'il préfère maintenant ce genre de travail, ensuite parce que ça lui permet de passer beaucoup plus de temps avec sa famille.

A Paris, JOHNNY HALLYDAY occupe la première place du Palmarès avec QUE JE T'AIME. MICHEL POLNAREFF la 3ième avec TOUS LES OISEAUX, TOUS LES BATEAUX et JOE DASSIN la 5ième avec LES CHAMPS ELYSEES. Toutes ces chansons connaissent également le succès ici.

On a remis récemment aux Etats-Unis plusieurs micros en or à autant d'artistes noirs pour l'excellence de leur travail au cours des derniers mois. Ainsi JAMES BROWN a reçu le trophée décerné au meilleur interprète masculin de SOUL, alors qu'ARETHA FRANKLIN recevait le même titre chez les femmes, en plus d'un autre pour avoir interprété le meilleur microsillon de l'année dans ce style de musique. Pour la meilleure chanson sur 45 tours O. C. SMITH a reçu le trophée pour LITTLE GREEN APPLE, alors que les TEMPTATIONS furent désignés comme le meilleur ensemble et MARVIN GAYE et TAMMI TERRELL comme le meilleur duo. Personne, je crois, ne viendra discuter les choix de ce jury.

CHANTAL RENAUD est maintenant propriétaire d'une toute nouvelle voiture, une Lotus, sa première, mais non la moindre comme voiture.

CHARLOTTE & HERVE sont ravis du succès de leur microsillon QUEBEC SAIT FAIRE et les époux-artistes ont déjà commencé à préparer leur second.

PIERRE GAGNON, des disques COLUMBIA a découvert et fait signer sur contrat un nouveau groupe de Montmagny qu'il dit excellent, les MAITRES. Il entrera avec eux en studios d'ici quelques jours.

C.F.L.S. collabore présentement à un concours d'amateurs régional . . . avec 3 séries de 8 semaines chacune . . . 3 grandes finales radiodiffusées en direct sur les ondes de la radio. La première finale aura lieu le 17 novembre, la 2ième finale, le 19 janvier et la 3ième finale le 23 mars . . . L'animateur de ces 3 grandes finales sera Denis Lacombe du poste C.F.L.S. et le réalisateur Monsieur Jacquer Auger . . . Ceux qui sont intéressés à participer à ce concours d'amateurs sont priés de communiquer avec le poste C.L.S. et demander M. Jacques Auger . . .

PALMARES

CANADIEN et FRANÇAIS

1—	Alors je chante (Philips)	Rika Zarai
2—	A demain sur la Lune (Pathé)	Adamo
3—	Cherche (Philips)	Claude François
4—	Québécois (Révolution)	La Révolution Française
5—	Quand et puis pourquoi (Barclay)	Aznavour
6—	Que je t'aime (Philips)	Johnny Halliday
7—	Embrasse moi (Spectrum)	Renée Martel
8—	Le responsable (Vogue)	Jacques Dutronc
9—	Tout écartillé (Gamma)	Robert Charlebois
10—	Mon coeur sous les drapeaux (R.C.A.)	Vicky
11—	Dans ma Torpedo bleue (Jupiter)	France Gall
12—	Sunny (Apex)	Les Coquettes
13—	Un grain de sable	David Alexandre Winter
14—	Les hommes (Trans-Canada)	Michèle Richard
15—	Boum c'est l'orage (Apex)	Jocelyne Pascal

AMERICAIN

1—	I'll never Fall in love again (Parrot)	Tom Jones
2—	Honky Tonk Women (London)	Rolling Stones
3—	Birthday (Intrepid)	Underground Sunshine
4—	Jack and Gill (A.B.C.)	Tommy Roe
5—	Sugar Sugar (R.C.A.)	Archie
6—	In the year 2525 (R.C.A.)	Zager & Evans
7—	Green river Commotion (Fantasy)	Creedence Clearwater
8—	Put a little love in your heart (Imperial)	Jackie de Shannon
9—	Easy to be hard (Dunhill)	3 Dog Night
10—	Move Over (Dunhill)	Steppenwolf
11—	Along came Jones (Monument)	Ray Stevens
12—	I can't get next to you (Tamla Motown)	Temptations
13—	Keem O Sabe (UA)	Electric Indian
14—	Your good thing (Capitol)	Lou Rawls
15—	On what a night (Cadet)	Dells

CONCOURS PALMARES

Devine quel disque sera en première position du palmarès canadien ou du palmarès américain la semaine prochaine, (un des deux, à ton goût). Parmi les bonnes réponses reçues, DIX GAGNANTS seront tirés au sort, cinq pour le palmarès canadien, et cinq pour le palmarès américain. Ces personnes recevront chacun un 45 tours figurant au nombre des 15 premières positions de la semaine. Complète le coupon de participation ci-dessous et envoie-le à :

Concours Palmarès, C.P. 2000, Lévis, P. Q.

(Ta lettre doit nous parvenir au plus tard le mardi)

La semaine prochaine, la première position
du palmarès canadien ☐ du palmarès américain ☐
sera : ..... (titre) ..... (interprète)
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. : .....

NOUVEAUTES

cette semaine

BABY it's you . . . étiquette DUNHILL . . . Smith.

I TURN YOU ON . . . étiquette BUDDAH . . . Dave Baby Cortez.

La CORDE AU COU . . . étiquette AVRIL . . . MICHEL FUGAIN.

SI LE COEUR VOUS EN DIT GILLES DREU

WAS IT GOOD TO YOU . . . étiquette BUDDAH . . . THE ISLEY BROTHERS.

INSTANT GROOVE . . . KING CURTIS.

MON PLUS BEAU REVE . . . étiquette REVOLUTION . . . STEPHANE.

MON GRAND AMOUR C'EST TOI . . . étiquette PATHE . . . SACHA DISTEL.

THAT'S THE WAY LOVE IS MARVIN GAYE.
étiquette TAMLA MOTOWN

GAGNANTS

de la semaine

Mlle Jacinthe Banville, Rimouski.

Mlle Line Vaillancourt, Ste-Claire, Dorchester.

Mlle Hélène Genest, Lévis.

Mlle Madeleine Dumont, St-Etienne.

Mlle Angèle Boucher, St-Narcisse. Lotbinière.

Gilles Boulianne, Cap-Rouge.

Michel Donati, Ancienne-Lorette.

Roger Têtu, 1ère Ave. Québec.

Jean Thibault, Lévis.

Pierre Girard, Montmorency.

Flash sur..

Stevie Wonder

Dans toute la confusion existant aujourd'hui chez les jeunes, STEVIE WONDER, un jeune Noir de 19 ans est l'un de ceux qui a su travailler par lui-même et devenir ce qu'il est aujourd'hui. . . c'est son ambition qui l'a mené au sommet des meilleurs artistes de Tamta Motown, l'une des compagnies de disques les mieux cotés de Detroit, et à travers le monde . . . STEVIE WONDER maîtrise admirablement bien le piano, l'orgue, la batterie et l'harmonica. . . Exemple : Finger Tips, entregistré en direct sur la scène de l'Olympia à Paris en 1961 . . . en compagnie de MARTHA & THE VANDEALES . . . STEVIE considère que c'est le début seulement de sa carrière musicale même s'il a vendu plus de 6,000 millions de disques à venir jusqu'à aujourd'hui. . . Il poursuit ses études à l'Université de la Californie du Sud. . . afin de se perfectionner dans la composition et l'arrangement de toutes formes de musique, du classique jusqu'au Rythm'Blues. . . Le jeune chanteur noir déclare être un amateur de tout genre de musique, et aime bien avoir dans son répertoire des chansons mélodieuses, de vieilles rangaines et du Rythm'Blues. . . STEVIE est aussi un grand voyageur. . . Les engagements qu'il a rempli l'on conduit aux 4 coins des Etats-Unis, en France, en Angleterre au Japon et il est question qu'il se rende en Afrique et en Amérique du Sud. . . Il est fasciné par la chance qu'il a de pouvoir apprendre de nouvelles langues à chaque voyage. . . Il parle actuellement un français acceptable, dû à son séjour de quelques semaines en France. . . STEVIE WONDER est né à Siginaw, Michigan, le 3ième d'une famille de 6. . . Quelques mois après sa naissance la famille WONDER déménagea à Detroit . . . Plus tard il devint ami avec le père de Ronnie White, membre des MIRACLES. . . Ronnie entendit STEVIE et ne put s'empêcher de le recommander à Berry Gordy Jr., président de Motown. . . Sur le champ, Berry Gorby fût impressionné par le jeune Noir de 12 ans et il s'empressa de le mettre sous contrat tout en lui faisant endisquer un premier 45 tours, I CALL IT PRETTY MUSIC. . . la population noire de Detroit semblait partager son enthousiasme avec Berry Gorby et ce 45 tours devint rapidement un super-succès dans cette ville du Michigan. . . Son second 45 tours CONTRAT OF LOVE fût également un succès et ainsi le jeune chanteur fût sur la route vers une carrière éblouissante dans le show business américain. . . Lorsque l'on demande à STEVIE WONDER quel artiste il admire le plus, il répond sans hésiter RAY CHARLES. . . STEVIE affirme toutefois qu'il ne désire aucunement imiter Ray Charles car il concentre tout ses efforts à faire son propre nom dans un style bien à lui, tout en respectant cette longue liste de super-vedettes dans le domaine de la chanson. . .
Voici quelques endroits reconnus pour le Rythm-Blues où STEVIE s'est produit sur scène. . . L'Apollo Theatre de New York, le Carter Baron à Washington, Cellar Door à Georgetown, L'auditorium de la ville d'Atlanta. . . L'Aréna de Cleveland, le Cobo Hall à Detroit, le Cow Palace à San Francisco, l'Eden Roc de Miami, le théâtre Fox à Detroit, le Mocambo à Montréal, le centre O'Keefe de Toronto, L'Olympia de Paris, le Regal Theatre à Chicago, le Sugar Shack de Boston, l'Uptown de Philadelphie, Gate à New York, le Yankees Stadium de New York . . .

QUINZE-ANS VINGT-ANS

Micheline Poitras... posée en compagnie de Françoise Hardy lors du passage de celle-ci à C.F.L.S.... (Explication de la photo).
Micheline travaille ici à C.F.L.S. comme annonceur depuis l'ouverture... c'est elle qui fût la première voix à être entendu à l'antenne 1240 lors de la mise en ondes... Avant de nous arriver, Micheline anima à la télévision de Québec, (Télé-4) plusieurs émissions tant féminines que pour enfants, des émissions pour le carnaval, des défilés de mode, et des galas. Micheline a aussi travaillé pour le poste C.H.L.T. Sherbrooke pendant près d'un an, où elle animait une émission féminine... Petite fille Micheline jouait souvent à la radio avec ses amies... En terminant ses études elle travailla comme secrétaire chez des avocats-notaires... A 16 ans, se vieillissant quelque peu elle alla passer une audition dans un poste de radio de Québec... comme elle avait oublié de défaire ses couettes, on pris la chose en riant, 16 ans faire de la radio.... mais on lui laissa quand même passer cette audition, qui ne donna bien sûr aucun résultat... Un an plus tard, elle frappa de nouveau, et ainsi à tous les 6 mois... Jean Boileau et Louis Dufresne lui ont aidé énormément en lui prodiguant conseils et encouragements... Elle a travaillé beaucoup par elle-même... et sa réussite est je crois un peu la récompense de tous ses efforts...
Dans ses moments libres, Micheline aime préparer de bons petits plats... Elle lit beaucoup également des trucs policiers de Julien Greene et Daniel Robs, ainsi que des livres canadiens de Félix Leclerc et Gilles Vigneault... Astérix la compte parmi ses lectrices assidues... jaser en compagnie de vrais amis est pour elle un vrai moyen de détente... Elle se laisse aussi tenter quelquefois par un bon film français... Ses acteurs préférés sont Jean-Louis Trintignant et Annie Girardot... elle les admire beaucoup.
Micheline ne suit pas la mode au jour le jour, elle porte ce qui lui plait, peu importe si c'est la mode ou non... Ses bijoux préférés sont ceux qu'elle porte depuis longtemps ou ceux qui portent chance... Elle fit son baptême de l'air il y a 4 ans en se rendant à Miami, 3 ans plus tard elle s'envola vers Paris puis de nouveau à Miami... Micheline se rendra au milieu d'octobre à la Jamaïque... Elle aimerait bien pouvoir visiter un jour la Russie, le Danemark et l'Europe... l'événement le plus heureux de sa carrière fut d'animer l'émission "Mouchettes" à Télé-4... pour les petits de 5 ans et moins... Cette émission était d'ailleurs autant suivie par de grands messieurs de 30 à 40 ans que par les jeunes... Micheline préparait seule les textes de ses émissions et elle jouait les 2 personnages que comportait le rôle... Personnelle en tout, féminine, élégante, douce, très discrète, comique (terriblement) à ses heures, voilà une très petite idée de Micheline... que nous appelons tous "Michou" ici... une fille merveilleuse... une amie... que nous ne voudrions jamais perdre, ou non jamais...

TON OPINION?

Aimes-tu cette page? As-tu des suggestions pour l'améliorer?

Ecris à :

ACTION JEUNESSE
C. P. 2000, Lévis.

l'Action financière

COTES DES BOURSES

Toronto — Tendance

TORONTO (P.C.) — Les pétroles de l'Ouest ont continué à perdre du terrain mercredi à la Bourse de Toronto, alors que le marché enregistrait un gain modéré pour la troisième journée consécutive.

L'indice des pétroles de l'Ouest a baissé pour la cinquième fois consécutive, accusant un recul total de 27,57.

Home B a régressé de 3 à 40, Home A de 2 3-4 à 45 1-2, Aquitaine de 2 à 20 1-4, Ranger de 1 à 12 3-8, Western Decalta de 75 cents à $7.25 et Petrol de six cents à $1.69.

Falconbridge a grimpé de 2 1-2 à 139. Les pourparlers entre la compagnie et les métallos ont repris cette semaine, afin de conclure une grève qui dure depuis le 21 août.

Inco a monté de 1-8 à 40 1-8. Stelco a avancé de 1-4 à 23 et Algoma Steel a perdu 1-8 à 16 1-8.

La Banque de Nouvelle-Ecosse a reculé de 3-8 à 22 5-8 malgré des dividendes supplémentaires de deux cents sur les actions ordinaires trimestrielles.

Fraser a gagné 1-2 à 25 1-2 par suite de rumeurs selon lesquelles la compagnie projetterait un programme d'expansion de $30,000,000 à la première étape et de $30 millions à la deuxième étape.

Reitman's A a gagné 1-2 à 14 après avoir rapporté une augmentation de ses bénéfices du deuxième trimestre. Peel-Elder a gagné 1 à 28.

A l'indice, les industrielles ont avancé de .70 à 178,63, les aurifères de .75 à 192.56 et les métaux communs de .36 à 109.99. Les pertes l'ont emporté sur les gains par 273 à 206.

TITRES LES PLUS ACTIFS

Par la Presse CANADIENNE

INDUSTRIES

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.	ch'ge
Block B	29260	7⅜	7	7¼	+ ⅛
Revenu	26135	395	370	375	— 5
Cons Ga	24527	18	17⅜	17⅜	+ ⅛
Home A	20181	46¼	45¼	45½	— 2¼
Bombdr	18064	19¼	18¾	19	+ ⅛

MINES

C Shew	33708	63	58	63	+ 5
Norbeau	24000	30	30	30	
Poe Ex	22800	90	79	81	— 9
Que Chi	20000	42	32	40	+ 1
Ryanor	18700	22	20	20½	— ½

PETROLES

W D ec	31750	800	715	725	—75
Ensg Oil	17320	425	375	395	—25
Sponer	17075	400	380	400	+20
Petrol	12950	176	165	169	— 6
Place G	11530	180	168	174	— 3

COTATIONS INDUSTRIELLES

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Abitibi	6320	9⅛	8¾	8¾
Acklands	2150	13	12⅞	12⅞
Agres Ltd	300	16⅛	16⅛	16⅛
A.G.F.M.	300	12½	12½	12½
Agra vgt	750	7⅛	7⅛	7⅛
Agratec I	3640	8¾	8¼	8¼
Aimco Ind	650	14½	14	14
Alta Gas T	3390	43¾	43½	43½
Alta G D p	100	122	121¾	121¾
Alta Nat	250	23¾	23¾	23¾
Algo Cent	100	7¾	7¾	7¾
Algoma	14116	16¼	16	16¼
Alcan	5090	28¾	28¾	28¾
Alcan pr	700	34½	34	34½
Allarco Dv	1150	8¾	8½	8¾
Almin 2 p	220	34¾	34¾	34¾
Anglo-Cn	400	6½	6¼	6¼
Anglo-C pr	100	16	16	16
Ang CT 290	30	38	38	38
Aquitaine	5130	22¼	20¾	20¾
Argus	250	17½	17½	17½
Argus 250 pr	215	35¾	35¾	35¾
Argus B pr	65	35¾	35¾	35¾
Argus C pr	395	11¾	11¾	11¾
Asbeseos	519	25½	25	25¼
Atco Ind	7400	15	14⅝	14⅝
Atl Sugar	780	6⅝	6½	6⅝
Atl Sug A	230	14¾	14¾	14¾
Atl Sug pr	225	60½	59½	60½
Atl Sug w	180	215	215	215
Auto Elec	100	9⅝	9⅝	9⅝
Auto Hard	200	8⅝	8⅝	8⅝
Bahama	6200	50	48	48
Bank Mlt	6081	15½	15¼	15⅜
Bank N S	1720	22⅞	22⅝	22⅝
Bay Mills	280	5¼	5¼	5½
Bay Mills p	100	6¾	6¾	6¾
Beaver L	400	15½	15⅜	15⅜
Beldgn w	400	600	575	575
Bell Canad	9451	45⅞	44⅝	45½
Block B	29260	7⅜	7	7¼
Bombr	18064	19¼	18¾	19
Bow valy	450	20¾	20½	20¾
Bramalea	1050	6¾	6	6
Bramal w	200	450	450	450
Brascan	711	16½	16⅜	16⅜
Br Am Bnk	50	70	70	70
BC Sugar	230	18	17½	18
BC Sugar p	260	16½	16½	16½
BC Phone	60	69	69	69
BC Ph 5.15	25	72¼	72¼	72¼
BC Ph 6.80	50	25	25	25
Brinco	2867	5¼	5	5⅛
Burrard	500	9½	9¼	9¼
Cad Dev	355	7½	7⅜	7½
Cad Dev b p	420	17½	17½	17½
CAE Ind	600	8	8	8
Calgary P	2650	25¾	25¼	25½
Calgy 540 p	180	109¾	108	108
Calvrt Dle	1700	90	80	86
Campeau	1230	6½	6¼	6¼
CD Sugar	300	33	33	33
Can Bread	100	25	25	25
Can Cem	1175	29	28½	29
Can Malt	500	20¾	20¼	20¾
Can Malt p	1700	94	92	92
C Nor West	650	77	74¼	77
C Packrs	1425	16	15⅞	16
Can Perm	750	12¾	12⅝	12¾
C Safway p	50	72½	72½	7 ½
Cdn Brew	3400	9—	9½	9⅜
C Brew A p	100	30½	30½	30½
C Brew B p	25	34½	34½	34½
CB Al A	10650	18¾	18	18¼
Cdn Can A	485	6⅞	6⅝	6⅝
C Chem w	830	150	150	150
Cdn Equty	300	9¾	9¾	9¾
C Curtis	600	110	105	105
CG Sec A	300	8¾	8¾	8¾
C Goldfe	2480	8¼	8	8¼
C Hydro	2110	17	17	17
C Imp Bank	2380	19¾	19¼	19⅝
C Ind Gas	9748	9¾	9½	9½
C Ind Gas p	109	23	23	23
CIL	525	15	15	15
C Interurb	175	435	435	435
C Interurb p	300	10	9⅞	10
C Marconi	1050	5	485	485
CP Inve pr	3205	34½	34	34¼
CP Inve w	3553	860	845	845
CPR	2145	77	75⅞	76¼
CPR $3. pr	625	9¼	9⅛	9⅛
C Refract	200	13⅜	13½	13⅜
Cdn Tire	210	63	62½	62½
Cdn Tire A	827	61¼	60	60
C Utilties	50	39⅜	39½	39⅜
CWN Gas	140	16½	16½	16½
CWN 5½ p	200	15	15	15
Capit Div	9525	435	390	400
Cara	1160	9¾	9½	9½
CDRH Ltd	350	10	9⅞	10
Ctl Fund A	100	7	7	7
Chemcell	2690	10¼	10	10⅛
Chrysler	110	43	43	43
CHUM A	1149	20	20	20
Clairton	5115	169	155	160
Codville A	100	5	5	5
Columbia	1325	8¼	8¼	8¼
Columbia p	1800	17¼	17	17¼
Cominco	2380	30½	30¼	30½
C Holiday I	410	14½	14¼	14¼
Compro	300	280	280	280
Computel	640	11	11	11
Computr	60	31¼	31	31
Con Bath	945	21½	21¼	21¼
Con Bath w	200	250	240	240
Con Bath 68 w	240	935	955	935
Con Bldg	3000	220	215	215
Con Textle	325	12⅜	12	12
Con Distrb	1325	13⅞	13⅜	13⅞
C Gas	24527	18	17⅞	17¾
Con Gas B	25	85	85	85
Corby vt	185	27½	27¼	27¼
Coronatn	1200	210	195	195
Coronto p	840	210	210	210
Coron 2 w	280	48	48	48
Corp d'Ex	200	400	400	400
Cosmos	400	5⅜	5¼	5½
Costain R	550	5¼	5	5
Couvret P	100	7⅛	7⅛	7⅛
Craig Bit	200	7⅛	7⅛	7⅛
Crain R L	850	16¾	16¾	16¾
Crestbrk	250	12⅞	12⅞	12⅞
Crush Intl	2345	12¼	11⅞	12¼
Cumming	530	12⅜	12¼	12½
Cygnus A	12830	9¼	8⅝	8⅝
Cygnus B	25535	9¼	9	9
Dale-R	400	13½	13½	13½
Dale-R pr	300	7	7	7
Delta Elec	100	250	250	250
Distl Seag	1055	52	51	51¾
Dome Pete	225	81	80¼	80¼
D Bridge	2140	14½	14	14½
D Citrus	910	6½	6¼	6¼
Dofasco	2509	22	22⅜	23
Dom Glass	350	20¼	20	20
Dom Lime	900	290	290	290
D Scottish	290	16¾	16¾	16¾
D Scottish p	215	32	32	32
Dom Store	1995	12¼	12	12¼
Domtar	2645	13⅜	13⅜	13⅜
D Textile	1195	14¼	14	14
Donlee M	360	16¼	16¼	16¼
Douglas L	500	375	365	375
DRG Ltd	250	10	10	10
Dupont	50	31	31	31
Dylex Div	200	14¼	14¼	14½
Dylex D A	400	12½	12⅜	12⅜
E-L Fin	600	10½	10½	10½
E-L Fin w	487	460	455	460
Electro Ltd	485	29½	29	29¼
Emco	310	15¾	15½	15¾
Erie D	300	10½	10	10
Erie D A	125	10¼	10¼	10¼
Exquisite	225	3¾	3¾	3¾
Exquite pr	100	7¼	7¼	7¼
Exquite w	700	20	16	20
Falcon	2234	139	137½	139
Fam Play	315	13⅜	13⅜	13⅜
Fam Play w	800	300	295	295
Fed Grain	625	6⅜	6¼	6¼
Fibre	1923	7⅜	6¾	7
Fittings	225	16¼	16¼	16¼
Fleet Mfg	3000	180	175	175
Fleetw'd	235	17⅛	17⅛	17⅛
Ford Cnda	225	37	37	37
F Seasons	940	12	11½	12
Fraser	2675	23½	24¼	25½
Freiman	200	5½	5½	5½
Galt Mi Ir n	200	8½	8½	8½
Gen Baker	100	6	6	6
Gen Distrb	850	14	13¾	14
GMC	26	80	80	80
G Stl Ware	160	17½	17½	17½
Genstar L	325	13	13	13
Gnstar L w	100	480	480	480
Gesco Dis	200	11	11	11
Gdn Mang	200	11⅜	11½	11⅜
Glendale	2325	9½	8½	8¾
Goodyear	35	158	158	158
G Mckay B	100	20¾	20¼	20¾
Greb Ind	100	8½	8½	8½
GL Paper	1600	25	24½	25
GL Power	300	21	20¾	20¾
GN Capital	200	10½	10½	10½
GN Gas A p	600	18⅜	18⅜	18⅜
Gt W Life	75	100	100	100
Gt W Sadd	1050	6¾	6¾	6¾
Greynnd	356	12⅞	12⅞	12⅞
Guar Trst	1000	10⅝	10¼	10¼
Gulf Can	3075	18¼	18⅛	18⅛
Halifax D	2200	230	225	225
Hand Chm	400	12⅜	12⅜	12⅜
Hardee	1500	100	100	100
Hard Crp A	720	15	14⅝	14⅝
Harlequin	650	7¼	7⅛	7¼
Harris J S	100	470	480	480
Harveys F	1850	5⅜	5¼	5⅜
H Wood A	100	265	265	265
Hawker S	750	340	330	340
Hawker pr	50	59	59	59
Ho OA	20181	48¼	45½	45½
Horne B	3590	43	40	40
Horne Pit	450	345	340	340
H Bay Co	500	17½	17¼	17½
HB Oil Gas	1721	40½	39½	40¼
HB Oil G pr	625	57¾	57½	57¾
Hunter D	750	13⅞	13¾	13¾
Huron Ert	710	15¾	15¼	15½
Husky Oil	255	17¼	16¾	16¾
Husky A pr	100	43	43	43
Husky D w	300	850	830	830
Imp Life	110	160	155	160
Imp Oil	8080	18½	18¾	18¾
Imp Tob	1735	12	11⅞	11⅞
Income Di	250	8¼	8¼	8¼
Inv Dis w	160	240	240	240
Indal Can	200	14¼	14	14
Indusmin	155	14¾	14¾	14¾
Ind Accept	6745	13¾	13⅜	13⅜
Ind Acc 5¾ pr	225	24	24	24
Ind Acc w	200	450	440	440
Ind Adhes	250	9⅞	9⅞	9⅞
Ingersol A	100	34½	34¼	34½
Inglis	800	13⅜	13⅜	13⅜
Inland Gas	975	12¼	12	12
Inspnratin	4000	98	95	95
Intrmetco	425	5½	5½	5½
IBM	36	369	369	369
Lob G B pr	300	21	21	21
Bob Inc	325	8¼	8	8¼
Loeb M	650	7⅞	7⅞	7¼
Maclarn A	200	20	20	20
Maclarn B	200	20	20	20
Marclean H	313	17⅜	17⅜	17⅜
MB Ltd	1965	34⅜	34	34
Magna El	1025	9¾	9¼	9¼
Magnetcs	1950	215	215	215
Major H D	500	230	230	230
Manoir In	1250	230	230	230
M Lf Gard	100	27½	27½	27½
M Lf Mills	250	18⅛	18¼	18¾
Markboro	1000	6¾	6¾	6¾
Mass-Fer	2171	18¾	18½	18¾
McLaghln	220	11½	11½	11½
Melchers	215	12	12	12
Met Stores	100	24	24	24
MGFM	250	473	440	440
MLW Wor	1501	16	16	16
Molson A	1185	19¾	19⅝	19⅝
Molson B	600	19¾	19½	19¾
Montex	2600	120	105	103
Mont Trst	140	11½	11½	11½
Moore	5050	34¼	33¾	34
Morse A	200	19	19	19
Morse B pr	25	39½	39½	39½
Murphy	325	8	8	8
Nabrs Dlg	350	18½	18½	18½
Na Chrs I	210	5⅞	5⅞	5⅞
Nt Contain	202	11	17	17
Nat Drug	200	10	10	10
Nat Hees	155	385	385	385
NB Tel	220	11¼	11¾	11⅜
N Provid D	3100	170	165	165
Nba Wire B	225	17¼	17½	17¼
Noranda	2909	33¾	32⅞	33⅜
Nor Ctl G	9640	18	17¾	17¾
Nor Ctl B p	2440	33	33	33
Nor Ctl 270 w	105	37	37	37
Nor Ctl w	400	910	910	910
Nor Tar Ch	100	6½	6½	6½
NC L P	233	8½	8½	8½
NU West H	500	5⅝	5⅝	5⅝
Ocean Cm	105	21¼	21¼	21¼
Okanagan	1100	335	335	335
Orlando R	200	7	7	7
OSF Ind	11910	13½	12⅝	12⅞
Oshawa A	1390	27⅝	27½	27¾
Oshawa w	142	720	720	720
Pac Pete	5660	32½	32½	32½
Peel Elder	320	28	28	28
Pembina	300	22	22	22
Penningbtns	300	7½	7½	7½
Petrofina	927	18½	18¼	18⅜
Phillips Cb	300	6	6	6
Poto Eng	100	17	17	17
Pow Corp	1545	12⅞	12¾	12¾
Pow Crp pr	95	34	34	34
Prem Irin	2950	9½	8½	9
Quinte A	250	8¼	8¼	8¼
Rapid Gr A	100	7	7	7
Reichhold	400	11¾	11⅝	11⅝
SKD Mfg	200	5½	5½	5½
Skyline H	700	9¾	9½	9½
Slater Stl	1230	13	12⅞	12⅞
Slater A w	1100	500	495	500
Southam	800	58½	58½	58½
Stafford	300	450	450	450
St Brodcst	2600	11¾	11¾	11⅞
St Paving	215	8⅝	8⅝	8⅝
Steel Can	8545	23	22¾	23
Steinhg A	1160	11½	11	11¼
Stuart Hse	100	5¾	5¾	5¾
Stuart Oil	21	22½	22½	22½
Suptst com	230	8¼	8¼	8¼
Suptest od	9125	42	42	42
Surpass C	100	400	400	400
Tancord	225	290	290	290
Tancord p	225	175	175	175
Texaco	760	27	26¾	26¾
Thom Nes	250	19¼	19	19¼
Tone Craft	300	23¼	23½	23½
Toromont	2017	175	170	170
Tor Dm Bk	4225	19⅝	19½	19½
Towmart	300	99	92	99
Traders A	1570	10	9⅞	10
Traders B p	25	28½	28½	28½
Traders 66 w	400	360	345	345
Transair	250	485	485	485
Tr Can PL	2441	37½	36½	36½
Tr Can Pl p	220	42½	42	42
Tr Can A pr	1040	70¼	70	70¼
Tr Can P w	500	13	12½	12½
Trans Mt	2559	15½	15⅛	15¼
Trans IPL	390	15¾	14⅞	14⅞
Trizec Crp	601	160	160	160
Trizec w	400	63	60	60
Tru-Wall	100	300	300	300
UNAS Inv	225	17⅞	17⅞	17⅞
Union Acc	21	455	435	435
Un Acc 2 p	1600	5¼	5¼	5¼
Un Carbid	390	16½	16¼	16¼
Un Gas	5203	14	13¾	14
U Corp B	300	17¼	17¼	17¼
Un Fn Mgt	225	15	15	15
Un Wburn	287	12¾	12¾	12¾
U Sections	125	11½	11½	11½
Van Ness	200	340	315	315
Vascan	2260	7¾	6¼	7½
Versatd	145	20½	20½	20½
Venpower	500	90	90	90
Verstalle	215	7¼	7¼	7¼
Versatile A	200	6¼	6¼	6¼
Vic G Tr	751	17	17	17
Vic Wood	100	11	11	11
V Wood A p	400	6½	6	6
Villeentre	900	7¾	7¾	7¾
Vulsan	1800	8¾	8½	8¾
Walk G W	1779	43	42½	42¾
Woldwod	100	18¾	18¾	18¾
Wtburne	225	13	13	13
Westc'st	200	28½	28½	28½
Westfair	100	27½	27½	27½
West Ind	900	200	195	200
Westeel	225	11½	11½	11½
W Brdcast	150	23	23	23
W Cdn Seed	200	225	225	225
W Pacific	1270	5½	5⅜	5⅜
Weston	1472	21¾	21¼	21¼
Wstn 4½ p	25	63½	63½	63½
Wstn 6 pr	210	87	87	87
White Pas	410	22¼	22¼	22¼
White P w	220	870	870	870
Woodwr A	8150	16	16	16
Zellers	200	10¾	10¾	10¾
Zenith	1400	205	205	205

MINES

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
Accra	2000	13½	13½	13½
Acme Gas	2500	25	24	24½
Advocate	100	250	250	250
Agnico	13685	148	135	140
Akaitcho	1000	75	71	71
Ang Ruyn	5500	109	102	102
Ang U Dev	5527	77	75	75
Area	100	335	333	335
Argosy	3100	87	85	85
Armore	9100	18	18	18
Asoc Pore	237	28	26	26
Atl C C	15102	54	53	54
Aunor	200	330	330	330
Bankeno	1650	720	710	715
Bankfield	5500	9	8	8
Barnat	2100	65	65	65
B-Dqu	260	21	21	21
Bethlm	4528	17½	17¼	17¼
Big Nama	2187	26	24	24
Bl Bay	11000	11	11	11
Bl Hawk	3000	68	65	68
Bralorne	300	310	305	305
Broul Reef	1800	40½	39	39
Brunswk	2700	735	725	735
Cadillac M	7140	21	20	20
Calmor IB	4800	70	70	70
Cam Mine	6500	45	42	43
Camflo	2200	520	515	515
Caminds	28	31	31	31
Cam Chib	100	930	930	930
Camp RL	250	25	25	25
C Tung	3830	125	118	120
C Jamiesm	500	129	128	128
C Malart	1000	32	32	32
Cdn Nisto	9000	33	32	32
Candore	1000	13	12	12
Captain	1600	12½	12½	12½
Cassiar	145	17¾	17¾	17¾
Cent Pat	1500	220	215	220
Chemalov	3020	290	280	290
Chestrville	6500	19	19	19
Chib Kay	4000	16	15½	15½
Chimo	800	140	136	140
Chrom	100	130	130	130
Coin Lake	3500	24	23	23
Comb Met	4500	21	20½	21
Conisgas	2000	49	43	43
Conigo	5000	32	31	31
C Shaw	33708	68	58	63
C Bellet	500	7	7	7
Con Fardy	211	305	305	305
C Morisn	1700	600	585	585
Con Negus	3000	24	22	22
C Rambler	3160	109	106	109
C Red Pop	7000	12	11½	11½
Conwest	580	935	920	935
Coprocrp	4000	61	57	57
Cop Fields	8225	163	155	155
Cop Man	1000	15	15	15
Coulee	3000	27	27	27
Craigmt	450	12½	12⅜	12½
Cstland	1000	24	24	24
Crobk	13125	21	20½	20½
D'Aragon	100	22	22	22
Deer Horn	1000	15	15	15
D'Eldona	3600	81	80	80
Denison	865	51	50	50¾
Dicknsn	1244	295	292	292
Dome	100	62½	62½	62½
Donalda	3500	28	27	27
Dynasty	5455	16¾	16	16½
East Mal	1100	225	225	225
East Sull	1440	725	725	725
Endako	1400	14¼	14¼	14¼
Farwest	5000	14	13	13
F Mar	1420	176	174	176
F Nat Uran	2200	87	87	87
F Grenada	500	22	22	22
Fort Reinc	3200	110	101	102
Frobex	807	165	165	165
Gnt Masct	3075	287	289	289
Giant k	700	11¾	11½	11½
Goldrim	500	36½	36½	36½
Gortdrm	3200	513	505	515
Grandroy	2000	32	31	31
Granduc	540	10¼	10⅛	10¼
Granisle	1000	13	13	13
Green Pnt	4800	21	19	19½
Gulch	2000	20	20	20
Gunnar	6100	160	154	155
Headway	5600	12	11	11
Heath	1500	7	7	7
High-Bl	1600	400	390	395
Hoilinger	1235	31⅞	31⅝	31⅞
Huds Bay	346	82	81	82
Hydra Ex	2240	22	22	22
Int Mogul	463	17¾	17⅝	17¾
Irish Cop	3500	18	18	18
Iso	16150	171	155	171
Jelex	4000	44	43	43
Joliet	3700	29	29	29
Jonsmith	2200	15½	15½	15½
Jorex Ltd	300	160	160	160
Joutel	9500	138	133	135
Kam Kotia	550	345	340	345
Kerr Add	4112	13½	13⅜	13⅜
K Anacon	4433	60	56	56
Kid Coper	900	34	34	34
Kirk Min	8500	14	13	13
Kirw Twn	11100	60	55	56
Lab Min	244	28½	28½	28½
L Dufault	2780	820	785	820
Lakehead	1550	35	35	35
L Osu	3500	16	15	15
La Luz	300	11	11	11
Langis	2000	11	10	10
Leitch	3500	211	205	210
Liberian	120	11¾	11¾	11¾
LL Lac	200	310	310	310
Louviert	4500	18	18	18
Lytton	12319	390	370	370
Macassa	1500	170	170	170
Macdon	2000	17	16½	16½
Madeline	2715	565	560	565
Madsen	1100	196	196	196
Malartic	100	114	114	114
Man Ba	11500	107	100	105
Martin	1000	30	30	30
Match	9000	16	15½	15½
Mattgmi	1060	12⅞	12¾	12⅞
M Adam	12500	106	105	105
McIntyre	700	129	128	129
McWat	14000	66	63	65
Mentor	2000	85	75	75
Midrim	4100	50	48	50
Moneta P	1100	110	105	105
Mt Wright	8325	26	25	25
Multi-Mi	3000	109	196	109
New Cal	2300	39	39	39
Newconx	1350	685	675	680
N Harri	7000	10½	10½	10½
N Imprl	17800	330	320	330
N Kelore	500	6½	6½	6½
N Mylama	5900	17	15	16½
Newnor	500	9	9	9
N Que Ragi	650	13	13	13
N Senator	2260	25	24½	24½
Nick Rim	2650	15	15	15
Norbeau	24000	30	30	30
Norglod	16000	8	7	8
Norlex	13940	32	29½	29½
N Coldstm	7100	215	204	204
Northgat	3950	15½	14⅜	15⅛
N Rank	500	50

Québecair annule un service

OTTAWA (P.C.) — Québecair a obtenu de la Commission canadienne des transports la permission d'annuler son service entre Baie-Comeau et Forestville, sur la rive nord du Saint-Laurent, a annoncé mercredi la commission. C'est la compagnie Baie-Comeau Air Service Limitée qui desservira cette région, de même que les régions de Rimouski, Matane, Manicouagan, Rivière-du-Loup et Québec.

La compagnie Air Gaspé, dont la base est à Gaspé, a reçu l'autorisation d'ajouter Sept-Iles, sur la rive nord, à son service reliant Ste-Anne-des-Monts, Matane, Mont-Joli et Rimouski.

Droit au secret professionnel

QUEBEC (P.C.) — La Cour d'appel de Québec est d'avis qu'un médecin peut témoigner au sujet d'un patient, mais qu'on ne peut l'y contraindre s'il invoque le secret professionnel. Dans un jugement rendu récemment, les juges Lucien Tremblay, George Montgomery et Antoine Rivard ont déclaré que "c'est avec soulagement qu'ils en sont venus à cette conclusion".

Dans le texte du juge en chef Tremblay, on peut lire :

"J'aurais éprouvé une répugnance profonde à interpréter une disposition destinée à préserver le secret professionnel de façon à priver un médecin poursuivi en justice des moyens de justifier sa conduite". La Cour d'appel a analysé cette question quand un juge de la Cour supérieure a accueilli l'objection d'un avocat qui s'opposait à ce qu'un médecin témoigne, à moins que celui-ci puisse établir qu'il avait été relevé de son secret professionnel.

Il fait semblant de ne pas voir

MONTREAL (P.C.) — Une douzaine de manifestants silencieux protestant contre la vente d'armes au Nigeria par la Grande-Bretagne ont accueilli M. Michael Stewart mercredi midi quand le secrétaire d'Etat britannique aux Affaires étrangères est arrivé à Montréal où il devait donner une conférence de presse.

M. Stewart a fait semblant de ne pas voir les manifestants qui se promenaient avec des pancartes devant les bureaux du gouvernement britannique, boulevard Dorchester, dans le centre-ville. Il a été escorté jusqu'à l'entrée de l'immeuble par des agents de police en uniforme.

Pas d'enregistrements à la police

MONTREAL (P.C.) — La station radiophonique CKLM a refusé, hier, de remettre à la police tous les enregistrements relatifs au conflit de Saint-Léonard depuis le 3 septembre jusqu'au 13 du même mois. Munis d'un mandat de perquisition, un agent de la police de Saint-Léonard et un autre de la Sûreté du Québec ont entrepris, hier, de visiter tous les postes de radio et de télévision de la métropole dans le but d'y trouver des pièces à conviction contre les émeutiers du 10 septembre.

Les postes de radio et de télévision, tenus par la Commission de la radio et de la télévision canadienne de garder un enregistrement de toutes leurs émissions, ont pour la plupart obtempéré sans plus d'opposition à l'ordre de la cour. Dans le cas du poste CKLM toutefois, le directeur-général de l'entreprise, M. Guy D'Arcy, s'est opposé catégoriquement à la requête des deux policiers.

Avant convoqué une conférence de presse pour expliquer son attitude, M. D'Arcy a déclaré : "En temps que radiodiffuseur, citoyen du Canada, respectueux des lois édictées en vue de protéger mes droits civils et communs, je refuse d'obtempérer aux dispositions du mandat de perquisition, parce qu'en mon âme et conscience, je considère comme un précédent dangereux pour la liberté collective de me soumettre, même de force, à un ordre dont la teneur est inadmissible dans un pays libre".

M. D'Arcy a précisé qu'il avait déjà expédié tous les enregistrement originaux de son poste à la C.R.T.C. à Ottawa. Il a dit aux policiers que "pour les obtenir, il faudra vous adresser au C.R.T.C".

Létourneau de nouveau accusé

MONTMAGNY (P.C.) — M. René Létourneau, industriel de Montmagny, a été accusé mercredi, d'avoir, le ou vers le 19e jour de décembre 1968, dans l'intention de blesser ou mutiler, illégalement déchargé un fusil de calibre 12 sur la personne de Denis Bélanger, 17 ans, de Montmagny.

M. Létourneau, qui comparaissait devant le juge Jean-Paul Bérubé, en Cour des sessions de la paix, de Montmagny, est propriétaire d'une buanderie qui avait été l'objet de plusieurs vols par effraction en 1968, ce qui l'avait incité à se poster en embuscade, armé d'un fusil de chasse, le 19 décembre. Il tira en direction de deux personnes qui pénétraient dans l'établissement, en blessant une tandis que l'autre prenait la fuite. Le blessé, identifié comme étant Bélanger devait succomber dans un hôpital de Lévis, le 7 janvier suivant.

Le juge Jean-Paul Bérubé a fixé, pro forma, au 20 octobre prochain, l'enquête préliminaire de M. Létourneau qui a pu recouvrer sa liberté après avoir versé un cautionnement de $500 sur simple signature.

Trudeau, conseiller de la Reine

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott-Trudeau a été nommé hier, conseiller de la reine en vertu d'un arrêté en conseil adopté par le conseil des ministres du Québec.

En annonçant la nouvelle aux journalistes, le ministre de la Justice du Québec, M. Remi Paul, a déclaré qu'il s'agissait d'un précédent qu'un premier ministre en fonction soit nommé C.R. M. Paul a ajouté que le gouvernement québecois, sur recommandation du Barreau du Québec, a posé ce geste "afin de reconnaître la personnalité juridique de M. Trudeau et de rendre hommage à ce dernier". Il y a 26 ans que le premier ministre canadien a accédé au Barreau du Québec.

M. Paul a refusé de relier cette décision du cabinet à la politique. "M. Trudeau fait honneur à la profession d'avocat, a-t-il dit, et il est normal que le Barreau rende hommage à l'un de ses membres qui s'illustre". M. Paul répondait ainsi à un journaliste qui lui demandait si le gouvernement du Québec avait attribué cet honneur à M. Trudeau dans le but de rendre plus cordiales encore les relations entre Québec et Ottawa.

"Je ne cache pas que les relations entre le Québec et le gouvernement central aient déjà été tendues", a dit encore le ministre de la Justice.

La nomination de M. Trudeau comme conseiller de la reine est survenue en même temps que 30 autres membres du Barreau du Québec, dont le président de l'Assemblée nationale, Me Gérard Lebel. Celui-ci est également député du comté de Rivière-du-Loup depuis 1966.

Des cours en hôtellerie

QUEBEC (P.C.) — Des cours de recyclage en hôtellerie seront donnés dans trois établissements touristiques du gouvernement à compter du 6 octobre. Ces cours, qui se termineront au début de 1970, seront dispensés en entier dans les auberges l'Etape, dans le parc des Laurentides, et Fort Prével, en Gaspésie, tandis qu'au Gîte du Mont-Albert, seule la cuisine sera enseignée. Ces trois établissements deviendront des "sous-centres" de formation de personnel d'hôtellerie, le centre étant l'Institut de tourisme et l'hôtellerie de Montréal.

L'organisation des cours est devenue possible grâce à la collaboration entre l'Institut de tourisme et d'hôtellerie, la direction générale des parcs au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche et le gouvernement fédéral. L'Etat contribuera le coût des cours en vertu de son programme d'aide au recyclage de la main-d'oeuvre. Sa participation serait de $125,000, selon un porte-parole du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du Québec.

Futurs hommes de loi français

QUEBEC (P.C.) — La Commission de police du Québec a accueilli mardi, à Québec, une trentaine de futurs hommes de loi français. Ces étudiants du Centre national d'études judiciaires de Bordeaux demeureront au Québec jusqu'au premier octobre.

Ces jeunes voyagent sous les auspices de l'Office franco-québecois et viennent étudier nos rouages judiciaires et policiers. Les visiteurs sont accompagnés de MM. Philippe Souleau, directeur de l'Ecole nationale de la magistrature française, et de M. Pierre Martaguet, adjoint de ce dernier.

Bertrand accepte le principe d'un projet de loi

Une seule association pour regrouper les cultivateurs

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC (P.C.) — Le gouvernement du Québec, par la voix du premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand, a accepté, mercredi, le principe d'un projet de loi visant à constituer en corporation l'Union des producteurs agricoles du Québec.

L'UPA, qui remplacerait ainsi l'Union catholique des cultivateurs, est l'une des principales recommandations contenues dans le mémoire qu'a présenté l'U.C.C. au gouvernement.

Le président de l'U.C.C., M. Lionel Sorel, a précisé que la formation de l'U.P.A., devant grouper quelque 50,000 membres, permettrait d'assurer la représentation de tous les cultivateurs par une unique organisation professionnelle.

Il a ajouté qu'elle ferait également participer tous les cultivateurs au financement de cette organisation générale et assurer par le fait même des ressources financières suffisantes et surtout la sécurité des ressources financières de l'organisation.

BUTS DE L'U.P.A.

M. Bertrand a suggéré que le projet de loi soit élaboré par le comité que préside Me Marcel Trudeau, chargé d'étudier la revision des législations relatives à la mise en marché et au syndicalisme agricole.

Le premier ministre a assuré les dirigeants de l'U.C.C. que les cultivateurs seraient représentés au sein de ce comité dont le mandat se termine le 30 avril 1970.

Le chef du gouvernement a fait savoir que le projet de loi pourrait être soumis à la législature au cours de la 5e session qui devrait débuter en février prochain.

Selon le projet de loi préparé par un comité spécial de l'U.C.C. et présenté au gouvernement, les buts et objets de l'U.P.A. consisteraient, notamment :

1. Promouvoir et favoriser les intérêts économiques de la profession agricole;
2. Effectuer des recherches et des études de toutes sortes dans toutes les phases de l'activité de l'agriculture;
3. à élaborer des plans et des programmes à l'avantage des cultivateurs par voie de négociations avec les différents niveaux de gouvernements, les agences, régies ou commissions gouvernementales, etc.;
4. à étudier et faire toutes recommandations jugées utiles sur toute politique ou procédure émanant de tout gouvernement, agence, régie ou commissions gouvernementales.

LES COTISATIONS

M. Sorel a tenu à souligner que la nouvelle loi proposée par l'U.C.C. respecterait les structures syndicales de base de l'U.C.C., c'est-à-dire, les syndicats et fédérations régionales et spécialisées.

Actuellement, l'U.C.C. compte environ 50,000 membres et "la situation d'une minorité qui n'accepte pas de payer la cotisation à l'Union, a dit le président Sorel, cotisation voulue par la majorité, est d'autant plus naormale que tous les cultivateurs, qu'ils paient ou non la cotisation, bénéficient des avantages de l'U.C.C.".

M. Sorel a ajouté que le refus de certains de payer leurs cotisations provoque un manque de ressources financières, qui, à leur tour, empêchent l'U.C.C. d'atteindre ses objectifs.

Il a soutenu que l'application de la formule Rand, c'est-à-dire l'obligation pour tous de payer la cotisation syndicale à un groupement syndical donné, est souhaitée par la majorité des cultivateurs ou producteurs agricoles.

Par ailleurs, le mémoire de l'U.C.C. a fortement demandé au gouvernement de procéder le plus tôt possible à un aménagement des fermes forestières et à une mise en marché ordonnée des produits agricoles.

Le vice-président de l'organisme, M. Albert Allain, a insisté sur la nécessité pour les producteurs agricoles de compter sur l'aide des autorités gouvernementales sinon leur sort serait désastreux dans une quinzaine d'années, selon lui.

Le taux d'intérêt sera haussé d'un pour cent

QUEBEC — Le taux d'intérêt sur les obligations d'épargne du Québec en cours sera haussé de 7.5 pour cent à 8.5 pour cent. C'est le Premier ministre, M. Jean-Jacques Bertrand qui a annoncé la mesure hier après-midi à l'issue de la séance régulière du conseil des ministres. M. Bertrand faisait alors fonction de ministre des Finances en l'absence de M. Mario Beaulieu, en vacances pour quelques jours de même que M. Marcel Masse.

Le Premier ministre a spécifié que le taux d'intérêt ne sera pas abaissé d'ici l'échéance de chaque émission.

Les banques et les caisses populaires échangeront donc les prochains coupons d'intérêt à la nouvelle valeur, quel que soit le montant indiqué sur ceux qui échoient à partir du 1er avril 1970 pour ce qui est de la première émission et à partir du 1er mai 1970 dans le cas des trois émissions suivantes jusqu'à l'échéance complète des quatre émissions. Il est donc à noter que ce nouveau taux sera donc valable pour l'année entière lors de l'encaissement du prochain coupon non échu.

La prime de 2 pour cent sur les obligations émises en 1966 demeure aussi en vigueur c'est-à-dire que ces obligations seront payables au prix de $102 à l'échéance en 1976.

M. Bertrand a déclaré que le gouvernement voulait ainsi donner aux citoyens qui ont fait confiance au Québec en lui prêtant une partie de leurs capitaux pour son développement, un rendement uniforme conforme aux tendances actuelles du marché.

Terre des Hommes vivra

MONTREAL (P.C.) — Le président du Comité exécutif de la ville de Montréal, M. Lucien Saulnier, a officiellement annoncé que Terre des Hommes vivra en 1970, grâce principalement à la participation du gouvernement de la province.

M. Saulnier n'a eu aucune difficulté à vendre le projet aux édiles municipaux. Selon lui, il n'y a aucune hésitation à "s'embarquer" pour les raisons suivantes :

1— le Québec a renouvelé sa décision de combler le déficit jusqu'à concurrence de $5,000,000 et demi;

2— il en coûterait entre $2 et $4 millions pour prendre soin de l'emplacement de l'exposition, s'il était décidé d'abandonner l'événement;

3— Montréal retirera environ $1,000,000 en surplus de la taxe de vente provinciale;

4— l'économie de Montréal et de la région du Québec entier profite de Terre des Hommes.

BILAN

Aussi curieux que cela puisse paraître, la dernière saison de l'exposition permanente a coûté $2,674,749 de plus qu'en 1968, mais les coffrets de la ville de Montréal ont à soutenir un déficit de $2,800,000 en moins cette année, comparativement à l'an passé.

Dans un bilan préparé en date du 30 octobre prochain, qui comprend donc des chiffres réels et des estimés, le président du comité exécutif de la métropole a annoncé, mardi soir, que les recettes prévues pour l'exploitation de Terre des Hommes, saison 1969, se chiffrent par $10,786,036, tandis que les déboursés s'élèvent à $18,689. Il y a donc un excédent des dépenses sur les revenus de $7,903,440.

Mais le gouvernement du Québec, grâce à une entente intervenue après plusieurs mois de pourparlers, accord qui a finalement sauvé Terre des Hommes d'une mort certaine, avait annoncé l'hiver dernier qu'il comblerait le déficit de la saison '69 jusqu'à concurrence de $5 millions et demi.

Cours des denrées

MONTREAL (P.C.) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre : arrivages courants, 92, .64; 93, .65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait : .65.

Fromage : livré à Montréal, arrivages courants, Québecois coloré, 47 4-5; blanc, 47 1-2.

Poudre de lait écrémé : procédé par vaporation, No 1, en sacs : 20 à 22; procédé par rouleau, No 1, en sacs : 19 à 19 1-2, autres catégories pour nourrissage : 16 3-4 à 17.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 14 à 14 1-2; poudre de lait 3 1-2 à 3 3-4 cents.

Pommes de terre : Prix de gos : Québec, nouvelles .95 à $1 les 50 lbs; N.-B., $1.05 à $1.10 les 50 lbs; .28 à .30 les 10 lbs. I.P.E., $1.30 à $1.35 les 50 lbs, .36 à .37 les 10 lbs.

Prix des oeufs, en cartons d'une douzaine : A-extra-gros, 60.8; A-gros, 62.8; A-moyens 47.1; A-petits 33.9.

Marché des bestiaux

MONTREAL (P.C.) — La demande était modérée et les échanges passablement actifs, tandis que les prix étaient stables mercredi au marché des bestiaux de Montréal. Les arrivages étaient légèrement plus nombreux que la semaine précédente.

Arrivages : 152 bêtes à cornes, 86 veaux, aucun porcs, aucun ovin.

Il n'y a pas eu de vente de génisses ou de bouvillons. Mardi, les bons bouvillons ont rapporté de 29 à 30, les moyens de 27.75 à 28.75, les communs 26. Les génisses de qualité moyenne se vendaient 24.25, les communes de 20.50 à 22.25.

Les vaches de qualité moyenne se vendaient de 22 à 22.75, les communes de 19.75 à 21.50, celles qui étaient destinées à la charcuterie et à la mise en conserve de 16 à 19.

Les bons taureaux valaient 25.30, les moyens et les communs de 21.50 à 24.75.

Les bons veaux se vendaient de 40 à 43, les moyens de 35 à 39.50, les communs de 28 à 34.50. Les porcs ont rapporté 36, les bons agneaux 27.

Les bons muotons valaient de 11.50 à 12.50, les communs de

Fruits et légumes

MONTREAL. — (P.C.). Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures ce matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture de la Colonisation.

FRUITS

Pommes : Transparente et Duchesse, $1.25 à $1.75 le boisseau; Melba, $2 à $2.25 le boisseau, Lobo, $2.50 à $2.75 le boisseau; MacIntosh, $2.75 à $3.

Tomates : rouges, .80 à $1 les 20 lbs; .50 à .80 les 15 lbs; roses .90 à $1.25 les 20 lbs; .80 à .90 les 15 livres.

LEGUMES

Aubergines : $2.25 à $2.50 le boisseau.

Betteraves : .75 la douz.; $2.25 les 50 livres.

Blé d'Inde : .22 à .25 la douz.

Brocoli : $2.75 pour 12.

Carottes : .50 à .70 la douz. $1.50 les 50 lbs; $1.90 à $2.25 24 cellos de 2 livres.

Chicorée et escarole : $1.25 à $1.50 la douzaine.

Citrouille : $3 à $4 la doz.

Céleri : $2.50 à $3., pour 2 douzaines.

Choux : $1.40 à $1.50 pour 18; Savoy, $3.50 pour 12; rouges $2.25 pour 12.

Chinois : $2.25 à $2.50 pour 15

Choux-fleurs : $2.25 à $3.00 pour 12.

Choux de Bruxelles : $4 pour 16 pintes.

Ciboulette : .75 à .90 la douz.

Concombre : .30 à .40 la douz., à mariner, $2 à $5.00 le boisseau.

Epinards : $2 le boisseau.

Fèves : jaunes, $3.00 à $3.50 pour 20 lbs; vertes, $3.50 à $3.75 20 livres.

Laitue : frisée, $1.50 pour 2 douz., Boston, $1.75 à $2.00 pour 16; Romaine, $1.50 à $1.75 pour 18; Iceberg, $1.75 à $2.25 pour 18.

Marrow : $1.50 la manne; Hubbard, $2.50 à $2.75 la douz.; courgettes, $2.50 à $2.75 les 20 livres.

Oignons : .90 à $1.00 le paquet de 12; $2 à $2.25 les 50 livres.

Echalotes : .50 la douz.

Panais : $3 le boisseau.

Persil : .65 à .75 la douz. de paquets.

Piment : $3 à $4 le boisseau.

Poireaux : $1 la douz.

Pommes de terre : Nouvelles .95 à $1.00 les 50 lbs.; Grenailles, .75 pour 50 lbs; lavées, $2 le boisseau; .50 à .55 les 25 lbs, .25 à .27 les 10 livres.

Radis : .40 à .50 la douz., $2 à $2.50 les 30 cellos de 6 onces.

Rutabaga : $1.50 à $1.75 les 50 lbs; $2 à $2.25 le boisseau.

Dividendes

(Par la Presse Canadienne

B.C. Sugar Ltd. : ordinaires, 20 cents, payables le 31 octobre. Délais d'enregistrement, 10 octobre. Privilégiées, 25 cents, payables le 31 octobre. Enregistrement le 10 octobre.

Banque de la Nouvelle-Ecosse : ordinaires, 18 cents et un supplément de 2 cents, payables le 1er novembre. Délais d'inscription 30 septembre.

Bow Valley Industries Ltd. : privilégiées 5½ p.c., série A, 27½ cents, payables le 15 octobre. Délai d'enregistrement, le 1er octobre.

Livingstone Industries Ltd : privilégiées à 6 p.c., 75 cents, payables le 15 octobre. Délais d'enregistrement le 30 septembre. Ordinaires, 16½ cents payables le 31 octobre. Délais d'enregistrement, le 15 octobre.

United Westburne Industries Ltd. : privilégiées à 6¼ p.c. Série A, 78¼ cents, payables le 1er octobre. Délais d'enregistrement le 19 septembre.

A.J. Freiman Ltd., 5 cents l'action ordinaire, le 15 octobre, inscription le 26 septembre.

Anglo Canadian Pulp and Paper Mills Ltd., 28.125 cents l'action privilégiée à 4½ pour cent, le 1er novembre, inscription le 25 septembre; 9 cents l'action ordinaire, le 8 octobre, inscription le 25 septembre.

Dominion Daries Ltd., 20 cents l'action ordinaire, le 15 octobre, inscription le 27 septembre.

Dominion Textile Co. Ltd., 15 cents l'action ordinaire; $1.75 l'action privilégiée à 7 pour cent, tous deux le 15 octobre, inscription le 25 septembre.

First National City Corp., 50 cents l'action ordinaire en devises américaines, augmentation de 5 cents, le 1er novembre, inscription le 30 septembre.

I.R.L. Industries Ltdr, 40 cents l'action privilégiée à 6½ pour cent, 5 cents l'action ordinaire, tous deux le 1er octobre, inscription le 19 septembre.

Bénéfices nets

Bow Valley Industries Ltd., pour l'exercice écoulé au 31 mai 1969 : $1,803,791 ou 5 cents l'action, comparativement à $1,264,774 ou 47 cents, en 1968.

Canada Bread Co. Ltd., pour l'exercice ayant pris fin au 28 juin 1969 : $887,955 ou $2.68 l'action, par rapport à $777,133 regard de $85,000., en 1968, ou $2.32, en 1968.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

AUX ELECTEURS PROPRIETAIRES DE LA VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné greffier de la susdite municipalité, QUE :

Ce Conseil, lors de la séance régulière du 2 septembre 1969, a adopté le règlement numéro V-50, amendant le règlement V-21 relatif à la construction et au zonage, quant aux zones R-B 14, R-B 15 et R-C/5.

L'assemblée publique des électeurs propriétaires de Biens-Fonds impossibles de la municipalité a été tenue le 15 septembre 1969 entre 19.00 et 20.00 heures, à la salle du Conseil et comme aucun électeur ne s'est présenté pour demander au référendum, le président de l'Assemblée déclara le règlement numéro V-50 adopté conformément à l'article 426 de la Loi des Cités et Villes.

Les électeurs propriétaires qui désirent prendre connaissance du présent règlement, peuvent le faire au bureau de la Corporation, 1575, rue Turmel, entre 9.00 et 16.00 heures, du lundi au vendredi.

DONNE A L'ANCIENNE-LORETTE, ce 16ème jour de septembre 1969.

Roland Bernard,
Greffier.

CITE DE GIFFARD

Aux électeurs propriétaires de biens-fonds et d'immeubles imposables de la cité de Giffard, situés dans la zone C-10 au nord de la rue du Long-Sault.

AVISPUBLIC est, par la présente, donné que :

1° le conseil de la cité de Giffard a adopté, le 15 septembre 1969, le **règlement numéro 564 modifiant le règlement de zonage numéro 228 et ses amendements, s'il y a lieu, pour la zone C-10 seulement et située au nord de la rue du Long-Sault.**

2° l'assemblée publique en vue de permettre aux personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne, qui sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble dans la zone C-10 située au nord de la rue du Long-Sault .....

d'approuver le dit règlement ou de demander qu'il soit soumis à leur approbation par voie de référendum, le tout suivant l'article 426, paragraphe 1 de la loi des cités et villes, a été fixée au mardi 30 septembre 1969, à sept heures du soir (20 h.), et sera tenue à l'endroit ou siege le conseil municipal, soite 3095, chemin Royal, Giffard.

3° A l'heure fixée dans le présent avis, le greffier, en présence du maire ou du maire suppléant ou, en leur absence, d'un conseiller, lit le reglement aux personnes présentes.

4° Si dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, six (6) de ces personnes ou la majorité d'entre elles, si leur nombre est inférieur à douze (12), se présentent et demandent que le règlement numéro 564 soit soumis, pour approbation, par voie de scrutin, à l'assemblée des personnes habiles à voter, visées à l'alinéa précédent, le greffier doit fixer sur le champ, la date du vote à une date appropriée dans les quarante (40) jours suivants; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les intéressés.

Fait et donné à Giffard, ce seizième jour du mois de septembre 1969.

Le Greffier,
(JACQUES SIMONEAU, o.m.a.)

CITE DE GIFFARD

Aux électeurs propriétaires de biens-fonds et d'immeubles imposables de la cité de Giffard, situés dans les zones Ia-2, Ib-9, Ia-1, Ia-12 et Ia-13, au sud du boul. Sainte-Anne.

AVIS PUBLIC est, par la présente donné que :

1° **le conseil de la cité de Giffard a adopté, le 15 septembre 1969, le règlement numéro 563 modifiant le règlement de zonage numéro 228 et ses amendements, s'il y a lieu, afin de prévoir au plan directeur, une rue pour raccorder les rues situées entre Monument et Poulin, au sud du boulevard Sainte-Anne.**

2° l'assemblée publique en vue de permettre aux personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne, qui sont inscrites comme propriétaires au rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble dans les zones Ia-2, Ib-9, Ia-1, Ia-12 et Ia-13, au sud du boulevard Sainte-Anne,

d'approuver le dit règlement ou de demander qu'il soit soumis à leur approbation par voie de référendum, le tout suivant l'article 426, paragraphe 1 de la loi des cités et villes, a été fixée au mardi 30 septembre 1969, à sept heures du soir (20 h.), et sera tenue à l'endroit ou siege le conseil municipal, soit a 3095, chemin Royal, Giffard.

3° A l'heure fixée dans le présent avis, le greffier, en présence du maire ou du maire suppléant ou, en leur absence, d'un conseiller, lit le règlement aux personnes présentes.

4° Si dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, six (6) de ces personnes ou la majorité d'entre elles, si leur nombre est inférieur à douze (12), se présentent et demandent que le règlement numéro 563 soit soumis, pour approbation, par voie de scrutin, à l'assemblée des personnes habiles à voter, visées à l'alinéa précédent, le greffier doit fixer sur le champ, la date du vote à une date appropriée dans les quarante (40) jours suivants; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les intéressés.

Fait et donné à Giffard, ce seizième jour du mois de septembre 1969.

Le Greffier,
(JACQUES SIMONEAU, o.m.a.)

APPEL D'OFFRES

La Caisse populaire de Ste-Claire d'Assise, 65, ave Boisclerc, Limoilou, recevra des soumissions pour la construction du projet mentionné à l'heure et endroit et conformément aux conditions ci-dessous énumérées.

PROJET :
Agrandissement et rénovation d'une Caisse populaire.

Conditions d'utilisation des documents :

Tous les entrepreneurs pourront, en vue de présenter une soumission, se procurer les documents complets de soumission au bureau actuel de la Caisse populaire Ste-Claire d'Assise, à Limoilou ou à la Fédération de Québec des Unions régionales des Caisses populaires Desjardins, Avenue des Commandeurs, à Lévis.

Les documents complets seront disponibles à partir de jeudi, le 18 septembre 1969, contre un dépôt de $50.00 fait au nom de la Caisse populaire Ste-Claire d'Assise.

Conditions de la soumission :

Les soumissions de l'entreprise générale devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission de $5,000, sous forme de chèque visé ou de Bon émis par une compagnie d'assurance reconnue, fait au nom de la Caisse populaire Ste-Claire d'Assise.

Les soumissions seront remises dans une enveloppe scellée portant mention "Soumission pour la Caisse populaire de Ste-Claire d'Assise" avant jeudi, le 9 octobre 1969, 3 heures p.m. à la Caisse populaire de Ste-Claire d'Assise.

Remarques :

Pour être considérée, toute soumission devra être conforme aux documents de soumission et être accompagnée des documents requis.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions le 9 octobre 1969, à 8 heures p.m., à la Caisse populaire Ste-Claire d'Assise.

Caisse populaire
Ste-Claire d'Assise
Philéas Boulay,
Gérant.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY

1100 Lavigerie,
C.P. 244, Ste-Foy,
Québec 10e.

APPEL D'OFFRES

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire régionale De Tilly, dûment autorisé à cette fin par une résolution des commissaires en date du 11 septembre 1969, que des soumissions publiques sont par les présentes demandées pour le matériel suivant :

MATIERE PREMIERE
SCIENCE

LABORATOIRE D'ELECTRICITE

Toute personne intéressée pourra obtenir les détails complets, ainsi que les conditions établies, au bureau du directeur des achats, monsieur Alphonse Trepanier, 1100, Lavigerie, C.P. 244, Ste-Foy, Québec 10e.

Les soumissions seront reçues au bureau du soussigné, à 1100, Lavigerie, Ste-Foy, Québec 10e, jusqu'à quatre heures p.m., le 26 septembre 1969, sous enveloppe scellée portant la mention : "SOUMISSIONS"; elles seront ouvertes le 26 septembre à 4.15 heures p.m.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE TILLY NE S'ENGAGE A ACCEPTER NI LA PLUS BASSE, NI AUCUNE DES SOUMISSIONS, ELLE SE RESERVE EGALEMENT LE DROIT D'ACCORDER DES PARTIES DE CONTRAT, SI ELLE LE JUGE A PROPOS.

Donné à Ste-Foy, ce 11e jour du mois de septembre 1969.

J. SAUVAGEAU, c.a.,
secrétaire-trésorier

Ste-Foy, le 11 septembre 1969.

UNE NOUVELLE CONCEPTION DU ROLE DU CONSEILLER EN ADMINISTRATION

Il ne serait pas exagéré d'affirmer que les chefs d'entreprises et les officiers exécutifs ont généralement constaté que le résultat du travail du conseiller en administration était un volumineux rapport, compliqué, aride, qu'il faut ensuite classer en tablette parce que non pratique et très fastidieux. Ce qui intéresse le commerce ou l'industrie c'est la mise en oeuvre de solutions pratiques et efficaces à leurs problèmes.

Les responsables d'entreprises et les conseillers en administration peuvent mettre à exécution des recommandations basées sur des études et analyses : pour en arriver à ces conclusions, un dialogue intelligent avec le patronat est de nature essentielle.

C'est à partir de ces conclusions d'une enquête menée auprès de chefs d'entreprises, que MM. Paul Gingras, Jacques Gingras, Gérald Côté et André Tremblay, ont formé avec M. Michel Gilbert une société de conseillers en administration, dont le siège social est situé Edifice de la Banque Provinciale du Canada, 425, Boulevard Charest-Est, Québec.

M. Michel Gilbert est un économiste industriel, licencié es sciences économiques de l'Université française, diplôme d'études politiques. Il a six années d'expérience dans la mise en oeuvre des méthodes de gestion moderne des entreprises, notamment avec les Ciments Lafarge.

L'objectif serait donc de collaborer étroitement avec la direction d'une entreprise, pour faire un travail qui réponde aux besoins modernes et pratiques, avec efficacité, en utilisant au maximum le potentiel déjà acquis pour le faire ainsi au moindre coût.

En somme, il s'agit d'une nouvelle conception du rôle de conseiller en administration mise en pratique par Gingras, Gilbert, Côté, Tremblay & Associés.

la ville de québec

avis / offres / demandes

le 2 septembre 1969

ROLE POUR TAXES D'AFFAIRES, PERSONNELLES, ETC.

1969-70

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle de taxes personnelles et de taxes d'affaires, pour tous les districts de la Ville de Québec, a été complété et déposé au service d'estimation, chambre 212, et que toutes les personnes intéressées pourront le consulter durant une période de trois (3) semaines, du mardi 2 septembre au mardi 23 septembre 1969 inclusivement (les dimanches exceptés), aux heures indiquées ci-dessous.

Depuis 10 hres a.m. jusqu'à 4.30 hres p.m. (heure) avancée de l'est), les samedis jusqu'à midi.

Toute personne qui se croira lésée par quelque entrée à ce rôle d'évaluation devra, au cours de la période ci-dessus mentionnée, porter plainte devant le bureau de Revision de la Ville, par écrit, et sous serment. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période susdite au Bureau de Revision et le secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures où ils seront entendus.

Après le 23 septembre 1969, aucune plainte ne sera reçue et le rôle ne sera, pour aucune considération, modifié.

L'assistant-trésorier de la Ville
François GAGNON, c.a.

Bob Courcy préfère la Ligue de l'Ouest à la Ligue Nationale

(par Jean POULIOT)

S'il n'en tient qu'à Keith Allen, Vic Stasiuk a endossé l'uniforme pour la dernière fois. Le gérant-général des Flyers a en effet trouvé que son pilote mettait trop d'ardeur au jeu et qu'il encourait le risque bien inutile de se blesser gravement. Stasiuk a dû mettre fin à sa carrière active à la suite de blessures aux jambes et l'an dernier, il a traîné de la patte pendant plusieurs semaines à la suite d'une mise en échec de Ron Racette dans une pratique.

INCROYABLE

Croyez-vous qu'il existe un joueur qui aime mieux gagner $9,000 que $18,000, qui préfère une allocation de $8 par jour pour ses repas au lieu de $15 et qui a choisi l'autobus de préférence à l'avion ?

C'est pourtant le cas de Bob Courcy, un ailier droit qui s'était vu offrir un essai sérieux avec les Flyers de Philadelphie à la suite d'une saison de 43 buts à Seattle, dans la Ligue de l'Ouest. A Bud Poile, qui lui demandait ses intentions, Courcy a répondu qu'il n'était pas intéressé à jouer dans la Ligue Nationale et qu'il préférait retourner aux Totems. Les Flyers ont cessé de lui faire perdre son temps et le leur et ils ont immédiatement acquiescé à son désir.

QUATRE BUTS

La "French Line" du Philadelphie a retrouvé son oeil autour des filets hier et elle a marqué huit buts dans les 2 pratiques où amateurs et professionnels étaient mélangés. Le partage du massacre a été le suivant : Dick Sarrazin, 4 buts, 2 aides; André Lacroix, 2-5; et Jean-Guy Gendron, 2-4. Raymond Larose s'est également permis deux buts, dont l'un à la suite d'une montée à l'emporte-pièce.

Dans les autres groupes, Gerry Meehan y est aussi allé de quatre buts, alors que Guy Dufour et Terry Ball en réussissaient chacun deux.

A SOREL

Le cerbère Michel Belhumeur a été le seul blessé hier, recevant un boulet de Ralph MacSweyn sur l'articulation du genou. Il devait cependant revenir au jeu et il sera un des gardiens utilisés par Marcel Pelletier ce soir à Sorel, ville où réside le cerbère-recrue.

Belhumeur et McDonnell recevront l'aide de deux pros à la défense en Roger Pelletier et Onil Boutin. Tous les autres joueurs seront des amateurs. Il y aura des paires défensives Gagné-Willis et Mair-Brossart, ainsi que des trios d'attaque Currier - Schultz - Saleski, Charré-McKinnon-Miller, Clarke - Sigouin - Hohol tandis que Trevelyan sera l'avant supplémentaire. Un joueur des As juniors de l'an dernier, Jacques Turmel, a été invité à participer à la pratique des amateurs à 7 h. 30 ce matin.

Il n'y aura qu'une pratique de deux heures pour chaque groupe aujourd'hui. Les Flyers occuperont la glace à 9 heures et les As à midi.

DEUX EXHIBITIONS

Les As et les Remparts ont ajouté un match hors-concours à leur calendrier de pré-saison. Les hommes de Turk Broda affronteront les Flyers à St-Prosper vendredi, le 26 septembre, alors que les Remparts profiteront de ce que la glace du Colisée sera libre dimanche, le 28, pour faire leur première apparition locale en recevant les Gaulois de St-Hyacinthe de la Ligue Senior "B" des Cantons de l'Est.

Entre-temps, on rappelle que les billets sont en vente à tous les jours au Colisée pour le programme double de dimanche qui enverra les As contre les Voyageurs à une heure et les Flyers contre le Canadien à 3 heures 30.

MAHOVLICH

A Port Huron, Michigan, Frank Mahovlich, des Red Wings de Detroit, est retourné à l'entraînement hier et n'aura pas recours à une intervention chirurgicale au genou gauche.

On sait que Mahovlich a récolté 49 buts l'an dernier et a été choisi au sein de la 2e équipe d'Etoiles de la LNH.

SEALS

Ed Chadwick, ex-gardien de but du Boston et du Toronto, a été embauché par les Seals d'Oakland comme dépisteur spécial.

Il se rendra à Providence où il dirigera le camp d'entraînement de la filiale des Seals dans la Ligue Américaine de hockey.

● **Rosaire Paiement (à droite) qui s'adonne à quelques exercices en compagnie de son coéquipier Larry McKillop menace de retourner sur sa ferme s'il n'en vient pas à une entente avec la direction des Flyers de Philadelphie, d'ici quelques jours.**
(Photo l'Action, par Marcel Laforce)

Golf

Pour une troisième année consécutive les Corps publics de Québec, c'est-à-dire les employés de Québec-Autobus, police, pompiers et facteurs, organisent leur tournoi de golf annuel, afin de permettre à leurs membres et à leurs épouses, de mieux se connaître et de se divertir par une journée de golf amicale, qui devient de plus en plus populaire parmi les membres.

Ce tournoi qui est une heureuse commandite de la brasserie Dow, aura lieu au club de golf Alpin de Laval, dimanche le 28 septembre 1969 et sera sous la présidence d'honneur du Commissaire de police de Québec M. J.-Alphonse Matte.

En plus de grouper quelque deux cents (200) golfeurs parmi les membres, plusieurs invités ont accepté de participer à ce tournoi, tel que le maire de Québec M. Gilles Lamontagne, plusieurs échevins de la ville de Québec, le directeur des incendies de Québec M. Jean-Baptiste Voiselle, le maître de poste M. Guy Allard, le président de Québec-Autobus M. Jean-Paul Clavet et de nombreux représentants de compagnies, amis des Corps publics de Québec.

Le programme de la journée pour le tournoi de cette année est le suivant:

Tournoi de dix-huit (18) trous pour les hommes, les premiers départs se feront à compter de 8.30 heures a.m.

De 1.00 à 6.00 heures p.m. concours de "putting" pour le classement des dames, en vue de l'obtention des trophées Dow et des prix.

Les activités sportives à Québec

Un marathon "invitation" de natation par équipes de deux nageurs et une nageuse, d'une durée de quatre heures, sera disputé à la piscine Wilbrod Bhérer, dimanche le 21 septembre prochain, entre 1 heure et 5 heures de l'après-midi.

Ce concours marquera l'ouverture officielle des activités de cette piscine pour la saison 1969-70. L'organisation de ce marathon a été confiée à M. Gerard Caouette, nageur professionnel bien connu, qui a réussi à avoir la participation des meilleurs nageurs amateurs de longue distance de la province de Québec, tant féminins que masculins.

M. Jean-Hugues Boulanger, le responsable à la piscine Bhérer, invite le public à venir encourager ces athlètes qui viennent de tous les coins de la province. L'entrée est gratuite et les gradins peuvent accommoder au-delà de 500 personnes.

L'équipe qui accumulera le plus grand nombre de longueurs pendant ces quatre heures d'efforts soutenus sera déclarée victorieuse et recevra le trophée emblématique "Restaurant-Shangai".

La remise des trophées aux équipes participantes sera faite par les donateurs M. et Mme Benoit Fecteau. L'entrée de la piscine est située complètement à l'arrière de l'école Wilbrod-Bhérer, au parc Victoria. Le terrain de stationnement peut accommoder tous les automobilistes qui voudront bien s'y rendre.

GOURET DE SALON

Dans la soirée du 18 septembre, de 9 heures à 11 heures, à la salle du gymnase du Centre Mgr-Marcoux, aura lieu le camp d'entraînement du gouret de salon. Les gens intéressés sont priés de se présenter jeudi soir le 18 à 9 heures au centre Mgr-Marcoux (3e étage).

HOCKEY

Tous les joueurs désireux de faire partie de la nouvelle ligue de hockey "Compression" de St-Romuald sont priés de donner leur nom d'ici le 5 octobre prochain. Tous les candidats doivent être âgés de 30 ans et plus, ceux de 27 à 30 ans, mariés, et de plus, ne pas avoir joué dans une ligue organisée depuis deux ans. Les parties seront disputées à l'aréna C.R.C.E. de St-Romuald.

S'adresser à : J.-Marie Carlos prés., 839-4346; Guy Roy, sec.-trés., 839-6611; Jacques Rochon, 839-6311.

ACTIVITES DIVERSES

A compter du 22 novembre 1969, le Centre récréatif Wilbrod-Bhérer mettra à la disposition de toute la population de Québec un programme d'activités très variées.

On pourra pratiquer les sports suivants : Natation, judo, badminton, tennis, tir-à-l'arc, plongée sous-marine, plongeon, nage synchronisée, compétition de natation, water-polo, conditionnement et culture physique pour hommes, yoga donné par Mme Jeannine Leblanc, conditionnement et culture physique pour dames donnés par Mme Jeannine Leblanc.

Les inscriptions à toutes ces activités se font jusqu'au 21 septembre inclusivement.

Pour toutes informations, on est prié de s'adresser au Centre récréatif Wilbrod-Bhérer, Parc Victoria, Québec 2; tél: 525-7450, Jean-Hugues Boulanger, responsable.

● **Jean-Claude Killy, dont la réputation n'est plus à faire dans le monde du ski, sera de passage à Québec le 6 novembre pour une démonstration des derniers modèles des skis Head.**

Les arbitres veulent que la LNH reconnaisse leur association

(par la Presse Canadienne)

Clarence Campbell, président de la LNH, a déclaré hier qu'une déclaration, émise à Toronto par l'avocat Joe Kane au nom des 20 officiels de la ligue qui ont refusé de signer leur contrat 1969, était un renversement complet d'une politique antérieure.

"Suggérer que tout ce qu'ils désirent est la reconnaissance de leur association est incorrecte", a déclaré le président.

Kane a parlé au nom de 20 officiels de la LNH, 13 arbitres et sept juges de lignes, qui avaient quitté le camp d'entraînement à Brantford, Ont., lundi, après que la LNH eut refusé de reconnaître le groupe comme l'Association des arbitres et juges de lignes de la LNH.

"Tout ce que nous voulons, c'est la reconnaissance de notre association", a déclaré Kane hier, lors d'une conférence de presse.

"La raison de cette association est complexe, mais nous voulons fondamentalement un meilleur appui pour les arbitres de la part des gouverneurs de la LN et de l'arbitre en chef et un régime de retraite non participant".

Campbell, ancien arbitre de la LNH lui-même, a précisé que la déclaration de Kane au sujet de la reconnaissance contredisait nettement celle qu'il avait faite à Scotty Morrison, arbitre en chef, le 2 septembre.

"Il avait alors déclaré que la reconnaissance officielle n'était pas importante".

RAISONS FONDAMENTALES

Le président de la LNH a expliqué que deux raisons fondamentales avaient incité les gouverneurs à ne pas reconnaître l'association.

"La première, la nature de leur travail. L'emploi lui-même exige la plus grande indépendance et l'ultime liberté de toute influence extérieure. Il est donc inconcevable de reconnaître toute agence officielle de négociation ou tout porte-parole officiel comme représentant dans une négociation collective".

"Deuxièmement, lorsque la demande de reconnaissance a été soumise aux gouverneurs, elle était accompagnée d'une liste de 17 items sujets à discussion entre les officiels et la ligue, le tout présenté sous forme anodine".

Campbell a ajouté que, en dépit de l'assurance donnée par Kane, ancien président de la Ligue Centrale de hockey, qu'il donnerait tous les détails sur chaque item à temps pour l'assemblée des gouverneurs le 21 août, "il ne l'a pas encore fait à date".

"Le 2 septembre, les représentants ont dit à l'arbitre en chef qu'ils voulaient un genre de comité représentatif qui étudierait, avec l'arbitre en chef et les contrôleurs du circuit, les plaintes".

DEMANDES

Campbell a révélé que les officiels avaient demandé une augmentation de 25 pour cent du salaire minimum pour tous les officiels dans toutes les ligues complètement défrayé par la LNH, une demande semblable pour l'assurance-vie et maladie et plusieurs autres demandes moins importantes.

"On a permis à l'arbitre en chef de leur dire que nous recommanderions les mêmes aides financiers aux officiels que ceux accordés dans le régime de retraite et d'assurance-vie et maladie des joueurs en tenant compte de leurs années de service.

"On les a également avertis que leur association ne serait pas reconnue officiellement et qu'il n'y aurait pas d'augmentation générale de 25 pour cent. Nous n'avons pas changé d'opinion à ces sujets.

"Au sujet des officiels, la ligue considère qu'ils ont été mal conseillés et nous sommes prêts à employer ceux qui veulent continuer avec les améliorations offertes et recommandées".

Campbell a révélé que les salaires des officiels, la saison dernière, s'échelonnaient "de plus de $24,000, exclusion faite des bénéfices marginaux, à $11,000, soit une augmentation de 32 pour cent sur l'année précédente pour les mêmes personnes".

AUTRE SON DE CLOCHE

Tandis que Morrison prévoyait reprendre lui-même le collier en compagnie de ses assistants Frank Udvari et Dutch van Deelen, Kane espérait que la ligue serait à court de main d'oeuvre et devrait reviser ses positions.

Kane a invoqué le principe d'association au Canada et aux USA.

"Les lois canadiennes et américaines permettent aux gens de s'unir pour un but légal et la LNH elle-même ne peut leur refuser ce droit".

Selon lui, le salaire minimum versé à un officiel la saison dernière a été $4,800 pour 90 matches.

Les vétérans Bill Friday, Vern Buffey, Bruce Hood, Lloyd Gilmore et Ron Wicks sont au nombre des grévistes, mais Art Skov, John Ashley, Neil Armstrong, Matt Pavelich et Claude Béchard sont demeurés au bercail.

"Ces cinq officiels ont admis notre principe, mais n'ont pas voulu prendre le risque de perdre leur poste, a dit Kane.

Après tout, il n'y a pas d'emploi pour un officiel de hockey professionnel à part celui du personnel dirigeant".

CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT

CHARME ET MAINTIEN

Information : 681-7809

DEMAIN SOIR à 8h. 30

LUTTE à la TOUR
515 Mgr Gouveau

OUVERTURE — 20 minutes
Eddy Auger vs Masqué No 2
PRELIMINAIRE — 20 minutes
Carlos Colon vs Lord Antony Stark
SPECIAL DE LA SOIREE — 30 minutes
Pete Sanchez vs Chene Lee
SEMI-FINALE — 45 minutes
Dominique DeNucci vs Hans Schmidt
FINALE — Combat par équipes — 2 de 3 à finir
Antonio Baillargeon — & — Jacques Rougeau vs Fidel Castillo — & — Abdullah le Boucher

PRIX D'ADMISSION

Pour les enfants ..... $1.25 Entrée générale $1.75
Sièges réservés $2.25

N.B. Pour toutes informations, on pourra les obtenir en téléphonant au numéro 529-0524.

Ce que j'en pense...

par Jean Pouliot

LES ECHOS DU CAMP

Vic Stasiuk est un obsédé des coiffeurs. Chaque fois où la correspondance lui laissait une heure de libre à l'aéroport de Dorval ou à celui de Malton, il se tâtait la tête et déclarait : "Je vais aller m'en faire enlever une épaisseur". Il portait les cheveux aussi courts pour piloter que lorsqu'il jouait.

Aussi nous a-t-il surpris quelque peu en déclarant au début du camp : "Certains pilotes ont des règlements concernant les cheveux longs et les favoris; moi, je n'en ferai pas. Aussi longtemps que les cheveux n'entraveront pas la vue ou l'ouïe, je n'interviendrai pas". Alors que l'an dernier c'est un journaliste de Philadelphie qui était le champion incontesté des favoris, il reçoit une belle lutte de plusieurs joueurs cette saison.

Même Larry Hale s'est laissé pousser les cheveux dans le cou pour ressembler à Bobby Taylor et effrayer l'adversaire.

* * *

Nous avons bien taquiné Stasiuk avec l'interdiction de porter l'équipement en pratique. Lui montrant Guy Dufour sur la glace nous avons commenté : "On peut dire que c'est lui qui a mis fin à ta carrière de joueur". Il faut dire que la veille, Guy avait réussi un tour de chapeau en quelques minutes, alors qu'il jouait face à Stasiuk.

Vic n'a pas tardé à répondre : "De la manière dont il joue présentement, Guy compte des buts contre à peu près n'importe qui. Je n'ai pas été sa seule victime". Il y a deux postes d'ailiers droits de libres chez les Flyers, et ne pariez pas contre les chances de Dufour, à moins d'avoir de bons "odds".

* * *

"C'est la première fois que je vois un joueur qui me dit tout bonnement qu'il n'est pas intéressé à jouer dans la ligue Nationale", de commenter un Bud Poile encore abasourdi par l'aveu de Bob Courcy.

Mais le vice-président des Flyers aurait dû s'attendre à une telle réaction de la part de l'ailier droit qui avait déclaré sans enthousiasme après avoir été repêché en 1967 : "Pourquoi ne m'ont-ils pas laissé à Cleveland ? J'étais bien là-bas".

C'est le privilège de tout le monde d'aimer mieux être le plus gros poisson de son petit étang qu'un poisson ordinaire dans un grand lac. Mais Courcy avait des raisons spéciales de ne pas vouloir goûter à nouveau aux longues pratiques de Stasiuk. L'important, c'était de le renvoyer au plus tôt dans son étang, avant qu'il ne contamine par son indifférence l'enthousiasme des jeunes.

* * *

Un qui a l'attitude contraire de Courcy, même s'il n'en est pas rajeuni pour autant, c'est Allan Stanley. Rejoint à son camp où il tient les cliniques de hockey durant l'été, le vétéran a été très clair : il ne rejoindra les Flyers que le jour où il sera assuré de se tailler un poste régulier sur l'équipe de la Nationale. Il ne veut pas entendre parler des ligues mineures.

Les chances de le voir à Québec sont donc assez minces, car les Flyers ne peuvent sûrement pas lui garantir un poste régulier, à moins qu'il ne prouve d'abord qu'il est meilleur que les deux Hillman, Van Impe, Watson, Hale, McSweyn et que dans trois mois, il sera encore aussi utile que Ball ou Edestrand.

A moins d'être un Bobby Hull ou un Glenn Hall, la seule façon de mériter un poste régulier est de prouver sur la glace qu'on est meilleur que les autres qui y aspirent.

* * *

Les As ne se battiront pas pour les services d'Art Thomas. L'histoire du joueur du collège Loyola est assez compliquée et n'est apparemment pas justifiée par ses talents à peine moyens.

Le tout a commencé quand un personnage mêlé au club de hockey interuniversitaire de Montréal a appelé Frank Carlin pour lui recommander Thomas. Bud Poile accepta de l'inscrire à l'entraînement à condition qu'il s'engage à signer professionnel, si on le jugeait de calibre. Le dépisteur officieux demanda à Carlin de penser à lui, si jamais une position s'ouvrait dans l'organisation. Carlin lui répondit que dans le moment, il y avait déjà surplus de personnel.

L'affaire se compliqua quand l'éclaireur bénévole, mais non désintéressé, tenta sa chance avec Frank Selke jr, du Oakland.

Quand Frank Carlin, qui devait amener Thomas dans sa voiture le dimanche matin, appela la veille pour reconfirmer le rendez-vous, le joueur était déjà parti pour Oshawa, où se tient le camp des Seals. La question est de savoir qui a reçu le premier l'acceptation du joueur à se rapporter au camp d'entraînement.

L'ANECDOTE DU JOUR

Ed Conrad, du "Dailey News" de Philadelphie, raconte celle-ci. John Miszuk, qui est passé des Flyers au North Stars, passait à une entrevue télévisée et Doug Favell attendait son tour dans une pièce adjacente.

On demanda à Miszuk quelles équipes participeraient aux éliminatoires dans l'Ouest, selon ses prévisions. Il répondit : "St-Louis, Minnesota, Oakland et Los Angeles". La réaction de Favell ne se fit pas attendre. "Pour qui se prend-il, le maillet ? pense-t-il sérieusement que les Flyers vont manquer les éliminatoires seulement parce qu'il ne joue plus pour eux ?"

ICI ET LA

L'an dernier, les Flyers avaient trop de gardiens à l'entraînement. Cette année, il n'en ont pas assez. Pour donner une chance aux bobos de cicatriser, on utilisera un 7e cerbère : Guy Desaulniers, qui a joué junior pour Trois-Rivières et Sorel l'an dernier. — La chance court réellement les Mets. Comme la joute remise par la pluie mardi à St-Louis était leur dernière au Busch Memorial Stadium, selon le règlement elle sera reprise à New York lundi prochain, lors de la visite des Cards. — C'est Phil Watson qui va être surpris d'apprendre que les As vont retirer le gilet numéro 9 qu'a porté Ed Hockstra. — L'entraînement pour le gouret de salon débute ce soir au Centre Mgr-Marcoux.

Calendrier du tournoi mondial

MONTREAL (PC) — Voici le calendrier du tournoi mondial de hockey amateur 1970 qui sera disputé à Montréal et Winnipeg entre le Canada, la Finlande, la Suède, la Tchécoslovaquie, la Russie et l'Allemagne de l'Est, qui remplacera les USA dans le groupe A.

Les premiers matches de ce tournoi à la ronde sera présenté au Forum de Montréal du 12 au 20 mars et les autres à Winnipeg du 22 au 29.

A Montréal : 12 mars, Finlande vs Canada; 13 mars, Suède vs Allemagne de l'Est et Russie vs Tchécoslovaquie; 14 mars, Tchécoslovaquie vs Finlande et Canada vs Allemagne de l'Est; 15 mars, Russie vs Finlande et Canada vs Suède; 16 mars, Tchécoslovaquie vs Allemagne de l'Est; 17 mars, Russie vs Suède; 18 mars, Canada vs Tchécoslovaquie et Allemagne de l'Est vs Finlande; 19 mars, Russie vs Allemagne de l'Est et Suède vs Finlande; 20 mars, Tchécoslovaquie vs Suède et Canada vs Russie.

A Winnipeg : 22 mars, Finlande vs Canada et Suède vs Tchécoslovaquie; 23 mars, Finlande vs Russie et Allemagne de l'Est vs Canada; 24 mars, Allemagne de l'Est vs Suède et Tchécoslovaquie vs Russie; 25 mars, Finlande vs Tchécoslovaquie et Suède vs Canada; 26 mars, Allemagne de l'Est vs Russie; 27 mars, Suède vs Russie et Tchécoslovaquie vs Canada; 28 mars, Finlande vs Allemagne de l'Est; 29 mars, Allemagne de l'Est vs Tchécoslovaquie, Finlande vs Suède et Russie vs Canada.

Il doit s'exiler pour jouer au hockey

MONTREAL (P.C.) — Un jeune gardien de but de 17 ans originaire de la Californie, Dale Magnin, s'est présenté au camp d'entraînement des détenteurs de la coupe Memorial, les Canadiens juniors de Montréal, dans le but de mériter un poste dans le hockey junior canadien. Contrairement aux jeunes de son âge dans son pays, il a pris goût au hockey dès l'âge de 10 ans et a décidé de faire carrière dans ce sport. Sur les conseils de l'entraîneur des Kings de Los Angeles, il a conclu qu'il devait s'expatrier au Canada s'il voulait réaliser son ambition.

TILDEN
rent-a-car
Nouveaux modèles 1969
à louer
AUCUNE COMPLICATION — BAS PRIX — GAZOLINE GRATUITE — DEPOT LEGER
ROMPRE & FRERE
DRIVE YOURSELF LTEE
1030, RUE ST-JEAN — TEL.: 529-9978

LES VOILA! NOS MODÈLES '70

* CHEVROLET
* CHEVY II
* CAMARO
* OLDSMOBILE
* CUTLASS

Voyez-les ! Examinez-les !
Ils ont tout pour plaire!

ROGER BARRE
Automobiles Ltée
1095 DE LA CANARDIERE - TEL. 529-3331

Les Roumains sont fin prêts à affronter les Américains

CLEVELAND (AFP) — Volée à outrance et longs retours en fond de court, telle est la tactique préconisée par le capitaine australien Harry Hopman et que les Roumains appliqueront lors du "challenge round" de la coupe Davis de tennis, de vendredi à dimanche à Cleveland, contre les Etats-Unis.

Hopman, dit le "renard" qui a cumulé les succès ces 20 dernières années avec l'équipe d'Australie, a réussi, en tant que conseiller, à psychologiquement galvaniser les Roumains qui s'avouent fin prêts à défendre leurs maigres chances de réaliser l'impossible exploit.

Depuis plusieurs jours à l'entraînement sur le court en asphalte du Harold Clark Stadium, dont la rapidité est un élément d'importance en faveur des Américains, les Roumains visent des boîtes de conserve vides placées dans les angles en fond de court.

"Chaque balle qui touche une boîte est une balle gagnante", affirme Hopman qui joua déjà un rôle important dans le surprenant succès de la Roumanie sur la Grande-Bretagne en finale interzone à Wimbledon.

"Ilie Nastase et Ion Tiriac sont au sommet de leur forme. Tout va bien pour notre équipe", affirme de son côté, Gheorghe Zobzuc, le capitaine des Européens de l'Est qui laisse de bon gré l'entière direction technique de son équipe à son homologue australien.

AMERICAINS

Les Américains sont, quant à eux, entièrement satisfaits de leur entraînement et il se précise que Stan Smith jouera les simples avec Arthur Ashe ainsi que le double avec Bob Lutz.

Donald Bell, le capitaine américain, a réussi à inculquer un sentiment de méfiance à ses joueurs vis-à-vis de leurs adversaires et il se garde bien, lui, le premier, d'envisager le large succès de son équipe qui ne devrait faire aucun doute.

Pour entretenir jusqu'au dernier moment la concentration de tous à l'entraînement, il a décidé de ne dévoiler sa sélection que quelques minutes avant le tirage au sort, aujourd'hui à midi.

Le moral des deux équipes n'est par ailleurs en rien influencé par le mauvais temps qui sévit cette semaine sur Cleveland et la pluie, qui a perturbé le déroulement du récent tournoi de Forest Hills, menace maintenant le "challenge round". Les prévisions météorologiques sont moins pessimistes pour le week-end, mais la journée de vendredi ne devrait pas se dérouler sans averses.

Plus de 10,000 billets ont néanmoins été vendus pour les trois jours de compétition et, si l'organisation prévoit une faible assistance pour la journée d'ouverture vendredi, le stade de 7,500 places devrait être comble samedi et dimanche, surtout si les Roumains atteignent leur objectif : remporter une victoire lors des deux premières journées.

LE SPORT CHEZ LES JEUNES

L'équipe du Québec a été déclassée par l'Ontario et la Colombie-Britannique, du moins dans le domain des médailles d'or, aux récents Jeux canadiens à Halifax. Mais il est un jeune de 17 ans, qui peut marcher la tête haute. Il s'agit de Gilles Durand, de Montréal, qui a décroché des médailles d'or dans les deux principales épreuves de cyclisme : les courses de 60 et de 25 milles.

— — —

Tout comme chez nos voisins du Sud, la natation semble favoriser les jeunes, surtout chez les filles. Lors des épreuves nationales de championnat disputées à Pointe-Claire récemment, on a vu Donna Marie Gurr, 14 ans, de Vancouver, Jane Wright, 14 ans également, de Toronto, et Angela Coughian, 16 ans, de Toronto, récolter des médailles à la poignée et établir des records canadiens du même coup. La formidable Elaine Tanner, qui prend une année de repos après les Jeux Olympiques de Mexico, n'aura qu'à se bien tenir à son retour en compétition.

HIER

Ligue Nationale

New York 5, Montréal 0
Philadelphie 7, Chicago 9
Pittsburgh 4, St-Louis 2
Cincinnati 10, San Diego 5
Atlanta 6, Los Angeles 5
Houston 2, San Francisco 1

Ligue Américaine

Oakland 3, Kansas City 2
Californie 6, Minnesota 4
Seattle 4, Chicago 6
Seattle 1, Chicago 2
Cleveland 0, Detroit 5
Washington 1, New York 2
Baltimore à Boston (pluie)

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Philadelphie à Chicago
Houston à San Francisco
Pittsburgh à St-Louis
New York à Montréal (s)
Cincinnati à San Diego (s)
Atlanta à Los Angeles (s)

Ligue Américaine

Californie à Minnesota
Cleveland à Detroit
Baltimore à Boston (2, s)
Washington à New York (s)
Oakland à Kansas City (s)

LES CLASSEMENTS

LIGUE NATIONALE

Division EST

	G	P	Moy.	Diff.
New York	90	58	.608	—
Chicago	87	63	.580	4
Pittsburgh	79	69	.534	11
St-Louis	79	69	.534	11
Philadelphie	59	89	.399	31
Montréal	48	102	.320	43

Division OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	83	67	.553	—
San Francisco	82	67	.550	½
Los Angeles	81	67	.547	1
Cincinnati	80	67	.544	1½
Houston	76	71	.517	5½
San Diego	47	102	.315	35½

LIGUE AMERICAINE

Division EST

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	103	46	.691	—
Detroit	85	64	.570	18
Boston	78	69	.531	24
Washington	77	73	.513	26½
New York	74	75	.497	29
Cleveland	59	91	.393	44½

Division OUEST

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	89	69	.601	—
Oakland	80	68	.541	9
Californie	65	83	.439	24
Kansas City	82	86	.419	27
Chicago	62	87	.416	27½
Seattle	68	91	.389	31½

LANCEURS PROBABLES

LIGUE AMERICAINE

Washington Carlos 5-4 à New York Stottlemyre 18-13 — soir.
Baltimore Cuellar 22-10 à Boston Romo 6-10 — soir.
Oakland Odom 15-5 à Kansas City Hedlund 2-5 — soir.
Californie Messersmith 14-9 à Minnesota Hall 8-5 ou Kaat 13-11.
Cleveland McDowell 16-14 à Detroit Lolich 18-7.

LIGUE NATIONALE

New York Seaver 22-7 à Montréal Waslewski 2-8 — soir.
Philadelphie Jackson 12-16 à Chicago Holtzman 16-11 ou Johnson 2-3.
Cincinnati Merritt 16-8 à San Diego Kirby 5-19 — soir.
Houston Lemaster 11-15 à San Francisco Bolin 7-7.
Atlanta Niekro 20-12 à Los Angeles Sutton 16-15 — soir.
Pittsburg Blass 15-9 ou Walker 2-6 à St-Louis Briles 15-12.

AUJOURD'HUI

Exhibition à Sorel
Québec (As-amateurs) vs Sorel (LIP)

Exhibition à Ottawa
Toronto (LNH) vs St-Louis (LNH)

Hank Aaron permet aux Braves de monter au 1er rang dans l'Ouest

LOS ANGELES (P.A.) — En cognant son 42e circuit de la saison en 12e manche, Hank Aaron a donné une victoire de 6-5 aux Braves d'Atlanta sur les Dodgers de Los Angeles.

Les Braves ont ainsi repris la tête du classement de la Division Ouest de la Ligue Nationale de baseball.

Atlanta
100 020 020 001—6 16 1
Los Angeles
210 000 020 000—5 10 2

Stone, Wilhelm 8, Upshaw 9 et Didier, Tillman 10; Bunning, Foster 6, Lamb 12 et Torborg, Haller 9. G—Upshaw 5-4. P—Lamb 0-1. Cir: Atl-H. Aaron 42.

— — —

SAN DIEGO (P.A.) — Tony Perez a cogné trois coups sûrs et produit trois points, alors que les Reds de Cincinnati ont vaincu hier les malheureux Padres de San Diego par 10-5, dans une joute de la Ligue Nationale de baseball.

Cincinnati
102 220 120—10 20 1
S. Diego 000 021 020— 5 11 3

Fisher 4-4, Cueller 8 et Bench. Niekro 8-16, Dukes 4, Reberger 6, McCool 8 et Cannizzaro.

— — —

SAN FRANCISCO (P.A.) — Jim Wynn et Doug Rader ont cogné des circuits hier alors que Larry Dierker est devenu le premier gagnant de 20 parties dans l'histoire du Houston en conduisant les Astros à un gain de 2-1 sur les Giants de San Francisco.

Le revers a relégué les Giants au 2e rang dans la division Ouest de la Ligue Nationale, derrière les Dodgers de Los Angeles.

Rader a mis fin à une égalité de 1-1 avec son circuit au début de la 8e manche tandis que Wynn avait commencé la 4e avec son 32e circuit de la saison et ce, aux dépens de Gaylord Perry qui, avec 22 circuits alloués, en a accordé le plus grand nombre chez les Giants cette année.

Houston 000 100 010—2 5 0
S. Francisco 000 001 000—1 5 0

Dierker 20-10 Bouton 8 et Edwards, Perry 17-14 et Hiatt. C: Hou-Wynn 32 Rader 11.

— — —

MONTREAL (PC) — Jerry Koosman a limité les Expos de Montréal à six coups sûrs hier soir et les Mets de New York ont triomphé 5-0 en conservant leur avance de quatre parties en tête de la division Est de la ligue Nationale et en réduisant leur chiffre magique à 10.

Les Mets ont effectué une poussée de trois points aux dépens de Gary Waslewski dans la 4e manche, marquée d'un double, trois simples, une erreur et un autre simple de deux points par Wayne Garrett.

Les Mets ont ajouté un autre point dans la 7e reprise grâce à trois buts sur balles et un coup retenu-suicide, puis Weis a produit leur dernier point avec un simple dans le dernier engagement.

Koosman en était à son 3e triomphe aux dépens des Expos cette saison et il a connu sa seule difficulté dans la 2e manche, mais s'en est tiré avec un double jeu avec les buts occupés à la suite de deux coups sûrs et un but sur balles intentionnel.

New York 000 300 101—5 10 0
Montréal 000 000 000—0 6 2

Koosman 15-9 et Grote. Waslewski 2-9 Sembera 6 Raymond 7 Morton 9 et Bateman.

SOMMAIRE

NEW YORK	ab	p	ca	pp
Garrett, 3b	3	0	2	2
Agee, cc	4	0	1	0
Shamsky, cs	3	0	1	0
Otis cs-cg	3	1	0	0
Boswell, 2b	3	1	2	0
Clendenon, 1b	4	1	1	0
Swoboda, cd	3	1	1	1
Grote, r	3	1	0	1
Weis, a-c	5	0	2	1
Koosman, l	4	0	0	0
Total	33	5	10	5

MONTREAL	ab	p	ca	pp
Sutherland, 2b	3	0	1	0
Staub, cd	3	0	0	0
Bailey, cg	3	0	2	0
Laboy, 3b	4	0	1	0
Herrera, cc	4	0	1	0
Fairly, 1b	4	0	0	0
Bateman, r	3	0	1	0
Wine, a-c	2	0	0	0
Waslewski, l	1	0	0	0
Jestadt, fu	0	0	0	0
Sembera, l	0	0	0	0
Raymond, l	1	0	0	0
Hermoso, fu	0	0	0	0
Morton, l	0	0	0	0
Total	29	0	6	0

New York	000	300	101-5
Montréal	000	000	000-0

E—Walewski, Herrera. DJ—New York 4, Montréal 1. LSB—New York 13, Montréal 6. 2b—Boswell, Bateman. S—Clendenon, Grote, Otis.

Lanceurs	mi	ca	p	pm	bb	rb
Koosman g, 15-9	9	6	0	0	4	3
Waslewski p, 2-9	5	7	3	3	4	4
Sembera	1 1-3	1	1	1	4	0
Raymond	1 2-3	0	0	0	1	3

Morton 1 2 1 1 1 2
T—2:30. A—10,422.

— — —

CHICAGO (PA) — Ferguson Jenkins a cogné un triple de trois points lors d'une poussée de cinq points dans la 6e manche et a remporté son 20e triomphe de la saison hier alors que les Cubs de Chicago ont difficilement vaincu les Phillies de Philadelphie 9-7.

Jenkins, originaire de Chatham, Ont., a cédé sa place à Ken Johnson alors que les buts étaient tous occupés dans la 8e manche, mais, auparavant, ses six retraits au bâton avaient porté son record d'équipe à 261 pour une saison.

Jenkins est aussi devenu le premier lanceur des Cubs en 50 ans à enregistrer 20 victoires dans trois saisons d'affilée. Hippo Vaughn avait réussi l'exploit en 1919.

P'delphie 000 111 040—7 13 0
Chicago 102 005 10x—9 14 5

J. Johnson, Champion 6 5-10 Boozer 6 Farrell 6 Raffo 8 et Ryan, Watkins 8. Jenkins 20-14 K. Johnson 8 Regan 8 Nye 8 et Hundley. Cir : Chi-Santo 28 Williams 19.

— — —

ST-LOUIS (PA) — La recrue Al Oliver a cogné un circuit de deux points dans la 8e manche hier soir en conduisant les Pirates de Pittsburgh à un gain de 4-2 aux dépens des Cards de St-Louis.

Cet exploit a procuré une avance de 4-1 à Dock Ellis et a annulé le point des Cards compté dans la 2e moitié du 8e engagement.

Pittsb. 002 000 020—4 7 2
St-Louis 001 000 010—2 5 2

Ellis 10-16 et Sanguillen. Taylor 7-4 Giusti 9 et McCarver. C.: Pitts., Oliver 17.

— — —

DETROIT (PA) — Mike Kilkenny a alloué cinq coups sûrs et effectué 13 retraits, menant les Tigres de Détroit à une victoire de 5-0 sur les Indiens de Cleveland, dans une partie de la ligue Américaine de oaseball.

Cleveland 000 000 000—0 5 0
Detroit 200 000 03x—5 6 1

Boyd 0-2 Ellsworth 3 Hargan 5 Law 7 et Fosse. Kilkenny 6-5 et Freehan.

— — —

CHICAGO (PA) — Les White Sox de Chicago ont raflé hier les honneurs d'un programme double de la ligue Américaine de baseball en l'emportant par 6-4 et 2-1 sur les Pilotes de Seattle.

Première partie

Seattle 100 000 003—4 8 0
Chicago 003 001 20x—6 9 1

Pattin 7-12 Fuentes 6 Baney 7 et McNertney. Nyman 3-4 Wood 9 et Herrmann.

Deuxième partie

Seattle 001 000 000—1 4 1
Chicago 110 000 00x—2 6 0

Lockwood 0-1 Segui 7 et Ranew. Wynne 6-6 et Adams. Cir: Seat., Donaldson 1.

— — —

NEW YORK (P.A.) — Roy White a produit le point victorieux avec un simple dans la 5e manche en procurant un gain de 2-1 aux Yankees de New York sur les Sénateurs de Washington dans un match interrompu pa la pluie après cinq manches.

Washington 000 10—1 2 0
New York 100 01—2 6 0

Cox 12-6 et Casanova. Peterson 15-15 et Munson.

KANSAS CITY (P.A.) — La recrue Bob Brooks a produit le point victorieux avec un simple dans la 10e manche hier soir, procurant un gain de 3-2 aux A's d'Oakland sur les Royals de Kansas City.

La victoire a mis fin à une série de 10 revers successifs pour Jim Hunter.

Oakland 002 000 000 1—3 10 1
K. City 000 100 001 0—2 9 1

Hunter 10-15 Lindblad 10 et Roof; Rooker 4-14 Drabowsky 10 et Martinez, Rodriguez 10. Cir: Oak-Brooks 2.

— — —

MINNEAPOLIS (P.A.) — L'artilleur de relève Ken Tatum a étouffé dans l'oeuf un rétablissement tenté par le Minnesota en septième manche, alors que les Angels de la Californie ont vaincu les Twins par 6-4, dans une joute de la Ligue Américaine de baseball.

Californie 102 002 010—6 9 0
Minnesota 000 100 300—4 7 4

Murphy 10-14 7 Tatum 7 et Azcue; Chance 5-4 Kaat 3 Woodson 6 Perranoski 8 Worthington 9 et Roseboro.

HIER

Ligue Canadienne

Edmonton 13, Vancouver 5

SAMEDI

Ottawa à Toronto
Regina à Calgary

DIMANCHE

Montréal à Hamilton
Vancouver à Winnipeg

LES CLASSEMENTS

CONFERENCE DE L'EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Hamilton	6	0	1	183	134	13
Ottawa	6	1	0	234	145	12
Toronto	5	2	0	213	135	10
Montréal	0	5	2	117	150	4

CONFERENCE DE L'OUEST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Regina	6	3	0	208	180	12
Calgary	5	3	0	166	147	10
Edmonton	3	6	0	154	140	6
Winnipeg	2	6	1	97	187	5
Vancouver	1	8	0	119	242	2

SYDNEY, N.-E. (PC) — Rocky MacDougall, de Sydney River, a envoyé Jackie Burke, de St-Jean, N.-B., au tapis à six reprises hier soir en reprenant son titre de champion canadien des poids plume par K.O.T. au 11e round.

L'arbitre Bobby Beaton a interrompu le match à 1:30 du 11e engagement après quatre visites au tapis par Burke dans la reprise. Le vaincu avait aussi été obligé de prendre le compte de huit dans les 9e et 10e rounds. MacDougall avait cédé son titre à Billy McGrandle en 1966.

Burke, champion poids coq canadien, a été blessé à la bouche au début du match, mais le nouveau champion ne portait aucune trace de coups.

Burke l'avait emporté par décision partagée sur le nouveau titulaire en 1967.

La Fédération canadienne de boxe professionnelle avait déchu McGrandle de son titre plus tôt cette année parce qu'il avait refusé d'affronter MacDougall à Edmonton.

Belles performances enregistrées au championnat d'Europe d'athlétisme

ATHENES (AFP) — Deux Soviétiques, Victor Saneev, triple saut, et Valeri Borzov, 100 mètres, un Allemand et une Allemande de l'Est Hartmut Losch, disque, et Petra Vogt, 100 mètres, se sont partagés les titres de cette seconde journée des championnat d'Europe d'athlétisme, disputés par un temps magnifique mais chaud et devant une assistance beaucoup plus clairsemée que lors de la journée d'ouverture.

Si, dans la finale du 100 mètres féminin la victoire de la blonde et athlétique allemande Petra Vogt, au départ fulgurant, a été aisée, celle de Borzov chez les hommes a été beaucoup plus difficile. Le Soviétique n'a dû son titre qu'à une meilleure fin de course que celle du Français Alain Sarteur, en tête du départ au 99ème mètre. Les deux hommes ont été crédités du même temps, 10"4, ce qui constitue une bonne performance, si l'on considère que le vent contraire était de 2 mètres 7 secondes.

Ainsi l'athlétique soviétique (20 ans, 1 mètre 79, 76 kilos) a confirmé — ce dont certains doutaient même après qu'il eut égalé cet été le record d'Europe (10") qu'il était sans conteste l'un des meilleurs sprinters européens.

Le vent a joué également un grand rôle dans la finale du triple saut. Il soufflait à 4 mètres 10 à la seconde lorsque, à son premier essai, le champion olympique et recordman du monde, Victor Saneev réussit un magnifique bond de 17 mètres 34 (à 5 centimètres de son record du monde établi en altitude à Mexico lors des Jeux Olympiques), saut qui allait lui valoir une victoire aussi aisée que prévue.

Le Hongrois Zoltan Csiffra second, réussit 16 mètres 85. La troisième place de ce concours revint au solide Allemand de l'Est Klaus Neumann.

Au disque, une fois de plus, le Tchèque Ludwig Danek, ex-recordman du monde et recordman d'Europe (66 mètres 68 le 8 juin 1969 à Long Beach) n'a pas confirmé les pronostics en sa faveur. Danek, l'un des meilleurs spécialistes mondiaux depuis des années n'a jamais été champion olympique ou champion d'Europe, et il a sans doute laissé passer à Athènes l'occasion de remporter une grande victoire. Il n'a même pas obtenu une place sur le Podium, puisque le titre est revenu au gigantesque Allemand de l'Est Harmut Losch (1 mètre 97, 110 kilos, 26 ans) avec un jet de 61 mètres 62 à son second essai, devant le Suédois Rickard Bruch (61,08) et un autre Allemand de l'Est, Lothar Milde (59,34) médaille d'argent à Mexico.

C'est encore un Allemand de l'Est, le décathlonien Joachim Kirst, qui a été une vedette de cet après-midi de mercredi: dans la quatrième épreuve du décathlon — à l'issue de laquelle il était en tête — il a réussi 2 mètres 13 en hauteur sous les applaudissements de la foule.

Un autre athlète a donné une rare démonstration de confiance et de sang froid : le champion d'Europe et ex-champion olympique le Britannique Lynn Davies, qui, en qualification du saut en longueur (minimum 7 mètres 65) a réussi 7 mètres 64 à son premier essai, a longuement senti le vent qui se levait et a regagné les vestiaires, persuadé à l'avance que moins de 12 de ses concurrents franchiraient la distance fatidique, et estimant ainsi inutile d'utiliser les deux essais supplémentaires auxquels il avait droit.

Edmonton a accédé au troisième rang en disposant de Vancouver

VANCOUVER (PC) — Grâce à un touché de Jim Thomas marqué sur une course de 64 verges à 9:57 du dernier engagement, les Eskimos d'Edmonton ont vaincu hier les Lions de la Colombie-Britannique par le compte de 13-5, dans un match de la Conférence de l'Ouest de la Ligue Canadienne de football.

L'autre touché des Eskimos a été marqué tôt durant le second engagement lorsque Coley Colehour, qui remplaçait le quart-arrière Jackie Parker, a fait une passe de trois verges à Tom Nettles.

Le botteur Dave Cutler a réussi à convertir un seul des touchés du Edmonton.

Les cinq points marqués par les Lions l'ont été sur placements de Ted Gerela.

L'ensemble du match a été quelque peu décousu et les 22,791 spectateurs ont assisté à un véritable cirque des erreurs, sauf vers la fin du dernier quart.

SOMMAIRE

Premier quart :

C.-B. — Placement, Gerela, du 17, 5:40

C.-B. — Simple, Gerela, du 31, 10:00

Deuxième quart :

Edm. — Touché, Nettles, sur passe de 3 verges, Cutler rate le converti 1:18

C.-B. — Simple, Gerela, du 37, 14:05

Troisième quart :

Aucun point.

Quatrième quart :

Edm — Thomas, course de 64 verges 9:57

Edmonton	0	6	0	7—13
C.-B.	4	1	0	0— 5

Le Turmel Roy Fina champion de la Ligue de Balle-Molle de la Rive-Sud

Les activités de la Ligue Senior de Balle-molle Molson de la Rive Sud ont pris fin jeudi soir à Blenville, lorsque le Turmel Roy Fina a enregistré une quatrième victoire consécutive aux dépens du Côté & Marmen.

La série finale, une affaire de 4 de 7, a pris fin à la suite d'un quatrième gain du Turmel Roy Fina, cette fois au compte de 8-3. Cette victoire donnait automatiquement le championnat des séries éliminatoires au Turmel Roy Fina qui avait antérieurement décroché le championnat de la cédule régulière.

Daniel Bédard a été le lanceur gagnant, limitant ses rivaux à seulement deux coups sûrs mais qui s'est très bien tiré d'affaires avec ses dix passes gratuites. Pendant ce temps, treize des offrandes du lanceur perdant Raymond Bourbeau ont été placées en lieu sûr, dont deux chacun par Michel Thibault, Serge Beaumont, Gu. Mercier, Claude Bégin et Gérald Fournier.

L'exécutif de la Ligue Senior de Balle-molle Molson de la Rive-Sud se joint à son bureau de direction, aux joueurs et aux partisans du circuit pour offrir ses plus sincères félicitations à l'équipe championne Turmel Roy Fina. Des félicitations s'adressent également au Côté & Marmen de même qu'aux autres équipes et joueurs qui on pris part et fourni un spectacle fort intéressant tant durant toutes les rondes éliminatoires que tout au cours du calendrier régulier.

Le trophée emblématique Molson a été présenté à l'équipe championne après la joute finale par M. Robert Lemieux, représentant de Molson Lévis Ltée et en présence de M. Roger Guay président du circuit.

Le président de la ligue fera part sous peu de la date de la soirée qui clôturera officiellement les activités de la saison 1969. La reddition des comptes suivra après quoi, ce sera le départ pour la saison 1970. Plusieurs intéressants projets se verront concrétisés de sorte que les prochains spectacles de la Ligue Senior de Balle-Molle de la Rive-Sud seront réellement des plus intéressants.

Turmel Roy Fina
1 0 3 0 0 3 1 8 1 3 1
Côte & Marmen
0 0 2 0 0 0 1 3 3 3

Batteries: Daniel Bédard et Pierre Gonthier; Raymond Bourbeau et Gaston Hamel.

"OLD-TIMERS"

Les 20 et 21 septembre, à l'OTJ de Montmorency, tournoi de balle-molle pour "Old-Timers". Tous les joueurs ayant plus de 35 ans sont admis. Pour information, l'OTJ de Montmorency, 663-3044.

● L'équipe Turmel Roy Fina vient de remporter le championnat des séries éliminatoires de la ligue Senior de balle-molle Molson de la Rive-Sud. La remise du trophée emblématique Molson a été effectuée par M. Robert Lemieux, représentant de Molson Lévis Ltée, en présence de MM. Raymond Turmel et Adrien Roy, co-commanditaires. Roger Guay et Jules Mathieu, du comité exécutif. Les porte-couleurs de l'équipe championne prennent place sur la photo ci-dessus en compagnie de M. Adrien Roy.

Nos FAVORIS

PROGRAMME POUR JEUDI 18 SEPTEMBRE

Course No 1 — Même s'il n'a pas remporté la victoire a son dernier départ, nous donnons notre vote à SHARP KILT pour le faire ce soir. FROSTY TIP possède beaucoup de rapidité mais n'a pas encore donné le rendement dont il est capable parce qu'il est capricieux.

Course No 2 — CHARMANT BEC devrait tirer avantage de la 1ère position de départ pour compléter le pari double d'aujourd'hui. INTRIGANTE C. a ralenti depuis quelque temps mais demeure un aspirant logique.

Course No 3 — Nous avions choisi FABRONI pour gagner à son dernier départ et il nous a donné raison. Avec un premier demi-mille rapide dans cette 3ème course, le No 5 devrait marquer une autre victoire aux dépens de SUGARFOOT LAD qui mènera la course.

Course No 4 — Un gagnant de plus de $3,000, depuis le début de la saison, CASTLE HAL sera favori pour retourner dans le cercle des vainqueurs. La plus forte opposition devrait lui venir de ROYAL SOUVENIR, un nouveau venu à Québec. Prenez 3-6-4 pour la quinella.

Course No 5 — Denis Larochelle a eu un regain de vie avec ses chevaux récemment et SAUL HANOVER devrait lui permettre d'ajouter un gain à son record. JASCO MIR pourrait triompher s'il a un peu de chance.

Course No 6 — ICE CUTTER semble avoir fait trois bonnes courses à la piste de Jonquière et devient un rival à surveiller pour ABE PETER qui héritera probablement du rôle de favori dans cette épreuve.

Course No 7 — Il semble bien que la lutte se fera entre SCOTCH JEFF et PERFUME MIR dans cette 7ème course du programme. Tous deux sont âgés de 2 ans et possèdent beaucoup de rapidité qui leur permettront de faire parler d'eux. Prenez 3-6-8 pour la quinella.

Course No 8 — JEAN RICHELIEU est notre choix pour remporter la victoire ici. Il n'a pas pris le départ souvent depuis le début de la saison. MR PAUL n'a pas été trop chanceux récemment et pourrait se venger.

Course No 9 — La dernière position de départ pour HIGHLAWN SPUD sera véritablement un handicap pour lui ce qui fera l'affaire à SADIE MAC qui partira avec la 1ère position et qui devient le cheval à battre.

Course No 10 — Il sera très difficile de battre TINO BROOKE dans les courses à réclamer de $2,000, d'ici la fin de la saison. Jean Cyrenne tentera de mettre son expérience à profit pour conduire JAY ARDEN à la victoire. Renversez 4-8, 8-4 pour le pari exacta.

MEILLEUR CHOIX : JEAN RICHELIEU (8ème course)
LONG SHOT : JANIE'S BOY (2ème course)

● Lundi dernier, au salon de quilles St-Roch, eut lieu l'ouverture de la ligue de quilles des employés de l'Action, répartis en huit équipes. A cette occasion, MM. Fernand Blais, vice-président de l'Action Sociale, et Alphonse Proulx, directeur de la production, furent invités à lancer les premières boules. Entre eux, on remarque M. Edmond Richard, président de la ligue entouré des différents joueurs. (Photo l'Action, Marcel Laforce)

Les inscrits à la piste de Québec ce soir

PROGAMME, JEUDI, 18 SEPT.

COURSE No 1 — 7.45 hres p.m.
TROT — BOURSE : $600.
1—Bill Scotch (M. Cournoyer) 5
2—Southern Chief (J. Cyrenne) 3
3—Sharp Kilt (R. Coutu) 4
4—Honey Mir (Y. Pelchat) 10
5—Frosty Tip Y. Catellier) 6/2
6—Andy Kirk (J. Giguère) 7
7—Trader Midnite (R. Montroy) 6
8—Paris Lad (E. Bradette) 8

COURSE No 2 — 8.05 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $600.
1—Charmant Bec (N. Tremblay) 3
2—Princess Mir (Y. Catellier) 7/2
3—Lori Johnston (M. Brosseau) 7
4—Intrigante C (A. Jean) 4
5—Style Guide (Y. Pelchat) 8
6—Green River Jane (G. Fillion) 6
7—Janie's Boy (Alex. Pagé) 10
8—Dudley's Wick (J. Cyrenne) 5
Eligib. : Little Bo Peep(pas nommé)
Gobeo Hanover (Y. Gamache)

COURSE No 3 — 8.25 hres p.m.
TROT — BOURSE : $600.
1—The Sentry (J. Cyrenne) 3
2—Sugarfoot Lad (E. Bradette) 5/2
3—J T Henessy (A. Doré) 6
4—Wildwood Abbey (R. Coutu) 8
5—Fabroni (L. Duquette) 5
6—Chrispeed (M. Cournoyer) 4

COURSE No 4 — 8.50 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $500.
1—Royal's Pride (E. White) 6
2—Speedy Sam (J. Giguère) 5
3—Castle Hal (B. Gervais) 5/2
4—Rumak (Y. Pelchat) 8
5—Mac A Day (R. Coutu) 4
6—Royal Souvenir (N. Tremblay) 3
7—J S Dale (A. Poulin) 7/2
8—Indian Frost (J. Guenette) 10
Eligibles : Colonel Walt (J. Quessy)
Just Joe (pas nommé)

COURSE No 5 — 9.10 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $1,000.
1—Saul Hanover (D. Larochelle) 5/2
2—Lachance Mir (P. Lacharité) 10
3—Benjamin Hanover (J. Cyrenne) 9/2
4—Wing Ding King (Y. Catellier) 8
5—Miss Lady Byrd (J.-G. Brosseau) 3
6—Jasco Mir (Y. Gamache) 4
7—Mr Frontenac (J. Quessy) 6

COURSE No 6 — 9.30 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $600.
1—Sunrise Abe (pas nommé) 8
2—Richelieu Fleurie (A. Jean) 6
3—Defender Mir (R. Bouthillier) 5
4—Abe Peter (Y. Pelchat) 5/2
5—McFeathers (W. Lépine) 10
6—Ice Cutter (M. Cournoyer) 7/2
7—Mistouk (G. Mallard) 4
8—Champion Way (P. Côté)

COURSE No 7 — 9.55 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $600.
1—Gentle's Victory (P. Grenier) 10
2—Peter Mar Mic (A. Jean) 5
3—Scotch Jeff (J.-G. Grosseau) 5/2
4—Dart Mir (C. Poulin) 3
5—Senator Arctic (Y. Catellier) 4
6—Perfume Mir (P. Lacharité) 2
7—Silver C Amp (E. White) 8
8—Two Mountains Babe (R. GrandMaison) 6

COURSE No 8 — 10.15 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $1,000.
1—Sam's Sam (P. Sauvé) 8
2—Huntingdon (I. Aubin) 3
3—Jean Richelieu (D. Larochelle) 5/2
4—Dale Ringo (C. Poulin) 7/2
5—He Dares (Y. Gamache) 4
6—Mr Paul (N. Tremblay) 3

COURSE No 9 — 10.35 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $700.
1—Sadie Mac (Y. Catellier) 3
2—Two Mountains Vane (P. Giguère) 10
3—Stronghold (J. Cyrenne) 7
4—Worth Betting (R. Moreney) 6
5—Sailor Mon (C. Denault) 5
6—Rebel Chief (F. Robitaille) 8
7—Have Soda (M. Brosseau) 4
8—Highlawn Spud (I. Aubin) 5/2

COURSE No 10 — 11.00 hres p.m.
AMBLE — BOURSE : $600.
1—Mud Run (M. Goguen) 10
2—Windsor (R. Laroche) 7
3—Meadow Whitey Y. Gamache) 6
4—Tino Brooke (Y. Pelchat) 3/2
5—Glen Cairn (Y. Catellier) 3
6—Sweet Harmony (pas nommé) 8
7—Tammy Chief (pas nommé) 5
8—Jay Arden (J. Cyrenne) 4

ICI ET LA — Gary Connelly, dont la direction du Canadien junior avait décidé, dans sa sagesse, d'utiliser comme batailleur sur patins, vient de voir ses talents de hockeyeur reconnus par l'Université du Michigan, qui lui offre une bourse lui permettant de combiner études et hockey... George Athens, de Kelowna, C.-B., 17 ans seulement, est déjà un champion du monde au ski aquatique.

Jacques Rougeau à la Tour

Le champion Jacques Rougeau sera au programme de vendredi, à La Tour et il unira ses forces à celles d'Antonio Baillargeon au cours d'une finale de 2 de 3 à finir les mettant aux prises avec Abdullah et Castillo. On se demande bien de quelle façon se terminera ce combat, si on se base sur ce qui s'est produit la semaine dernière, car la finale a pris fin dans les estrades et dans la rue alors que la foule en délire a poursuivi les combattants.

L'émeute est venue sonner à la porte de La Tour, et peu s'en est fallu pour que le nombre de blessés soit plus élevé. Jacques Rougeau, le détenteur du titre, a accepté l'offre du promoteur Allen Mitchell et avec Baillargeon, dit-il, "nous prendrons tous les moyens afin de mettre à leur place une fois pour toutes ces deux vilains lutteurs Abdullah et Castillo".

Dominique DeNucci, un Italien de forte stature et capable d'endurer une râclée, n'est pas sorti du bois alors que son opposant, Hans Schmidt, ne lui donnera aucune chance. On connait la rudesse de Schmidt et il ne se gène pas pour faire souffrir ses adversaires, mais en face de DeNucci, il se peut qu'il souffre lui aussi. Cette semi-finale en promet de toutes sortes aux amateurs qui ne devraient pas manquer cette semi-finale et la grande finale.

Trois autres rencontres sont également au programme, et ce ne seront pas les moindres, car les lutteurs qui y participeront sont de classe et possèdent l'expérience, la force, la rudesse et la finesse que doivent posséder les lutteurs du premier jusqu'au dernier. Ces rencontres ajoutées aux deux autres, laissent présager qu'elles sont suffisamment intéressantes pour remplir les gradins de La Tour comme c'est le cas depuis des mois. On demande aux amateurs de ne pas retarder pour faire leurs réservations, car la semaine dernière plusieurs amateurs ont dû se contenter de places en arrière ou debout. Pour toutes informations, on pourra les obtenir en téléphonant au bureau de La Tour, au numéro 529-0524 à toutes heures du jour.

J.-G. Brosseau au 6e rang

Jean-Guy Brosseau est un conducteur qui se tire fort bien d'affaires depuis son arrivée à la Piste de Québec. Il vient de s'installer au sixième rang pour le championnat des conducteurs et le jour n'est pas loin où son nom figurera dans le "Big Ten" pour les gains en argent.

Ce soir, Brosseau sera vu à l'oeuvre avec Miss Lady Byrd dans la cinquième course et Scott Jeff, dans la septième épreuve tous deux ont été cotés comme deuxièmes favoris par le handicapeur.

Miss Lady Byrd n'aura pas la tâche facile dans l'attraction principale de la soirée. Parmi l'opposition, il y aura Saul Hanover, Lachance Mir, Benjamin Hanover, Wing Ding King, gagnant à son dernier départ, Jasco Mir et Mr Frontenac.

Il sera tout particulièrement intéressant de surveiller le retour de Benjamin Hanover qui prendra son premier départ depuis le 9 août. Jean Cyrenne vient de le qualifier en 2:09 2-5. Cette année ce rejeton de Caleb a triomphé en 2:02 3-5 à Blue Bonnets, soit la meilleure marque de tous les partants de la dite course.

Scott Jeff, un ambleur de 2 ans qui montre beaucoup de classe, et qui s'est fait interrompre une série de quatre victoires consécutives la semaine dernière, aura une position plus avantageuse ce soir. Le choix No 1 a été accordé à Perfume Mir, un autre deux ans, qui appartient aux écuries Miron et qui sera conduit par Pierre Lacharité.

En plus de Benjamin Hanover, il y a quelques autres chevaux qui profiteront de ce 82e programme de l'année pour prendre leur premier départ de l'année à l'hippodrome du Parc de l'Exposition. Relevons : Honey Mir, première course; Royal Souvenir, quatrième; Richelieu Fleurie, sixième et Gentle's Victory, septième.

Le premier départ est prévu pour 7 heures 45.

LA TÉLÉVISION
A QUEBEC

3 WCAX-TV BURLINGTON	4 CFCM-TV QUEBEC	5 CKMI-TV QUEBEC
7 CHLT-TV SHERBROOKE	8 WMTW-TV MT WASH.	10 CFTM-TV MONTREAL
11 CBVT-TV QUEBEC	12 CFCF-TV MONTREAL	13 CKTM-TV TROIS-RIVIERES

Dr André Dorion, o.d.
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
EDIFICE MARCEL MASSICOTTE
869 EST, RUE ST-JOSEPH — 529-9642
Dr Ghislain Dionne, o.d.
OPTOMETRISTE
LENTILLES CORNEENNES

HORAIRE DES POSTES LOCAUX TRANSMIS PAR CABLE ET DES POSTES

Explications

La valeur humaine et chrétienne du film est indiquée après le titre du film. S'ajoute, quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes : (E) enfants; (A) adolescents.

Les chiffres placés immédiatement à côté du titre réfèrent à la valeur artistique : (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable; (—) pas coté.

AUJOURD'HUI — JEUDI

P.M.

12.00 3—Where The Heart Is (*)
7—Minirama
8—Bewitched
10—Première édition
12—Romper Room (*)
12.05 13—Les actualités
12.15 6—Actualité — Editorial
10—L'école du bonheur (*)
13—Les petites annonces
12.25 3—CBS News (*)
12.30 3—Search For Tomorrow (*)
6—De tout, de tous
7—Deuxième édition
8—That Girl (*)
10—Eternel amour
12—Magic Tom (*)
13—Matinée estivale se poursuit
12.45 7—C'est mon opinion
12.50 7—Midi-Sport
1.00 3—One O'Clock Weather
6—Apelle-O-4
7—Vive les femmes (*)
8—Dream House (*)
10—Voix de femmes (*)
11—Cinéma : "Adémaï, bandit d'honneur" (5-A) — France 1943. Comédie de G. Grangier, avec Noël-Noël et Georges Grey. Adémaï doit participer à une vendetta pour obtenir le coeur d'une jeune fille. Divertissement anodin.
12—Marriage Confidential
1.03 3—Across The Fence
1.15 3—Channel 3 Presents
13—Les plus beaux films
1.30 3—As The World Turns (*)
6—Au bout du fil
5—Test Pattern & Music
8—Let's Make A Deal (*)
12—In Town (*)
1.50 5—Prelude
2.00 3—Love in a Many Splendored Thing (*)
6—Entre nous
5—Luncheon Date, Part 1
7—Sur deux notes
8—The Newlyweds (*)
10—Ciné-Jeudi
12—Peyton Place
2.30 3—Guiding Light (*)
5—Luncheon Date, Part 2
7—Le monde au féminin
8—Dating Game (*)
11—Ni oui ni non (*)
12—Perry's Probe (*)
2.45 7—Cercle de couture Singer
3.00 3—Secret Storm (*)
5—Thirty From Winnipeg
7—Femme d'aujourd'hui
8—General Hospital (*)
11—Femme d'aujourd'hui
12—People In Conflict (*)
13—Femme d'aujourd'hui
3.30 3—Edge Of Night (*)
6—Hé, les Gars !
5—Edge Of Night (*)
8—One Life To Live (*)
12—Doctor's Diary (*)
4.00 3—Gomer Pyle (*)
6—Le commodore Sémaphore
5—Galloping Gourmet (*)
7—Bobino (*)
8—Dark Shadow (*)
10—Madame s'amuse (*)
11—Bobino (*)
12—Family Theatre
13—Bobino (*)
4.30 3—Perry Mason
5—Banana Split (*)
7—Pirate Maboule (*)
8—The Muns ters
10—La cabane à Midas (*)
11—Pirate Maboule (*)
13—Pirate Maboule
5.00 6—Banana Split (*)
5—Cartoons
7—Perry Mason
8—Gilligan's Island (*)
10—De 5 à 6 (*)
11—Bidule et Tarmacadam
13—Le 5 à 6
5.30 3—Have Gun Will Travel
6—Le 5 à 6 (*)
5—Aeronauts (*)
8—The 5:30 Report
11—Chevalier du ciel (*)
12—The Pierre Berton Show (*)
6.00 3—World Of Sports
5—Dateline
7—Troisième édition
8—Six OClock Movie
10—Télé-Métro (*)
11—Les croisades (*)
12—Pulse (*)
13—Sur la scène du monde
6.15 3—Weatherwise
7—C'est mon opinion
6.25 3—Newstime
6.30 7—Edition sportive
6—Panoramonde
5—Land Of The Giants (*)
7—Cher oncle Bill (*)
11—Téléjournal
13—Club des étoiles
6.40 11—Nouvelles du sport
6.46 11—24 heures
7.00 3—CBS News (*)
6—Signé : Ti-Blanc Richard
7—Avec André Guy
8—Bewitched (*)
10—Le 10 vous informe (*)
11—Format 30
12—The Champions (*)
13—Elle et lui
7.30 3—Animal World (*)
6—Cinéma Kraft : "Le péché des années jeunes" (5) — Italie 1960. Drame sentimental de L. Cortese, vec Marie Versini et Maurice Ronet. — Après une aventure avec un séducteur, une jeune fille attend un enfant. Mise en garde contre les emballements sentimentaux. Scènes osées.
5—T.B.A.
7—Les grands films
8—The Ghost and Mrs. Muir (*)
10—Cinéma Kraft (*)
11—Les grands films (*) : "Une vierge sur Canapé" (5) E.-U. 1964. Comédie de R. Quine, avec Natalie Wood et Tony Curtis. — Un rédacteur de revue cherche à obtenir un entretien avec une jeune psychologue auteur d'un livre à succès. Poursuite finale très drôle.
13—Les grands Films (*)
8.00 3—National Geographic Program (*)
5—Bill Crosby Show (*)
8—That Girl (*)
12—It's Happening (*)
8.30 5—Time, For Livin (*)
8—Bewitched (*)
12—Dean Martin Presents : The Golddiggers (*)
9.00 3—Thursday Night Movie
6—Elle et lui (*)
5—Bonanza (*)
8—Hollywood's Finest (*)
10—Vrai de vrai (*)
9.30 6—Ça prend un voleur (*)
7—Mission impossible
10—Vaudeville (*)
11—Le sel de la semaine
12—Mannix (*)
13—L'homme de fer
10.00 5—Judd For The Defense (*)
10—Toute la ville en parle (*)
10.30 6—Panoramonde
7—Dossiers U.N.I.C.E.F.
10—Le 10 vous informe (*)
11—Dossiers U.N.I.C.E.F.
12—Our World (*)
13—Dossiers U.N.I.C.E.F.
11.00 3—Channel 3 Night Beat
6—Heure Exquise : "Une étoile est née" (3) — E.-U. 1954. — Comédie musicale de G. Cukor, avec Judy Garland et James Mason — Un artiste célèbre aide une jeune fille dans sa carrière et l'épouse. Valeur psychologique certaine. Dévouement.
5—CBC-TV News
7—Téléjournal
8—The 11 O'Clock Report
10—Cinéma
11—Téléjournal
12—The National News (*)
13—Téléjournal
11.18 12—Pulse (*)
11.20 5—Viewpoint
7—Dernière édition
13—Les actualités
11.25 5—Editorial & Late Scores
11.30 3—Merv Griffin Show (*)
7—Cinéma 7
8—Joey Bishop Show (*)
11—Nouvelles du sport
11.31 6—Contact
11.40 11—Cinéma : "La poison". France 1951. Drame satirique de Sacha Guitry, avec Michel Simon et Pauline Carton. Un homme ne peut plus supporter sa femme, qui se grise chaque jour. De son côté, elle veut empoisonner son mari. Après avoir pris des renseignements auprès d'un avocat célèbre, l'homme empoisonne sa femme et vient se constituer prisonnier.
13—Ciné-Soir
11.45 12—Pajama Playhouse

A.M.

12.30 5—Postlude
10—Dernière édition
12.35 10—Fermeture
1.00 3—Sign Off
1.15 11—Fin des émissions
13—Nouvelles anglaises
1.30 6—Musique Marc Legrand
1.33 13—Fin des émissions
1.40 6—Fin des émissions
tuer prisonnier.

DEMAIN — VENDREDI

A.M.

6.00 3—Test Pattern
7.00 3—CBS Morning News (*)
6—Mire et musique
7.15 13—Mire et musique
7.30 7—Les Lève-Tôt
13—Sentinelles de l'air
7.35 6—Musique Marc Legrand
7.45 3—Morning Report
6—Dessins animés
8—News
7.50 3—CBS Morning News
8.00 3—Captain Kangaroo (*)
6—Yé, Yé, Quelle Heure
8—Farm & Home (*)
13—Tremblez c'est l'heure
7—Cousins-Cousines
8—Cartoon Capers
10—Mire et musique
8.45 10—36 - 24 - 36 (*)
9.00 3—Mike Douglas (*)
8—Morning Movie
10—Métro-Matin (*)
11—Mire et musique
13—Caméra 13
9.25 11—Aujourd'hui à CBVT
9.30 6—En matinée : "L'étrange Monsieur Steve" (5) — France 1957. Drame policier de R. Bailly, avec Jeanne Moreau et Philippe Lemaire. — Un modeste employé accepte d'aider un gangster dans le cambriolage d'une banque. — Amour libre. Vol. Chantage.
7—Avec un grain de sel
11—Grandes chasses et pêches (*)
10.00 3—Lucy Show (*)
5—Test Pattern & Music
7—Roman de la science
10—Madame est servie (*)
11—Roman de la science
13—Roman de la science
10.28 5—Opening
10.30 3—Beverly Hillbillies (*)
5—Friendly Giant
7—En mouvement
11—En mouvement
13—En mouvement
10.45 5—Chez Helene
7—Monsieur Surprise (*)
11—Monsieur Surprise (*)
13—Monsieur Surprise (*)
11.00 3—Andy Griffith (*)
6—Bonheur du jour (*)
5—Mr. Dress Up
7—La souris verte
8—Of Lands And Seas (*)
10—Le dernier des Mohicans
11—La souris verte
12—Sound Of 12
13—La souris verte
11.15 7—Théâtre des petits (*)
11—Cinéma : "Les femmes du bout du monde" (6) — Italie 1960. Film à sketches de R. Marcellini. La vie amoureuse de femmes de 6 pays d'Orient. Quelques belles photos.
13—A vous la parole
11.26 6—Pick Of The Week
10.30 3—Love Of Life (*)
6—Palmarès
7—L'extravagante Lucie
10—Rin-Tin-Tin
12—University Of The Air
11.45 13—Matinée estivale
11.55 5—CBC-TV News

P.M.

12.00 3—Where The Heart Is (*)
7—Minirama
8—Bewitched
10—Première édition
12—Romper Room (*)
12.05 13—Les actualités
12.15 6—Actualité — Editorial
10—L'école du bonheur (*)
13—Les petites annonces
12.25 3—CBS News (*)
12.30 3—Search for Tomorrow (*)
6—De tout, de tous
7—Deuxième édition
8—That Girl (*)
10—Eternel amour
12—Magic Tom (*)
13—Matinée estivale se poursuit
12.45 7—C'est mon opinion
12.50 7—Midi-Sport
1.00 3—One O'Clock Weather
6—Apelle-O-4
7—Vive les femmes (*)
8—Dream House (*)
10—Voix de femmes (*)
11—Cinema : "Goliath contre les géants" (7-A) — Italie 1961. Film d'aventures de G. Malatesta, avec Jorge Grau et Brad Harris — Goliath lutte contre un usurpateur qui s'est emparé du pouvoir. — Violences dans un contexte d'invraisemblance.
12—Marriage Confidential
1.03 3—Across The Fence
1.15 3—Channel 3 Presents
13—Les plus beaux films
1.30 3—As The World Turns (*)
6—Au bout du fil
5—Test Pattern & Music
8—Let's Make A Deal (*)
12—In Town (*)
1.50 5—Prelude
2.00 3—Love Is A Many Splendored Thing (*)
6—Entre nous
5—Luncheon Date, Part 1
7—Sur deux notes
8—The Newlywed Game (*)
10—Ciné-Vendredi
12—Peyton Place
2.30 3—Guiding Light (*)
5—Luncheon Date, Part 2
7—C'est beau la vie
8—The Dating Game (*)
11—Oui ou non (*)
12—Perry's Probe (*)
3.00 3—Secret Storm (*)
5—Thirty From Halifax
7—Femme d'aujourd'hui
8—General Hospital (*)
11—Femme d'aujourd'hui
12—People In Conflict (*)
13—Femme d'aujourd'hui
3.30 3—Edge Of Night (*)
6—Hé, les Gars !
5—The Edge Of Night (*)
8—One Life To Live (*)
12—Doctor's Diary (*)
4.00 3—Gomer Pyle (*)
6—Le commodore Sémaphore
5—Galloping Gourmet (*)
7—Bobino (*)
8—Dark Shadows (*)
10—Madame s'amuse (*)
11—Bobino (*)
12—Family Theatre
13—Bobino (*)
4.30 3—Perry Mason
5—Moment Of Truth
7—Ribouldingue (*)
8—Happening
10—La cabane à Midas (*)
11—Ribouldingue (*)
13—Ribouldingue (*)
5.00 6—Papa a raison
5—Cartoons
7—Destination danger
8—Gilligan's Island (*)
10—Le 5 à 6 (*)
11—Yogi l'ours (*)
13—Le 5 à 6
5.30 3—Have Gun, Will Travel
6—Le 5 à 6 (*)
5—Chansons (*)
8—The 5:30 Report
11—Tour de terre (*)
12—The Pierre Berton Show (*)
6.00 3—World of Sports
5—Dateline
7—Troisième édition
8—Undersea World Of Jacques Cousteau
10—Télé-Métro (*)
11— Le 2 D (*)
12—Pulse (*)
13—Sur la scène du monde
6.15 3—Weatherwise
7—C'est mon opinion
6.20 7—Edition sportive
6.25 3—Newstime
6.30 6—Panoramonde
5—The Outsider (*)
7—Les mystères de l'Ouest (*)
11—Téléjournal
13—Votre spectacle
6.40 11—Nouvelles du sport
6.45 11—24 heures
7.00 3—CBS News (*)
6—Commando du désert (*)
8—That Girl (*)
10—Le 10 vous informe (*)
11—Format 30
7.30 3—Wild Wild West (*)
6—En Première : A communiquer
5—T.B.A.
7—Sans cachotterie
8—Let's Make A Deal (*)
10—En Première (*)
11—Soeur volante (*)
12—Country Music Hall (*
8.00 5—Laugh-In (*)
7—Donald Lautrec "chaud"
8—Special — Ethics In Congress
11—Donald Lautrec "chaud"
12—The Friday Night Movie (*)
13—Donald Lautrec "chaud"
8.30 3—Gomer Pyle (*)
7—Le 7ième Art (*)
11—Les règles du jeu (*)
13—Cinéma Kraft
9.00 3—Friday Night Movie (*)
5—Occasional Wife (*)
8—Judd For The Defense (*
10—Secret bien gardé (*)
9.15 6—Nous deux (*)
9.30 6—Vrai de vrai (*)
5—Friday Night Movies : "Conquest Of Space"
10—Détective
10.00 6—Noir sur blanc
7—Format 60
8—Dick Cavett Shaw (*)
10—Québec sait chanter (*)
11—Format 60
12—The F.B.I. (*)
13—Format 60
10.30 10—Le 10 vous informe (*)
11.00 3—Channel 3 Night Beat
6—Panoramonde
5—CBC-TV News
7—Téléjournal
8—11 O'Clock Report
10—Cinéma
11—Téléjournal
12—The National New (*)
13—Téléjournal
11.18 12—Pulse (*)
11.20 5—Viewpoint
7—Dernière édition
13—Les actualités
11.25 5—Editorial
11.27 5—After 11 : "The Great Missouri Raid"
11.30 3—Merv Griffin Show (*)
6—Heure Exquise : "La Française et l'amour" (5) — Film à sketches de H. Decoin, J. Dalannoy, M. Boisrond, R. Clair, H. Verneuil, Christian-Jaque et J.-P. de Chanois. — Le comportement des Françaises devant l'amour. Valeur positive de certains sketches.
7—Cinéma 7
8—Movie 8
11—Nouvelles du sport
11.40 11—Cinéma : "Le puits aux trois vérités" (5) — France 1961. Drame psychologique de F. Villiers, avec Michèle Morgan et Jean-Claude Brialy. — Enquête sur la mort de l'épouse d'un peintre cynique. Ensemble très littéraire. Scènes osées.
13—Ciné-Soir
11.45 12—Pajama Playhouse (*)

A.M.

12.30 10—Dernière édition
12.35 10—Fermeture
12.52 5—Postlude
1.00 3—Sign Off
1.15 13—Nouvelles anglaises
1.20 11—Ciné-Nuit : "Trop jeune pour aimer" — All. 1961. — Drame réalisé par Erica Balque, avec Heinz Blau, Loni Von Friedl et Wolfgang Reichman. A 16 ans, une fillette est enceinte par suite de ses relations avec un étudiant de 17 ans qui veut l'épouser malgré l'opposition formelle de son père. Il la cache chez des amis.
1.35 13—Fin des émissions
1.47 6—Musique Marc Legrand
1.57 6—Fin des émissions

(*)—Programmes en couleurs

CINE BULLETIN

EXPLICATIONS

Dans ce ciné-bulletin, on trouvera, sous forme abrégée, deux mentions spéciales, indiquant la CONVENANCE POUR LES JEUNES SPECTATEURS : E—enfants; A—adolescents.

Les autres renseignements concernent uniquement la VALEUR ARTISTIQUE : (1) chef d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre; (7) minable; (—) pas coté.

CANADIEN. — Sur semaine : Un homme et une femme (4) à 6.00, 9.30. Premier amour, version infernale (5) à 7.40. Fin à 11.15. Samedi et dimanche : Un homme et une femme à 2.00, 5.30, 9.10. Premier amour, version infernale à 3.40 et 7.15 hres. Fin à 11.00 hres. (2e semaine).

CANARDIERE. — Continuelle de 1.10 à 11.05. Princesse d'un jour (E-5) (couleurs) à 1.10, 4.25, 7.40. Le miracle de l'amour, 2e partie (6) (couleurs) à 2.40, 6.00, 9.15 hres. Fin à 11.05 hres. (2e semaine).

CAPITOL. — Représentation continue de 1.00 à 11.00. Spectacles complets à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Valérie (6) à 1.20, 3.20, 5.20, 7.20 et 9.25 hres. (6e semaine).

CARTIER. — Sur semaine : Scotland Yard est au parfum (—) à 6.15, 9.36. Un cri dans l'ombre (—) à 7.45. Fin à 11.05. Samedi et dimanche : Un cri dans l'ombre à 1.00, 4.25, 7.40. Scotland Yard est au parfum à 2.55, 6.10, 9.35. Fin à 11.07 hres.

EMPIRE. — If (2) (couleurs) à 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.10. Fin à 11.00. (4e semaine).

IMPERIAL. — Le démon est mauvais joueur (6) à 1.00, 6.06. Le renard s'évade (—) à 2.43, 8.01. L'inspecteur s'en mêle (—) à 4.33, 9.41. Fin à 11.16. Sur semaine, ouverture à 5.45 hres.

LAIRET. — Sur semaine : Scotland Yard est au parfum (—) à 6.15, 9.36. Un cri dans l'ombre (—) à 7.45 hres. Fin à 11.05. Samedi et dimanche : Un cri dans l'ombre à 1.00, 4.25, 7.40. Scotland Yard est au parfum à 2.55, 6.10 et 9.35 hres. Fin à 11.07 hres.

LE BIJOU. — Docteur Jivago (2) à 8.00. Fin à 11.30 hres.

LIDO. — La bande à Bonnot (3) à 7.30. La prisonnière (3) à 9.20.

ODEON (Salle Dauphin). — Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi : Funny Girl (couleurs) (4) à 2.00 et 8.15 hres. Fin à 11.00. Dimanche seulement : Funny Girl (couleurs) (4) à 2.00, 5.00 et 8.15 hres. Fin à 11.00 hres. (2e semaine).

ODEON (Salle Frontenac). — Les poupées de St-Paul (6) à 12.40 2.20, 6.00, 8.45. Déshabillez-vous poupées (6) à 2.00 4.40, 7.20 et 10.00 hres. Fin à 11.20 hres. Samedi, ouverture à 4.40 hres. (2e semaine).

PARIS. — Actualités françaises à 1.30, 6.15. Deux heures à tuer (5) à 1.40, 6.25. Grand Prix (3) à 3.00 et 8.00 hres.

PIGALLE — Le retour des sept (4) (couleurs) à 12.30, 4.30, 8.10. Guêpier pour trois abeilles (—) (couleurs) à 2.50, 5.55 et 9.45.

PRINCESSE. — Les bolides de l'enfer (E-4) à 1.00, 3.31, 10.02. Six chevaux dans la plaine (A-5) à 2.30, 7.01. Héros d'Iwo Jima (4) à 4.01, 8.32. Fin à 11.27 hres.

SILLERY. — Sur semaine, deux films à l'affiche.

STE-FOY (Salle Alouette). — Continuelle, mercredi, samedi et dimanche : Inga (6) à 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. Fin à 11.00. En soirée : Inga à 7.00, 9.00. Fin à 11.00 hres.

STE-FOY (Salle Champlain) — Continuelle, mercredi, samedi et dimanche : Le détective (4) à 1.00, 5.05, 9.10. Le chat croque les diamants (—) à 3.05, 7.00. Fin à 11.10. En soirée à 7.00, 9.10. Fin à 11.10 hres. (2e semaine).

ST-ROMUALD. — Deux films à l'affiche.

STUDIO 9. — La bataille d'Alger (—) à 7.30 et 9.45 hres.

Bob Dylan fera un tour aux Etats-Unis

NEW YORK PA — Bob Dylan a annoncé récemment à New York, qu'il fera son tour de chant dans différentes villes des Etats-Unis, reprenant ainsi ses activités relativement interrompues depuis environ trois ans.

Après son accident de motocyclette, il n'avait donné que deux récitals. Mais à présent, il veut recommencer ses tournées de concerts, avec la participation d'un ensemble de musiciens et groupes de chanteurs.

AUBERGE DE LA COLLINE
Danse ce soir, avec le Trio de l'auberge, de 7.00 p.m. à 1.30 a.m

BAL TABARIN
Ce soir : danse de 10.30 p.m. à 12.30 a.m. — De midi à 7.00 p.m. Danseuse à Gogo.

BARIL D'HUITRE
Ce soir à 10h.30, 12h30 : Guilda et ses Variétés '69. Orchestre Adalbert Pouliot.

CABARET VICTORIA
Ce soir, danse avec l'orchestre "Les Gerdens" et Denis Walsh.

CHATEAU BONNE-ENTENTE
Club "Le Barachois", piano-bar, ambiance de Montmartre. Danse tous les soirs à compter de 19 heures. Lundi, jour de relâche.

CHATEAU FRONTENAC
Danse avec orchestre. Discothèque.

CHATEAU LAC BEAUPORT
Danse à tous les soirs à la discothèque "la cage".

CHEZ GERARD
Ce soir danse avec discothèque.

CLUB LE VIEUX BARDEAU
Artiste invité à compter de ce soir : DONALD LAUDREC. Danse avec l'ensemble de Jacques Auger.

CLUB NAPOLI
Tous les soirs, danse avec le Trio Azzurro, à partir de 8h.30 p.m.

COMPLEXE DE LA PORTE SAINT-JEAN
"Le Temple" discothèque psychédélique. "La Mousse Spacthèque" sons et lumières. "La Licorne" bar Disco-Club.

CONGRESS INN — AUBERGE DES GOUVERNEURS
Au piano-bar à partir de 5.00 p.m. Lise Lévesque. A partir de 10.00 p.m. Pierre Roche.

HOLIDAY INN
Ce soir : "Les caves de l'Abbaye", danse et musique avec Agostini. Au bar-salon, danse avec le trio Holiday.

HOTEL CAROL
Danse avec l'orchestre "Blue Stars

HOTEL-MOTEL DES LAURENTIDES
Restaurant Bastogne, de renommée internationale, danse tous les soirs avec orchestre de 9.00 p.m. à 1.00 a.m., le dimanche, de 6.30 à 10.30 p.m.

LA DILIGENCE
Au guitar-bar; Florient Lambert, danse.

LE BARILLET
Ce soir : Danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8.00 p.m. à 2.00 a.m.

L'ITALIA
Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir, de 8.00 p.m. à 2.00 a.m.

MANOIR ST-CASTIN
Danse avec Wlad Ferrari au piano-bar. (Tous les soirs excepté les dimanche et lundi).

MOTEL CARDINAL
Danse tous les soirs avec orchestre de choix.

MOTEL CARILLON
Bibiane — Marcel Robitaille — Danse avec orchestre, tous les soirs.

MOTEL LE VOYAGEUR
Au Salon-bar, Le Rendez-vous : Orchestre Bob Plante, de 9.30 p.m. à la fermeture.

MOTEL UNIVERSEL
Danse tous les soirs avec orchestre.

RESTAURANT LA CLOCHE D'OR
Ce soir, danse avec l'orchestre "Les Modernistes" et Jany

RESTAURANT LE CAILLOU
Ce soir : Chantons en coeur et dansons, avec W. Gibson et son ensemble.

RESTAURANT SAM WONG
Danse au Salon-Bar à partir de 9.00 p.m. à 2.00 a.m. avec l'ensemble Arioso

RESTAURANT LE VOO DOO
Danse tous les soirs, avec orchestre, et spectacle de Rythm ' Blues.

Arts et Spectacles en bref

"Frissons" à la Comédie Canadienne

MONTREAL. (P.C.) — Danse et musique, déploiement de costumes, comiques et acrobates, et un excellent groupe folklorique sud-américain attirent les amateurs de music-hall pour le spectacle "Frissons", à l'affiche de la Comédie-Canadienne.

Muriel Millard, qui présente cette revue, y donne des numéros de chant et apparait dans de scintillants costumes, entourée des danseuses de sa troupe.

Juliette Huot et Olivier Guimond apportent l'élément comique dans les sketches écrits par Gratien Gélinas, intercalant ce programme de variétés qui passe d'un tableau hippy à des numéros de style traditionnel.

"Los Martin Fierro", un ensemble argentin, a été particulièrement applaudi pour ses danses typiques de gauchos à un rythme effréné.

Le directeur artistique et chorégraphe, George Reich, et le chef d'orchestre et arrangeur, Michel Brouillette, assurent leur collaboration à cette revue de music-hall.

Les représentations se continuent jusqu'au 28 septembre.

De la Toscane à Londres

Par CAROL KENNEDY

LONDRES. (P.C.) — Pour un temps, les amateurs de fresques florentines n'auront plus à se rendre en Toscane, mais simplement à traverser le pont Waterloo. En effet, par un miracle du génie moderne, des pièces murales de la Renaissance, qu'on ne pouvait jadis retirer des murs et plafonds des églises où elles avaient été exécutées il y a six siècles, ont été transportées dans une galerie de la rive sud de la Tamise.

Des artisans italiens ont conçu un procédé de pelage des délicates oeuvres d'art menacées de destruction lors de l'inondation de Florence en 1966. Les fresques ont ensuite été fixées à des toiles ou panneaux portatifs.

Il fallait de toute façon retirer des murs menacés les 70 fresques inestimables de peintres de la Renaissance tels que Giotto, Piero della Francesca, Uccello et Andrea del Sarto. Le gouvernement italien prépara l'exposition itinérante, qui a déjà attiré des foules à New York et Amsterdam. L'entreprise veut exprimer la reconnaissance des Italiens aux étrangers qui ont aidé à restaurer Florence après l'inondation.

Un artiste de la Renaissance a dit de la fresque qu'elle était "la technique la plus délicate et la plus subtile qui existe". C'est aussi l'une des plus difficiles conçues par l'homme.

Il s'agissait d'abord de poser une couche de plâtre ordinaire sur la surface qu'on voulait peindre. L'artiste y exécutait une première esquisse avec de la terre rouge.

A MEME LE MUR

Il posait ensuite du plâtre doux sur une petite portion du dessin et exécutait rapidement la peinture avant que le plâtre humide ne sèche. Les couleurs durcissaient ensuite comme partie intégrante du mur.

Pour détacher les fresques des murs, les artisans italiens durent travailler lentement et avec précaution au couteau, pour séparer les couches et plâtre rugueux et doux.

Dans certains cas, ils réussirent à enlever également la couche de plâtre rugueux et à présenter l'esquisse originale à côté de la fresque finale.

Le dédoublement a été dans un cas précis l'ocasion d'une étude sur l'influence de la religion sur l'artiste de l'Italie médiévale.

Il s'agit d'une fresque illustrant un sujet courant du 14e siècle, l'Annonciation. Dans son esquisse préliminaire, Ambrogio Lorenzetti, de Sienne, avait conçu une Vierge peu conventionnelle, semblant chercher à s'enfuir de la vision de l'archange Gabriel et se retenant à une colonne.

C'est ainsi qu'il peignit la fresque finale, mais quelque temps plus tard, on revint le personnage de Marie pour lui donner une attitude plus conventionnelle d'humble soumission, les mains pieusement croisées sur la poitrine.

Avec les siècles, la seconde version de la Vierge céda la place à l'image originale de la femme terrifiée. Cela laisse à deviner que Lorenzetti fut pris à partie par l'Eglise pour avoir ainsi donné une interprétation troublante de l'Annonciation.

LE CHEF-D'OEUVRE

On s'entend pour considérer comme pièce principale de l'exposition une autre Annonciation, celle-ci de l'artiste florentin du 16e siècle, Pontormo. Il s'agit d'un chef-d'oeuvre de style baroque dont les couleurs restaurées sont aussi fraîches que si la fresque avait été exécutée hier.

On remarque aussi une série sur la vie de saint Jean le baptiste, oeuvre monochrome d'Andrea del Sarto.

Des fragments d'une magnifique fresque sur le Jugement dernier, exécutée par Ortagna pour l'église Sainte-Croix de Florence, portent encore les traces d'huile et de goudron de l'inondation de 1966.

Ces oeuvres, assurées pour au moins $13 millions, ne seront probablement jamais plus présentées hors d'Italie à cause de leur grande valeur et de leur délicatesse.

Lorsque l'exposition de Londres prendra fin, le 15 juin, les fresques retourneront dans les églises et chapelles de Toscane, mais non plus à leurs murs originaux.

Un exemple pour les Néo-Zélandais

AUCKLAND, Nouvelle-Zélande. (P.C.) — Les critiques citent une pièce de la télévision canadienne-anglaise comme exemple de spectacle que la télévision néo-zélandaise devrait produire.

"L'adaptation, par la télévision canadienne, du roman "Not for Every Eye" — Le Libraire — de Gérard Bessette, indiquait bien la norme du théâtre télévisé que nous devrions attendre de la New Zealand Broadcasting Corporation, disait un critique.

"Il ne s'agissait pas d'un chef-d'oeuvre mondial, mais d'une pièce bien jouée, bien filmée et basée sur une texte assez solide et plaisant".

"Grâce à une douzaine de scènes intérieures, peu de tournage extérieur et une distribution peu nombreuse, le spectacle était un exemple du genre d'émissions qui conviennent au budget de la NZBC pour les pièces d'une durée d'une heure".

Un autre critique alla plus loin dans sa louange :

"Dimanche soir, écrivit-il, on s'est habitué à un spectacle qui a plutôt l'air d'une tâche que d'une pièce. Mais hier soir, nous avons eu une vraie pièce . . .

"Présenté dans une atmosphère d'esprit paroissial français, "Not for Every Eye" était une amusante étude des moeurs publiques et privées d'un hameau québecois.

"Cette histoire bien tournée, avec Norman Rodway dans le rôle de Jodoin, l'instituteur agnostique, exposait suffisamment les valeurs et mobiles d'un village pour provoquer la réflexion. Et les commentaires caustiques de Jodoin étaient délicieux tout au long de la pièce".

Festival du film de New York

NEW YORK. (A.F.P.) — Le 7ème festival du film de New York s'est ouvert mardi soir avec la présentation de "Bob et Carol et Ted et Alice", satire sur la "libération sexuelle", les expériences extra-maritales, les problèmes, déboires et aliénations de deux couples de jeunes bourgeois californiens tentant de vivre selon les critières de la nouvelle morale. "Bob et Carol et Ted et Alice" est le premier film de Paul Mazursky et la seule production américaine du festival.

Quelque 22 autres films y seront présentés au cours du festival : "Ma nuit chez Maud", d'Eris Rohmer; "Pierre et Paul", de René- Allio; "Une femme douce", de Robert Bresson; "La ronde", de Max Onhuls; "Le gai savoir", de Jean-Luc Godard; "Lions Love", tourné aux Etats-Unis par Agnès Varda; "Détruire, dit-elle", premier film de Marguerite Duras, et "Goto, île d'amour", de Walerian Borowczyck, constituent la contribution de la France.

L'Italie est représentée avec "Porcherie", de Pier Paolo Pasolini, et "One Fine Day", d'Ermano Olmi; la Suède avec "The Ritual", d'Ingmar Bergman; "Adalen 31", de Bo Widerberg, et "Duet For Cannibals" tourné par la romancière américaine Susan Sontag; la Grande-Bretagne avec "Oh What A Lovely War", premier film de l'acteur Richard Attenborough, et "The Epic That Never Was", documentaire tourné pour la BBC sur la production de "Moi Claudis" que Joseph von Sternberg entreprit mais ne termina jamais. Le public verra encore "Le déserteur et les nomades", de Juro Jakubisko, et "The Joke", de Jaromil Jires, Tchécoslovaquie; "Le garçon", de Nagisa Oshima, Japon; "The Lady From Constantinople", de Judit Elek, Hongrie; et "Le mandat", d'Ousmane Sembene, Sénégal, ainsi que deux films muets, "La veuve joyeuse", d'Erich von Stroheim, et "He Who Gets Slapped", de Victor Sjostrom.

L'ouverture du festival, qui ne comporte pas de palmarès et qui est principalement destiné à donner aux New-Yorkais la primeur de films étrangers non encore destribués aux Etats-Unis, a été précédée d'une réception donnée par les organisateurs et à laquelle assistèrent nombre de personnalités du monde du spectacle.

A la Ronde

"Bienvenue à tous les amateurs de trouvailles"

S'il y avait ces jours-ci quelque pancarte accrochée à l'entrée du Carrefour international de la Ronde, on y lirait probablement ceci : "Bienvenue à tous les amateurs de trouvailles".

Pour les quatre week-ends de prolongation qui lui restent — l'exposition géante ayant elle-même fermé ses portes le 7 septembre dernier — le parc d'attractions de 135 acres de la Ronde pourrait en effet adopter comme devise le mot "aubaine", les deux douzaines de boutiques qu'il contient en faisant un bazar unique en son genre.

Les marchandises qui s'y trouvent viennent des quatre coins du monde, et parmi les milliers d'articles offerts à l'acheteur, il y en a pour tous les âges, pour tous les goûts, et — la saison tirant à sa fin — pour toutes les bourses.

La variété de ce "marché du monde" semble infinie : samovars de cuivre, poupées de bois, ouvrages brodés et joaillerie luxueuse d'Union soviétique; produits artisanaux de Chine; tapis, objets de cuir et de cuivre du Maroc; produits du bassin méditerranéen (orfèvrerie de Tolède; vêtements de cuir; guitares; dentelles), de l'Inde, d'Afrique centrale, de Corée . . .

Les artisans du Québec modèlent leurs oeuvres sous l'oeil du visiteur, et un souffleur de verre vénitien montre son savoir-faire antique dans une boutique spéciale. De ci de là des artistes crayonnent des esquisses ou ébauchent des portraits, tandis qu'une gamme d'objets de fantaisie attirent au passage l'oeil du visiteur : ballons et chapeaux, fleurs de papier, etc.

La Ronde reste ouverte tous les week-ends d'ici le jour de l'Action de Grâces, — lundi le 13 octobre. Les heures d'ouverture en sont de 17h.00 à 2h.30 le vendredi et de 12h.00 à 2h.30 le samedi et dimanche, ainsi que le jour de l'Action de Grâces.

L'entrée en est gratuite pour les porteurs de Visa de saison de Terre des Hommes. Les autres paient 75 cents (adultes) ou 50 cents (enfants de six à 17 ans). Les enfants âgés de moins de six ans sont admis gratuitement.

Il est facile de se rendre à la Ronde. Un petit train routier, La Balade, assure le service entre la station de métro de l'Ile Sainte-Hélène et le parc d'attractions, et les autobus de la ville mènent directement à l'entrée du parc. Les visiteurs peuvent encore emprunter un taxi, ou encore conduire leur propre voiture par le pont Jacques-Cartier pour la parquer ensuite soit dans l'île Sainte-Hélène, soit à l'extrémité est de la Ronde.

Une fois sur place, le seul guide reste le goût de chacun, au milieu d'une quantité d'articles tentateurs qui allient la qualité et l'exotisme à des prix raisonnables.

● DES CHEFS-D'OEUVRE REPRODUITS SUR LES PAVES — Michel-Ange a mis plusieurs mois à peindre, couché sur le dos, les célèbres fresques de la chapelle Sixtine comme la Création du monde, le Jugement dernier etc. Un jeune étudiant d'histoire de Kiel, Wolfgang Steinweg de Kiel, exécute de remarquables reproductions d'Adam avec des bâtons de craie sur les pavés. Le jeune homme, qui possède un talent extraordinaire met plusieurs heures pour exécuter cette copie qui fait l'admiration des passants. Il ne dessine que pendant les congés universitaires pour recueillir un peu d'argent qui lui servira à acheter son matériel de peintre. Les passants jettent leur obole dans une petite boite sur laquelle on peut lire "merci" en 22 langues. Steinweg a déjà reçu la commande d'un portrait et de toiles représentant une Madone.

Le théâtre anglophone de Montréal

Divers aspects importants de la société contemporaine seront présentés sur la scène du Centre Saidye Bronfman du YM-YWHA de Montréal. Maintenant dans sa troisième saison, ce théâtre continue sous la direction de Marion André. Le Centre travaille à ranimer le théâtre anglophone à Montréal et à montrer que le théâtre professionnel peut se développer dans le milieu exceptionnel d'un centre communautaire.

La saison s'ouvre avec "Little Malcolm and His Struggle Against the Eunuchs" de David Halliwell, présenté du 16 octobre au 8 novembre. L'auteur examine, non sans regrets, les faits et mythes de la révolution étudiante.

Du 8 au 31 janvier, un vrai tour de force : "Dutchman" de LeRoi Jones et "The Indian Wants the Bronx" d'Israel Horovitz. "Dutchman" cerne le problème du racisme tandis que Horovitz montre comment la violence peut naître de l'ennui dans le désert des grandes villes.

TIC-TAC-TO L'OBJET MYSTÉRIEUX

bi-glotte

Exclusif à l'ACTION pour Québec et la région

Tic-Tac-To est un jeu auquel s'adonnent depuis toujours jeunes et moins jeunes. Bi-Glotte s'en est inspiré pour offrir un passe-temps à la fois amusant, facile et plein d'imprévu !

Tous les jeux ont un côté instructif. Bi-Glotte, qui offre déjà au public les passionnants mots croisés bilingues, n'a pas oublié cet aspect en inventant son TIC-TAC-TO nouveau genre.

Il permet aux participants de se familiariser avec un vocabulaire anglais, à la fois simple et utile.

LES REGLES DU JEU

Identifiez chaque dessin, dont vous trouverez le nom en **anglais** ou la définition en **français** dans une colonne voisine. Faites une croix, tout comme au Tic-Tac-To, sur chaque dessin ainsi identifié, et rayez le nom ou la définition qui s'y rapporte. Quand tous les noms anglais et toutes les définitions françaises de la colonne auront ainsi été éliminés, vous constaterez qu'il vous reste un certain nombre de dessins en surplus et qui se suivent toujours, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement. Ce sont ces dessins qui vous permettront de trouver L'OBJET MYSTERIEUX.

L'OBJET MYSTERIEUX

C'est le clou du jeu ! Vous devez, tout d'abord, trouver le mot anglais identifiant chaque dessin qui reste. La première lettre de chaque mot anglais sert à former le nom anglais de l'objet mystérieux.

TIC-TAC-TO
BI-GLOTTE

NUMÉRO 51

OBJET MYSTÉRIEUX:
Du sexe masculin

NOM ANGLAIS _____ NOM FRANCAIS _____

(VOIR RÈGLEMENTS EN PAGE 3)

— Quart of milk
— Palm tree
— Pour percer des trous
— Necklace
— Worm
— Magnifying-glass
— Petit instrument de musique populaire
— Lighthouse
— Apple
— Knapsack
— Ironing board
— King
— Hinge
— Blender
— Overalls
— School
— Greenhouse
— Cinderella
— Montagne qui crache du feu
— Butterfly
— Pencil sharpener
— Fountain
— Double saucepan
— Easy chair
— Moitié homme, moitié cheval
— Dominoes
— Shrub
— Curtains
— Top hat
— Crutch
— Comb
— Sideboard
— Clothes pins
— Photographie par les rayons X
— Tail
— Bucket
— Submarine

LES JEUX DE TIC-TAC-TO bi-glotte BILINGUES

Avec la permission de l'auteur, ce jeu bilingue a été extrait des brochures mensuelles TIC-TAC-TO Bi-Glotte en vente dans tous les kiosques à journaux.

Lisez et utilisez Les petites annonces Résultats surprenants

l'Action

Tél. : 522-4771

3, Place Jean-Talon, Québec, C.P. 1727

L'ACTION, quotidien catholique a été fondé en 1907 L'ACTION est membre de la Presse Canadienne, Agence France-Presse et de l'Audit Bureau of Circulation.

Les employés de l'ACTION, journal et imprimerie sont membres du Syndicat National de l'Imprimerie de Québec (C.S.N.) Inc., affilié à la Fédération Canadienne de l'Imprimerie et de l'Information C.S.N.

TARIF D'ABONNEMENT A « L'ACTION »

VENTE AU NUMERO 10¢

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous :

Ancienne-Lorette, Beauport, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Courville, Duberger, Giffard, Grus-Pin, Lac St-Charles, Les Saules, Lévis, Loretteville, Neufchâtel, Notre-Dame des Laurentides, Orsainville, Québec, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville de Vanier, Ville Montmorency

40 CENTS PAR SEMAINE OU

$18.00 par année — 6 mois $9.50 ; 3 " $5.00 ; 1 " $2.00

Pour nos abonnés qui payent directement à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. — Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs

35 CENTS PAR SEMAINE OU

$18.00 par année — 6 mois $9.50 ; 3 " $5.00 ; 1 " $2.00

Livraison par la poste dans la province de Québec :
$18.00 par année — 6 mois $ 9.50 ; 3 " $ 5.00 ; 1 " $ 2.00

Dans les autres provinces du Canada :
$27.00 par année — 6 mois $14.00 ; 3 " $ 7.50 ; 1 " $ 3.00

ETATS-UNIS
$36.00 par année — 6 mois $18.00 ; 3 " $ 9.00 ; 1 " $ 3.00

PAYS ETRANGERS
$50.00 par année — 6 mois $25.00 ; 3 " $13.00 ; 1 " $ 4.50

COUPON D'ABONNEMENT

L'ACTION
C.P. 1727
QUEBEC 2, Qué.
J'inclus le montant de ..... pour
..... mois d'abonnement.
Veuillez adresser comme suit :
NOM : .....
ADRESSE : .....
.....

TARIF DES PETITES ANNONCES

Fiançailles, prochains mariages, décès, services anniversaires, grand'messes, messes de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, deux cents.

Les avis de fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique appropriée en page féminine.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : $1.00.

TOUTE AUTRE ANNONCE CLASSEE

Une insertion de 25 mots ou moins, 50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq, chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre en caractère plus gros que le 6 points — maximum 10 points, chaque ligne comptant un titre.

Annonce au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 28 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classées avec vignette, double tarif.

Les annonces composées dans un caractère autre que le 6 points et apparaissant dans les pages des annonces classées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate;
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate;
26 insertions consécutives ou plus .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier, devront être accompagnées de 6 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 11 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de fiançailles ou mariages, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

A NOS ANNONCEURS !

Nos annonceurs sont invités à bien vérifier leurs annonces dès la première insertion, de façon à pouvoir nous signaler sans retard toute erreur qui se serait glissée dans les textes ou instructions.

Nous voulons bien reprendre une insertion d'une annonce contenant des erreurs mais ne pouvons malheureusement accepter de responsabilité pour une erreur non signalée dès la première insertion, pas plus que nous ne pouvons être tenus responsables de dommages pour un montant excédant la valeur de l'annonce.

Le Service de Publicité de L'ACTION.

Argent à prêter

ARGENT A PRETER, en première hypothèque, résidentiel ou commercial sur immeubles, dans la Cité de Québec et banlieue. Baillargeon, Carrier & Laforce, notaires, 38, Desjardins, Québec. Tél.: 525-4637.
14301 8-9 (1 ms) 15

POUR vous servir en première ou deuxième hypothèque, résidentielle ou commerciale. André Lepage, courtier, 40, rue Desjardins, Québec 4. Tél.: 525-6042.
14073 21/8 (1 ms) 25 J. NO.

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranche de $2,000 à $20,000, aux taux bancaires, achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps: 626-4198.
14070 22-8 (ims) 15

Asphalte

TERRAINS, stationnement, cours, trottoirs, estimé gratuit. Desrochers & Frère. Tél.: 527-9200.
14289 9-9 (1 ms) 18-A.

A vendre — Divers

FIANCES, occasion formidable, vendrais ameublement complet, encore entreposé, neuf, cause rupture, pour conditions. Pour informations, M. FRANCOIS. Tél.: 626-1102.
14292 9-9 (1 ms) 21

COFFRES-FORTS pour maisons privées et bureaux. Grande quantité en mains pour livraison rapide. Gros coffre-fort avec chambre forte, en parfaite condition. Monarch Safe, Tél.: 522-3306.
14304 8-9 (2 ms) 21

CROTEAU LIMITEE
CENTRE D'ECONOMIE
175, ST-JOSEPH EST
525-8155

MEUBLES et appareils électriques, centres des tiances, achetons vos meubles comptant, vendons meubles neufs sans comptant, finançons au taux bancaire.
14520 18-9 (1 ms) 21

LIVRES tout genre. Achat, vente. Canadiens. Aussi échangeons romans d'amour, marabouts, photo-romans, comics. COMPTOIR DU LIVRE, 29, rue St-Vallier-Est. — Tél.: 525-6402.
14288 5-9 (1ms) 21

T.V. 21 pouces à 17 pouces avec 3 mois de garantie. Tél.: 527-8613
14585 18-9 (6 fs) 21

A vendre — Divers

POLYON polypropylene, laine Phentex (en gros), S'adresser: 317, 51e Rue-Ouest, St-Rodrigue; Tél.: 623-9638.
14179 28-8 (1ms) 21 J.N.O.

MACHINES à coudre SINGER sur meuble, remises à neufs $59.95. S'adresser: Singer, Place Laurier, Ste-Foy, Tél.: 651-4021.
1444 12-9 (12 fs) 21

ENCHERES MARCEAU ENR.

VENDONS meubles et tout autre article. Nous avons le plus grand choix de meubles, neufs et usagés, à bas prix. 110, rue St-PAUL. — TEL.: 692-0317.
14517 18-9 (1 ms) 21

CENTRE SINGER

VENTE machines à coudre usagées Singer, à partir de $19.95. Pour réparation et location, s'adresser: 324 est, St-Joseph; 522-8128.
14069 19/8 (1 ms) 21

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS

Vente-liquidation de meubles et appareils ménagers neufs: modèle 1969. Rabais substantiel sur mobiliers de chambre, de cuisine, de dînette; chesterfields, divans-lits, fauteuils de tout genre, lampes de table et de plancher, lits continentaux, sommiers-caisses, matelas à ressorts, lits superposés, commodes, bureaux de chambre, pupitres, cuisinières électriques, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs, fournaises à l'huile. Bas prix garantis. Facilités de paiement, jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 330, de la Couronne, Québec, Tél.: 529-3365.
14500 15-9 (6 fs) 21

BAS-CULOTTES

ACHETEZ vos bas-culottes au prix de gros aussi détail. — Pour informations. Tél.: 529-2803.
14420 10-9 (1 ms) 21

CREME GLACEE MOLLE

BONNE condition, haut profit, machines neuves et reconditionnées, service et pièces, aussi équipement complet de restaurant. Les Entreprises St-Laurent Inc., 1194, rue St-Jean, Québec 4.
13892 16-9 (15 fs) 21

Avis divers

NEUVEL ENR.
ASSURE LA REDACTION
LA REVISION
ET LA TRADUCTION
DE TEXTES DE TOUTES SORTES
904, AVE CARDINAL ROULEAU, APP. 2, QUEBEC.
14470 12-9 (1 ms) 25

Brûleurs à l'huile

EUGENE DESROCHES & FILS LTEE

VENTE, installation et nettoyage de brûleurs à l'huile. Fournaise genre pot. Ajustement de carbureteurs, huile à puêle. Service 24 heures pour huile à fournaise. S'adresser à: 569 Ouest, St-Vallier. — Tél.: 525-4946 ou 525-4919.
14181 28-8 (ims) 35-A.

NETTOYAGE de brûleurs et fournaises, distributeurs, carburateurs, A.P. et pompes, aussi distributeur des brûleurs Lynn, Kémac, Boston, Breeze. Ajustement de carburateurs. Seul dépôt de Service rapide. L. Parent, 198, 3e Avenue; Tél.: 524-4990.
14066 25-8 (ims) 35-A

Chevaux à vendre

CHEVAL de travail à vendre, pesant 1600 livres. Aussi prendrais chevaux en pension. S'adresser à Willie Paré, 19, rue du Calvaire, Ste-Brigitte de Laval, R.R. 1. Co. Montmorency. Tél.: 825-2807.
14090 19/8 (1 ms) 55

Clavigraphes

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER. — $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. — Tél.: 525-5158.
14068 19/8 (1 ms) 60

E. LACOULINE INC., 530, Côte d'Abraham, Québec. — Tél.: 522-1539. Agent exclusif: clavigraphe OLYMPIA. Vente et service, location machine à additionner. Ameublement de bureau.
14302 9-9 (1 ms) 60

UNDERWOOD

AGENTS exclusifs, CLEMENT & CLEMENT Inc., 529-9244. Location $7.50 par mois ou $18.00 pour 3 mois. Réparons, vendons, machines de toutes marques, rubans, carbones, fournitures.
14071 25-8 (ims) 60

Commerces à vendre

MOTELS, HOTELS, maison de chambres, restaurants, épiceries ou tout autre commerce, aussi commerces demandés. Consultez COURTAGE IMMOBILIER Yves GERMAIN LTEE, 321, St-Paul, Québec; Tél.: 529-8121.
14072 25-8 (ims) 66

Cours privés

Cours de conversation anglaise. Cinq élèves par cours. $2.00 de l'heure. Cours donnés par une Soeur diplômée de Londres et ayant passé 11 ans en Angleterre. Appeler: Soeur Agnès, Tél.: 527-1317.
14565 17-9 (3 fs) 72A

Ecoles

ECOLE BLUTEAU

Cours commercial, jour, soir, 5e à 12e année. Programme et certificat. Ministère de l'Education ou Commercial abrégé. Position assurée, 473, Canardière : 524-3215.
14091 26-8 (ims) 81

COURS d'orgue, piano, guitare, aussi location d'instruments musique. Marcel Côté Musique, 460, 3e Avenue; 522-6478.
14248 28-8 (1 mois) 81

Pensionnat — La Mennais — 6e à 9e — (625-3571) — Lac Etchemin (Dorch.).
14335 8-9 (4 mois) 81

LES COURS NEUVEL

LECONS individuelles pour toutes personne ayant affaire au public: secrétaires, téléphonistes, réceptionnistes, vendeurs, vendeuses, mères de famille. Acours éclair de prononciation (6 leçons) B-Cours de phonétique et lecture (12 leçons, comprenant le cours A). Langage et personnalité (24 leçons, comprenant A et B) 904 AVE CARDINAL ROULEAU APP. 2, QUEBEC. Tél.: 418 - 527-1395.
14471 15-9 (1 ms) 81

Ecole de danse

YVON MARTEL ENR.

COURS privés, cours en groupes, soirée de pratique, salle climatisée. 704, RUE ST-JEAN, QUEBEC — Tél.: 523-3592.
14074 21/8 (1 ms) 81 A.

Extermination

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste exterminations, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15ième Rue, Québec; Tél.: 522-1661.
13606 24/7 (1 j. s. au 20/9) 89-A.

Femmes, filles deman.

Absolument besoin détaillante pour produits de beauté. Bonne personnalité. Initiative. Commission généreuse. Cours gratuits, apprenez en gagnant. Tél.: 683-7035 ou Ecrivez à C.P. 506, Haute-Ville, Québec 4.
14501 13-9 (7 fs) 90

Hommes demandés

Solliciteurs de porte en porte pour Studio de Photographies; Excellente commission, travail à l'année. Tél.: 623-0362
14584 18-9 (12 fs) 105

Hommes, femmes dem.

COUPLE : sérieux, honnête, sans enfants, 40 ans et plus. Connaissance dans travail de ferme. Femme pour tenir maison. Pour cultivateur seul. Logé, nourri, vrai chez-soi, bon salaire. Références exigées. Tél.: 525-6118 ou écrire Cesier 337, 3 Place Jean Talon, Québec, P.Q.
14326 11-9 (3 fs) 17-9 (3 fs) 106

Hôpital maternité

POUR MERES célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec le directeur du Service Social aux parents non mariés, 43, d'Auteuil, Québec, C.P. 129, H.-V. Tél.: 529-1751.
14400 16-9 (mar.j.s. au 14-10) 106B.

Hôtels à vendre

HOTEL A VENDRE 12 chambre, directement du propriétaire. Aubaine. Licence possible. Acompte $20,000.00. Prix raisonnable. Vente rapide. Région Bécancour — Trois-Rivières.
Ecrire : Casier Postal 339
3, Place Jean Talon
Québec.
14581 18-9 (6 fs) 110

Immeubles

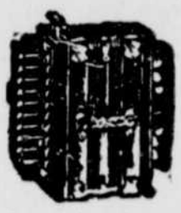
AVONS nombreuses demandes pour commerces et propriétés, dans les quartiers Montcalm, St-Sacrement et Limoilou. Courtage immobilier, Yves Germain. Tél.: 529-8121.
14404 12-9 (1 ms) 111

SOCIETE DE FIDUCIE
DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des caisses populaires confiez-nous la vente de vos propriétés ou commerces, dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Poquet, Tél.: 529-0557.
14300 8-9 (1 ms) 111

Instruments de musique

P. GAGNE & FRERE
302, DUROCHER, QUEBEC



Orgues électriques
Electrophone
Choix: complet d'accordéons de toutes marques "GAGNE" etc., etc.
Spécialité: réparations d'accordéons de toutes sortes.
Tél.: 525-8601
14293 8-9 (l. j. s. au 4-10) 115

Logement à louer

Logement à louer, chauffé, 4 pièces, plus salle de bain, remise, garage. Libre 1er novembre. S'adresser pour visiter au 333 16e rue Limoilou, 1.30h. à 5h., 6.30.h. à 9h.
14572 18-9 (6 fs) 118

BANLIEUE

BANLIEUE, Giffard, près école, site idéal. Neufs.
4½ pièces entrée laveuse et sécheuse.
3 pièces, meublé, draperies incluses.
Eau chaude, chauffage électrique, électricité, buanderie commune, stationnement privé, concierge, tapis. Tél.: 661-5266 ou 663-9029. S'adresser: 2745, St-David, Appt 9, Giffard.
14165 29/8 (1 ms) 118

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE
ATTENTION !

MARCHANDS COLPORTEURS, JOBBERS. Achetez votre stock d'automne et d'hiver au prix du manufacturier. Paletots, habits, parkas, pantalons, robes, manteaux, costumes, literie de maison, sous-vêtements, chaussures. Demandez catalogues gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH INC., 842, St-Joseph est, Québec.
14472 13-9 (1 ms) 178

Matériaux construction

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, tels que bois de toutes sortes, plomberie, etc. Prix d'aubaine. Modern Plywood Ltd., 74, BOUL. PIE XI, Ville Bélair. Tél.: 842-1911.
14407 11-9 (1 ms) 137

GARAGES démontables pour l'hiver $149.95. Spécialité matériaux pour finition de sous-sol. Centre de rénovation INC., 200, rue de l'Eglise, St-Romuald, bois, matériaux de construction. Tél.: 839-8813.

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladie vénériennes. 885 Est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 heures. Le soir, lundi, mercredi et vendredi de 7 à 8 heures. Tél.: 524-4061.
14180 28-8 (1ms) 140

On demande travail

Personne responsable avec expérience demande emploi : Comme sténo, dactylo, bilingue, comptabilité, ouvrage général de bureau. Tél.: 683-7260.
14568 17-9 (6 fs) 156A.

Réparations de laveuses

SERVICE AUTORISE

des compagnies McClary, Easy Beatty, Connor, Thor, Tappan.

QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC.
213, 3e Avenue
Québec — 529-8479
13602 24-7 (mar.j.s. au 20-9) 188A.

Roulottes

GARAGE André Bélanger, dépositaire roulottes Rocket et Holiday. Vente, service et location. 3367, boulevard Hamel-Ouest, Les Saules. — Tél.: 527-0749.
14075 19/8 (1 ms) 192-A. J.N.O.

Service domestique

Personne sérieuse pour adultes (4) cuisinière, pas de lavage de planchers, de linge, chambre seule avec T. V. s'adresser : 171 Aberdeen.
14550 17-9 (1ms) 198

Jeune fille de campagne de préférence, bonne apparence, distinguée, 8 ou 9e année pour ouvrage général, 2 personnes, lavage en dehors, soirées et dimanches libres. Ecrire en donnant le no de téléphone, 825, St-Jean, Québec 4.
14571 18-9 (6 fs) 198

Ecoles

Devenez ELECTROLOGISTE

dans un laps de temps relativement court

COURS JOUR ET SOIR

La destruction des poils superflus ouvre la voie à une nouvelle profession, agréable et rémunératrice, appelée à une grande expansion. L'Epilation permanente par électrolyse vous assurera un avenir enviable dans la localité de votre choix.

ECOLE D'ELECTROLYSE ONYX ENR.

détient permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées

530 ST-JEAN — QUEBEC — TEL.: 524-8220
14147 23/8 (mar. j. s. au 21/10) 81

AUTOMOBILES

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES — PIECES — REPARATION — SERVICE

Autos à vendre

RINFRET AUTO
VENDEUR VOLKSWAGEN

1966 Volkswagen, moteur neuf; 1965 Viva; 1964 Météor; 1964 Viva; 50 rue Delisle, Rond-point, Lévis. Tél.: 833-2133.
1443 16-9 (1 ms) A.V.

DATSUN ALOUETTE AUTOMOBILES INC. Vente-Service, 332, avenue St-Sacrement, Québec. Tél.: 683-2967.
14259 2-9 (1ms) A.V.

Plan spécial
POUR
ETUDIANTS
—
Volkswagen '69
TAXES
COMME COMPTANT !
$25.00 PAR MOIS
—
Appelez,
nous irons vous chercher
JOS. LAHOUD
AUTO
34, Dorchester - 529-9051
14113 21/8 (1 ms) A.V.

TURMEL AUTOMOBILES

1969 Volvo Démonstrateur, 1968 Volvo 142-S, 1967 Volvo Canadienne, 1967 Volkswagen, 1967 Chevy II, 1967 Couger, 1966 Valiant, 1965 Voivo automatique, 1965 Plymouth Hard Top, 1965 Ford, 1965 Chevrolet, 1964 Pontiac, 1962 Chrysler. TURMEL Auto, 1385, Dorchester-Nord, Québec. — Tél.: 522-2793

MAURICE POIRIER INC.

PIECES NEUVES et usagées, de toutes marques d'automobiles et camions — Différentiels, transmissions, radiateurs, grilles, moteurs, Hoists, ruxtell. Attention spéciale au courrier. S'adresser à: 589, 1ère AVENUE; Tél.: 529-0661.
14258 2-9 (mar.j.s. au 30-10) A.A.

HUDON AUTO

1967 CHEVELLE "8"; 1968 PARISIENNE; 1966 FURY II; 1966 MONTCLAIR; 1966 PARISIENNE, Station Wagon; 1966 MONZA; 1965 PONTIAC; 1965 OLDSMOBILE; 1965 CHEVELLE Station; 1965 METEOR; 1965 FURY II; 1965 CADILLAC; 1965 Super Sport Nova; 1965 GALAXIE "500"; 1964 POLARA; 1964 OLDSMOBILE; 1964 IMPALA; 1964 CADILLAC, décapotable; 1964 CLASSIC "6"; 1963 PARISIENNE; 1963 PONTIAC; 1963 METEOR "8"; Compact, ordinaire; 1962 CHEVROLET Décapotable; 1962 PONTIAC; 1962 GALAXIE "500"; 1962 CONSUL "315"; 1961 BELVEDERE; 1959 PICK-UP D.K.W. Aussi plusieurs autres. OUVERTS TOUS LES JOURS et SOIRS, 1400, rue DORCHESTER, Coin de l'Espinay, Québec. Tél.: 525-4769.
14399 18-9 (mar. j. s. au 8-11) A.V.

Autos neige

AUTOS-NEIGE

SKIROULE 1970 aussi autos-neige usagés, de marques différentes, à prix avantageux. Aucun comptant si désiré. AUCLAIR AUTOMOBILES INC. 200, boul. Hamel, Ville Vanier; Tél.: 681-8022.
14287 15-9 (1 ms) A.N.

Spécialistes

DR LEO ROBERT

EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. Spécialité : maladies de la peau et du cuir chevelu. 969, avenue des Erables, Québec. Tél.: 522-1003.
13601 26-7 (mar.j.s. au 23-9) 202

Tabac en feuilles

FUMEURS ATTENTION. J'ai les meilleurs tabacs en feuilles, plus bas prix du marché. Gros et détail. Liste de pris sur demande. Spécial : 50 cigares pour $2.35. Pipes à $0.95. RENE ST-JEAN, 304, de la Couronne, Québec.
14064 21/8 (mar. j.s. au 18-10) 204.

AVIS AUX FUMEURS

3,000 lbs tabac en feuilles mélangé, doux, 3 dans 1, $0.60 lb. Tabac à pipes, coupé naturel en boite de carton $1.45. Tabac à cigarettes, Virginie, doux $1.45 boite. 25 cigares pour $0.75. 4,000 tubes à cigarettes $1.00. Cigarettes Tremblay King Size $4.35 le carton. Joseph Tremblay, 245 ouest, rue St-Vallier, Québec.
14202 26-8 (mar. j. s. au 23-10) 204

Téléviseurs à vendre

SEUL atelier, télévision, jobber, doubles châssis 12.50, garantie, écran neuf, 17, 21 pouces 18.95, garantie 12 mois, location 12, montant versé crédité désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 ouest, St-Vallier; TEL.: 681-5496.
14046 23-8 (j.v.s. au 18-10) 209-A.

Terrains à vendre

ANCIENNE-LORETTE Chemin St-Denis, Terrains 70 x 95. Prix d'aubaine. M. Raymond Bélanger, notaire. Tel.: 523-5352.
14408 11-9 (1 ms) 210

ST-RODRIGUE, magnifiques terrains, près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant, 1% par mois. Pour informations, s'adresser à: M. Odilon Hamel. Tél.: 626-0558.
13693 31/7 (j. v. s. au 26/9) 210

Terres à vendre

A VENDRE : Belle terre avec ou sans roulant ou bâtisses seules. A prix raisonnable. S'adresser à M. Alphonse Hébert, Ste-Croix, Rang "4", Co. Lotbinière. Tél.: 926-3388
14569 18-9 (11 fs) 212

DU NOUVEAU

invitation à tous

Présentation des Modèles '70

à compter du 18 sept.

Modèles '69

Quelques voitures neuves

MERCURY METEOR et MONTEGO

Garanti de 5 ans

PREMIER ARRIVE — PREMIER SERVI

Chars usagés

25 voitures de 500, à 2,500.00

ARTHUR BLAIS auto inc.

61 Kennedy — Lévis

Marquis, Météor, Montégo, Cougar, Falcon, Maverich, Cortina et camions Ford.

Tél.: 837-3681

14587 18-9 (1 fs) A.V.

Service d'automobiles

FORD, Ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-8801.
17/6 (6 ms) S.A.

Compagnie pour bébé
7009

Alice Brooks

Amusez votre bébé avec cette couverture. Elle comprend neuf motifs différents: il en sera enchanté.

Demandez le patron 7009, 9 motifs (15¾ x 6½).

Envoyez .50 en bon de poste. Les instructions sont en anglais. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "l'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 3 semaines entre la date de commande et la réception du patron.

Ci-inclus .50
(Les timbres ne sont pas acceptés)
No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
.....
Adresse .....
.....

150 VOITURES USAGÉES
À LIQUIDER
au prix coûtant
AVANT L'ARRIVEE
DES MODELES
'70

CHEVROLET OLDSMOBILE

565 Boul. Hamel — Tél. : 529-4564

14586 (18-20-22-/9) A.V.

Autos demandés

HUDON AUTOS

ACHETONS COMPTANT, Hudon Autos Enr., 1400, Dorchester-Nord, coin de l'Espinay. — Tél.: 525-4739.
14177 28-8 (1ms) A.D.

Nous sommes
ACHETEURS DE
VOITURES
USAGEES
de toutes marques
TEL. : 529-9051
14112 23-8 (1 mois) A.D.

Débosselage-peinture

BEAULIEU & FILION Ltée. Débosselage, peinture, vitrage 1600, Dorchester-Nord — 522-2256 ou 683-9998.
14303 8-9 (1 ms) D.P.

Garage - Service

AUSTIN — JAGUAR — MG — ROVER — TRIUMPH — Représentant, vente et service. Garage O. Gosselin Inc., 185, avenue St-Sacrement, Québec; 681-0525.
14067 21-8 (1 ms) G.S.

Ressorts d'autos

RESSORTS d'automobiles, Alphonse Riondeau Ltée, 145, boul. des Cèdres; tél.: 626-6941.
14409 11-9 (1 ms) R.D.

Suspension

SPECIALITE bushing de dix roues. Rock Auto Spring Inc., 81, Route Kennedy, Lévis 837-2733, 837-3774.
14299 8-9 (1 ms) Suspension

Station-wagon 1966, Pontiac, 34,000 milles, 8 cylindres, parfaite condition, $1,750.00. Demandez M. Adrien Couture. Tél.: 529-4403.
14531 18-9 (6 fs) A.V.

Accessoires d'autos

SPECIALISTES pare-chocs et grilles d'automobiles usagés et reconditionnés, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue; 524-7791.
14182 28-8 (1ms) A.A. & A.C.

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées, de toutes marques. Aussi WINSH (Grues) USAGEES. Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND ENR., 661, 1ère AVENUE, Québec. Tél.: 524-2920
14405 12-9 (1 ms) A.A.

Radios d'autos

VENTE & SERVICE
Radios d'autos, maisons et TRANSISTORS
STEREOS D'AUTOS

DROLET RADIO D'AUTO

202 est, St-Vallier - 529-0301
En arrière de la Gare centrale d'Autobus

13452 24/7 (1 j. au 20/10) R.D.

Jolie

9467
10½-20½

Marian Martin

Robe élégante, remarquez comment les lignes diagonales créent un style fascinant dans cette coupe évasée, simple et facile. Fraîche dans n'importe quel tricot.

Demandez le patron 9467; tailles: 10½, 12½, 14½, 16½, 18½, 20½.

Envoyez .65 en bon de poste. Les instructions sont en anglais. Les timbres ne sont pas acceptés.

Ecrivez lisiblement vos nom et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "l'Action", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit compter environ 3 semaines entre la date de commande et la réception du patron.

Ci-inclus .65

(Les timbres ne sont pas acceptés)

No du patron .....

Mesure désirée .....

Nom .....

.....

Adresse .....

.....

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions officielles émises par le bureau météorologique de Montréal.

Pour les régions de Montréal, Ottawa, Québec: Ensoleillé avec nuages dans l'après-midi. Frais. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Montréal et à Ottawa 45 et 60, à Québec 40 et 60.

Aperçu pour vendredi: Ensoleillé et frais.

Pour les régions des Laurentides, du St-Maurice, du Lac St-Jean, de Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles, Gaspé et des Cantons de l'Est: Ensoleillé avec périodes nuageuses dans l'après-midi. Frais. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Sept-Iles 35 et 50 à Ste-Agathe, La Tuque et Chicoutimi 35 et 55, à Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 40 et 55, à Sherbrooke 40 et 60.

Aperçu pour vendredi: Ensoleillé et frais.

Voici les temperatures observées en divers endroits de l'Amérique. Minimum de 8h. p.m. à 8h. a.m. et maximum de 8h. a.m. à 8h. p.m.

	Min.	Max.		Min.	Max.
Vancouver	54	64	Moncton	54	64
Edmonton	37	65	Halifax	58	69
Calgary	38	68	Charlottetown	55	67
Saskatoon	36	66	Chicago	64	66
Regina	46	69	Detroit	62	68
Winnipeg	30	59	Boston	69	84
Toronto	53	61	New York	69	87
Ottawa	48	62	Washington	67	87
Montréal	53	56	Miami	76	87
Québec	52	56	St-Louis	64	77
Frédéricton	53	65	Los Angeles	64	71
Saint-Jean	55	68	Nassau	61	89
			Honolulu	73	90

TABLES SOLUNAIRES

Le calendrier ci-dessous des **Périodes Solunaires** est tiré des **Tables Solunaires** de Richard Alden Knight. Si vous désirez chaque jour profiter du meilleur sport, fixez d'avance votre partie de pêche au bon endroit ou de chasse à la bonne période. Le temps le plus propice pour la pêche ou la chasse est indiqué en caractère **gras** et dure environ une heure et demie à deux heures. Le moment le moins favorable, de plus courte durée est indiqué en caractères ordinaires. Basez-vous sur l'heure avancée de l'Est.

Reproduction interdite: The Register and Tribune Syndicate

Septembre		A.M.		P.M.	
Date	Jour	Mineures	Majeures	Mineures	Majeures
20	Samedi	12:25	6:30	12:45	7:05
21	Dimanche	1:25	7:40	1:50	8:15
22	Lundi	2:20	8:25	2:35	8:55
23	Mardi	3:10	9:15	3:25	9:40
24	Mercredi	3:55	10:00	4:10	10:25
25	Jeudi	4:40	10:45	4:55	11:05
26	Vendredi	5:20	11:35	5:45	11:55
27	Samedi	6:10	— —	6:30	12:25

LES ECHECS

CHRONIQUE D'ECHECS DE L'ACTION — 2 — 23 ems —

Le jeudi 18 septembre 1969

EDITORIAL

L'organisation des échecs, à Québec, a plusieurs petits en ce moment et un gros: celui du local. Le club à l'européenne, attenant à un café, est une formule dépassée. Les loisirs organisés, tels que nous les connaissons maintenant, ont beaucoup mieux à nous offrir. Dans nos centres de loisirs municipalisés et nos gymnases publics, nous possédons déjà les cadres qu'il faut, il suffirait de mettre sur pied une section d'échecs, auto-financée comme les autres. On pourrait commencer par une expérience dans le centre de la ville, quitte ensuite à le répéter dans les différents quartiers et en banlieue, si elle réussit. Quant aux dirigeants du Service des Loisirs de la ville de Québec, nous avons cru comprendre qu'ils seraient très ouverts à une initiative de ce genre venant des joueurs d'échecs. A nous d'en profiter.

N. 170969 P.H.N.

Décès de monsieur Norman-Edwin Doyon

Norman-Edwin Doyon, fils de M. et Mme Hervé-L. Doyon, (née Rita Furlong) de 783 Chanoine-Scott, Ste-Foy, est décédé à l'âge de 17 ans, le 29 août 1969 à la frontière du Honduras britannique et du Mexique (Amérique Centrale), et fut inhumé le 31 août 1969 à Chetumal, Quinta. Roo, Mexique.

Outre son père et sa mère, il laisse pour pleurer sa perte sa soeur Louise Maureen, sa grand'mère Mme Albertine Doyon, ses oncles et tantes: Soeur St-Hervé, N.D.P.S., M. et Mme Réginald Doyon, M. et Mme Philippe Doyon, M. et Mme Jean Doyon, M. et Mme T. M. Walker, M. et Mme J.-E. Côté, M. et Mme Myles Furlong ainsi que de nombreux cousins et cousines.

Son père et sa mère se sont rendus à Chetumal, Mexique, pour l'exhumation, l'identification et le transport des restes mortels au Canada.

Il sera exposé au salon mortuaire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1025, route de l'Eglise, Ste-Foy, à compter de vendredi le 19 septembre 1969, à 2h. p. m. Le service funèbre aura lieu en l'eglise Notre-Dame-de-Foy, samedi, le 20 septembre 1969 à 3h. p.m. et l'inhumation se fera au cimetière Belmont. Prière d'omettre l'offrande de fleurs et faire un don à l'Institut cardiologique de l'hôpital Laval.

Les Etats-Unis consomment normalement 40 p.c. de la production mondiale de nickel et d'étain et 45 p.c. de la production de chrome.

La Voie maritime du Saint-Laurent est la plus importante voie de navigation intérieure sur le continent nord-américain.

SERVICES SPÉCIAUX

MONUMENTS funéraires, vente, réparation, nettoyage, lettrage au cimetière. Villeneuve & Frère, manufacturier, 1050, Canardière Tél.: 523-5394 ou 523-7482.

14306 4-9 (1 ms) S.S.

Décès de madame Maurice Pelchat

Mme Maurice Pelchat, née Lucille Bégin, épouse en 1ères noces de feu M. Maurice Pelchat et en 2èmes noces de feu M. Adélard Larouche, est décédée le 16 septembre 1969, à Lauzon, à l'âge de 58 ans et 7 mois. Elle demeurait à 34, rue Philippe-Boucher, Lauzon.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jacques, Simon, Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Richard (Irène Lemieux), Jean-Marie (Esther Leclerc), Noël (Maria Bissonnette), Paul (Marthe Landry), Charles (Monique Bolduc), Carmelle, Gracia, Yolande (Mme Marcel Larrivée), Gabrielle (Mme Roland Thibault), M. et Mme Charles Bouchard (Lucienne Pelchat), M. et Mme Abel Gagnon (Evelyne Pelchat), M. et Mme Lucien Pelchat, M. et Mme Joseph Pelchat, Mme Joseph White (Bernadette Pelchat), M. et Mme Raymond Pelletier (Madeleine Pelchat).

La dépouille mortelle est exposée à 203, rue St-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures, en l'église de Lauzon et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée, de Lauzon.

Hausse des prix

DETROIT. (P.A.) — La compagnie Ford Motor, deuxième plus grande productrice d'automobiles, a annoncé hier les prix de ces modèles 1970, lesquels auraient subi "une hausse moyenne de $107 par rapport aux modèles 1969", soit 3.6%.

La General Motors, qui vend environ deux fois plus d'automobiles que Ford, a annoncé la semaine dernière des hausses dans ses phix de liste, d'une moyenne de $119.

Les prix courants, contrairement aux prix suggérés par les manufacturiers, n'incluent pas la taxe fédérale d'accise, les taxes locale ou provinciale non plus que les frais de livraison et de manutention de concessionnaire.

Ford, qui avait annoncé qu'elle réduisait sa gtrantie à une année, sans limite sur le millage ou sur le nombre d'usagers, a déclaré qu'elle ajoutait "une garantie optionnelle sur la mécanique, d'une période de cinq ans ou 50,000 milles", moyennant un coût additionnel.

General Motors, de son côté, a déclaré qu'elle maintenait sa garantie de cinq ans ou 50,000 milles, lorsqu'elle a annoncé ses prix.

17-9 (2 fs)

Nécrologie

BEAUDOIN — A Montmorency, le 15 septembre 1969, à l'âge de 32 ans, est décédé M. Denis Beaudoin, époux de dame Cécile Fortier, fils de M. Alphonse Beaudoin (Rose-Yvonne Genest), père de Gilles, Sonia, frère de Aline (Mme Roland Jacques), Mireille (Mme Jacques Frédérick), Louise (Mme Jacques Barrette), Charlotte (Mme Paul-Emile Simard), Daniel, Viviane (Mme Yves Jean), Jacques. Il demeurait au 4186, boul. Ste-Anne, Montmorency.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Inc., 4100, boul. Ste-Anne, à 2 heures 50, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

17-9 (2 fs)

BEDARD — A l'Hôpital St-Augustin le 16 septembre 1969, à l'âge de 70 ans, 3 mois, est décédé M. Adélard Bédard, époux de Dame Yvonne Hamel, père de Gertrude (Mme Laurent Déry), Lionel, Gratien, Carmen, Rodrigue. Il demeurait à St-Raymond.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Ernest Plamondon, 388 rue St-Joseph, St-Raymond, à 9h.45, pour l'église St-Raymond et de là au cimetière paroissial.

18-9 (1 fs)

BOLDUC — A Québec, le 16 septembre 1969, à l'âge de 82 ans, est décédée dame Marie-Louise Bolduc, épouse de feu M. Benjamin Bolduc, mère de Virginie (Mme Ismael Gauthier), Rozanne (Mme Philippe Beaudoin), Blanche (Mme Gérard Campagna), Antoinette (Mme Gérard Boulet), Annette (Mme Alfred Dorion), Beatrice (Mme Léopold Delamare), Léopold, Yvonne (Mme Jean-Paul Tremblay), Gaston et Fernande (Mme Lucien Beaulé), soeur de Corrine (Mme Jules Latouche), Lorenzo, Marie-Des-Neiges et Annette. Elle demeurait autrefois sur la rue de La Capricieuse.

Les funérailles auront lieu samedi, le 20 septembre, à 9 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 40, pour l'église de St-Albert-LeGrand et de là au cimetière St-Charles, de la rue St-Vallier Ouest.

17-9 (3 fs)

CARON — A Québec, le 17 septembre 1969, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Emile Caron époux de feu Dame Azilda Chamard.

Il demeurait à 81 rue Vitré.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 4 h.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 1460 Notre-Dame Ancienne-Lorette à 3h. 45 pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière St-Charles.

18-9 (2 fs)

CHARETTE — Au Couvent Jésus-Marie de Lauzon, le 16 septembre 1969, à l'âge de 81 ans, dont 61 ans de vie religieuse, est décédée Alminda Charete, (Soeur St-Fernand), des religieuses Jésus-Marie de Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures, en la chapelle de la Communauté et l'inhumation au cimetière de Lauzon. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée de Lauzon.

17-9 (2 fs)

CHARROIS — A Lévis, le 17 septembre 1969, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Fernand Charrois, ex-employé du C.N.R., à sa retraite, époux de feu Dame Alice Pelletier. Père de Diana (Mme Lucien Ouellet), Marie-Jeanne (Mme Emile Marier) et Lucienne. Frère de Marie-Louise (Mme Edouard Pelletier). Il demeurait à 7, Lagueux, Lauzon, autrefois de Ste-Louise, Cté l'Islet.

Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.

Départ de la résidence funéraire Richard Gauthier, 239, St-Joseph, Lauzon, à 3 heures 45, pour l'église de St-Joseph et de là au cimetière de Lauzon.

18-9 (3 fs)

DION — A Beaumont, Cte Bellechasse, le 15 septembre 1969, à l'âge de 36 ans, est décédée Soeur Marie-Rose Dion (Marie-Thérèse-du-Carmel) des Soeurs de la Charité de St-Louis, (17 ans de vie religieuse). Elle demeurait au Couvent de Beaumont.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 5 heures en la chapelle de la Maison Provinciale de Bienville, Lauzon et de là au cimetière Val-Sainte, sous la direction funéraire de la maison Richard Gauthier de Lauzon.

16-9 (3 fs)

DOYON — A la Frontière du Honduras Britannique, le 29 août 1969, à l'âge de 17 ans, est décédé M. Normand Doyon, fils de M. et Mme Hervé L. Doyon (Rita Furlong).

Il demeurait à 783 Chanoine-Scott.

Les funérailles auront lieu samedi, à 3 h.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée 1025 route de l'Eglise Ste-Foy à 2h45 pour l'église Ste-Foy et de là au cimetière Belmont.

La dépouille sera exposée à compter de 2 heures vendredi 19 septembre 1969. Prière d'omettre l'offrande de fleurs et faire dons à l'Institut de Cardiologie de l'Hopital Laval.

28-9 (3 fs)

GIGUERE — A Québec, le 16 septembre 1969, à l'âge de 50 ans est décédé M. Roland Giguère, cuisinier au College des Jésuites, époux de dame Alvine Nolin, fils de Mme Vve Ludger Giguère, père de Denise (Mme Roger Boissonneault), Jacques, Réjean, Gilles, Céline, Francine, Chislaine, Renald, frère de Guillaume, Antonette (Mme Armand Châteauvert), Jeanne-D'Arc. Il demeurait au 979, 4e Avenue.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 19 septembre, à 10 heures.

Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée, 1290, 1ère Avenue, à 9 heures 50, pour l'église de St-Esprit et de là au cimetière St-Charles (boul. Hamel).

17-9 (2 fs)

MASSICOTTE — A Foyer d'Youville de Montmagny, le 16 septembre 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Dame Ida Normand, épouse de feu M. Armand Massicotte.

Les funérailles auront lieu samedi, à 2h.

Départ de la résidence funéraire Marcel Ruelland, 31 Avenue de la Fabrique, Montmorency, à 1 h. 45 pour l'église St-Thomas, et de là au cimetiere paroissial.

18-9 (3 fs)

PELCHAT — A Lauzon, le 16 septembre 1969, à l'âge de 58 ans, est décédée Dame Lucille Bégin, épouse en 1ères noces de feu M. Maurice Pelchat, en secondes noces de feu M. Adélard Larouche, et mère de Jacques Simon; soeur de Richard, Jean-Marie, Noel, Paul, Charles, Carmelle, Gracia, Yolande (Mme Marcel Larivée), Gabrielle (Mme Roland Thibault).

Elle demeurait au 34 boul. Philippe-Boucher Lauzon.

Les funérailles auront lieu samedi, à 3h.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 203 St-Joseph Lauzon à 2 h. 45 pour l'eglise Lauzon et de là au cimetière paroissial.

18-9 (2 fs)

POULIOT — A Québec, le 16 septembre 1969, à l'âge de 76 ans, est décédée Dame Marie-Anne Vallières, épouse de feu M. J.-Adélard Pouliot. Mère de Irene, Adélard, Raymond, Gaudiose, René, Hélène, Aline, Laurent, Jean-Luc, Jules, Daniel, Pauline, Marie-Anne, Louis. Soeur de Mathilda Antonia (Mme J.-A. Fortier), Sr Azilda Vallières (Sr Marie de la Congregation Notre-Dame). Elle demeurait au 595, Père-Grenier.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Silvio Marceau Inc., 270, Marie-de-l'Incarnation, à 8 heures 45, pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

18-9 (2 fs)

ROBITAILLE — A Québec, le 16 septembre 1969, à l'âge de 54 ans, est décédée Mme Gabrielle St-Laurent, épouse de M. J.-Emile Robitaille, mère de Louise (Mme Adrien Marier), Carole (Mme Florian Villeneuve) Francine, soeur de Charles, Yvonne (Mme Roland Gauvreau), Yvette (Mme Fernand Taillon). Elle demeurait à 391, 11ème Rue.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Cie Hubert Moisan, 1187, 1ère Avenue, à 8 heures 50, pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles.

17-9 (2 fs)

RENAUD — A l'Hôpital St-Ambroise, le 17 septembre 1969, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Ernest Renaud, époux en 1ères noces de feu Dame Marie-Ange Voyer et en 2èmes noces de Dame Alice Daigle. Père de Joseph, Henri, Alphonsine (Mme Rosaire Drolet), Germaine (Mme P.-E. McNicoll), Thérèse (Mme Fernand Milhomme). Il demeurait à 512, St-Claude.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Falardeau & Fils Inc., 30, St-Joseph, à 9 heures 45, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial. 18-9 (2 fs)

SIMMS — Au Lac St-Charles, le 15 septembre 1969, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Harold Simms, ex-employé à l'Anglo Pulp, époux de dame Germaine Barrette, fils de Mme Vve Johnny Simms, père de Thérèse (Mme Ken Bond), Patrick, Henry, frère de Leo, Eva (Mme Eugène Lachance), Rita (Mme Philippe Northen), Mabel (Mme Louis Caron), Lilian (Mme Arthur Marcotte). Il demeurait à 10, rue Roussin, Lac St-Charles.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 19 septembre, à 10 heures.

Départ du funérarium Lepine Ltée, 1584, chemin St-Louis, à 9 heures 30, pour l'église de Ste-Françoise-Cabrini, et de là au cimetière du Lac St-Charles.

16-9 (3 fs)

SERVICES ANNIVERSAIRES

CANTIN — Samedi le 20 septembre à 8.30 heures a.m., en l'église de l'Ancienne Lorette sera chanté le service anniversaire de M. Roger Cantin (fils de M. et Mme Ernest Cantin). Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

14553 19-8 (1 fs) S.A.

LAMONTAGNE — Samedi le 20 septembre 1969 à 9h30 a.m., en l'église de St-Michel Co. Bellechasse sera chanté le service anniversaire de Mme Emélie Lamontagne épouse de feu M. Aurèle Lamontagne. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

18-9 (2 fs) S.A.

LAQUERRE — Samedi le 20 septembre à 3 heures p.m., en l'église de St-Edouard de Lotbinière sera chanté le service anniversaire de M. J.-Emile Laquerre, époux de feu dame Anne-Marie Rheaume. Parents et amis sont priés d'y assister sans invitation.

Très grande reconnaissance au bon Pape Jean XXIII pour faveurs obtenues. Merci avec confiance.

Mlle C.C.

MOTS CROISES

Problème No 416

HORIZONTAL

1—Raclera les murs noircis d'un bâtiment.
2—Patrie d'Abraham — Préposition latine — Homme ignorant.
3—Décédé — Cérémonies religieuses — Note de musique.
4—Règles imposées par l'usage.
5—Pays de l'Asie — Article simple — Article renversé.
6—Terminaison de verbe — Bière anglaise — Sorte de massue.
7—En matière de — Héros de Shakespeare — Vent du nord.
8—Tout ce qui se vend et s'achète.
9—Répétition distincte d'un son — Pronom indéfini.
10—Assortiments des instruments nécessaires à un travail.
11—Mammifère de Madagascar — Situation pénible.
12—Qui a rapport au mètre — Equerre.

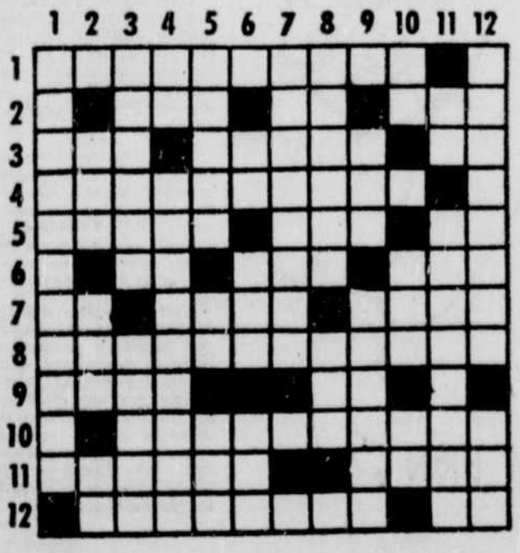
VERTICAL

1—Extrême subtilité.
2—Aventurier — Massacre — Avant-midi.
3—Pour transporter un liquide — Fleuve de Suisse et de France.
4—Petit ruisseau — Commune du Pas-de-Calais.
5—Ville de France — Interjection — Pour la troisième fois.
6—Pronom personnel — Mot turc signifiant grand — Adverbe de lieu.
7—Qui s'occupe des moindres détails.
8—Ecimée — Tromperie.
9—Adjectif possessif — Seconde façon que l'on donne à la terre.
10—Fleuve côtier — Placé, posé — Presque gêné.
11—Pas vêtu — Sans privations.
12—Choses insignifiantes — Voir, pour un Anglais.

PROCUREZ-VOUS à la Librairie de l'ACTION la Clé des Mots Croisés, 3 à 13 lettres. Définitions exactes. PRIX: $2.00 — et la Nouvelle clef des Mots Croisés (2 et 3 lettres).

Solution du problème No 415

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	A	P	I	D	E	■	S	E	C	R	E
2	E	P	E	E	■	T	R	E	M	A	I	L
3	C	E	R	N	E	A	U	■	I	L	E	■
4	A	U	S	A	■	G	I	L	D	E	■	G
5	E	D	I	■	T	E	S	■	O	N	D	E
6	A	R	L	E	S	■	S	I	N	D	O	N
7	T	E	■	S	E	M	E	R	■	R	A	E
8	I	S	O	■	T	■	L	E	V	I	S	A
9	O	■	R	■	S	I	E	N	■	E	G	E
10	N	U	■	M	E	N	T	E	U	A	■	U
11	■	N	I	E	■	S	■	E	S	■	O	S
12	P	E	N	S	E	E	R	■	A	I	N	E



TARIFS DE PUBLICATION

AVIS DE DECES
(Formule régulière) $1.50
mots additionnels chacun 0.02

SERVICE ANNIVERSAIRE
(Formule régulière) $1.50
(avec photo 1 col.) $10.00

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES
(Formule régulière) $1.50
mots additionnels, chacun 0.02

NOUVELLES DE DECES
Nécrologie) $10.00
(Nécrologie et photo) $15.00

COMPTE RENDU DE FUNERAILLES
Minimum $10.00

Le service de publicité de l'Action

Tél.: 522-4771

LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young

LE FANTOME — par Lee Falk et Ray Moore

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller

LA SOURIS MIQUETTE — par Walt Disney

Politisation de la grève en France

Sérieux avertissement du président Pompidou aux syndiqués communistes

PARIS, (A.F.P.) — La politisation de la grève a été stigmatisée hier par le président de la République Georges Pompidou au cours du conseil des ministres hebdomadaire. Au lendemain de la prise de position jugée très ferme du premier ministre devant l'Assemblée nationale, le chef de l'Etat a fait lire à l'issue du conseil par le porte-parole du gouvernement, une brève déclaration qui constitue une nouvelle réponse aux "menaces" de Georges Seguy, secrétaire général de la C.G.T. d'obédience communiste. Samedi, le principal responsable du plus puissant syndicat français avait en effet annoncé que selon lui, le "septennat serait de courte durée" et que son organisation chercherait à user davantage le pouvoir gaulliste pour faire naitre aussi rapidement que possible "une alternative démocratique".

Ces déclarations jugées par la plupart des commentateurs comme une déclaration de guerre au régime et comme une immixtion d'un organisme syndical dans les affaires politiques avaient été corrigées par leur auteur dans deux commentaires ultérieurs. Mais ni le premier ministre, ni le président de la République ne semblent avoir tenu compte de ces correctifs et s'en tiennent, si l'on en juge par leurs réponses, aux menaces précises de la C.G.T.

Pour le premier ministre, il s'agit d'un processus qui ne peut déboucher que sur l'aventure ou la guerre civile et contre lequel le gouvernement est décidé à agir par tous les moyens à sa disposition. Pour le président de la République il s'agit d'une atteinte à la loi et à l'ordre républicains. "Je suis convaincu, a déclaré M. Georges Pompidou, que les travailleurs ne seront pas dupes de la volonté de certains d'utiliser la grève à des fins politiques étrangères aux intérêts professionnels et qu'ils ne se laisseront pas entrainer par des actions parallèles violentes contre les autorités légitimes de la République"

En dehors de son aspect purement syndical qui se traduit par des arrêts de travail dans plusieurs secteurs, c'est surtout l'aspect politique de la lutte entre la C.G.T., et le gouvernement qui retient toujours l'attention des commentateurs. Les menaces du responsable de la centrale syndicale d'obédience communiste interviennent en effet au moment où le gouvernement fait la preuve qu'il dispose à l'assemblée d'une écrasante majorité et alors que l'Opposition est sur le plan parlementaire aussi profondément divisée que numériquement faible. Tout se passe en France, selon de nombreux observateurs comme si, à travers l'action syndicale animée par la C.G.T., qu'il contrôle le parti communiste cherchait à apparaitre comme la seule force politique cohérente susceptible de mener et éventuellement de gagner le combat contre les gaullistes et leurs alliés. C'est le sens généralement donné à la phrase de Georges Seguy concernant la création "d'une situation propice à l'alternative démocratique".

La bataille entre les responsables politiques et le leader de la C.G.T., laisse au second plan, dans les commentaires de la presse les réactions suscitées par l'important discours programmé du premier ministre devant l'assemblée. Les syndicats, comme l'Opposition reprochent au gouvernement de paraitre se contenter d'une énumération de mesures parfois bonnes mais qui à leur sens risquent d'intervenir trop tard. Ils attendent des actes. Quant à la majorité gaulliste et centriste qui a voté massivement pour le gouvernement, elle reste, pour de nombreux observateurs, et au moins pour une part non négligeable, plus préoccupée par la nécessité du maintien de l'ordre que par celle des réformes préconisées par le premier ministre.

Appel à la reprise

Les syndicats de cheminots français ont appelé mercredi soir leurs adhérents et sympathisants à reprendre le travail. La grève avait été lancée jeudi dernier pour appuyer les revendications des conducteurs de chemins de fer, qui portaient sur les conditions de travail.

Dans le communiqué qu'ils ont publié mercredi soir, les quatre syndicats du personnel roulant de la société nationale des chemins de fer français (SNCF) déclarent "que la grande majorité du personnel partage leur appréciation selon laquelle les résultats des négociations permettent d'améliorer sensiblement la réglementation actuelle" et que "le principe de la reprise du travail a été décidé démocratiquement dans la plupart des établissements".

"Dans ces conditions, poursuit le communiqué, les syndicats considèrent que la reprise du travail doit être effective sur l'ensemble du réseau dans la journée du jeudi 18 septembre".

Pour les experts français des questions syndicales, la reprise sera presque partout effective, sauf dans quelques secteurs où les militants gauchistes estiment que les résultats obtenus après une semaine de grève sont insuffisants.

Achat du blé canadien

Moscou entend respecter son contrat avec Ottawa

MOSCOU (P.A.) — Le gouvernement soviétique a nié avoir manqué à un contrat pour acheter une importante quantité de blé du Canada, même si le total acheté est moins que le montant prévu originalement. Le contrat, signé dans la capitale russe, en juin 1966, stipulait l'achat de 336,000,000 de boisseaux de blé canadien pour un montant de $800 millions.

Mais au 31 juillet dernier, à la fin du contrat de trois ans, l'Union soviétique avait acheté seulement 201,000,000 boisseaux. Le gouvernement soviétique maintient que le contrat représentait seulement une promesse d'achat qui n'est pas limitée à une période de temps.

Un porte-parole gouvernemental a déclaré mercredi en niant les rumeurs de bris de contrat, que des pourparlers avec les responsables canadiens pour le blé, sur des achats ultérieurs auront lieu à l'automne.

Le Canada n'a pas fait état d'un bris de contrat. Les officiels canadiens ont exprimé l'espoir, cette semaine, dans la capitale, que l'Union soviétique achètera éventuellement la quantité de blé stipulée dans le contrat.

Mais le retard n'a pas été sans inquiéter notre pays, qui risque de perdre environ $250 millions. Les récents événements mettent en doute l'intégrité commerciale soviétique, qui depuis de nombreuses années se félicite de toujours remplir ses engagements commerciaux.

PRODUCTION ACCRUE

Depuis 1966, année de l'entente signée entre les deux pays, l'Union soviétique produit suffisamment de blé pour subvenir à ses propres besoins. Ce n'était pas le cas dans les années antérieures alors que Nikita Khrouchtchev était président.

Selon des informateurs, l'Union soviétique possède une excellente provision de blé et il n'y aurait même plus de place pour emmagasiner le blé canadien qu'elle devra acheter si elle veut remplir son engagement pour conserver sa réputation commerciale.

Les entretiens soviéto-canadiens n'auront pas lieu avant le mois de novembre, c'est-à-dire lorsque le Kremlin saura définitivement la quantité de blé produit par le pays cette année.

Il faudra encore quelque temps par la suite avant de signer une entente, si entente il y a, et avant le début du transport de la marchandise.

Le Canada ne semble pas avoir d'autre choix que d'accepter les choses comme elles viennent et d'espérer que le gouvernement soviétique remplira ses engagements.

L'entente a été signée par deux agences non-gouvernementales, le Conseil canadien du blé et une agence soviétique dénommée Exportkhleb, n'ayant donc pas la valeur d'un traité. Elle ne contient pas non plus de détails spécifiques sur les prix, les dates de livraison et autres clauses similaires à un contrat commercial régulier. Aucun boycottage n'est prévu en cas de bris de contrat.

Mais il semble peu probable que le Kremlin fera volte-face parce que l'entente ne lui est plus avantageuse.

Salaires des députés

L'augmentation n'est pas pour bientôt

OTTAWA (PC) — Même si le premier ministre Pierre Elliott-Trudeau a laissé prévoir aux députés fédéraux une augmentation de salaire en se prononçant en faveur de la hausse, plusieurs députés n'envisagent pas pour bientôt l'application de cette intention.

Les députés hésitent à discuter publiquement d'un sujet qui suscite dans leurs circonscriptions des réactions irritées.

"Comment puis-je demander plus de $18,000 par an quand plusieurs de mes électeurs ne gagnent pas le quart de ce salaire ?" a demandé un député.

Ces $18,000 se composent d'un saalaire annuel de $12,000 et d'une allocation de $6,000 exempte d'impôt. Les salaires avaient passé de $12,000 à $18,000 en 1963, créant une controverse publique que les élus du peuple ne veulent pas répéter.

A cette époque, le chef conservateur, M. John Diefenbaker et plusieurs membres de son parti s'étaient prononcés contre l'augmentation. Sans cette opposition, la mesure aurait été adoptée presque silencieusement par les Chambres, puisque la majorité des députés l'approuvait.

On avait prédit alors qu'il n'y aurait pas d'autre augmentation de salaires sans unanimité des partis sur la question. A l'heure actuelle, l'unanimité est loin d'être faite.

LE PEUPLE D'ABORD

Récemment, M. Stanley Knowles, NPD - Winnipeg nord centre, affirmait que l'augmentation de salaire des députés ne devrait passer qu'après la hausse des pensions des vieillards et des fonctionnaires retraités. Au sein du NPD, comme dans les autres partis, il y a du pour et du contre.

Quant à M. Diefenbaker, il a affirmé qu'il s'opposerait encore à une proposition d'augmentation. "Je m'oppose à ce que les députés augmentent leur salaire aux dépens du peuple sans approbation du peuple".

Nasser malade !

LE CAIRE (AFP) — Le président Nasser, souffrant, a dû annuler tous ses rendez-vous dans les prochains jours à la demande de ses médecins, annonce le quotidien officieux egyptien Al Ahram. Le journal précise que le chef de l'Etat égyptien avait contracté une grippe au moment du petit sommet arabe.

La situation, notamment le changement de régime en Libye, poursuit le journal, a obligé le président Nasser, malgré sa grippe, à poursuivre ses activités.

L'état du président Nasser s'est aggravé et ses médecins ont exigé qu'il cesse toute activité et observe une période de repos complet.

Le président Nasser souffre depuis plusieurs années de diabète. Son état l'avait obligé l'année dernière à aller se faire soigner en URSS.

Le 26 juillet 1968 il était arrivé à Koutaissi Géorgie et avait fait une cure à la station thermale de Tskhaltoubo.

Le 17 août, après 3 semaines de traitement, il avait regagné Le Caire, apparemment en bonne santé. Il était reparti le lendemain pour Alexandrie afin d'y passer sa convalescence.

Selon les communiqués publiés à l'époque au Caire, le président Nasser souffrait d'une crise de diabète aiguë qui avait provoqué une "inflammation des nerfs de la jambe". Il semblait que le diabète chronique dont était atteint le chef de l'Etat égyptien avait évolué dangereusement. En partie à cause de la tension nerveuse à laquelle il était soumis depuis la guerre de Six Jours.

Les visiteurs qui l'avaient vu peu avant son départ pour Moscou en juillet 1968 avaient notamment indiqué qu'il éprouvait des difficultés à marcher.

Les spécialistes estimaient qu'il pouvait s'agir d'un durcissement des artères, ce qui arrive souvent dans les cas de diabète grave.

Quoi qu'il en soit, Nasser semblait s'être totalement rétabli à la suite du traitement suivi à Tskhaltoubo. Et, c'est dans un état physique "nettement amélioré", selon les spécialistes soviétiques, qu'il avait regagné Le Caire.

Toutefois, ces mêmes spécialistes lui avaient conseillé un nouveau séjour en Géorgie à une date plus ou moins éloignée. En attendant, ils lui avaient prescrit des périodes de repos total dans une station thermale égyptienne.

Cette semaine d'ailleurs, selon le journal Al Akhbar, Nasser devait se rendre en URSS pour y poursuivre son traitement et avoir par la même occasion des conversations avec les dirigeants soviétiques. L'annulation de ce voyage avait causé une vive surprise à Moscou. On l'avait attribuée à l'agravation de la situation dans le Moyen-Orient.

CALENDRIER

JEUDI, 18 SEPTEMBRE 1969
S. Joseph de Cupertino
Les marées de jeudi le 18 sept.
Basses: 5.40 a.m. — 5.25 p.m.
Hautes: 10.35 a.m. — 10.50 p.m.
Demain :
Quatre-Temps
S. Janvier

SOLEIL:	Lever:	5.42
	Coucher:	6.05
LUNE:	Lever:	2.50
	Coucher:	10.34

Les marées de vendredi le 19
Basses: 6.40 a.m. — 6.25 p.m.
Haute: 11.40 a.m.

PHASES de la lune en SEPTEMBRE
Dernier quartier le 3, à 11 h. 58 a.m.
Nouvelle lune le 11, à 2 h. 56 a.m.
Premier quartier le 18, à 9 h. 25 p.m.
Pleine lune le 25, à 3 h. 21 a.m.
N.B. — L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

A NOS ABONNES...

Si, pour une raison ou pour une autre, vous aviez à vous plaindre du service, vous nous obligeriez en communiquant par téléphone au numéro

522-4771

à votre service de 8.30 A.M. jusqu'à 7.00 P.M. du lundi au vendredi et jusqu'à 1.00 P.M. le samedi.

CHEZ HENRI TURCOTTE LTEE

JOURS D'AUBAINES

Quantités et Quantités de
MEUBLES ET APPAREILS ELECTRO-MENAGERS
Modèles 1969
sont maintenant marqués à
PRIX TRES REDUITS
pour faire place aux nouveaux modèles 1970

Rabais considérables sur mobiliers de chambre, cuisine et dinette, chesterfields et divan-lit, fauteuils de repos de tous genres, lits continentaux, matelas à ressorts, lampes de table et de plancher, pupitres, cuisinières électriques ,réfrigérateurs, lessiveuses, radios-stereo, téléviseurs en noir et blanc ou en couleur.

Facilités de paiement pour convenir à votre budget
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER SI DESIRE

HENRI TURCOTTE
MEUBLES et APPAREILS MENAGERS
330 RUE DE LA COURONNE
près du carré Jacques Cartier, Québec

Membre de la Corporation des marchands de meubles du Québec .
Tél. : 529-3365
STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS PRES DU MAGASIN

Berlitz peut améliorer votre situation

Si la barrière linguistique est une entrave à votre avancement, Berlitz peut résoudre votre problème en quelques semaines!

Venez nous voir! On vous donnera une démonstration en anglais . . . espagnol . . . allemand . . . ou italien.

Mais, soyez prêts pour une meilleure situation.

Berlitz
Langues vivantes • Leçons pratiques

500 Grande Allée, Québec, Tél. 529-6161
152 Est, rue Racine, Chicoutimi, Tél. 549-7474
300, rue Sacré-Coeur, Alma, Tél. 668-8888

COURSES CE SOIR 7.45 HRES
ADMISSION: $1.25
PARC DE L'EXPOSITION
ESTRADE CHAUFFÉE
COURSES BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS
PISTE DE COURSES DE QUEBEC INC

VOTRE CHIRO VOUS REPOND !

J.-Robert Coulombe

Q. Docteur, Pourriez-vous me fournir une liste des symptomes du rhumatisme ?

R. La voici :
1 — Raideurs et courbatures persistantes au lever.
2 — Douleurs avec ou sans oedèmes (enflures) des jointures.
3 — Malaises ou douleurs musculaires
4 — Perte de poids non motivée.
5 — Faiblesse et température legère.
6 — Surcroit de chaleur et rougeurs au niveau des articulations.
Bonne chance.

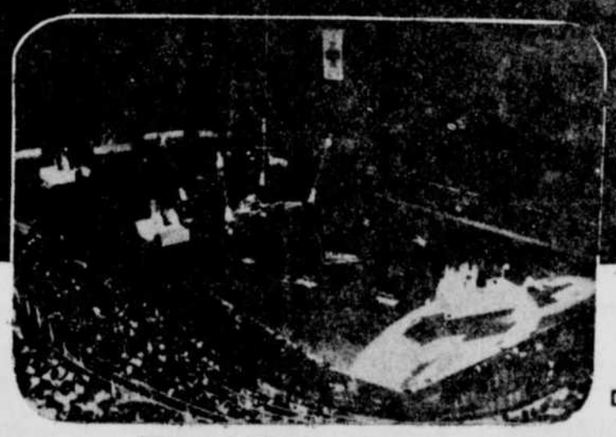
Faites parvenir vos questions à :
CLINIQUE J.-ROBERT COULOMBE
705 est, boul. Charest, Qué. 527-0235
(FACE AU MAGASIN POLLACK)

MAITRISEZ L'ANGLAIS RAPIDEMENT ET FACILEMENT

METHODE AUDIO-VISUELLE
• 12 élèves à la fois. Conversation seulement
• Cours du jour et du soir
• Aussi cours d'espagnol et de français
Pour renseignements, brochures ou rendez-vous
681-6371
LABORATOIRE LINGUISTIQUE DU QUEBEC
350, Ch. Ste-Foy (édifice Samuel de Champlain) Québec

Ne manquez pas d'assister au grandiose

GALA de la FOURRURE



MERCREDI SOIR 24 SEPTEMBRE AU COLISEE DE QUEBEC

AU PROFIT DE LA CROIX-ROUGE SECTION DE QUEBEC

présenté par les plus grands spécialistes...
J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

PRIX POPULAIRES
1.50 - 2.00
2.50

Billets en vente au Colisée et au Salon de Fourrure

13 MAGNIFIQUES PRIX A GAGNER

PRIX DE PRESENCE
8 SUPERBES FOURRURES
dont un somptueux manteau de
VISON CANADA MAJESTIC
PASTEL NATUREL
PEAUX ALLONGEES

PRIX DU PROGRAMME
4 FOURRURES + 1 GRAND PRIX:
VOYAGE POUR 2 PERSONNES
QUEBEC - PARIS
VIA AIR CANADA
séjour compris d'une semaine organisé par
VOYAGES LAURIER INC.

GRANDE CLINIQUE DE SANG ORGANISÉE PAR TELE 4 A LA CROIX-ROUGE LE JOUR DU GALA
BON DE $100 ATTRIBUE PARMI TOUS LES DONNEURS DE SANG
DE PLUS, CHAQUE DONNEUR RECEVRA UN COUPON DONNANT UNE CHANCE DE GAGNER LES PRIX DE PRESENCE DU GALA

"L'Automne..." sa mode,

ses couleurs, ses styles.

Dans les forêts septembrales
Dans les villes de béton et d'acier,
Dans le vent d'automne qui râle,
Mesdames, vous serez enveloppées
De souples et doux lainages
Aux tons vifs et chatoyants
Encadrant vos jolis visages
Ombrant vos regards captivants.

cahier
publicitaire
de

l'Action

Le jersey n'est plus le parent pauvre du tricot

Photo : Studio St-Pierre

Manteau en tissu de laine ,noir, agrémentté d'une écharpe en lapin (Au rayon des manteaux pour dames, deuxième étage). Chapeau en ocelot . (Chapeaux pour dames. La Cie Paquet Inc. Centre-ville et Place Laurier.

Le jersey est aujourd'hui l'une des étoffes les plus en vogue. Il jouit d'une popularité grandissante auprès du public et n'est plus considéré comme le parent pauvre du tricot.

Les techniques modernes de l'industrie ont fait du jersey une étoffe de haute couture, le plaçant dans une classe à part.

Parmi les modèles imaginatifs et attrayants en jersey pour l'automne-hiver 1969 présentés par les maisons de couture de Londres, on trouve des ensembles exotiques tels que des combinaisons d'une seule pièce, le pantalon étant très large et plissé, des tuniques avec pantalon assorti, des robes d'après-midi faites d'un mélange de jersey et de lurex, des robes d'une pièce donnant l'effet d'une tunique par-dessus une robe, des ensembles de style élégant ainsi que de jeunes ensembles-gilet.

Style net, précis.

Le jersey, sous toutes ses formes est maintenant considéré comme l'une des étoffes essentielles d'une garde-robe sophistiquées. La vieille image "style mou" est une chose du passé. Les procédés modernes font que le jersey peut avoir autant de "tenue" que les autres étoffes.

La collection Lerose est l'une des plus pratiques pour l'automne. Parmi les ensembles et les manteaux qu'elle renferme, on trouve des jerseys jacquard donnant un effet d'écossais. Le collet, les poignets et les revers des poches en teintes unies contrastent avec l'étoffe de base de l'ensemble ou du manteau, qui s'accompagne d'une robe assortie.

Une tunique à carreaux aux teintes vives avec un col roulé et des poignets, en tricot, peut se porter avec une jupe de teinte unie, contrastante, ou sans la jupe comme mini-robe.

Pli cousu

On voit beaucoup d'ensembles pantalon avec une veste croisée introduisant un discret effet de nervures que l'on porte sur un pantalon assorti dont le pli est cousu.

En utilisant discrètement les piqûres-sellier, la maison Carnegie fait de ses robes pour femmes fortes des vêtements d'une grande simplicité de ligne produisant un effet amincissant.

Parmi ses modèles on trouve des robes-chemisiers en jersey simple laminé dans lequel on a mis des fils de lurex dorés et des robes de ville en jersey laminé dans des teintes magnifiques où on retrouve l'effet de tunique sur robe. Exemples de coloris : violet et rose, gingembre et blanc cassé.

Style désinvolte.

Dans la collection désinvolte et jeune d'Angela de London Town, on voit beaucoup d'ensembles pantalon. D'un jersey de coton laminé on a fait une tunique à col montant ornée de boutons "mode". Les manches et les épaules sont de couleurs contrastant avec le reste de l'ensemble.

Considération importante pour les jeunes femmes à la bourse modeste, la tunique peut se porter comme mini-robe.

La combinaison d'une seule pièce la plus inédite vient aussi de chez Angela. Elle comporte un énorme pantalon plissé et un collet qui se transforme en capuchon.

La mode de l'orange

Les couleurs automnales cette année sont chaudes et claires et on y voit surtout des tons d'orange. Souvent ces tons font un contraste avec les teintes de noir, brun et caramel. Dans les tissus plus légers, on trouve des jaunes clairs, des verts olive et des roses dans toutes les nuances. Une façon peu commune d'utiliser le jersey nous vient de Jean Varon qui a dessiné un ensemble-pantalon charmant dont la tunique a des nieds d'abeille sous le buste, autour de la taille et sur les poches. Les poignets et les poches s'ornent de volants et le jersey laminé a une sorte de reflet qui lui donne une apparence très nette.

Chez Berketex, on trouve une robe avec colécapuche en tricot toile d'araignée qui est pourtant assez ferme pour être lavable. Elle est imprimée de pétales dans des tons de bleu.

Pantalon en tricot

Berketex a aussi dessiné un pantalon en tricot jacquard avec un haut assorti. Sur l'encolure, les manches et la bordure du pantalon, on a mis un galon doré. Cet ensemble en jersey-lurex doré se fait en crème, turquoise ou rouge flamme.

Le jacquart semble être à la tête des jerseys mode pour l'automne, peut-être à cause du fait qu'il se prête très bien aux styles de haute couture. Tous les vêtements exécutés en jacquard ont une allure chère, chic et sophistiquée.

Dans des lignes plus traditionnelles, on trouve des ensembles trois pièces de Butte Knit, en rouge flamme orné de crème et de gris. La veste se porte avec une ceinture et la robe à manches courtes, de couleur crème, porte la même garniture.

Dans un autre ensemble de Butte Knit, on retrouve le style gilet. Le tricot à col roulé et la jupe en jersey marine sont accompagnés d'un gilet rouge, sans manches, bordé de bleu marine et fermé par des chaines d'or.

Le fait que les jersey modernes passent par d'innombrables épreuves avant d'être mis sur le marché et qu'on les vend avec des instructions détaillées sur la façon de les nettoyer et de les laver est un des facteurs qui font que les robes en jersey gardent une apparence nette et fraiche. Cette mode a amené des teintes et des façons nouvelles qui sont à la base de toute une série de vêtements modernes et jeunes. Il y a quelques années, le jersey était limitée à quelques couleurs de base, à des étoffes à carreaux et à rayures sans imagination. Maintenant, dans les jerseys, on trouve des motifs d'indienne et des motifs brocarts, enfin, de tout.

Photo : Studio St-Pierre

Ce bouquet moderne a été réalisé en partant d'un vase rectangulaire, en verre suédois. Le brun de l'eucalyptus et l'orange des lanternes chinoises donnent beaucoup de chaleur à cet arrangement simple mais très original. Une réalisation de Créations Florales Inc., 23, rue Buade, Québec — Tél. : 529-6228 — Vous y trouverez aussi un vaste assortiment de fleurs coupées, fleurs en pots, arrangements, etc, etc.

Une collaboration fort appréciée

Il nous fait grand plaisir de souligner ici le magnifique travail de Mlle Perreault et ses collaboratrices, nos jolies mannequins pour les photos de ce supplément publicitaire.

Ont ainsi participé :

Claire Caron, pour Créations Jeanne Hardy Inc.,
Louise Borne, pour Gagnon & Frères Chaussures,
Louise Pearson, pour Yvette Bureau Inc.,
Nancy Munro et Gayle Chaloult, pour la Compagnie Paquet Inc.,
Claire Tremblay et Reine Linteau, pour Norman & Fils Ltée,
France Pelletier et Ginette Poulin, pour le Syndicat de Québec,
Monique Perreault, pour L'Escarpin Inc., et Maisonneuve Automobile Enr.

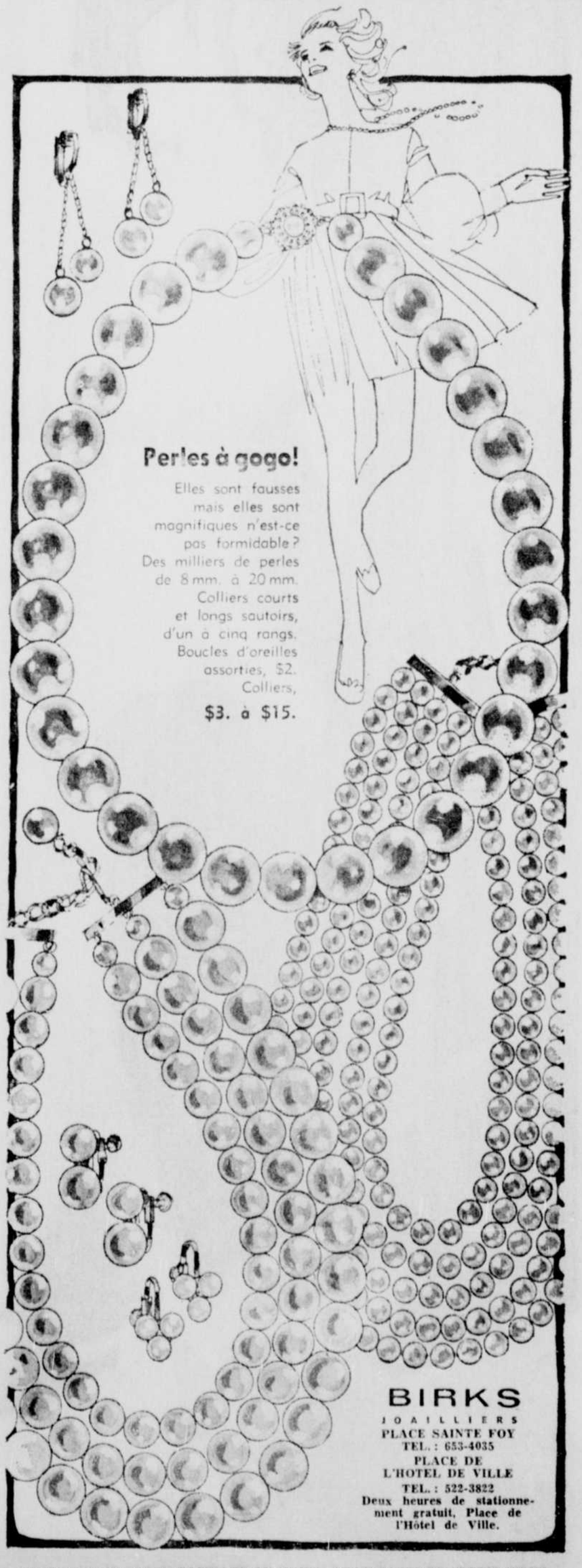
A toutes ces personnes, nos plus sincères remerciements.

Le Service de publicité de l'ACTION.

Photo : Studio St-Pierre

Pour la saison actuelle, cette botte galbe très bien la jambe. Elle est fabriquée d'un matériel léger au fini nouveau "Frippé". De couleurs os, cet ensemble vous attirera des regards d'admiration. Disponible aux quatre magasins Gagnon & Frère Enr., pour moins de $17.00, le sac à main pour moins de $10.00.

MONIQUE PERREAULT, mannequin et professeur de charme et maintien, est ici photographiée portant un fort joli ensemble fourni par Le Syndicat de Québec.



SIMPLIFIEZ VOTRE MAGASINAGE AU MOYEN D'UNE CARTE DE CREDIT BIRKS

La mode canadienne ...automne 1969

1969... année de la technologie internationale, où les astronautes visent Lune et Vénus et les sommités mondiales de la chirurgie révisent ensemble la greffe-coeur.

Depuis l'aube des temps, la mode a toujours reflété son époque, et, selon M. Bernard Shane, vice-président pour le Canada de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames, "les créations automnales de l'industrie vestimentaire canadienne sont une image exacte de notre période de transition entre deux mondes. Elles utilisent toutes les ressources disponibles, matériaux et techniques, pour mettre à la portée de tous les budgets féminins, élégance, confort, chaleur, qualité et solidité. Sans oublier la fantaisie qui ensoleille chaque heure du jour, et de la nuit. Elles fusent d'imagination et de dynamisme, elles cadrent avec les besoins de la vie actuelle et ouvrent la porte sur le futur. Mais elles savent aussi conserver du passé ce qu'on en regrette... Une certaine douceur, un tendre romantisme."

LA MODE CONTINUE DE PANTALONNER et la combinaison style aviatrice prend les commandes aux côtés du simple pantalon. La jambe a élargi. Elle est confortablement ample dans les tailleurs de ville, mais elle papillonne dans les pyjamas de soirée. Elle cloche même les modèles ski, et ceux-ci se munissent alors d'une seconde jambe intérieure, au départ du genou, pour barrer la route à la neige.

L'ATTRACTION DE LA SILHOUETTE EST A LA VERTICALE: vestes et gilets s'étirent en presque-manteaux; tuniques, chandails, marinières, surblouses, s'allongent en presque-robes. Les ourlets gravitent en étages: robes et manteaux de grand soir sont au maximum... des 'maxis' qui ombragent les chevilles et parfois balaient le sol; les petits soirs voient une longueur cocktail à mi-mollets, étonnamment baptisée midi parce que les Anglais y ont pensé les premiers (midcalf); l'ourlet de jour continue de se propulser au point-genou, le frôlant juste au-dessus, ou juste au-dessous. Quand la tunique sort en robe, elle est encore mini, mais la tendance générale est à la baisse. Même les manches se profilent parfois en deux étages, style cotte-de-maille moyenâgeuse.

LA TAILLE a bien fini de jouer les agents secrets. C'est une captive... ceinturée, sanglée, fiscelée, drapée, enchaînée cordée. Si bien démasquée que parfois maillée, lucarnée, hublotée, découpée, on la met au pilori sur la place publique. Elle réussit parfois à se cacher jusqu'aux HANCHES, mais son identité est connue, révélée: coutures, empiècements, découpes, la pincent au plus près. A cette hauteur, elle donne le signal du départ à un long torse mince, presque moulant, et à des jupes plissées, biaisées, élargies. Une silhouette qui se retrouve dans les manteaux, au buste plaqué et à la jupe évasée en souplesse par plis ou biais.

LES EPAULES SONT UN POINT DE FORCE: en décollent des pattes d'épaules et des bavolets, sur les manteaux, les sahariennes et les imperméables, tandis que gilets et chasubles y suspendent leurs emmanchures très échancrées et les jupes leurs bretelles. PANACHE POUR LES ENCOLURES: elles montent, elles plongent, elles entourent, elles carrent. Les cols sont dans la même optique-diversité: colleretes, pointus, officier, tailleur cocher, chevalière. La ligne sans col, cardigan, est aussi adoptée aavec chic par vestes et manteaux, presque toujours soulignée en contraste par ganses et surpiqûres.

TROIS GRANDES TENDANCES POUR LES MANCHES: absence totale, hauteur 6 à 7 pouces ou longueur aux poignets. La largeur troubadour continue d'épanouir les bras de blouses ultra-féminines. Elle est devenue ballon dans les modèles junior et... aux coudes des plus récents anoraks de ski, donnant ainsi aux mouvements une nouvelle aisance. DETAILS IMPORTANTS: les insertions, les incrustations, les empiècements, les coutures, les découpes, les piqûres, soit pour mettre en forme, soit pour jeter une opposition de couleur ou de texture.

L'ERE DES REACTES A MELANGE LES STYLES ET LES TISSUS de tous les coins du monde. Laçages et peaux du Tyrol. Bretelles de la Bavière. Galons brodés de la Suisse. Kimonos et fastueux brochés de l'Asie. Les sans-col, les lainages moelleux, les gabardines bien sèches et l'éternelle petite robe NOIRE, de Paris. Les volants de la Castille. Les cols et fermetures à la Russe. Les irisés, les mousseline, les perlés, les bouffants du Moyen-Orient. Les jupettes plissées à l'écossaise. Les longs pelages de la trappe canadienne. Les tweeds, les chevrons et les quadrillés dont Albion réchauffe ses brumes. Les poches à soufflets et rabats, habituées aux grandes chasses d'Afrique. Et enfin les tissus maillés, les piqués, les matelassés, les cirés, les non-fourrures, les simili-cuirs, SUPER-SYNTHETISES dans les laboratoires nord-américains.

LA NOSTALGIE DU PASSE noue aux cols des belles des cravates de 'bootlegger' et les lavallières des peintres 1900. Sur les costumes et les manteaux, elle secoue au rythme du vent de longues écharpes frangées ou en emmitoufle les jolis cous frileux. Elle a redonné vogue au velours moulant, et fait revivre le crêpe, qui a pris soin de se rendre lavable et facile d'entretien avant de ramener son charme blanc ou pastel. Elle simprime en motifs qui rappellent le grand salon parisien des Arts Décoratifs dont le monde artistique parle encore après tant de décades.

Tous ces vêtements n'ont jamais fait ensemble si bon ménage. Ils se complémentent, se complimentent, et ne s'ennuient jamais en compagnie les uns des autres. Pantalons, combinaisons, chandails, gilets, chasubles, tuniques, robes, vestes, capes, manteaux, etc... s'étagent en duos, trios, quatuors. ILS SONT COORDONNES, HARMONISES, INTEGRES.

Toutes les couleurs, toutes les teintes, chaque nuance, chaque ton, ont leur place dans ce grand élan de la mode canadienne automne 1969; mais plusieurs tendances se détachent nettement: du blanc au noir en passant par tous les gris, du beige au marron à travers tous les bruns. Plus du bleu marine. Et du rouge.

Une autre belle histoire contée à la gent féminine que celle d'une mode aux mille facettes, une pour habiller chaque femme en toutes circonstances.

Photo : Studio St-Pierre

Béret fantaisiste en velours noir. (Rayon des chapeaux). Manteau MAXI, ceinturé, à double boutonnage. Confection de plaid brun blanc, découpé de velours. (Disponible au rayon des manteaux pour dames, au Centre-ville et à Place-Laurier). Cie Paquet Inc.

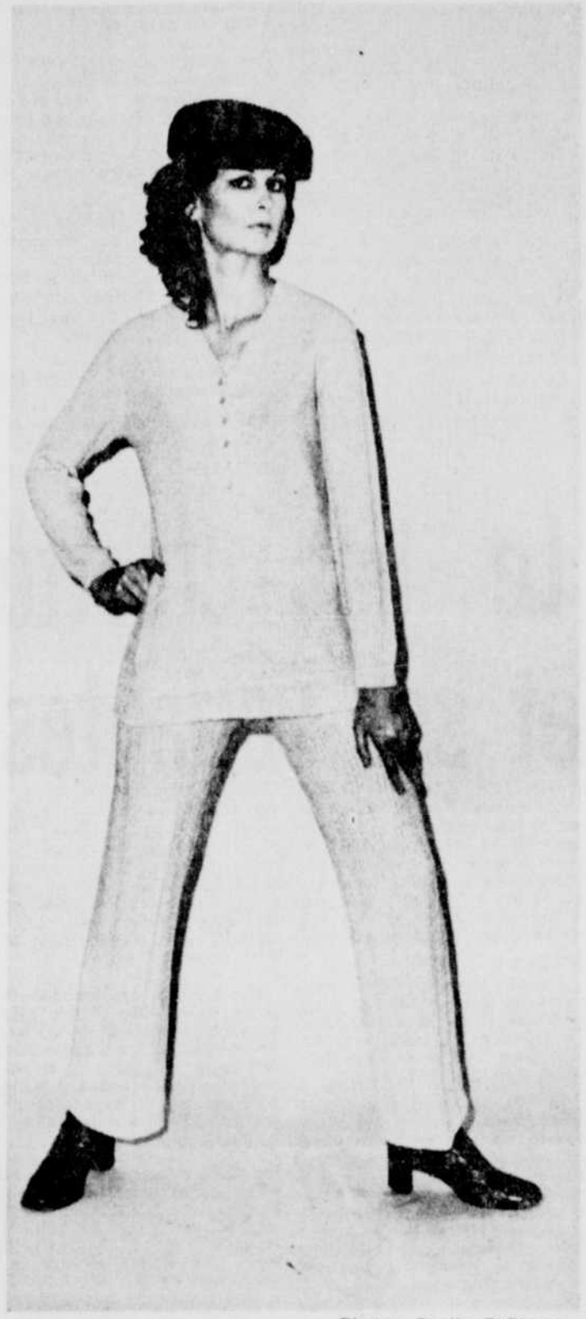


Photo : Studio St-Pierre

Béret fantaisiste en velours. (Rayon des chapeaux pour dames). Ravissant ensemble pullover et pantalons en tricot d'orlon. Choix de teintes : blanc, turquoise, tan. (Vêtement sport dames). Confort et bien-être parfaits. En vente à la Cie Paquet Inc., Centre-Ville et Place Laurier.

Photo : Studio St-Pierre

Combinaison-pantalon pour l'intérieur ou l'extérieur. Confection de tweed chevronné (Disponible au rayon des manteaux). Blouse complémentaire en coton. (Rayon des vêtements sport pour dames). Chaussures de cuir noir. (Provenant du rayon de la chaussure pour dames). Cie Paquet Inc.

Les fleurs coupées

1 — Les fleurs sont des choses étonnantes. Leur beauté, leur variété, leurs formes et leurs nuances ne répondent à aucune nécessité. Elles sont un luxe, un délicieux superflu, l'exemple même de l'art pour l'art.

2 — Dans les arrangements de fleurs il faut songer non seulement à la proportion entre le vase et le bouquet, mais à celle entre le bouquet et le lieu auquel il est destiné ou le meuble qui doit le supporter. Pas de vases trop lourds sur une table légère, ni de vases trop petits sur un gros meuble. Un bouquet placé au centre d'une pièce doit être beau sous toutes ses faces; sur une table basse, fait pour être vu de haut, il doit être assez fourni pour cacher tout grillage ou piquefleurs.

Plus fonctionnelle devient l'architecture, plus dépouillé l'aménagement des pièces, plus il semble que se fait sentir le besoin des fleurs. De plus en plus, on voit des fleurs non seulement dans les maisons mais dans les bureaux. Sur la table des hommes d'affaires, sur celles des dactylos, deux roses dans un vase de cristal, ou quelques oeillets, peut-être même une plante verte, apportent dans l'atmosphère laborieuse, parfois enfumée ou surchauffée, une bouffée d'air frais, un reflet de souriante nature.

Les fêtes et les cérémonies qui jalonnent les années et la vie de chacun ne sont pas les seules occasions d'offrir des fleurs. Il en est d'autres innombrables! Elles sont l'hommage toujours bien accueilli, le remerciement le plus touchant, la réparation la plus douce d'un oubli ou tout simplement une façon de rappeler son amitié ou son attachement.

Photo : Studio St-Pierre

Topiare : Cet arrangement inspiré des jardins européens, est composé de statice pour la base et décoré d'immortelles multicolores. Il peut très bien s'employer pour la décoration d'un hall d'entrée, sur un palier d'escalier, sur une table aussi bien que directement sur un plancher. Il se prête également bien au décor d'un bureau ou d'un magasin. Vous pouvez obtenir ce magnifique arrangement chez Créations Florales Inc., 23, rue Buade, tél.: 529-6228 — où vous trouverez aussi, pour toutes occasions, un assortiment de fleurs en pots, fleurs coupées ou fleurs séchées, etc.

Vos bottes dès maintenant

Les premiers signes avant-coureurs d'un autre hiver ne sont pas loin! Même si, à la fin d'août ou au début de septembre, le thermomètre peut encore dépasser 80 degrés, les magasins savent qu'il est temps de préparer leurs étalages: l'automne est là, et inexorablement l'hiver suivra!

Rien ne fait ressortir ces perspectives comme les bottes d'hiver: bottillons, bottes cocktail, à mi-jambe ou à hauteur du genou. Les hautes bottes à enfiler ne seront plus de mode cet hiver, mais céderont la place aux "Wellingtons" et à une foule de genres nouveaux: coureur de bois, bûcheron, cavalier, bottillons, pour hommes comme pour dames.

Le Canada, dans ce domaine, bat la marche. Les touristes le savent, ce qui donne une autre bonne raison de présenter de bonne heure la collection de chaussures pour l'automne et l'hiver. Le printemps dernier, à l'exposition de la chaussure, à New York, la Cristina Shoe Company, de Montréal, a pris l'initiative. Ses modèles canadiens de chaussures y ont eu une place d'honneur avec six modèles en poromère "Corfam" qui lui ont valu de nombreuses commandes de grands magasins américains.

"Le froid nous vient de votre pays. Autant nous fournir en même temps le genre de chaussures pour nous prémunir contre lui!". Telle a été la réaction de plus d'un acheteur. L'idée a fait son chemin, si bien que les chaussures d'hiver canadiennes sont décidément "mod" pour les gens élégants.

L'un des fabricants d'avant-garde a été la Red Carpet Shoe Company qui a fait son premier pas d'innovateur, il y a deux saisons, avec ses chaussures fourrées "Weatherproof" d'extérieur et d'intérieur, pour dames. Cette année, la compagnie présente plus de cent modèles s'échelonnant, en hauteur, du bas de la cheville jusqu'au genou.

Aird Industries, un important fabricant canadien de chaussures, mais plutôt nouveau venu dans le domaine des bottes, présentera plus de 50 modèles. De carlo de Toronto, Boucher et Lefaivre, White Cross, M. Gilbert, Savoy, Faber, Tétrault, Tarsalease, Grand'Mère, Accent se sont lancés dans la même voie. Et parmi ces fournisseurs, plusieurs songent à explorer le marché des Etats-Unis.

Un signe révélateur de cette évolution saisonnière, se trouve dans les ventes de "Corfam", le nouveau poromère dont l'utilité, alliée à la souplesse d'adaptation, a contribué dans une large mesure à stimuler la vente de ce genre de chaussures au Canada. L'accueil enthousiaste qu'ont réservé les acheteurs à ces chaussures provient du comportement remarquable du "Corfman" dans la neige, de sa résistance à l'eau et aux taches permanentes causées par le sel, et de sa facilité de nettoyage.

Pour leurs modèles d'automne et d'hiver, les fabricants se sont vu offrir plus de 300 couleurs et grains de "Corfam".

Les blancs et les bruns dominent les chaussures de femmes, mais les coloris lustrés deux tons à l'aniline, les finis Suède gris, gingembre, taupe et les imitations de peaux de reptiles connaîtront une vogue particulière. Les styles antiques, qui ont eu beaucoup de succès l'an dernier, devraient se maintenir cet hiver.

Pour les hommes, les modèles à surface lisse ou grenue de tons fustet ou mort-bois seront à la mode.

Donc, cette année, attendez-vous à ce que les symptômes saisonniers soient plus nets que jamais: d'abord un attrait particulièrement suggestif, ensuite l'évocation des frimas qui s'en viennent, suivis d'une sorte de démangeaison dans la région du porte-monnaie. Il n'y aura pas à s'y méprendre!

Photo : Studio St-Pierre

Lequel de ces souliers devrais-je choisir? Vraiment, c'est formidable ce qu'on trouve comme tel assortiment, dans plusieurs marques renommées comme "Florsheim", "Dennay Stewart", "Cloud Soft", "Joyce", "Gioconda". Ci-haut, quatre souliers se détaillant de $22.95 à $24.95. Vous pouvez les obtenir chez: L'Escarpin Inc., 1174 rue St-Jean, Québec. Tél.: 522-6985.

Psycho-drame sur la scène beauté

"TROP D'ATTENTION DONNEE AU MAQUILLAGE ET PAS ASSEZ AU SOIN DE LA PEAU" voilà la conclusion de longues années d'observation esthétique, livrée aux Montréalaises par Mlle Cairns lors du lancement des nouvelles gelées-maquillage Geminesse. Car la femme est un douple personnalité, quand on parle de sa beauté tout au moins. Il y a celle que l'on voit, et celle que l'on ne voit pas, mais qui est là, sous la façade qu'elle se compose.

Cette beauté intérieure, c'est la santé des couches profondes de l'épiderme, sans laquelle il n'y a pas de jolie peau. Une santé constamment menacée de nos jours par l'air pollué des villes, les fumées, le chauffage hivernal, la tension de la vie quotidienne. Un souci que n'avaient certes pas nos aïeules, dont on vante encore les teints de lys et de rose, mais que les beautés de 1969 doivent toujours avoir présent à l'esprit si elles veulent demeurer des beautés. Même appliqué par un grand maître, impossible à un maquillage d'être radieux si on l'appose sur une peau négligée.

Mlle Cairns rappelle comme l'une des solutions, le traitement garde-malade de 24 H., qui se détaille en trois points : nettoyer, hydrater, tonifier.

Le soir, nettoyer cou et visage avec un démaquillant liquide comme celui de Geminesse, qui peut enlever toutes les impuretés sans déranger les huiles naturelles. Nettoyer en mouvements circulaires d'une main sûre et lente.

Ensuite, tonifier avec un tampon d'ouate imbibé de lotion Geminesse, qui entraîne toutes traces de démaquillant et les petites peaux mortes qui encombrent les pores.

Après le tonique du soir, appliquer une riche crème hydratante sur le cou et le visage, afin que durant le sommeil elle puisse pénétrer et nourrir les petites cellules qui deviendront bientôt l'épiderme.

Le matin, tonifier à nouveau la peau puis l'abreuver de crème hydratante Geminesse, qui la protégera toute la journée et permettra au maquillage de prendre grand éclat.

Pour dénouer le problème de la double personnalité-beauté, Mlle Cairns propose encore ce septain :

1. Ne pas oublier le cou en applicant les crèmes.

   Car le premier il révèle "l'outrage des ans".

2. Crémer le tour des yeux en tapotant doucement.

   C'est une peau fragile. A traiter comme une reine.

3. Nettoyer, hydrater et tonifier en remontant, vers l'extérieur.

   Les gestes descendants tiraillent les tissus de la peau.

4. Le froid et le chaud pour le visage sont un malheur. Ils favorisent la couperose. Y penser en coulant son eau.

5. En plein air, si l'on s'attarde, il faut souvent réhydrater sa peau.

   De l'épiderme, le vent et le soleil ne sont pas les amis.

6. Fi du doux oreiller si l'on ne sait dormir sur son dos. C'est à lui que l'on doit bien trop de mauvais plis.

7. Ne pas se laisser vaincre par la tension nerveuse.

   Elle amène avec elle les rides et les joues creuses.

(Photo : Studio St-Pierre)

BELLE COMME LE JOUR, même la nuit . . . Louise, notre joli mannequin, vous présente un charmant ensemble peignoir et une robe de nuit signé Perri-Ann. De teinte lilas, cette séduisante création en fortrel et coton, est rehaussée d'une jolie dentelle en coton blanc, ce qui ajoute encore à la féminité de l'ensemble. La photo laisse aussi entrevoir une partie du magnifique choix de vêtements de base tel que jupon-brassière, soutien-gorge, etc., qui vous sont offerts dans les marques les plus réputées. Vous pouvez vous procurer tous ces vêtements à la maison Yvette Bureau Inc., 150 ouest, rue St-Vallier, Québec. (tél. : 525-5033)

Photo : Studio St-Pierre

Chapeau en feutre-soleil. (Chapeaux pour dames). Blouse à motifs en coton. (Vêtements sport, dames.) Pantalon ceinturé en tissu de coton tissé en diagonal. Jambes légèrement évasées. (très en vogue). (Vêtements sport pour dames.) Tous disponibles aux rayons indiqués ci-dessus Cie Paquet Inc.

Photo : Studio St-Pierre

Les bottes sont plus confortables que jamais. Sur cette photo, au centre, notre fameuse botte anglaise "Holmes" maintenant fabriquée en suède "Pushkin" imperméable. Choix dans le noir, le brun et le gris . . . $34.95. Deuxième botte $27.50. Le soulier doublé $23.95 au salon de chaussures de haute qualité, L'Escarpin Inc. 1174 rue St-Jean, Québec. Tél. : 522-6985.

Des gants qui réchauffent jusqu'au bout des doigts

Des gants qui réchauffent vos doigts l'hiver durant devraient être aussi chics et jolis que le sont vos autres vêtements.

Pour ces femmes qui sont à la mode jusqu'au bout des doigts, Kayser a une nouvelle collection de gants dans l'vent.

Par exemple — même si ce n'est que pour magasiner — quel plaisir d'être un lapin enneigé. Le dos du gant "lapin" est conçu de riche fourrure, blanche ou de couleur fauve. D'autres encore aimeront ce chaud lapin pour le ski, l'autoneige et même la marche d'hiver.

Il y a un nouveau gant en acrylique pointure unique, avec des rayures colorées au poignet; il est tout à fait épatant avec les vêtements sport pour l'hiver et peut s'assortir aux couleurs de votre veste de ski. Pour une température des plus froides, on retrouve une très chaude mitaine, entièrement doublée deux épaisseurs pour donner encore plus de chaleur.

Pour plus de chic, on trouve un gant vinyle suède, avec aspect cuir mais non le prix du cuir. Egalement, un gant pour conduire des plus charmants rehaussé d'une paume de cuir souple et une boucle au dos.

Il n'est jamais trop tôt pour penser à vos cadeaux de Noël. Le gant pointure unique s'avère un cadeau idéal et pratique et conserve tout de même sa renommée d'être un cadeau très personnel !!

Il y a une vieille coutume qui veut que si vous faites cadeau de gants, la personne qui les reçoit vous remet un sou, afin que votre amitié dure toujours.

Le bas-culotte et ses variantes

Ces dames ne jurent plus que par le bas-culotte d'une liberté nouvelle et tellement flatteur pour la jambe. Depuis le lancement des nouveaux modèles d'automne, ce grand favori sur le marché croissant du bas, est promis à une vogue sans précédent.

Jouent gagnants deux tout nouveaux modèles, le bas d'un seul tenant et le similbikini. Le premier se porte sous la microjupe ou le maillot fantaisie visible sous la robe.

Le modèle bikini, conception de Burlington Hosiery, fera les délices de nombreuses belles qui se désolaient de l'inesthétique démarcation du bas-culotte courant à tricot rectiligne. Pour la première fois, la culotte renforcée est tricotée en diagonale, de telle sorte que l'on obtient la découpe échancrée du bikini tout d'une pièce, sans la moindre couture. Le bas-culotte qui laisse deviner mais ne laisse rien voir est offert dans une palette de coloris mode qui s'agenceront aux vêtements tout aller, aux ensembles, etc., pour former la mise en harmonie intégrale. Tous les modèles seront aux couleurs de l'automne, que l'on désire ces dernières, franches ou atténuées.

Selon Madeleine Jardim, coordonnatrice de modes spécialiste du bas, c'est de concert avec les fabricants que l'on a décidé du choix des coloris. Il y a le brun foncé, la teinte chameau, le gris taupe, l'épinard foncé, le marine franc, le bourgogne vibrant et le rouille discret sans compter, bien sûr, le noir, le blanc, les pastels et les tons neutres.

La pointure est fonction du poids, de la taille et des mensurations des hanches. A l'heure actuelle, la qualité des filés élastiques est gage d'une parfaite reprise de forme. Les poches aux genous et aux chevilles ne sont plus à craindre.

Le nouvel emballage dans lequel Burlington présente les bas Cameo en facilitera le choix. Une illustration exacte permet de juger du contenu en un clin d'oeil. C'est en pensant à la cliente affairée qui veut choisir elle-même que l'on a opté pour cette nouvelle présentation.

Le charme indiscutable du bas-culotte réside sans doute dans la matité sans brisures, dont il habille la jambe, du gros orteil à la taille. Cette pièce vestimentaire est de tous les âges et de toutes les saisons. Pour aller et venir en beauté cet automne, il faut d'ores et déjà prévoir tout une gamme de modèles et de coloris.

(Photo : Studio St-Pierre)

TRES DANS LE VENT, voici un modèle qui saura sûrement plaire à plusieurs. Confectionné dans un lainage quadrillé brun et orange sur fond blanc, il est rehaussé au collet, aux poignets et à la ceiture d'un jersey uni de couleur verte. Ce n'est qu'un des ravissants modèles automne-hiver de la maison Yvette Bureau Inc., 150 ouest, rue St-Vallier, Québec. L'élégante trouvera à cet endroit toute une gamme de créations, de quoi satisfaire la plus difficile et à des prix . . . incroyables.

NORMAN & FILS

• ST-ROCH - • PLACE LAURIER

• PLACE FLEURS DE LYS

MINI

OU

MAXI

La mode est aux extrémités

On retrouve ici le même tissu que le maxi dans un modèle boutonné sur les côtés, muni d'une fausse ceinture et à large poche. Col garni de renard de prairie ou de chat sauvage. Grs : 5 à 15 ans.

Garni renard $150.

Garni chat sauvage $140.

Un maxi confectionné de tweed à chevrons ou domine le vert, double boutonnage, large ceinture, velours olive au col et aux manches.

Grandeurs 5 à 15 ans. $95.00

NORMAN & FILS

• ST-ROCH - • PLACE LAURIER

• PLACE FLEURS DE LYS

Photo : Studio St-Pierre

Ensemble en véritable cuir imprimé (tortue). Teinte brun gris. Idéal pour la femme élégante qui désire compléter avantageusement sa toilette d'automne. S'harmonise très bien avec les tons de fourrures, tweeds ,etc. Achetez cet ensemble à l'un ou l'autre des quatre magasins Gagnon & Frère Enr. Le soulier et le sac à main pour moins de $15.00 l'unité.

La mode

aux pieds des dames

Si le pied se couvre davantage il le fait avec beaucoup de douceur, de rondeur et un usage plus subtil des teintes et des détails, ce qui lui donne énormément d'élégance.

Un pas vers la douceur : les souliers ont des bouts plus ronds mais jamais bombés et en harmonie avec une ligne de taille et de hanches plus naturelle. L'empeigne montante devant remporte les suffrage et le coup de pied s'orne de languette, de brides, de courroies et de tous genres de motifs enveloppants. Cette tendance se retrouve pour toutes les chaussures quelle que soit la hauteur du talon.

Les brides n'abandonnent pas la partie et nous les voyons simples ou multiples, sur des souliers pour toutes les occasions. Les ornements métalliques, lorsqu'il y en a, sont patinés, discrets, en accord avec la tendance "toute douceur".

Des cuirs brillants, aux tons neutres ou classiques donnent un charme particulier à ces nouvelles formes. Le noir luisant vient en tête, soutenu par le cuir verni; puis des bruns et des tons neutres.

Le soulier pour pantalon constitue une nouvelle catégorie de chaussures et s'offre sous forme de "brogue", de demi-bottes ou de bottillons à la cheville, chaudement doublés pour l'hiver. Quant aux bottes, il y en a une gamme très variée et moulant les jambes. Les plus nouvelles sont les bottes chaussettes qui marient le cuir au gros tricot.

Les souliers pour enfants de tous âges réflètent toutes les tendances de la nouvelle mode pour adultes. Les petites filles en costume-pantalon, en combinaison de jeux, en mini-robes ou robes de gala, exigeront des souliers appropriés que l'Industrie Canadienne de la Chaussure est en mesure de leur fournir.

Prévisions 69/70 . . . une mode typée et complète pour surprendre, étonner et séduire

A. D'inspiration espagnole, une tenue tout-aller. Tunique droite en suède avec boucle de métal $35.00. Pantalon à jambes évasées, en suède brut $40.00. Chapeau en feutre noir ou blanc à rebord droit $8.00.

B. Robe du soir en chiffon noir, café, beige pâle. corsage long sur une jupe à plis permanents. $55.00. Parure en perles blanches $30.00, boucles $12.50.

C. Ensemble de ski en nylon extensible plissé dans le rose foncé ou vert irlandais. Très seyant $55.00. Bottes en chèvre de montagne $29.00. Bonnet et écharpe en chenille $12.00.

D. Manteau droit en suède richement garni de mouton de Mongol. Chaude doublure $270.00.

Bottes en cuir avec hausse extensible $19.00.

E. Deux modèles très jeunes en laine bouclée. Manteau classique avec liséré contrastant $70.00 et petit chapeau canotier $38.00.

Modèle simulant une jupe sur un chemisier $70.00 et casquette $28.00.

F. Très remarqué, l'ensemble en crêpe noir ou rouge bourgone. Tunique longue $13.00. Pantalon à jambes évasées garnies de boutons $13.00.

Le Syndicat de Québec vous habille avec raffinement et bon goût.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Le secret de la grâce vestimentaire...

comme exemple, un jumper et blousette à l'allure jeune et gaie. Le jumper est confectionné dans un tissus combiné Acetate et Plaid de Nylon. Couleurs : Brun, rouge, noir. 6 à 18. La blousette est en Jersey Antron 100% et vous est offerte dans le blanc, le noir, le rouge et or. 6 à 16

Grace
BOUTIQUE ET PRE-NATALE

694, rue St-Jean - 523-8754
Place Laurier - 653-2333

Pour être ravissante, vous devez être rayée

La particularité la plus frappante des nouveaux modèles de la mode des moins de vingt ans pour l'automne et l'hiver 1969 est l'ubiquité des rayures. Toutes les grandes maisons londoniennes spécialisées en présentent dans des styles voyants et colorés.

De récentes présentations de mode pour enfants jusqu'à treize ou quatorze ans donnent à penser que nous sommes en train de revenir à l'époque où les vêtements étaient des reproductions miniature de ceux de leurs parents.

Les modèles junior d'aujourd'hui sont, en effet, aussi impeccablement coupés et élégants que ceux de leurs aînés. De fait, nous avons atteint le stade où les parents pourraient prendre, en cette matière, conseil de leurs enfants!

La maison St-Honoré présente une remarquable création de style chemisier, moutarde avec des rayures vertes sur le panneau du devant. A la fois simple et sophistiquée, cette robe se caractérise par un adroit contraste de tons.

Une blouse rayée

Une robe pleine de vivacité de Paula Lee, qui donne l'illusion d'une jupe courte retenue par de larges bretelles sur un corsage rayé, en **Orlon** et **Crimplene** laminés, présente — comme toutes les créations de cette firme — l'avantage d'être lavable.

La collection jersey **Youngset** de la maison Morley-St Joan présente une robe en pure laine — rayures turquoise sur fond bleu foncé — où la taille est marquée par une ceinture. Ce genre de robe est extrêmement pratique pour une très jeune fille, car elle peut se porter tant à la maison que pour presque toutes les sorties.

Toujours dans la collection **Youngset**, nous avons admiré une robe-chasuble en jersey havane portée sur une blouse en **Crimplene** turquoise pâle. Le contraste des couleurs est extrêmement réussi, et l'ensemble est jeune et moderne.

Cette saison, les étoffes rappelant la fourrure s'offrent à nous sous des formes inédites. Drummella of Scotland a choisi, pour l'un de ses manteaux, un effet écureuil. **Debut dresses** utilise une fourrure **Orlon** pour une redingote, et **Daiaty Maid** a sorti une fourrure noire brillante qui, vue de près, ressemble remarquablement au vison et qu'ils ont garnie d'une large ceinture en cuir verni. **Fashion Imp**, modiste pour enfants, présente des toques de fourrure imitation de couleur. Le rose est particulièrement réussi.

Le cape la plus ravissante de l'automne est noire garnie de fourrure blanche. Elle est créée par Karlinda, qui vend également des ensembles assortis comprenant la cape, la robe et la coiffure dans des tweeds à grands motifs et aux nuances inédites.

C'est également à Karlinda que nous devons le style "hôtesse de l'air" des juniors. Cette maison présente plusieurs ensembles de lainage peigné marine comprenant le manteau, le costume et le pantalon. Tous sont coupés, doublés et cousus avec un art consommé; portés avec des garnitures de cuivre, ils ont une apparence extrêmement nette et élégante.

TICK-A-TEE orne une robe de jersey de style militaire d'une tresse or qu'elle accompagne pour les sorties d'un chapeau assorti.

Un costume pantalon améthyste, à jaquette mi-longue, comme l'exige la mode, est réalisé par **Connwear** en laine Shetland et s'accompagne également d'un chapeau assorti. Pour sa part, la maison **Tick-a-tee** a créé un pantalon "pattes d'éléphant" et un gilet assorti mauve.

Des ceintures à coutures apparentes et de grands cols blancs donnent à quelques-unes des robes de Paula Lee un air particulièrement soigné. En **Orlon** laminé, elles sont ajustées à la taille, et les cols et poignets blancs sont gais et pimpants.

Une des robes de la maison **Debut** que l'on remarque comporte un col officier, l'empiècement des épaules et les manches courtes rouges; tout le reste est or, et les poches fendues incrustées sont bordées de passementeries rouges.

La maison Morley-St. Joan présente des gammes complètes de vêtements pour bébés, comprenant les collants, les robes, les robes de chambre et les nids d'ange. De petits hauts en Nylon "gratté" blanc étaient particulièrement simples et réussis. Cette maison présentait également une robe de baptême en Nylon "gratté" réellement étourdissante.

Certains des sous-vêtements d'enfants fabriqués par **Martin Emprex** sont si jolis qu'on serait tenté de les considérer comme des robes. Les incrustations de dentelle et de Celon de couleur sont utilisées avec beaucoup de goût. Une chemise de nuit particulièrement originale a un col Mao; en **Celon** bleu vif, elle s'orne de dentelle au cou et tout le long des manches. Le **Victorian Look** apparaît dans une très jolie chemise de nuit en **Celon** blanc à haut col de dentelle et broderie anglaise ornée de rubans.

Cette année, les robes "habillées" semblent avoir fait place à des ensembles plus élégants pour le jour. L'une des rares robes conçues pour soir de sortie ou pour une fête de famille rappelle aussi les modes d'antan: en velours vert de style victorien, elle est créée par **Tick-a-tee.**

L'on ne peut s'empêcher de noter que la mode des jeunes devient de plus en plus attrayante à mesure qu'elle gagne en simplicité. Volants et fanfreluches ont été relégués dans le magasin aux accessoires. Dans les vêtements aux lignes simples et nettes, la fillette dont la silhouette n'est pas encore formée peut paraître, aujourd'hui, aussi élégante que sa mère.

Photo : Studio St-Pierre

La joie et l'élégance de la sportive cette saison. LES TRICOTS : Ensemble chapeau et écharpe crocheté en laine. (En vente au rayon des chapeaux pour dames). Ensemble jupe et pullover en tricot d'orlon, disponible dans une gamme de tons désassortis : mauve, lime, tan, etc. (Rayon des vêtements sport pour dames). Cie Paquet Inc.

Tout ce qui brille

Un scintillement inédit, nettement atténué : telles sont les prévisions londoniennes de la mode pour l'automne et l'hiver de 1969. Elle est bien révolue, l'époque où une robe à paillettes faisait irrésistiblement penser à une décoration d'arbre de Noël... et à la paille d'acier! Grâce aux progrès technologiques accomplis, le **Lurex** a acquis un fantastique pouvoir d'adaptation.

Les nouveaux fils, doux et légers, peuvent s'incorporer à mille étoffes différentes telles que la mousseline, le tulle transparent, le crêpe et le velours pour les tissus légers, tout en se prêtant, à l'autre extrême, à la reproduction de massives guipures métalliques traditionnelles auxquelles ils confèrent toutefois une souplesse jusqu'ici inconnue.

Une aile de libellule

La nouvelle souplesse d'utilisation des fils brillants s'accompagne de tons qui, plus que jamais, attirent le regard. Des tons subtils et ultra-féminins, tels que le champagne étincelant et glacé, l'élégant étain, le ton taupe — artistique et sophistiqué — un bleu lac translucide (qui siéra à ravir aux belles bronzées), le noir et le blanc permettront à la mode d'étinceler sans éblouir au sens péjoratif du mot! L'un des tons les plus extraordinaires, grand favori des fabricants, est l'iris; transparent comme le cristal, il brille doucement des mille couleurs de l'arc-en-ciel. D'une extrême beauté, il fait penser à de nombreuses autres nuances inédites, à l'aile d'une libellule.

Le noir et le blanc — soit, en Lurex, l'ébène et le blanc irisé, tiendront cet automne le haut du pavé, suivis de près par le gris. Nous verrons donc, en dehors des pastels habituels, un grand nombre de petits ensembles noirs — et blancs. Mais leur apparence n'aura rien de traditionnel.

Qu'il s'agisse d'une robe de grand soir ou d'un petit collant, il suffit d'un soupçon de brillant pour transformer une toilette et attirer tous les regards.

La georgette noire de suie, striée d'argent en un motif qui rappelle un dallage irrégulier, est particulièrement spectaculaire. Sur le front des tissus, un autre grand succès sur lequel on se retourne : le velours ras chatoyant, qui doit à l'utilisation des nouveaux fils de **Lurex** son éclat et son poil particulièrement doux. Par ailleurs, tous les tissus ont perdu leur texture piquante qui les rendaient peu agréables à toucher et à porter aux premiers temps de leur utilisation.

Grâce aux fils de Lurex plus doux actuellement disponibles, les modélistes peuvent désormais réussir les créations les plus délicates — des vêtements fluides, enveloppants, arachnéens, qui luisent doucement et répondent aux exigences de la femme la plus imbue de classicisme vestimentaire. Leur douceur, est, en fait, telle qu'ils peuvent servir pour les écharpes, les bas et les collants; et l'on murmure que nous les verrons apparaître aussi dans les dessous.

Mais la douceur nouvelle du **Lurex** ne signifie pas qu'il nous faut dire adieu aux somptueux ensembles incrustés des grandes occasions, qui restent au premier plan. Mais les fils ultra-légers permettent d'obtenir cet effet avec des étoffes qui ne pèsent pas plus qu'une plume — un indéniable avantage.

Les tricots d'automne profitent aussi des fils brillants. Pour le soir, on nous offre d'élégants jerseys argentés; pour le jour, des costumes-pantalons de style sportif, réalisés dans des fibres synthétiques entremêlés de fils brillants. Ces mélanges de tissus artificiels et de **Lurex** sont entièrement lavables, qu'il s'agisse d'une robe du soir ou d'une combinaison.

Lorsque le **Lurex** est utilisé en motifs, il donne des lignes claires et précises, et l'effet général est net. Les motifs les plus délicats peuvent acquérir des contours bien définis, même dans les effets de camaïeu.

Mais si vous voulez attirer tous les regards, vous porterez votre choix sur les ensembles entièrement réalisés en **Lurex**. Ceux qui s'assortissent de collants ou de bas sont particulièrement réussis. L'on pourrait sans doute dire que l'ère de l'espace a trouvé l'équivalent des cottes de mailles du Moyen-Age — sauf que les nouvelles créations sont mille fois plus féminines!

Photo : Studio St-Pierre

Chapeau en lynx. (Vendu au rayon des chapeaux pour dames, centre-ville et Place Laurier). Manteau en tweed caramel gris/blanc, bordé de lynx au cou, à l'avant et au bas. Conçu spécialement pour chevreau, (provenant du rayon des accessoires). Bottes de cuir, (Vendues au rayon des chaussures pour dames, centre-ville et Place Laurier). Cie Paquet Inc.

Photo : Studio St-Pierre

(Disponible au rayon des manteaux pour dames). Charmant tailleur 2 pièces en jersey de laine rouge, réchauffé de mouton Kalgan noir. Chapeau assorti en mouton Kalgan. (Au rayon des chapeaux pour dames). La Cie Paquet Inc. Centre-Ville et Place Laurier.

Les fleurs séchées

Nous avons beau répéter que l'on peut avoir des fleurs fraîches toute l'année, il est cependant des saisons où la variété est très limitée et le coût assez élevé. C'était pour remplir cette absence que nos grand-mères faisaient sécher blés, immortelles, statice, monnaie du pape, etc. Mais depuis quelque temps les fleuristes se sont mis de la partie.

Toute une gamme de couleurs et de formes est maintenant à la disposition du fleuriste, fleurs locales aussi bien qu'importées des Etats-Unis ou d'Europe. Cette variété lui permet de créer des bouquets d'une richesse de lignes et de tons des plus étonnante. Les bouquets ainsi composés n'ont nul besoin d'eau.

C'est l'occasion d'utiliser une précieuse porcelaine, un vase ancien, une poterie pour lesquels on redoute trop de manipulations. Ainsi préparés, la décoration du vase et le bouquet se compléteront.

En fleurs séchées on fait aussi d'amusantes compositions, bouquets de mariée, bouquets plats collés sur un velours et encadrés et mille autres fantaisies.

COURS DE:

HAUTE-COUTURE - COUPE - COUTURE
CHAPEAU
Ainsi que:
LA BEAUTE A TOUS LES PALIERS:
LA DEMARCHE - LE MAINTIEN - L'ELEGANCE
EDUCATION PHYSIQUE - L'ART DE SE MAQUILLER
COIFFURE - CULTURE GENERALE - ETIQUETTE

Ecole de Haute-Couture et de Charme Enrg.

John A. Kelly

990, Salaberry, Québec. Tél.: 524-9474

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles privées de la Province.

NOUVEAUTES
AUTOMNE
'69

Venez voir notre assortiment complet de chaussures pour hommes, dames et enfants. Nouveaux modèles pour l'automne. Grand choix dans les couleurs et les pointures. Prix variés.

J.-E. ROUSSEAU
MARCHAND DE CHAUSSURES
211-213 Est, rue St-Joseph
Québec 2

Bottes d'une allure distinctive qui compléteront à merveille votre toilette saisonnière. Pied en cuir véritable, matériel en piqué extensible. Couleurs : Beige, brun, noir. Aux quatre magasins Gagnon & Frère Enr., on vous les offre pour moins de $20.00, le sac à main pour moins de $8.00.

Photo : Studio St-Pierre

Belle grande valeur! Aspirateur Singer

Nouvel aspirateur Singer, modèle C-10

Nous l'avons nommé "le balai de chambre", car c'est exactement son rôle. Son système de filtres, son tuyau à enroulement automatique à l'intérieur même, ses accessoires de luxe permettent de nettoyer une chambre rapidement et sans effort. Allez vite le voir! C'est une affaire SURBOUM! Seulement $99.95

Belle grande aubaine Surboum Singer!

Modèle 237 "Fashionmate" zig-zag.

Une grande valeur SURBOUM à un prix qui fait BOUM! Ce modèle Singer* vous offre: points zig-zag variés, aiguille à 3 positions, cadran gradué pour la tension et bobinoir à arrêt automatique. Complet avec mallette (style 826). Voyez-le dès aujourd'hui! Seulement $119.95

Meuble Sherbrooke assorti pour seulement $30.00 en sus.

*Une marque déposée de la compagnie Singer du Canada Ltée.

Utilisez le plan de crédit Singer. C'est facile avec Singer.

CENTRE SINGER
La nouveauté de demain est chez SINGER aujourd'hui*
324 EST, St-Joseph
TEL.: 522-8128

847, RUE ST-JEAN TEL.: 525-6141
Place Fleur de Lys TEL.: 522-6418
Sur la Rive-Sud Edifice Tanguay Rond-Point, Lévis
PLACE LAURIER STE-FOY TEL.: 651-4021
DONNACONA 325, rue NOTRE-DAME TEL.: 285-2552
MONTMAGNY 96, DE LA GARE TEL.: 248-3734

L'élégance ne réside pas uniquement dans le choix d'un vêtement

Une femme ne devient pas élégante du seul fait qu'elle porte une robe de bonne coupe . . . un manteau de grand prix. Encore faut-il que cette robe, que ce manteau correspondent bien à l'usage que la femme veut en faire . . . encore faut-il que son maintien, ses attitudes s'harmonisent avec le vêtement. Ce qui revient à dire, que l'art de porter un vêtement est aussi important que la qualité de ce vêtement.

La plupart des femmes entretiennent le vif désir d'être bien vêtues. Leur assiduité aux nombreux défilés de modes, aux présentations des grands couturiers le prouve hors de tout doute. Pourtant on ne peut se contenter de choisir une robe en la regardant sur un mannequin.

Peu de femmes ont un goût naturel très sûr. Mais toutes peuvent apprendre à choisir selon des principes de base. S'inscrire à une école de charme et de maintien devient presque une nécessité pour la femme moderne, qui se doit d'être élégante dans sa démarche, son maintien, ses vêtements. De plus les cours que fournit une telle école, lui permettront de devenir une compagne intéressante, une épouse charmante et une femme du monde accomplie. Plus avertie, plus informée de "son propre style", la femme n'aura plus d'inquiétude au sujet des petits détails d'étiquette, ne connaîtra plus l'angoisse à l'obligation de paraître en public.

QUELQUES PRINCIPES DE BASE:

L'élégance, nous dit Monique Perreault, mannequin et professeur de charme et maintien, s'appuie sur certains principes immuables:

a) **la simplicité:** une femme élégante n'a rien d'excessif dans ses vêtements, rien d'excessif dans les accessoires: bijoux, fourrures, etc.

b) **l'harmonie:** l'agencement des différents item d'une toilette doit former un tout harmonieux à l'oeil. Une coupe seyante à la silhouette; un coloris mettant en valeur la couleur des yeux; la délicatesse de l'épiderme, une coiffure convenant parfaitement à la forme du visage; des accessoires bien choisis et de qualité, autant de détails susceptibles de former un tout harmonieux.

c) **la proportion:** la mode s'apparente à l'architecture. Aujourd'hui, à l'heure des gratte-ciel, des petites voitures, la femme moderne préfère la silhouette droite, les tissus pratiques et faciles d'entretien.

LES COURS

Monique Perreault, qui dirige une école de "charme et maintien" nous assure qu'après 20 heures de cours échelonnés sur une période de dix semaines, la femme saura parfaitement adapter sa silhouette aux dictats de la mode. Ces cours sont donnés par des mannequins professionnels. Ils ont d'ailleurs prêté leur concours pour les photos de mode de notre "cahier-modes".

Les cours de charme et maintien comprennent la technique de la démarche, le maintien général; des conseils individuels sur l'entretien de la peau, les massages faciaux, le maquillage; les exercices physiques pour chacune des parties du corps; l'entretien des cheveux et la réalisation d'une coiffure selon la forme du visage, etc.

Tous les cours sont donnée exclusivement sous le patronage et la direction de Centre de Loisirs, dépendant de corporation municipale ou scolaire, d'organisation religieuse ou de bienfaisance reconnue, ou d'autres organisations ou corporations prévues à l'article 16 de la Loi des Ecoles professionnelles privées. Pour tous renseignements, on peut communiquer avec Monique Perreault, tél.: 653-9191.

Ce sera un plaisir de porter ces jolis souliers, fabriqués de véritable "Corfam". Pratiques, faciles d'entretien, chaudement doublés. Talon de confort. Dans les teintes: gris, beige, vison, noir. Aux quatre magasins Gagnon & Frere enr., vous les obtiendrez pour moins de $15.00., le sac à main pour moins de $15.00.

Photo: Studio St-Pierre

A la mémoire de Marilyn Monroe

VENISE (P.A.) — A la demande d'un mécène anonyme, la première mondiale de l'audition d'un concerto a été consacrée à la mémoire de Marilyn Monroe.

Le concert avait lieu en fin de semaine au Festival international de musique contemporaine à Venise.

Le compositeur Silvano Bussotti a déclaré que ce protecteur des arts désirait garder l'anonymat.

Les oeuvres au programme de ce concert comportaient la participation d'un ensemble vocal, des solistes pour instruments à vent, violoncelle et guitare. L'auditoire a réservé un accueil chaleureux aux interprètes.

Un concert impromptu

NEW YORK (AFP) — Les choristes et l'orchestre du Metropolitan Opera de New York ont régalé lundi soir d'un concert impromptu les Newyorkais qui traversaient l'esplanade du centre culturel Lincoln où l'opéra est installé depuis trois ans.

Estimant que la décision de la direction de ne pas ouvrir ses portes lundi soir pour l'inauguration de la 85e saison constituait un "lock-out", les musiciens du célèbre opéra s'étaient donné rendez-vous sur les gradins de leur nouvelle maison pour offrir aux amateurs de musique la marche triomphale d'Aïda. Ils entonnèrent ensuite, avant de se séparer, l'hymne national américain.

On ne sait quand la saison de l'opéra newyorkais pourra s'ouvrir, un désaccord sur le montant des émoluments des artistes opposant la direction et le syndicat.

Lorsque l'on parle de fleurs, de plantes vertes ,d'arrangements floraux, etc . . . on se réfère à McKenna, une maison dont la haute réputation est établie depuis de nombreuses années à Québec. Illustré ici un ensemble forcément incomplet des variétés offertes. En toutes occasions consultez la maison McKenna, fleuriste, 1183, rue St-Jean, Québec. Tél.: 522-6868 vous vous en féliciterez.

Attention
vous qui désirez apprendre la manucure
ECOLE D'ETUDES ESTHETIQUES ET DE BEAUTE ENR.
100, rue St-Jean
dispense un cours du soir d'une durée de 96 heures qui débute tous les mois.
Renseignements:
Tel.: 524-7788

son bijou préféré...

La jolie Monique exprime bien ici le sentiment qu'éprouve madame ou mademoiselle lorsqu'elle s'apprête à prendre la route avec cette fougueuse Renault 10 . . . la petite voiture aux grandes performances.

toujours à la mode...

Pourquoi changer la ligne de la Renault, puisqu'elle a déjà tout pour plaire ? Le choix de ses riches couleurs permet de répondre à tous les goûts . . . les dames admirent surtout sa beauté et apprécient son confort . . . les hommes son rendement, mais tous sont d'accord pour apprécier sa maniabilité et son économie, car il faut l'avouer, la Renault 10 n'a rien d'une voiture bon marché . . . Sauf son prix d'achat et le coût de son entretien.

La Renault 10 s'est créé une solide réputation d'endurance et d'économie. Freins à disque et suspension indépendante aux 4 roues, nerveux moteur de 4 cylindres à soupapes en tête couplé à une boite à 4 vitesses au plancher entièrement synchronisées, direction à pignon et crémaillère, voilà quelques-uns seulement des éléments qui font de la Renault 10 une voiture incomparable pour son bas prix.

Elle peut être munie d'une transmission automatique. Ses 4 portières permettent un accès facile à toutes les places d'où la visibilité est excellente. Les pare-chocs sont pourvus de butoirs de caoutchouc pour les protéger contre ceux qui stationnent "à l'oreille".

La Renault 10 atteint allègrement 85 milles à l'heure sur autoroute; sa consommation se maintient à 40 milles au gallon d'essence.

Enfin, six traitements antirouille et cinq couches de peinture la protègent contre les pires assauts du climat.

RENAULT 10

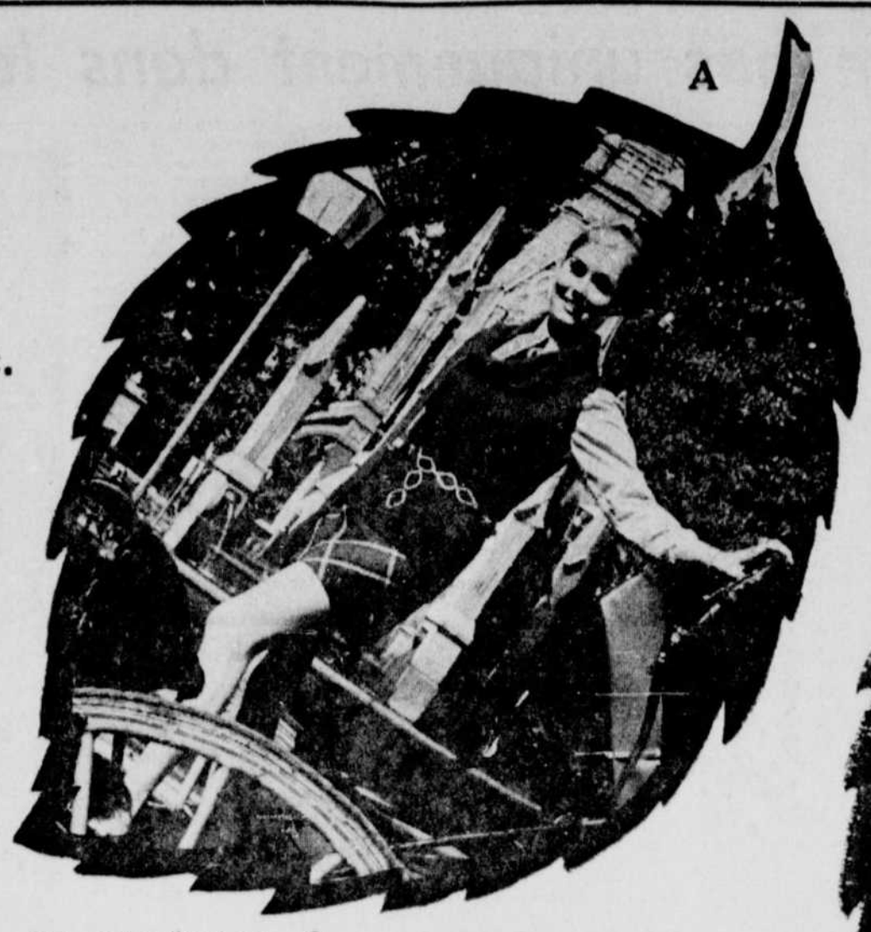
Renault va plus loin.

MAISONNEUVE AUTOMOBILES Enr.

136, Maisonneuve, Québec - Tél.: 529-8135

A votre nouveau magasin

créations Jeanne Hardy inc.



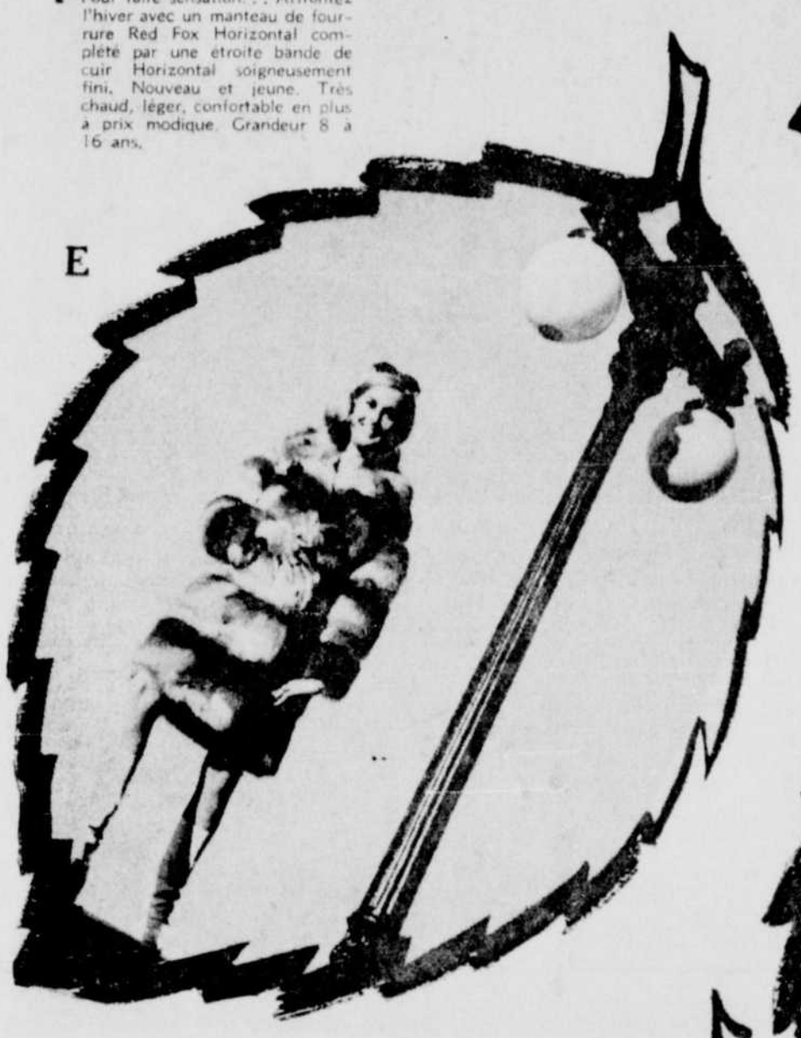
A

A La sportive l'appréciera... Ce joli cardigan, sans manche s'harmonise bien avec cette jupe de lainage à carreaux. Boutonnage sur le côté. Le chemisier de coton gold à longues pointes vous donnera une allure jeune. Une jolie chainette d'importation française ajoute un cachet certain à votre silhouette.

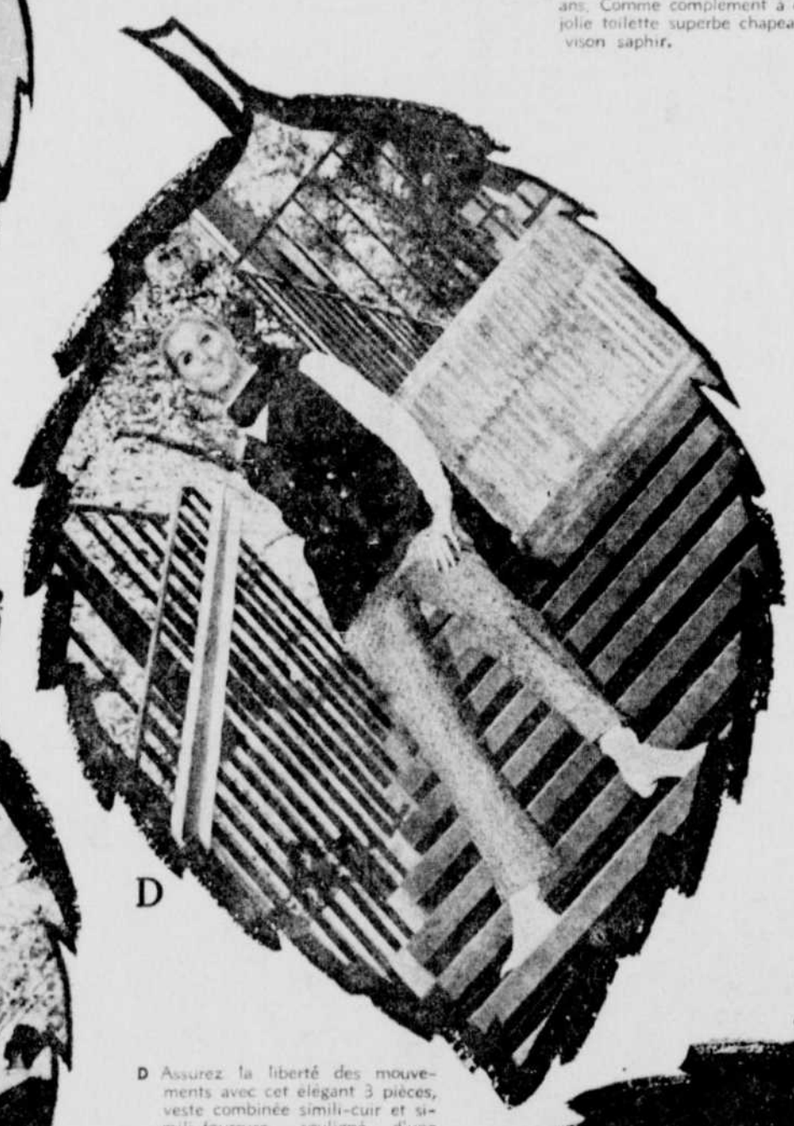
B

B Partez en voyage avec cet ensemble 3 pièces, double tricot, tout laine style trotteur, agrémenté de simili poches. Couleurs variées. Grandeur 8 à 20 ans. Comme complément à cette jolie toilette superbe chapeau de vison saphir.

E Pour faire sensation... Affrontez l'hiver avec un manteau de fourrure Red Fox Horizontal complété par une étroite bande de cuir Horizontal soigneusement fini. Nouveau et jeune. Très chaud, léger, confortable en plus à prix modique. Grandeur 8 à 16 ans.

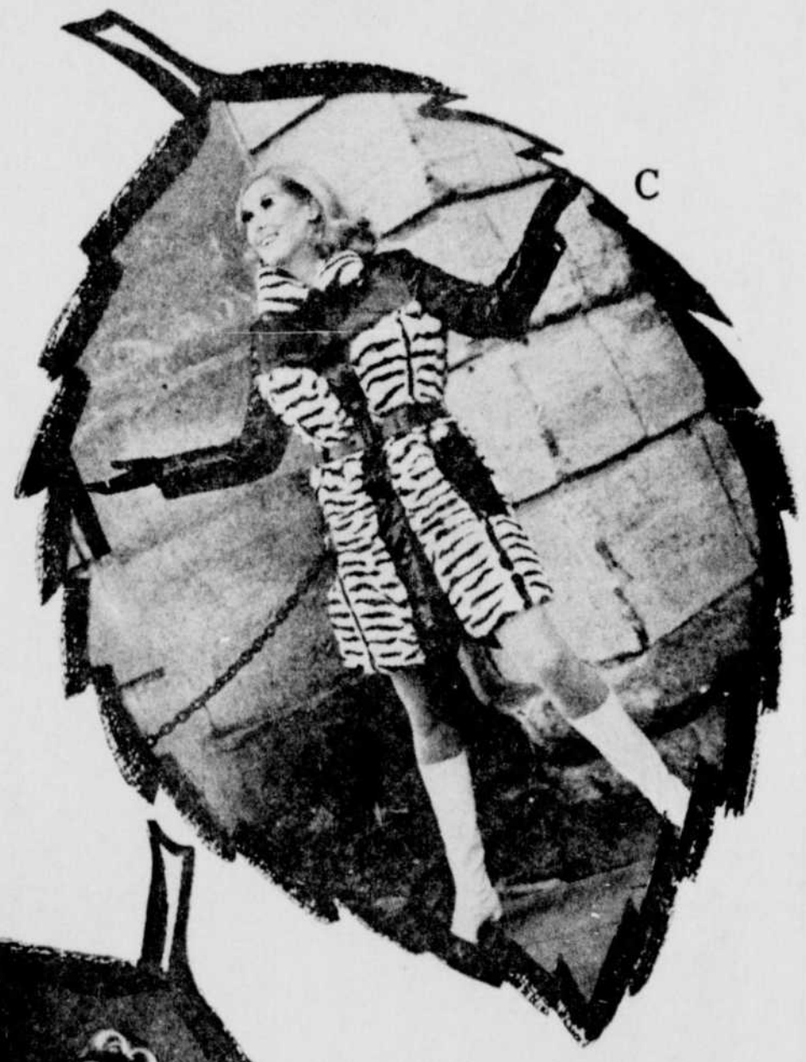


E



D

D Assurez la liberté des mouvements avec cet élégant 3 pièces, veste combinée simili-cuir et simili-fourrure, souligné d'une ceinture à la taille. Pantalon de tweed fait d'un riche lainage d'une coupe vraiment seyante. Le pull-over en orlon dans les couleurs assorties convient bien pour cet ensemble tout-aller.



C

C Le charme et le confort avec ce magnifique manteau Naplack combiné de lapin noir et blanc. Chaude doublure piquée. Ceinture démarquant la taille (peut-être porté avec ou sans ceinture). Collet à courtes pointes. Pratique, élégant... tout confort.

F

F Accueillez l'automne avec cette charmante robe de promenade et d'allure soignée, en tricot orlon, rajeunissante, à carreaux de couleur marine et rouge. Coupe princesse, garni d'une pratique écharpe. Grandeur : 5 à 13.

G

G Soyez à la page, pour un cocktail avec une robe pantalon, d'allure très jeune. Un riche tissu de crêpe noir, orné de fines perles, convenant pour tous genres de réceptions. Nous offrons styles et couleurs variés.

Aussi grand choix de chapeaux de fourrure accompagnant notre grande variété de manteaux à notre rayon de la fourrure

A TOUT AGE, ON S'HABILLE JEUNE AUX

créations Jeanne Hardy inc.

- Un magasin moderne
- Un personnel spécialisé et dynamique.

461 est, rue St-Joseph (Près Carré Jacques-Cartier)

CHARGEX Nous honorons la carte Chargex.